







# Philipp Safner's

# gesammelte Schriften.

Mit einer Vorrede und Anmerkungen , vorzüglich über die Defterreichische Mundart.

3 wenter Band.

Wien, 1812. Im Verlage ben Job. Bapt. Wallishauffer. meilign beforers

accomments so offices.

and the state of t

owenter Bank,

La value legal

to the day to the stand of the stand of the

# Megåra die forchterliche Heze,

andre of the contract of er. The property

das bezauberte Schloß

des

Derrn von Einhorn.

Erfer Eheil.

Berfaßt

non

Philipp Safnet.

## Worstellende.

Dooarbo von Einhorn, ein von feinen Mitteln lebens ber, einstmahls gewester Raufmann.

Ungela, beffen Tochter.

Leander, ein junger Ebelmann, Liebhaber ber Angela.

Unfelmo, ein Wittmer, Liebhaber ber Angela.

De gara, eine Bauberinn.

Colombina, Dienerinn ber Ungela.

- Sanns murft; Diener des Leander.

Riepel, Saustnecht bes Dooardo.

Ein Richter.

Ein Schulmeifter.

Etliche Bauern, und Teufeln.

RBK Janesz #768 160:2

# Erstelbhandlung.

## Erfter Auftritt.

Leander, und Sannswurft. (bende kommen auf bas Theater ohne ein Wort zu reden, und nach einer Weile fangt Leander zu feufzen an.)

#### Leander.

Ach ich unglückseliger!

5 w. Ad ungludseliges Malheur! ad malkeureu-

Lean. Ach, graufame Liebe, wie qualeft du beine Unhanger!

Sw. Ud, bestialische Liebe, was machest du in der Residenz des hannswurstischen Bergen fur Aufruhren?

Lean. Duft ich mich denn verlieben ?

5 w. Kunte \*) ich dann nicht als ein junger Socius \*\*) sterben?

Lean. (in vollem Gifer.) Nein, es ist zu fpat, sich aus dem Joche zu reißen, das mich schon allzusehr gefesselt halt.

#### 2 2

<sup>\*)</sup> Runt fur tonnte ift im Defterreichifden nicht ublich , wohl aber fur tonnte, ober murbe tonnen.

<sup>5\*)</sup> Fur ein Junggefelle. In Defferreich begucht man bas Wort auch fur loctver Gefelle.

Sw. Es ist nimmer möglich, daß man die Liebe los wird, wenn man sich einmahl mit ihr verträulich gemacht hat; ein verliebter Mensch ist wie ein feines Papier, wo eine Sau \*) darauf kommt, man mag radiren, wie man will, so kann mans doch nicht völlig wieder herausbringen; und wanns nicht gar durchreißt, so kann mans doch kennen, daß eine Sau darauf gewesen ist.

Lean. Bon was fur einer Sau haltst denn Du dei= nen Difcurs?

5 w. Bon uns zwen red ich, gnadiger Berr, und über- leg unre Liebshistorien.

Lean. Du magft in deiner Liebe eine Sau feyn, wie Du willft, fo menge mich nicht darein, denn meine Liebe ift von der deinigen weit unterschieden.

Hun fo lassen wir die Sau benseits; aber von der Sau auf Ihr Gnaden zu kommen, so gehts halt doch in allen Stücken so, wie ich mirs schon langst gedenkt hab. Ich weiß wohl noch die Zeiten, wo der junge Herr, wie er noch ein Schißling von 13, 14 Jahren gewesen ist, mich oft ausgelacht hat, wenn mir ein Seufzer eines Weibsbilds zu Ehren auskommen ist, da hat mein junges Herrl nicht einmahl gesagt: Du hann!wurstischer Esel, wie mocht ich mir von einem weiblichen Gespenst meine Ruhe nehmen lassen; ist, da die Natur Ihnen statt dem \*\*) Hosmeister die Lection gibt, ist, da Sie wissen, daß ein Weibsbild kein Gespenst, sondern ein Diabulus dulcis und necessarius ist, ist seyn Sie noch weit ärger als ich; ist ist Tag und Nacht kein Ruh, und nichts über Ihre Amantinn; ich hab es alleweil gesagt, wenn ben Ihnen einmahl die Lieb in

<sup>\*)</sup> Einen Dintentlets nennt man im Defferreichifchen eine

<sup>\*\*)</sup> State wird im Defferreichischen gewöhnlich mit bem Dativ gebraucht; unterbeffen fagt man auch gewöhnlich fatt meiner.

Bewegung kommt, fo wird der Teixel los fenn; jest erfahren Sie es, nicht wahr?

Lean. Du hast recht, mein lieber Hannswurft, allein, batte ich wohl jemahl geglaubt, daß es eine so gefährliche Sache um die Liebe sep, und daß sie einem solche Fesseln anlege?

Sw. Es ist mahr, Sie haben recht, es ist eine Teufels Sach drum, der ganze Mensch andert sich, wenn man einmahl verliebt ist.

Lean. Das weiß ich am besten; wie angenehm war mir vorhin meine Freyheit; wie aufgeweckt war ich jederzeit, wie ruhig; jest, da ich verliebt bin, kann ich weder effen noch trinken.

Hw. En was Fressen und Saufen anbelangt, da hab ich allemahl den nahmlichen Appetit, denn ich friß und sauf der Liebe zu Ehren.

Lean. Auch fogar schlafen kann ich nicht, und wenn ich auch schlafe, so erwache ich nur zu meiner Quaal; neulich traumte mir so nachdrücklich, daß ich meine angebetete Angela kußte, und wie ich darüber erwachet bin, so hab ich statt ihrer den Polsterzipf \*) im Mund gehabt.

How. Wenn ich einmahl schlaf, so dent ich auf keine Lieb; und auch muntrer \*\*) muß man nicht gar zu narzisch seyn: es ist schon recht, daß man ein Madel gern hat, aber mit dem Heirathen muß man piano darein gehen. Sie haben die Angela erst etlichemahl gesehen, und wissen noch nichts von ihren Fehlern, die sie vielleicht haben wird.

Lean. Was foll sie für Fehler haben! Sie ift so schön, daß sie auch den ernsthaftesten Philosophen reigen kann; mir ist in ihr alles unschäpbar, ihre weiße und runde Hande, ihr Corallenmund, ihre schwarze Augen, ihre wohlgebauten Buße —

<sup>\*)</sup> Die Ede bes Betteiffens nennt man Polftergipf.

<sup>\*\*)</sup> Munter für woch ift im Desterreichischen sehr üblich ; muntrer heißt im Zustande des Bachens.

Hen Ben den Frauenzimmern muß man nicht bloß auf die Schonheit sehen; bey der Zeit gar, wo viele nur bis auf die Nacht schon seyn, und etliche Stund in der Früh nach dem Ausschen erst wieder schon werden: ein solches lebendiges Farbentrüherl fällt freylich geschwind ins Gesicht, aber man muß sie in ihrer Regligee sehen, wann man wissen will, wie schon sie ist. Da sehen sie just aus, wie eine Nechentasel, wo bort und da noch die Kreiden wicht recht ausgewischt ist, und ist dann eine auch natürlich schon, ist das schon genug, muß man nicht auch auf die andern guten Eigenschäften sehen?

Lean. Ihr Umgang hat mich bereits von ihren guten Gigenschaften überführt.

Hellung ist generis toeminini.

Lean: Ach, ich emvarte mit größter Ungeduld den Augenblick, wo ich meine angebetete Angela, als meine Ge-mahlinn umfangen werde.

5 w. Es ist noch eine großmächtige \*) Frage, ob der alte Odoardo sie Ihnen gibt, und es ist auch ein Frag, ob sie Beld hat, und ob sie Ihnen auch gern hat? \*\*)

Lean. Ob die Angela Geld hat, das untersuch ich gar nicht, denn ich bin selbst fo reich, daß ich eine Frauernähren kann; daß sie mich aber liebet, dessen bin ich überzeugt, denn sie hat mir erst heut wiederum einen Brief, welchen sie in geheim, sogar in der Rüche hat schreiben müßen, geschickt, in welchem sie mich selbst ersucht hat, daß ich sie ben ihrem Bater zur She begehren sollte: ob er sie mir dann nun geben wird, das wird sich bald zeigen, denn

<sup>\*)</sup> Fur fehr groß ift febr üblich. Man fagt: ein große machtiges Saus, ein großmächtiger Berg.

<sup>\*\*)</sup> Ihnen wird febr häufig für Sie gebraucht; man fagt: Grüß Ihnen Gott, für: Gott grüße Sie; ich hab Ihnen nicht gefehen, für: ich habe Sie nicht gefehen.

ch habe bereits einen Brief verfaßt, in welchem ich sie von dem Bater verlange; diesen mußt Du alfogleich dem alten Odoardo überbringen, und auf eine Antwort warten. (er gibt dem Sw. einen Brief.)

Hen anredt, das schaut ein wenig hungrig aus, denn ein Frauenzimmer muß wenigstens ihren Amanten 6 Mahl flersben, und 4 Mahl crevieren laffen.

Lean. Das ift juft eine Ueberzeugung ihrer heftigsen Liebe, weil fie den Ausspruch ihres Baters faum erwarten fann.

henken wird? Sie sind in Ihrem Leben nicht ben ihm in Haus gewesen, er kennet Sie kaum, und nachdem spiden Sie nur hin, und lassen die Tochter begehren, als of Sie in das Wirthshaus um ein Kreensteisch schieden thaten; das wird hart gehn, ich kenn den alten Odoardo, er ist ein schwieriger und geigiger Mann, und seitdem er aus einem Kausmann ein Edelmann worden ist, seitdem kann kein Teussel mit ihm auskommen. Ich frag nichts darnach, ich trag den Brief hin, ich hab ohne dieß auch ein Paar Zeilen ber mir, (zieht einen Brief heraus.) wo ich das Stubenmädel, \*) die Colombina, von dem Alten begehr, aber ich socht halt, es wird wenigstens für Sie nicht gut ausfallen.

Lean. Es fen wie es fen, so muß ich es doch endlich' wiffen; mache nur Deine Sache gut, es wartet fur Deine Bemubung ein Beutel Ducaten auf Dich.

Hw. Was sollen wir ihn auf mich lang warten laffen? Geben Sie ihn gleich her.

Lean. Du mußt ibn erft verdienen; ich erwarte Dich mit der größten Ungeduld in dem nachsten Wirthabaufe; bringe mir, fo bald es möglich ift, eine Antwort.

Sw. Lassen Sie mich sorgen, ich werde meine Sacen febr gut machen. (geht in Odoardens Baus.)

<sup>\*)</sup> Rurze halber fagt ber Defferreicher Stummabel für Stubenmadon.

Lean. (im Abgeben.) D himmel, fiebe mir dießmahl in meiner Liebe ben. (geht auch ab.)

## 3 menter Muftritt.

Bimmer des Odoardo, mit einem Tifche, und etlichen um felben herumftehenden Geldtruben. \*)

Dboardo. (fist im Schlafrock und eine große Peruque aufhabend, benm Tische.)

Ich bin niemabls fo unruhig gewesen, als ist, da ich fo vieles Beld zu Saufe habe. D, wie gludlich find doch diejenige, welche das Ihrige fo verwahren, daß fie davon ben Mugen gieben, und nur fo viel gu Saufe behalten, als Ihnen jum tagliden Unterhalte nothig ift! Auf die Roffer kann man fich nicht verlaffen, denn da geben die Diebe am erften drauf los; wenn ich nur ein fichres Winkel im Saufe wußte, es geht mir nur noch ein weniges ab, fo trachtete ich Papiere mit einem driftlichen Rabat von 30 per Cento Blog aus Liebe des Rachften einzuhandeln; allein ich fann ni pts erfparen, meine Leute freffen wie die Jagdhunde; wenn ich nur machen konnte, daß in dem Ralender die Qua= tember \*\*) verdoppelt wurden, dann meine Leute faften gu wenig, fie werden allgu luftern, und ich tonnte wenigstens 100 Balden erfparen; mir ift nicht um das Beld, fondern uur um die guten Werke, ein Sausvater muß allezeit fur feine Leute forgen. If hab icon ofters ben mir überlegt, ob der Menich nicht hatte tonnen vhne Magen erschaffen

<sup>\*)</sup> Gine Rifte nennt man Erube.

<sup>\*\*)</sup> In der katholischen Kirche find außer ber vierzigtägigen Fastenzeit noch einige Fastage, die man Quatembertage n ennt.

werden, ich konnte febr viel erfparen, wenn meine Leute nicht bungerte. Doch bas will ich noch hingeben laffen, weil ich es nicht andern fann , aber wenn ich die jungen Pflaffertreter febe, die die ichonen Ducaten aus ihren Model bringen, und auf die Westen sticken laffen, das fann ich ohne Merger= nif nicht feben, nein, bas ift eine himmelfcregende Gache, das ift eine Todfunde! Doch, diefe Leute feben den Ruben des Goldes nicht fo ein; meine felige Frau machte es eben fo; und ich erhoble mich in etwas, wenn ich betrachtete, baß ich wieder fren bin, und meine geweste Sausebre, \*) die stil= le Rube genießt. Ich will fein Gefdren machen, daß ich fie nicht wieder aufwecke; ich hatte noch mußen betteln gehn, wenn fie langer gelebt hatte. Das lette Rind , fo ich mit ihr gezeuget babe, bat mir viel Angft verurfachet, der Sim= mel hat mich aber von diefer Last befreyet, und ich war baruber fo frob, als ob mir eine ungewiffe Schuld eingegangen mare; meine Tochter, die ich noch habe, diefe liebe ich , denn fie ift wirthschaftlich ; ob fie mir icon nicht in al= lem recht thut, fo lieb ich fie bennach , benn fie bat ein bufch Gesichtel, und wenn mir mein Anschag gerath, fo wird fie von meinem Belde wenig brauchen , denn eine reiche Bei= rath mit einem alten Manne wird fie gludlich machen. Die Jungen find ohnedem zu flüchtig, und miffen nicht mit bem Belde umzugeben. Ich bore jemanden, ich muß meine Gade einsperren, und trachten, fie wohl zu verwahren; holla! Wer ift por der Thur?

## Dritter Auftritt.

### Riepel.

Enadiger Berr! Es ift ein Bedienter draufen, ber mit Ihnen gern reden mochte. Er hat ein Zettel in der Sand.

<sup>\*)</sup> Die Gattinn ift bie Bausebre.

Do v. hat vielleicht jemand einen Wechfel an mich ge-

Riep. Ich hab feine Weizel ben ihm gesehen, er hat sonst nichts als das Zettel.

Doo. Du bift ein Gfel.

Riep. Ja, gnadiger Berr!

Doo. Sore mich! Wenn heut etwa wer ben mir fveifen follte, denn, ob ich gleich niemanden einlade, fo gibt es doch folche Schmaruger, die man ichandenhalber nicht abichaffen fann; wenn alfo wer immer ben mir fpeifen follte, fo verrichte bas, mas ich Dir ist fage: ich will, bas Du immer ben der Tafel feneft, Du wirft die Blafer rein ausschwenken, und zu trinken bringen, aber nur wenn die Bafte recht durftig find, und nicht, wie Ihr groben Leute fonft gewohnet fend, daß Ihr die Gafte fast jum Trinten aminget, ba 3br immer mit der Dage \*) und vollen Blafern hinter ihnen fteht, und fie jum Trinfen gnreißt, da fie fonft noch feinen Bedanken dazu hatten. Warte bis fie es. wenigstens 6 Mahl von Dir begehren, und alsdenn vergiß nicht, daß Du allgeit viel Waffer mitbringft, damit der Wein ben Gaften nicht ichade; ich trinfe lauter farte Weine, und thue es nicht aus Kargheit, fondern nur, daß die, fo ben mir freisen, nicht frank werden, und fein nuchtern bleiben. Gib auch acht, daß mir niemand einen Gilberloffel einsteckt; ich babe keinen Berdacht auf die Leute, aber mer fann einem jedem ins das Berg feben? Gilber blendet, und es fonnte auch etwas foldes in Bedanken gefcheben; baft Du mich verstanden?

Riep. Ja, gnadiger Berr !

- D d o. Ist laß den Menfchen mit dem Zettel nur herein fommen.

Riep. Ja, gnadiger Herr! (im Abgehen.) Nur berein, guter Freund! (und ab.)

<sup>\*)</sup> Die Taffe.

### Bierter Auftritt.

#### Sannswurft und Ddoardo.

Hw. (zu Odoardo.) Sen der Herr fo gut, und meld er mich benm Herrn von Odoardo; ich hab schon mit dem Hausknecht geredet, ich weiß aber nicht, ob ers dem gnasdigen Herrn gesagt hat, der Herr wird a so \*) der Bedagogus im Haus senn?

Doo. Mein Freund! Ihr irret Euch, ich bin Odoars do felbst, bin in meinem Hause gern comod, und auch sonst fein Liebhaber von der eitlen Pracht. Ein Mann meines gleischen mag gekleidet senn, wie er will, so bleibt er doch allzeit ein Edelmann; ich bin ein ehrlicher Mann, und bin dergleichen nicht gewohnt, wie einige Stuper unfrer Zeizten, die den Schweiß ihrer Gläubiger auf dem Nocke und Weste herumtragen.

Hw. Ich bitt tausend Mahl um Verzeihung, daß ich so ungeschieft war, und Sie nicht kennt hab, weil ich aber weiß, daß sie der guddige Herr seyn, so bitt ich, Sie mochten meine Grobheit, meiner Dummheit zuschreiben; hier hab ich Ihnen einen Brief von meinem Herrn zu überbringen, ich glaub, er gehört an Sie. (er liest.) "Dem hocheselgebohrnen"

Ddo. Er scheint mir ein lustiger Mensch zu seyn, allein er muß besser buchstabiren lernen; (er nimmt dem Hw. den Brief aus der Hand, liest mit der Brille schnofelnd.) dem hochsedelgebohrnen Herrn Herrn Paphnutius Odoardo von Einborn, Herr der Herrschaft Kornutenburg, berühmt gewesten Limonis und Specerenkrammer, zu Stigneusied! \*\*) an der Elbe, auch jubilirten Vorsteher der Simonilad — \*\*\*)

<sup>\*)</sup> Gur auch fo, und bier eigentlich fur ungefahr fo.

<sup>\*\*)</sup> Stirneufidl ift ein Dorf in Defterreich, nah an der bungarifchen Grange.

<sup>\*\*\*)</sup> Die fogenannten Bruberfchaften, ober religiöfen Berbruderungen, welche Joseph II. aufbob, hatten eiges

5 w. Bergeihen Sie mir, fo ichnofelnd \*) ichreibt mein gnadiger herr nicht, er hat gar eine brave, laute Schrift, und Sie schnofeln, wie der Teufel im Rreugerspiel. \*\*)

Dd. Gein Berr muß meine Titulatur auch nicht recht wiffen, er ift, ich glaub ja, ein Diener des Berrn von Leander?

Sw. Es ist a fo, belieben Sie nur zu lefen, es wird fich alles zeigen.

Dd. (vor sich.) Ich bilde mit es in voraus ein, was in dem Briefe steht, aber aus dem Begehren wird nichts; ich will den Brief doch lesen. (lieft.)

"hochedel gebohrner herr! Dero Fraulein Tochter, wels "he ich zwar erst eine kurze Zeit her anbethe, hat in meis, "nem Herzen, sowohl wegen ihrer Schonheit, als ihren ans"dern unschäßbaren Eigenschaften, die sie bloß der edlen Aufserziehung ihres Herrn Baters zu verdanken hat, eine solche "Liebe erweckt, daß ich sie zu meiner Gemahlinn bereits ers"wählet habe; da aber ben dieser Wahl ihre väterliche Eins

ne Vorsteher und eigene Cassen; die Cussen nannte man die Lade, wie man die Bürgercasse in Wien noch jest die Bürgerlade nennt. Man hat jum Scherz eine Brusberschaft der Männer, die unter bem Seboth ihrer Frauen, ober, nach der öfterreichischen Phrase, unter dem Panstoffel steben, erdichtet, und sie die Simonibruderschaft oder Simonilad genannt. Den Mann, der unter dem Pantoffel stebt, nennt man einen Siem ann, noch ges wöhnlicher Siem and mit hohem U; aus diesem Nahmen, den man mit Simon verwechselte, entstand der Nahmen der Simonibruderschaft. Die Geses dieser Brusberschaft sindet man noch jest bep reisenden kleinen Buchsändlern und Bilderkrämern.

<sup>\*)</sup> Durch die Rafe reben , niefeln , beift in Defterreich Sch nofeln.

<sup>\*\*)</sup> Alle Marionettentheater, ben welchen ber niedrigfte Gine trittepreis ein Kreuger mar, batten auf ihrem Repertoire ben berüchtigten Dottor Fauft, ben ber Teufel hobite.

"willigung das erste Botum ist, so erbitte ich mir dieselbe "durch gegenwärtiges Schreiben. Ich glaube nicht, daß Sie "einen billigen Grund finden werden, dieser Berbindung ents"gegen zu seyn; ich bin vom Stande, und nach dem Tode "meines Baters mit genugsamen Mitteln versehen, Ihre "Fraule Tochter zu ernähren. Ich erwarte also indessen von "Ihnen, durch meinen Diener eine erwünschte Erklärung, "und werde selbst nachmittag die Ehre haben, Ihnen als "meinem kunftigen Herrn Schwiegerpapa, die Hand zu "kußen.

Frenherr von Leander.

Dd. (vor sich.) Aus dieser Heirathspassette wird ein Zalken \*) werden. (zu Sw.) Meld Er seinem gnadigen Herrn, es wurde mir eine Ehre wiedersahren, wenn er sich die Muste geben wollte, zu mir zu kommen, ich wurde schon alsedenn mit ihme selbst aus der Sache reden.

hatt ich noch ein Paar Beilen, von einem hubschen, feinen, wohl meritirten Menschen, Euer Gnaden einen Brief zu geben. (gibt dem Odoardo einen Brief.)

Dd. (nimmt denfelben, vor fich.) Ich merke fcon, auf was der Bogel anschlagt, der kommt mir eben recht; (zu Hw.) ja, und wer soll das treffliche Subjectum fenn?

5 w. Es ist ein guter Freund von mir, ein Blutesfreund dazu. Belieben Sie zn lefen, ce wird fich alles zeigen.

Db. Guter Freund! Er macht mir heut einen fiarfen Posttag, aber es fen, ich will den Brief auch noch lefen. (er lieft mit ben Brillen.)

"Gnadiger Herr! Lieber Alter! Derohalben weil die "Colombina, ihr Gnaden ihr Madel mir wohl gefallt, und "ich ihr auch; warum foll ich sie hernach nicht heirathen? Der "Teufel soll dem das Licht halten, der mirs verwehren will;

<sup>\*)</sup> Wenn ben einem Mehlgerichte ber Taig ein Klumpen bleibt, fo fagt man : es ift ein Talten geworden.

"weswegen hab ich ihr Gnaden bitten wollen, zur Forts "pflanzung meines hannswurstischen Stammenhauses, mir "die Colombina anverlest zuzustellen, auch zu Abwendung "alles Berdachts, weil sie schon drey Jahr im Haus dient, "mit 3000 fl. Heirathgut zu bedecken; ich hoffe sie werden "tein Narr senn, und sich lang bedenken; nichts für ungut: "Servus, gnadiger Herr!"

Sanns von der Burft.

Bon haus den 1761 July Anno 24.

Do o. Das ist ein verfluchtes Concept! (zu Sm.) Mein Lieber, sag Er seinem guten Freund, ce sen mir leid, daß ich nicht so dachte, wie er denkt; er soll sich keine weitere Muhe geben, aus der colombinischen heirath wird nichts.

S w. Das trau ich mir ihm nicht zu fagen, es ift ein schwieriger Mensch, wie der Plunder, er war im Stand,

er schmiß mich die Stiegen hinunter.

Do o. Möglich! Ru, weil Er das Berg nicht hat, feinem guten Freund es zu fagen, foll er es von mir felbst horen; es braucht feine Verstellung, mein lieber Hw., wisch Er sich das Maul ab, Er bekommt die Colombina nicht.

5 w. Warum nicht? Was haben Sie an mir auszu-

fegen?

Doo. Ich werd mich mit Ihm in feine Weitlauftigfeiten einlaffen, geh Er feine Wege, und lag Er mich in Rube.

Sw. (zornig.) Rein, nein, und ich werd nicht gehn, ich muß die Sache klarer wiffen, warum ich das Madl nit haben foll, oder ich werde zeigen, was zu zeigen ift.

Doo. Gen Er nicht grob, oder ich lag ihm die Thur

weisen.

Sw. Mir? Das will ich anch sehen, Fifrement! (er sieht den Leander kommen.) No, just recht, ist kommt mein herr, ist wird es sich gleich zeigen, was zu thun ift.

## Funfter Auftritt.

#### Leanber.

Es war mir nicht möglich, die Zuruckkunft meines Dieners zu erwarten, noch viel weniger den Besuch auf Nachmittag zu verschieben, ich nahm mir also die Frenheit Ihnen noch
vor der bestimmten Zeit einen Besuch zu machen: Sie haben
aus meinem Briese mein redliches Absehen erkennet, was darf
ich hossen? Werd ich mir wohl mit dem Besize des Frauleins
schmeicheln können?

Dov. (vor sich.) Der kömmt mir wahrhaftig ungelegen, (zu Leander.) Ich bin ganz erstaunt, daß meine Tochter das Glück hat, Ihnen zu gefallen; ich sehe an Ihnen einen vollskommenen Cavalier, und zweiste keineswegs an allen dem, was ich gelesen; meinem Hause wurde eine sonderbare Ehre zuwachsen, wenn meine Tochter sich mit Ihnen verbinden sollte; allein ich muß Ihnen melden, mein Herr von Leander, daß meine Tochter erst 16 Jahre, und noch gar keine Lust zum Heirathen hat; Sie vergeben mir also, daß ich das Glück und die Ehre wider meinen Willen von mir abwenden muß, das ich ohne diese Umstände mit benden Händen ergreisen würde.

Le an. Wie? das Fraulein foll erst 16 Jahre haben? Sie wollen mich probieren, aber Sie irren sich stark, wenn Sie glauben, daß ich wankelmuthig sen, halten Sie mir es zum guten, wenn ich Ihnen sage, daß das Fraulein das 22ste Jahr wirklich angetretten hat; und was die Neigung zum Heirathen anbetrift, so halt ich Ihre Worte in Chren, aber das glaub ich schwerlich, ich verstehe die Sprache der Augen gar zu wohl.

Ddo. Mit wenigen fag ich Ihnen, daß meine Tochter fur Sie gar feine Neigung hat, ich gebe auch nimmermehr zu, daß sie vor 34 Jahren heirathe. Die junge Leute heirathen zusamm, vermehren sich wie die Kunigelhafen, \*) und

<sup>\*)</sup> Ein Raninchen beißt in Defferreich ein Rinigelbas.

bernach ichidt man die Rinder dem Schwiegervater über den Sals, der foll fie ernahren, und das Roftgeld ==

Lean. Sie durfen sich gar nicht ereifern! Wenn Angela für mich feine Reignng hat, so verlang ich sie nicht, lassen Sie sie fe kommen, daß ich es aus ihrem Munde hore, und ich will Ihnen weiter nicht überläßig seyn; denn von dem Fraulein muß ich es horen: ich heirathe ja nicht den Schwiegerwater. Sie kommen mir ein wenig eigenstnnig vor, dieß heißt Cavaliere von meinem Range nicht so empfangen, wie es derselbe ersodert.

D do. Und Sie kommen mir ein wenig naseweiß vor ; ich kann sie geben, went ich sie will, sie ist meine Lochter, ihre verstorbene Mutter hat es mir für gewiß gesagt, und wenn sie das nicht glauben wollen, mein Her Baron, so geben Sie mit mir, ich will es Ihnen in ihrem Geburtstage\*) weisen.

Lean, Es ist ein blosser Eigensinn von Ihnen, Angela liebt mich gewiß auf das heftigste, Sie allein wollen sie mir nicht geben, aber denken Sie gewiß, daß mich dieses nicht hindern soll, Ihre Tochter zu lieben, ich muß sie erhalten, oder Sie werden erfahren, daß ich mir selbst ein Leid anthue.

Do. Das find hisige Ausschweifungen; ich bitte Sie herr von Leander, machen Sie sich keine weitere Ungelegensheit. Wenn Sie nicht in dergleichen Angelegenheiten in mein haus gekommen waren, wurden Sie mir lieb und angenehm gewesen seyn; aber so sag ich Ihnen verläßlich, daß Sie meine Tochter nimmermehr erhalten werden; ich glaub Sie werden mich verstanden haben, ich empfehle mich Ihnen höstlich (will gehen.)

Lean. Diesen Afront \*\*) follen Gie mir nicht umfonft.

<sup>\*)</sup> Soll es heißen in ihrem Geburtebriefe? Diefer Aussbruct ift abet in Defterreich nicht üblich, wo man allgemein Saufichein fagt.

<sup>\*\*)</sup> Dieses fremde Wort ift in Defterreich im gemeinen Gesfpräche sebrüblich. Man sagt sehr oft fich affrontirt finden für: sich beleidiget finden, affrontirs lich für beleidigen b.

gethan haben, hatt ich Ihren Eigensinn, wie er mir schon befdrieben worden, wahr zu senn geglaubt, so hatt ich die Reife nach ihrem Landgut gewiß nicht unternommen, noch Ihnen ein gutes Wort gegeben.

Ddo. Sie hatten Ihre Reise mahrhaftig ersparen ton= nen, ich gieb \*) Ihnen meine Tochter nicht, und wenn Sie ihr ju gefallen auch schon aus der Welt reifen wollten.

Lean. (zornig.) Ja dieses foll auch geschehen; da Sie mir Ihre Tochter nicht geben, so eil ich als ein rasender Mensch, wohin mich meine Verzweistung führt, und mein Geist soll nach meinem gewissen Tode, der einzig von Ihrem Eigensinn herrührt, Sie auf allen Seiten verfolgen, und an Ihnen die grausamste Rache nehmen. (geht zornig ab.)

Do o. (ruft ihm nach.) Reine Sigigkeiten! \*\*) Diefes

ift die allgemeine Sprache junger Liebhaber.

5 w. (vor fich.) Ist werd erft ich noch mit ihm reden.

Do o. (vor sich.) Was das heuriges war, daß man nur gleich herlief, die Tochter von dem Bater begehrte, und, wenn er sie nicht hergiebt, mit Tod und Mord drohete; (er lacht.) ha! ha! (sieht den Sw.) Was macht er noch da?

5 w. 3ch wart auf die Colombina, meine Braut.

Doo. Die wird er nicht erwarten konnen, denn er friegt fie nicht.

Sw. 3ch muß fie haben.

Do o. Und er foll fie nicht haben.

Warum? heirathen fies vielleicht?

Odo. Was foll ich sie heirathen, narrischer Teufel? Ich heirathe gar nicht mehr.

hw. Oder brauchen Sie vielleicht einen Hauszeitver-

<sup>\*)</sup> Gur : ich gebe.

<sup>\*\*)</sup> Sigigfeit fur Deft ig feit, aber nur ironisch und ge-

Doo. Ich rath ihm, bor er auf, in meinem Saufe ine folent zu fenn.

5 w. Und ich rath ihm, gieb er mir die Colombina, oder == (flost ihm die Faust unter das Geficht.)

Ddo. Bas == gutiger Simmel! was fur Grobbeiten?

Sw. Cs fen, wie es will, ich muß die Colombina ha= ber, und wenn der Teigel drin war, sie ist feine Tochter nicht, und er ift mir nicht im Stand, das Madel zu verbieten.

Doo. Schau, grober Schroll, just sollst du sie nicht

befommen.

5 w. Du ruinirter Marodibruder, du alter! ist werd ich bald über die Geduld hinausgehen. (er rupft ihn bey der Perücke.)

Ddo. Was? == he Leute! Riepel == wo fend ihr?

Sw. Ich werd der Narr nicht fenn, daß ich mich umbringen will, wie mein herr, ich will dir, alter Geizfragen \*) zum Poffen leben, und ich will dir so viel Verdruß machen, daß du auf mich derken sollst. (schnalzt ihm in das Gesicht.)

Doo. Be Riepel! = = Riepel!

## Sech fter Auftritt.

#### Die Borigen, und Riepel.

Riepel. Mas ichaffen 3hr Gnaden?

Doo. (voll Jorn.) Da == jage mir diefen Kerl aus dem Haus == fchlag ihm Arm und Bein entzwey == und ichmeiß ibn die Stiege hinunter.

Riep Bleich, gnadiger Berr!

5 w. (vor fic.) Jest wird es Zeit seyn zur Retirade (zu Odo.) Ich werde dich schon kriegen, du Schrollenantiquität, du höllische == (lauft ab.)

<sup>\*)</sup> Für Geighale, ein febr üblicher Defterreichischer Mus-

(Riepel bleibt ftehn.)

Doo. Ru, mas fiehst Csel! wirst ihn nicht hinabpru-

Riep. Ich hab nur fragen wollen, ob ich bas fpanische Robr, oder den Ochsenfisel \*) dazu hoblen foll?

Ddo. D du Rindvieh! den Sals follft du dir brechen!

Riep. Gleich gnadiger Berr! (und ab.)

Do. (allein.) Sat man wohl jemahle dergleichen Husfcweifungen gefeben? Parole! wenn fowohl der Leander. als fein grober Diener nicht bald gegangen waren, ich batte ibnen gezeigt, daß ein Edelmann meines gleichen auch noch Raufte machen tonne. Ich habe mich baber auf mein Landgut gezogen, um der fillen Rube gu genießen, und auch fogar bier will man mir feine Rube laffen; ich werde fie mir felbft schaffen = = Es war die Beirath mit dem Leander freylich fo ubel nicht, fein Bater mar ein reicher Manu, der gewiß fo wenig als ich, einen Rreuger umfonft ausgelaffen bat = = allein Die hochzeit mit dem alten herrn von Anfelmo icheint mir weit vortheilhafter zu fenn; er ift wirthschaftlich, mein bester Freund, und verlangt fein Beirathgut : ja, mas noch mehr ift, fo will er meiner Tochter felbft 2000 Ducaten gum voraus geben; das lagt fich boren; drum foll er fie auch befommen. Bor den Grobbeiten des Sannsmurft und feines Beren aber werd ich mich ichon zu ichusen wiffen. (geht ab.)

## Siebenter Auftritt.

(Wald mit Odoardo Haus.)

Angela und Colombina."

Ang. O meine liebe Colombina! mein Berg ift voller B 2

<sup>\*)</sup> So viel als Ochsenzehn , S. B. 2, nur noch niedriger.

Angst, \*) was Leander auf den überschickten Brief vorgenoms men, ob er mich bey meinem Herrn Bater zur She begehrt, eder ob mein Vater mich ihm verfaget; allein es koste, was es wolle, so muß ich Leandern besißen; ohne ihn ist mie mein Leben zuwider, an ihm ganz allein finde ich alle jene Eigenschaften, die mein Herz vergnügen können. Vetrachte einmahl sein Portrait, er ist eben nicht der schonste, aber er hat so ein gewisses Etwas, das fast alle Frauenzimmer reizen muß; siehst du sein Aug, wie verliebt, und zugleich, wie ernsthaft es ist, o das schone Aug! (sie kust das Portrait.)

Col. Sie sind so verliebt, wie eine Rage; haben Sie ein wenig Geduld, ich werde trachten mit meinem allerliebsten Hannswurst zu reden; dieß ist ein Mensch zum Fressen,\*\*) und wenn ich mit ihm rede, so springt mein Herz vor lauter Freuden in die Hohe. Wenn Sie den Leander bekommen, so sind Sie glücklich, der Hannswurst kann mir nicht Wunder sagen, was er für ein braver Herr ist. Er ist niemahl ein Liebhaber von einem Frauenzimmer gewesen, als Sie liebt er ist ganz allein, und auf das zärtlichste, kurzum, ich wüßte für Sie, mein Fraulein, keinen besseren Liebhaber, als den Leander, und sehen Sie sich um keinen andern um, \*\*\*) denn ein Frauenzimmer, das viele Liebhaber hat, läuft in Gesahr ihr Lebenlang Jungser zu heißen.

Ang. Du machst mich ganz roth, Colombina, du hast recht, benm ersten Anblick hab ich ihm mein herz geschenkt, und ich will eher sterben, als von ihm mehr abstehen.

Col. Aber sonft hat er einen Fehler, der heut zu Tage und Frauenzimmern gar nicht anständig ift; und fein Diener, ber Hannswurft muß auch von ihm seyn angesiecket worden.

<sup>\*)</sup> Für: voll, ift febr üblich. Der Baum ift voller Aes pfel für voll Aepfel,

<sup>\*\*)</sup> Er ift zum Freffen , ich hab ibn zum Freffen lieb , find febr gewöhnliche Defterreichische Phrasen.

<sup>\*\*\*)</sup> Für: nach einen and etn.

Ang. Wie, einen Fehler? du erschreckest mich; ift er

Col. Er ist == ich will Sie nicht aufhalten, er ist eisferschichtig; allein, wenn Sie in Ihrem Bergen überzeugt sind, das Sie ihn allein lieben konnen, so schadet Ihnen dieser Fehler nicht, die Frauenzimmer, die sich vor der Eisersucht der Mannspersonen forchten, sind gemeiniglich Coquetten.

## Uchter Auftritt.

- hannswurft geht aus Dooardens haus.

Gol. Der Hannswurst! = = was bringst du guts Neues? Hw. Ich weiß nicht einmahl, ob ich auf der Welt ben vor lauter Confusion. (zu Angela.) Mein Herr hat Ihr Gnaden schriftlich und mundlich begehrt, (zu Col.) und ich hab dich auch begehrt; wir haben aber alle zwey nicht allein eine abschlägige Antwort, sondern noch alle Grobheiten von der Welt leiden mußen.

Ang. D himmel! Mein herz hat es mir zum voraus gefagt, (gu hw.) und wo ift denn Dein herr?

Sw. Das weiß ich nicht, ich muß ihn just ist auffuchen. Ich glaub gar, er thut sich ein Leid an, er ist voller Berzweiflung davon gelaufen, und er hat gesagt, er will sich u mbringen.

Col. En, er wird ja nicht gar gu bigig fenn.

Hw. Ja, es ist kein Svaß, ich weiß, was wir zwey por hisige Liebhaber sennd; ich muß ist geschwind sehen, meinen Herrn anzutreffen, sobald ich ihn gesunden hab, so werd ich schon wieder Gelegenheit suchen, mit Ihnen zu reben. (geht eilends ab.)

Ung. D Simmel, fteh meinem Leander ben, ich ten'ne feine treue Liebe; gewiß wird er fich in der Bergweiftung ein Leid anthun!

Col. Segen Sie unbeforgt, die Liebhaber fepnd ben

der Zeit keine Narren, daß Sie sich aus Liebe um das Les ben bringen, diese Mode ist nunmehr schon zu alt gebacken-

Ang. Still, Colombina, ich sehe jemand aus dem Hause kommen, wenn es der Papa ift, so verrath mich ja nicht, daß ich dem Leander selbst meine Liebe angetragen: Du kennest ihn, wenn er im Jorn ist, er war im Stande, und sieckte mich gar in ein Kloster.

' Col. Er ift es, er fieht gang tropig aus, er hat ge= wiß ungewichtige Ducaten gefunden.

## Meunter Auftritt.

Doordo aus dem Saus, und die Borigen.

Odo. Schon wiederum außer dem Haus? Ich weißt nicht, was ich von Dir denken foll; mir kommt vor, Du hast mit Leandern, der erst bey mir war, schon eine ziem= lich genaue Bekanntschaft, \*) weil er so ganz natürlich, und ohne vielen Umständen Dich zur Frau begehret? Ich sage Dir mit wenigen, mach Dir keine Gedanken auf seine Persson, und wenn Du meinem Willen zuwider lebst, so will ich Dich enterben.

Ang. Wenn der Papa nicht bose werden thate, so wollte ich sagen, daß mir Leander in einem Brief seine Liesbe angetragen hat, und ich bin nicht gleichgultig gegen ihn ; er ist artig, reich, und ich glaub nicht, daß sie an ihm etwas auszusezen haben; und als Jungfer werden Sie mich doch auch nicht sterben laffen wollen.

Do 0: Ich habe an ihm fonft nichts auszusegen, als baß er Dich heirathen will, indem ich schon einen andern Braatigam für Dich ausgesutt. Dies ift ein gesetzter Mann, und nicht mehr als 34 Jahr auf einer Seite, Gold- und

<sup>\*)</sup> Fur Bekanntich aft ift in ber gemeinen Bolfeclaffe noch febr ubich, befonders wenn fie gierlich fprechen will.

Silberpagen, daß einem der Buckel ichaudert, es ift der Berr von Anfelmo.

Ung. Ich habe mich befonnen, ich werde mich nicht perheirathen; wenn Sie erlauben, gnadiger Berr Bater -

Od o. Und ich, mein fleines Fisperl ich will daf Du ihn heirathest, wenn Du erlaubst; willst Du dir in deinem Glücke selbst schaden? He? —

Ang. Ich habe alle Sochachtung fur den lieben alten Datel, als Tochter ftunde ich ibm recht gut zur Seite; aber

als Brant, herr Bater, dies mare ju lacherlich.

Do. Gittiger himmel, einen Mann in seinem blühenden Alter einen alten Datel zu heißen, hat man wohl je ei=
ne solche Reckheit einer Tochter gegen ihren Varer gesehen?
Ich will durchaus, daß die Hochzeit noch diesen Abend vor
sich gehe, das ist eine Parthie, die sich nicht alle Tage ereig=
net. Ich wette, daß die ganze vernünstige Welt meine Wahl
billigen muß, und ich sinde daben einen Vortheil, den ich
auf einer andern Seite nicht sinden würde, man muß also
diese Gelegenheit ben den Haaren ergreisen; eine Stunde
geb ich Dir Ueberlegung, und alsdenn will ich keinen Wis
derspruch mehr hören, denn ich erwarte den Herrn von Anselmo alle Augenblick.

Ang. Was habe ich denn zu überlegen? vielleicht was der Pava für ein eigensinniger, verdrüßlicher Mann ist? Ich habe es überlegt, daß ich den Anselmo durchaus nicht heisrathe.

Ddo. Madl, reiße mich nicht zum Zorn! Wenn ihr Panferten \*) dem Bater einmahl in die Augen sehen könnt, da meint ihr, der Bater hat über euch schon seine Gewalt verlohren. Wenn Ans Imo kommt, so begegne ihm höslich, und sag ihm, daß Du ihn über alles hochschäsest. Bilde Dir nur die 2000 Ducaten ein, so wird die Liebe schon kom-

<sup>\*)</sup> Bankert, (Baffarb) ift ein Wort, bos bie Aeltern in ber niedern Boleselaff, and febr haufig im Unwillen gegen ihre Kinder ausftoffen.

men: o! da komnit eben der herr von Anselino, fuhre Dich fein verliebt auf.

## Zehnter Auftritt.

Unfelmo in altvaterifder Rleidung, und die Vorigen.

Do Rommen Sie, kommen Sie, mein herr von Anselmo, ich und mein ganzes haus seufzen recht nach Ihrer Gegenwart; hier hab ich die Ehre Ihnen meine Lochter vorzustellen.

Unf. Weil Gie fo erlaubt haben, fo mache ich 3h=

nen meine ergebenfte Aufwartug, und ich -

Odo. (dem Anfelmo in die Rede fallend.) Haben Sie bie 2000 Ducaten nicht mittragen laffen, die Sie meiner Tochter jum heirathgute versprochen haben? Sind sie hol- lander oder Doublonen? Die letteren waren mir lieber.

An s. Sie werden alles bekommen, erlauben Sie mir zu erst, daß ich Ihre Fraulein Tochter betrachten durse. (zu Angela.) Halten Sie es für keine Beleidigung, mein lies benswürdiger Wußel, \*) daß ich ihre Schönheit mit den Brillen bewundere, ich weiß es mehr als zu wohl, daß Ihre Augen so durchdringend sind, daß man nicht nothig hat, den Glanz derselben durch eine Brille zu vergrößern, aber auch die Sterne betrachtet man mit Gläsern, und ich beshaupte, daß Sie ein Stern sind, über alle Sterne; ein Fixestern, der mir weit lieber ist, als derjenige am Firmamente; furzum Sie sind ein blissternhagel \*\*) volles Kind!

Ang. (vor fich.) D, das ift wohl ein abgeschmackter

<sup>\*)</sup> Ein fettes Rind nennt man im tandelnden Ton ein en fets ten Bugel. Die Ausdrücke wußelbick, tleines Bugerl, liebes Bugerl hort man febr oft noch.

<sup>\*\*)</sup> Bligftern hagelvoll heißt über und über bestrunten.

Rarr! Was fur gartliche Ausdrucke! Dergleichen mare wohl Leander nicht fabig, mir vorzusagen.

Unf. Bas fagt meine Schone?

Col. Gie fagt, daß sie von Ihrer Wohlredenheit gang bezaubert ift, und daß Sie ein recht großer Poltron find.

Anf. Ein Politikus? Ja, das bin ich ja, Sie has ben Necht, mein Fraulein; aber Sie verdienen es; das fas gen auch sonst mehr Leute, ich bilde mir aber nicht viel darauf ein.

Ang. (ben Seite ) Du bift wohl ein großer Efel, wenn Du glaubst, daß ich nur einen Bedanken von Dir habe. \*)

An f. (zu Ang.) D, ich bin Ihnen taufend Mahl versbunden für Ihre guten Gesinnungen, fahren Sie fort mein Engel, in diesen guten Gedanken! D Jemini, Herr von Odosardo, ich bin fast außer mir.

Do. Ru, mich freuet es, daß Ihnen meine Tochter gefällt; sie ist ein wenig schen, wenn sie aber mit Ihnen wird bekannt werden, sollen Sie schon zufrieden seyn; ihre Mutter hat es mir auf ein Haar so gemacht; wie ich sie herenach gehabt habe, hab ich beständig ben ihr seyn mußen.

Ang. (zu Col.) Wenn der Rarr nur einmahl wegginge! Ich forcht es wird mir übel.

Anf. (zu Col.) Aber warum fagen Sie es denn mir nicht, mein Engerle, wenn Sie was Angenehmes von mir reden, nur immer der Colombina? Geh fag mirs, liebe Co-lombina! Hier schenke ich Ihr zum voraus einen Ducafen.

Col. (zu Anfelmo.) Ich will es Ihnen vertrauen, aber Sie mußen es nicht weiter fagen. En, ich feb es schon, Sie konnen nicht schweigen, die gar zu große Freude, die Sie darob = = nein, nein, ich mag es nicht sagen; wenn es der Papa erführe, er halt sie für einen Tugendspiegel, und wenn er hörete, daß sie = \*

Unf. Postausend, mas muß das wohl fenn-? Ich verfpreche es Ihr ben meiner Ehre, niemanden was zu fagen,

<sup>\*)</sup> Sou beißen: auf bich habe.

ich bin frob, wenn ich allein das Bergnugen habe, es gu wiffen.

Col. Sie hat gesagt = fie hat gesagt = ja was hat sie gesagt? Sie lachen ichon o, sie werden erst lachen, wenn ich es Ihnen sage; aber ich kann es nicht sagen, ohne scham= roth zu werden.

Unf. Furs roth werden hat Gie da einen Ducaten,

ist glaub ich wird Sie sich schon bleichen.

Col. Nun gut, lachen Sie! (Unf lacht.) Sie hat gefagt, Sie waren ein rechter Sannsdampf, \*) und fie wollte lieber als Fraule sterben, als daß sie Ihnen ihr Berg schen= fen follte.

Do o. Was hat sie gesagt? Ich hab was vom Sterben gehort?

Ans. Ich glaub es wird sich alles geben, aller Anfang ist schwer; (zu Ang.) übrigens mußen Sie, mein holdselizges Engerl sich nicht etwa daran schrecken, daß ich alt auszsehe, ich bin so alt nicht, allein meine Fatiquen haben mich schon in meinen jungen Jahren dermaßen mitgenommen, daß ich nunmehro um viel alter aussehe, als ich wirklich bin; übrigens mangelt es mir doch keineswegs an Muntersteit und Kraften, ich bin ein dauerhafter Korper, und allezweil frisch und gesund. (er hustet recht stark.)

Col. (zu Anf.) Se find halt wie ein Spital; das ift auch gefund, aber die Patienten, die barin find, die find

frank.

Do o. (zu Col) Mußt Du dein Gofcherlüberall daben haben? Was ist das für eine Urt, einen so munteren Rnasben, wie der herr von Anselmo ist, mit einem Spital zu vergleichen?

Col. Ru, ich hab es ja zu feinem Beften geredet.

Doo. Du fouft Dein Maul halten! Warte nur, wir

<sup>\*)</sup> Ginen plumpfolgen Menfchen nennt man in Defferreich Danis = Dampf.

werden ichon jusammen fommen; ich hab ohne dieß noch megen dem hannswurften mit Dir zu fprechen.

Col. Sprechen Sie, wenn Sie wollen, ich habe all-

geit eine Bunge, die bereit ift, Gie gu bedienen.

Odo. (zu Col.) Ru, nur Geduld, es wird sich alles geben. (zu Ans.) Mein werthester Herr von Anselmo, beliesben Sie nur in meinem Haus Platz zu nehmen, das übrige wollen wir schon zu Stande bringen. (zu Ang.) Und du führ Dich gegen den Herrn von Inselmo gut auf, verscherze mein und Dein Gluck nicht, soust laß ich Dich heut noch in ein Kloster sperren. (zu Ans.) Rommen Sie, Herr von Anselmo. (Ans sührt die Ang. auf eine lächerliche Art in das Haus ab, und Col., welche den Ans. ausspottet, auch in das Haus ab.)

## Eilfter Auftritt.

Das Theater stellet einen Wald vor, mitten in selbem ein Wasser, an dessen Gestad auf einer Seite ein großer, auf der andern Seite ein kleiner Felsen ist, es stehn auch einige Baume an dem Gestad, zu End. des Wassers sieht man einen Berg, und oben an dem Firmament die Sonne.

Leander zwen Pistolen unter dem Rock tragend, und Sannswurst geht ihm betrübt, und verwun=
dend nach.

5 w. Sagen Sie mir nur doch, wo Gie noch binges ben werden, und mas Sie denn in Willens haben.

Lean. Ist geh ich nicht mehr weiter, ich bin bereits an dem Ort, wo ich habe senn wollen, was ich aber Wilzlens bin, das wirst Du gleich erfahren = = sag mir, hast Du beinen Herrn recht lieb?

Sw. Ich glaub nicht, daß Sie Urfach haben werden, baran zu zweifeln.

Lean. Theilft Du fowohl Gluck als Unglud mie Deinem Berrn?

5 w. Naturlich! Das Gluck theil ich gar gern mit jebem.

Lean. Bift Du bereit Deinem Beren im Leben in al-

5 w. Ja, mit taufend Freuden, ja!

Lean. Bift Du auch bereit mir in den Tod nachzu- folgen?

5 m. Wie ?

Lean. Db Du auch bereit bift, Deinem herrn in den Tod nachzufolgen?

Sw. (gang langfam.) Ja - ja -

Lean. (legt die Pistolen auf die Erd.) Wohl, so lasse ist eine Probe davon sehen. Allo! \*) Zieh Dich aus!

5 w. Warum? Mir ift nicht warm.

Lean. Bieh Dich nur aus, Du wirst es schon feben, warum Du dich ausziehen follst; sieh, ich zieh mich auch aus.

(er ziehet sich aus.)

Ho, (vor sich.) Was soll das werden? (er zieht sich auch aus. Lean. legt des Hw. Rockel \*\*) auf eine, und sein Rleid auf die andere Seite des Theaters, stellt den Hw. zu seinem Gewand, und gibt ihm eine Pistole in die Hand, Hw. macht daben seine Lazzi, sodann stellt er sich zu seinem Kleid, und nimmt gleichfalls eine Pistole in die Hand,)

Sw. (zu Lean.) Bas foll das werden, wollen wir

Vogel schießen ?

Lean. Dein, uns wollen wir erfchießen.

Sw. (legt die Pistolen weg, und will fich wieder ans gieben ) Nein, das laß ich gewiß bleiben.

<sup>\*)</sup> Allo, die lette Splbe gezogen, wird oft fur allon & gebraucht.

<sup>\*0)</sup> Gine Manner und Weiberjacke nennt man Rockel.

Lean. Halt, Zaghafter, ober ich schieß Dich übern Haufen! Beißt dieß seinen Herrn lieb gehabt, heißt diesestreue Dienste geleist, Du willst dich weigern mit deinem Herrn ein gleiches Schicksal zu ertragen ? Pfun scham Dich, Barenhauter!

Sw. Sie werden ja nicht pratendiren, daß ich aus Lieb zu Ihnen mich erschießen soll? Das ist fein Bedienter schuldig, aber wann ich glaubt hatt, daß das der Ausgang von meinem Dienst war, so hatt ich darauf angeschlagen, und hatte mehr Besoldung begehrt, und sagen Sie mir nur, warum Sie sich erschießen wollen.

Lean. Fragst Du noch? Weist Du nicht, was ich mir in dem haus des Odoardo vorgenommen habe? Meine Worte sind unveranderlich, und da ich die Angela nicht besiehen kann, so will ich durch einen geschwinden Tod meiner Qual ein Ende machen.

Hw. Wegen einem Weibsbild foll ich mich erschießen? Das war die größte Narrheit, die ich begehen könnt; der alte Odoardo hat mir auch die Colombina abgeschlagen, aber deßwegen könnt's mir nicht traumen, daß ich mich umbringen sollt, ich will dem Alten zum Verdruß leben, und wir können ja unsre Liebste gleichwohl noch bekommen.

Lean. Rein, das ift nicht möglich! Ich kenne den Eigensfinn und den Geiz des Odoardo, und da ich meine Angela nicht zur Frau bekommen kann, fo foll sie durch meinen Tod erfahren, wie zartlich ich sie geliebt hab, und Du wirst mir Gesellschaft im Tod leisten, denn ich muß einen Bedienten ben mir haben.

5 w. Nehmen Sie fich derweil in der andern Welt einen Lehnlaquen auf, bis ich ohne dieß einmahl nachkomm.

Lean. Nein, Du mußt mit mir fterben, bedent eine mahl die Ehre, die wir von diesem Tod haben! Die Welt wird uns unter die Helden gablen.

5 w. Es wird mir lieber, die Welt zahlet mich unter die lebendigen Sienzen, als unter die todten Selden.

Lean. Du Zaghafter, Du mußt ja ohne dief einmahl

sterben. Allo, mache fort, oder ich schieß Dir die Seele benm Ellenbogen beraus.

Sw. (voller Angft.) Pop taufend Fickerment, das ift ja doch nicht erlaubt, einen Menfchen mit Gewalt aus Lieb zum Sterben zwingen! Das ift ja doch nicht erhort worden!

Lean. Schweig, und gib acht, bleib auf Deinem Pofo, nimm die Pistole und ziehl auf mich, aledenn fange an zu zählen 1. 2. 3., und sobald Du drey fagst, so schießt Du auf mich, und ich werde Dich a Tempo über den Haufen schießen.

5 w. (stellt sich in furchtsame Positur, und fangt an eines zu gablen.)

Lean. Halt ein! Bevor ich sterbe, muß ich noch in dieser Einode einige Worte meiner angebetheten Angela schensten. Du fanust ein gleiches deiner Colombina zu Ehren thun. Angebethete Angela! = =

Sw. Berfluchte Colombina! = =

Lean. Weil ich in meinem Leben Dich nicht besigen fann = =

5 w. Ich wollt, daß ich Dich in meinem Leben nicht gesehen hatt, aber weil ich Dich geschen hab = =

Lean. So will ich aus Treue fur Dich, weil Dich in eines andern Armen zu feben mir unmöglich ift -

Sw. So muß ich schandenhalber mit meinem rasenden Herrn == 1

Lean. Meinen Geift aufgeben.

5 w. Meinen Beift erfchießen laffen.

Lean. (ju Sw.) Nun mache fort und commandire.

How. (in feiner lacherlchen Positur fangt immer an 1, 2, zu zählen, doch anstatt auf 3. zu kommen, fangt er allzeit wieder 1, an, pder zählt 4, 5, statt 3.

Lean. Schweig fill! Weil ich febe, daß Du ein jaghafter Narr bift , fo werde ich das Commando führen.

5 w. (fangt an ju gittern.) Jest ifts aus.

Lean. Gib acht, und fobald ich dren fage, so schieß auf mich; 1, 2, 3, (er schießt los. Sw. lagt ben dem Wort drey die Pistolen fallen, bevor Leander noch losgedruckt hat

und fallt unter großem Geschren auf die Erde; zugleich ers
bffnet sich die auf der Seite an dem Gestad stehende große Felsen, welche sich in ein Zauberkabinett verwandelt.

# 3 mblfter Auftritt.

Magera eine Zauberinn, welche aus dem Cabinett beraustommt, und die Borigen.

Mag. (ju Leand.) Was unternimmst Du, rasender Liebe haber? Weißt Du dein dir so theuer senn sollendes Leben nicht beger ju schäßen, als daß Du es Deiner blinden Liebe aufsopferest? Was halt mich ab, daß ich statt meiner Dienstserztigkeit Dir nicht meine Rache widerfahren lasse?

Lean. (lagt die Piftolen fallen.) Wertheste Frau Zausberinn, heze oder Teuflinn, wie ich sagen soll, meine Liesbe, meine übergroße Liebe ist die Ursach an dieser meiner Berzweislung.

Mag. Und war es Dir nicht genug in deiner Thotheit so weit zu gehen, so hast Du sogar deinen unschuldigen Diener zu dem Tod gezwungen?

Sw. (auf der Erde.) Ja, er hat eh fein Fried gegesben, bis er mich erschosen bat.

Mag. (zu Sw.) Steh auf, getreuer Diener beines narrischen herrn.

How. Ich fann nicht aufstehen, ich hab einen Schuß. Mag. Probier es nur, und steh auf, es ift Dir nichts geschehen.

Sw. (steht forchtsam auf, und nachdem er sich bin und her angesehen.) Es ist wahr, es ist mir nichts, es muß mich nur die Contusion niedergeschlagen haben.

Mag. Hort mich, ich fomme zu Eurer Bulf hieber, mein Schickfal ift fehr wunderlich. Ich bin eine Berwalters= tochter, aus einem hier nabe liegenden Schloße geburig, meine Aeltern hatten mir ofter gefagt, daß es in diefer Ge-

gend unficher mare, und als ich ein Madden von 18 Nabren war, fo ging ich einsmahl gang allein auf ben Abend fpatieren; als ich in diese Begend fam, so wurd ich auf einmabl von einem dicken Staub umrungen, und eh ich mich verfah, in diefe Bauberhutte, die Ihr bier febet, ge= bracht; ein Zauberer, Nahmens Schlickzirafdurakas, mobn= te in felber, er hatte fich in mich verliebt, deswegen hatte er mich rauben laffen, es war auch fein Mittel, mich von ihm los zu machen, 20 Jahre mußte ich ben ihm in diefer Soble fenn, und mit ibm als feine Frau leben, durch diefe Beit lehrte er mir \*) alle feine übernaturlichen Runfte, und als er ftarb, binterließ er mir allen feinen Reichthum, mit dem Bedeuten, daß ich feine Runfte fortfegen, und gnr Sulfe der ungludfeligen Berliebten gebrauchen follte, widrigenfalls er mir den Sals umdreben wurde; da ich nun nach feinem Tode icon manchem Berliebten Sulf geleiftet; man weiß auch auf des Odoardo But gar wohl, daß diefe Begend unficher ift, man feset mir auch nach, allein es war noch nie moglich, und wird niemable moglich fenn, mir benzukommen; man heißt mich in diefer Begend die forchterliche Bere, denn erft im vorigen Jahre hab ich des geizigen Dooardo Weingarten durch einen Sagel ganglich ju Grunde gerichtet, euch benden aber will ich alfo gu Sulfe fommen. \*\*)

Le an. Machtige Zauberinn, wenn Ungludfelige anderft Gurer Gulfe wurdig fenn, fo fteht uns nur ben, daß wir uns an dem Dooardo rachen, und zu dem Besitze unserer Geliebten gelangen konnen.

Mag. Ich weiß alles zum voraus, das erfte verfprech ich Euch gewiß, das zwente hingegen laß ich Euch felbst über, benn ich fann Euch fagen, daß Eure Geliebten keineswegs so

<sup>\*)</sup> Im Defferreichischen wird für lehren immer lernen gebraucht, und mit bem Dativ conjungirt.

<sup>\*\*)</sup> Es ift ein ungemein brolliger Ginfall, eine gewöhnliche Bermalterstochter zur Zauberinn werden zu laffen.

getreu find, als Ihr es euch einbildet; sie wohnen hier auf einem Landgute, wo ein Mangel an Mannspersonen, die sich für sie schicken, ist, deswegen sind sie Euch getreu, alleiu ich will Euch durch ein, und andere Probe schon noch überssihren, das Eure Liebsten Euch ungetreu senn konnen.

Lean. Mein Sauptabsehen ift nur, mich an dem eigen=

finnigen, und geizigen Dooardo ju rachen?

Sw. Allerliebste Madam Bex! wenn Sie nur die Gutigkeit haben, und verwandeln den alten Odoardo in einen Rihnocerus, mehr verlang ich nicht.

Måg. Sorget Euch um nichts, Ihr follt Genugthuung bekommen! Ich felbst will meine Unterhaltung daben haben, doch damit Ihr sehet, wie weit meine Macht sich erstrecke, ja was ich alles zu bewerkstelligen fähig bin, so will ich Euch kleine Probstücke hievon zeigen: doch entsehet Euch an nichts, was Ihr sehen werdet, denn es soll Euch nichts Leides gesschehen.

(Magera zu Leander und 5m.)

#### ARIA I.

Nehmt die unumschränkte Macht Meiner Künste wohl in Acht! Laßt Euch unerschrocken sehen!, Denn Euch soll kein Leid geschehen; Wenn gleich alles kracht und bricht, So bleibt ruhig, zittert nicht.\*)

\*) Bielleicht hat Safner ben biefen legten zwen Berfen folgende Stelle aus Lichtwers Recht der Bernunft vor Aus gen gehabt.

Wenn alles kracht und bricht, Und durcheinander fällt, die Unschuld bebet nicht. B. 1. Lichtwers didaktisches Gedicht war schon 1758 im Druck erschienen. 34 .

(Sie macht mit dem Stabe verschiedene Rreife in ber Luft, und auf der Erde.)

Pluto, Charon, Phlegeton, Lethe, Stir, und Acheron, Tantalus, und Radamas, Sifiphus, und Salverfaß, \*) Teufeln, Furien der Sollen, Bort mein erufiliches Befehlen, Send zu meinem Wint bereit!

(Man boret ein erfchrockliches Gefdren.) Sort wie ihr Gefdwader fcrent!

(Bu Sim. und Leander.)

Die Unmbalichfeit der Sachen. Rann ich ofters moglich machen; Mit dem Stab befehl ich nur, Bleich geborcht mir die Ratur. Ich darf einmahl nur gebieten, Alsbald muß das Waffer wuthen,

(Der Fluß fangt an ju wellen.) Alsbald thurmen fich im Lauf. Die fonst faufte Wellen auf; Raum wird es von mir befohlen, Go bort man den Donner rollen,

(Es tommen Wolken, welche die Sonne verfinftern , woben es bonnert und blist.

Go entzündet fich der Blig, Go verschwindt der Conne Big. Baume fann ich auch beleben;

(Die an dem Geftad ftebende Baume bewegen fich.) Berge mußen Feuer geben,

(Der binter dem Waffer ftebende Berg fvent Reuer.)

<sup>\*)</sup> Calbentafe : ber Salben beißt in Defferreich ber Salver. Der fogenannte Salbenfafe, ben man jest nur febr felten mehr fieht, murde gu Safners Beit febr haufig gegeffen.

Und ein unbefeelter Stein, Muß ein Frauenzimmer fenn.

(Der an dem Waffer siehende fleine Felfen, verfehrt fich in ein Frauenzimmer.)

Un der Treue meiner Teufeln, Durft Ihr feinesweges zweifeln;

(Es kommen von benden Seiten Teufeln von der Erde, welche einander umfangen, mitten kommt der Tod aus der Erde.)

Seht, sogar der schlaue Tod Kommt, und ehret mein Geboth. Meine wohl gebauten Riefen Hab ich euch noch nicht gewiesen.

(Es kommen zwey Riefen.)
Sabt Ihr sie genau betracht?
Sagt! sind sie nicht schon gemacht?
Oleichfalls muß ich meine Zwergen
Eurer Neugier nicht verbergen;
Bon den Pagen mußen zween
Stats an meiner Tafel stehn.

(Es fommen vier haßliche Zwergen ) Baren, Tyger, Lowen, Drachen, Weiß ich Lammern gleich zu machen,

(Es fommen fliegende Drachen, wie auch einige friechende . Thiere, welche fich ber Zauberinn zu Fugen legen.)

Seht, wie fanft sie ruben bier!

D! die allerliebsten Thier! (sie streichelt die Thiere.)

Su Leander und Sw.

Nun habt 3hr es icon gefeben, Was durch meine Macht gescheben, Drum Gespenster, weicht zuruch! Fort in einem Augenblick!

(Alle Gespenster entfernen sich, die Riesen geben ab, die Zwerge auch, die Thiere kriechen, die Teusel umfangen sich wieder, und verschwinden, wie der Tod unter Fener, die Orachen fliegen ab, die Wetterwolken verziehen sich, es hort auf zu donnern, und zu bligen, die Sonne scheint wieder, das

Frauenzimmer verwandelt fich wieder in einen Relfen, Die Wellen boren auf fich zu thurmen.)

Du Ratur ! lag dich nun wieder In die alte Rube nieder ! Thue meinem Wint genug, Dhne mindeften Bergua.

(Bu Sw. und Leander.)

Ru! wie gefallen Euch diefe Rleinigkeiten?

Lean. Es ift mir unbegreiffich, was ich gefeben habe. Sw. Frau Beginn, Gie haben ichone Bausoficier, aber warum baben Sie denn das fcone Schaperl wieder laffen zu einem Stein werden ?

Da ift nichts verloren, ich kann in einem Augenblick hundert noch ichonere Madel berbenichaffen.

5 w. (ju Mag.) Wenn Sie das tonneo, fo darfen Sie nur in die Stadt gebn, und Venen Mannern ihre milden Weiber schon machen, fo konnen Sie grundreich werden,

Mag. Boret mich! mein Nahm ift Magera, und mein Aufenthalt in diefer Soble, allein, wenn ich auch ben euch nicht bin, fo durft 3hr nur den Rahmen des Bauberers, von dem ich meine Runfte habe, nennen, fo tonnt Ihr alles ma= den, mas 3hr wollt, und ich werde Ench allzeit benfteben; der Rahm des Zauberers ift Schlickziroschurakas.

Lean. Bang recht, Schlickziroschurafas, (gu Sw.) Du mußt dir ihn anch merten.

Sw. Das ift ja leicht zu merken, ich dent halt auf das Schlicken, und auf ein Rag.

Mag. Go fommt nun in meine Zauberhoble, ich werde Euch fcon weiteres fagen, mas 3hr zu thun habt, denn wir wollen zu unferm Spaß ben Unfang machen.

Lean. Ich werde Euch folgen. (Alfo mit Magera und Sw. in die Zauberhohle ab, die fich wieder gufchließt.)

Ende der erften Abhandlung.

# Zweyte Abhandlung.

#### Erfter Auftritt.

Wald mit Odoardo Haus.

Angela und Colombina, die von ber andern Seite der Angela entgegen fommt.

Angela. Aber Du bleibst auch so lange aus, daß man Dich kaum erwarten kann; wenn Du nur mit Deinem Hans= wurst schwäßen kannst, Deine Fraule mag zu Hause thun, was sie will. Du weißt, wenn ich von Leandern nur reden hore, daß ich mein herz einiger massen zusvieden siellen kann. Sage! wo besindet sich Leander, liebet er mich noch, und wo wird er suchen mit mir zu sprechen?

Col. Ich bin eben beschäftiget gewesen, sowohl den Herrn v. Leander, als den Hw. aufzusuchen; ich bin deswegen in das Wirthshaus gegangen, wo sie sich ausgehalten haben, ich hab sie aber daselbst nicht mehr gefunden; der Wirth hat mir soviel sagen können, daß sie die Zoche dopvelt bezahlet, und bende von ihm halb rasend Ubschied genommen hatten, und den Weg nach dem Walde weiter sortgegangen wären; er habe sie zwar nach der Ursache ihres Zorns gefragt, allein nichts anderst zur Antwort erhalten, als daß er die Pferde mit dem Kutscher nach der Stadt schieken, und weisters sich um nichts bekümmern solle.

Ang. Wie? Soll sich Leander aus Liebe zu mir vielleicht in seiner Raseren ein Leid zugefüget haben? o Simmel! so zärklich hatt ich nimmermehr geglaubet, daß mich Le ander liebte, und ich darf mich wohl für das glückseligste Frauenzimmer unserer Zeiten schägen, die einen so getreuen, und
zärtlichen Liebhaber ausweisen kann, aber auch ich will dir
zeigen, liebster Schäß! daß du dein Herz keiner Undankbaren
geschenket hast: ben dem ersten Anblicke bin ich dein gewesen,
nur du warest allzu grausam gegen mich, daß du mir vielleicht
durch eine unüberlegte That das Bergnügen, dich ewig zu
besigen, entzogen hast, da uns doch bende eine schnelle Fluckt
von einem thrannischen Bater besreven, und daben glücklich
hätte machen können: o treue Colombina! in kurzer Zeit
wirst du deine Patroninn verliehren, denn ohne Leandern zu
leben, ist mir nicht möglich!

Col. Nu, nu, es ist noch nicht aus! Leander ist zu vernünftig, als daß er sich einem Frauenzimmer zu Gefallen umbringen follte, und zu dem ist der Hw. ben ihm, der wird ihm schon von allen Thorheiten abzuhalten wissen, und wenn sich der Jorn, und die erste Hige wird gelegt haben, so wird er sich schon eines besseren besinnen: und ich versichere Sie, Leander muß doch der Ihre sein; denn, wenn ich Sie nicht so lieb hätte, meinen Hw. wollte ich bald zum Manne haben, ich kann immer mich heimlich davon schleichen, und meine Besoldung konnte mir Ihr Herr Papa niemahls aufhalten allein, ich weiche nicht von Ihnen, Sie sollen den Leander haben, und alsdenn heirath ich den Hw. und so bleiben wir bensammen.

Ung. Du troftest mich einigermassen, aber mein herz will mir doch ein Ungluk vorfagen; ich kann mich, so sehr ich mich auch aufzumuntern suche, nicht beruhigen. Doch stale! wer kommt dort im schwarzen Rleide auf uns zu?

Col. Wer wird es doch fenn? Es wird der Schulle meister vom Dorfe fenn.

### 3menter Auftritt

Sannswurst als Leichenbitter nut einem schwarzen Mantel, und langen Flor, und die Borige.

(Sw. febr ernsthaft sich umfebend,)

Ich weiß nicht, wo ich das haus des hrn. Odvardo von Einhorn werd sprechen können, ich bin auf dem Landgut nicht recht bekannt, und ==

Col. (zu Ang.) Er fragt nach dem Haus Ihres gru. Vaters, fo viel ich bore!

Ang. (zu Col.) Was wird er wohl ben meinem Bater wollen ? Nede ibn an!

Col. (zu Sw.) Nach bes Brn. v. Odvardo feinem Saus fragen Sie?

Sw. Ja meine sterblichen Schonheiten, konnen Sie mirs nicht fagen, wo daffelbe ift?

Col. D Ja! nur gar ju gut, denn diefes ift die Fraule Tochter des herrn von Odoardo, und ich bin ihr Dienstmadel.

5w. Bas? No daß ift brav, weil Gie die lebendigen Infaffen find, fo brauche ich das todte Saus nicht zu wiffen.

Ung. Was verlangen Sie denn ben meinem herrn Bater?

How. Sie werdens gleich horen. (Er nimmt sich eine ernsthafte Stellung au, und fangt an, auf folgende Art aus einem Zettel zu peroriren.) Nachdeme der hocheble, hochgeslehrte, und gnädige Herr Monsteur von Leander, wie auch sein Valet de chambre, hoch sund wohlgeborne, edelfeste und großachtbare Hr. Hr. Monsteur Hanns weiland von der Wurst das Leben mit dem Tod vernegoeiret, als wird hiermit gehorfamst gebetten, heut Abends ben der Erdenbestättigung, Leich, und Begräbnis unausbleiblich zu erkheinen.

Col. Bas, ber hannswurft ift todt?

Ung. Was? Leander ift gestorben? (fangen bende er- drecklich ju fchrenen an.)

# Dritter Auftritt.

Dooardo, Anfelmo, Riepel, laufen eilends über diefem Larmen aus dem Saus, und die Borigen.

Ddo. Gutiger himmel! was ist bas fur ein Larm? Anf. D postaufend Fiferment! was ist geschehen? (Ungela und Colombina schreyen immerfort.)

D do. Ihr Wechselbalge! was ist? Was ift euch be- gegnet?

Unf. (zu Ang.) Mein Engerle! Was schreyen Sie? Ift Ihnen was übels begegnet?

Odo. (den hw. sehend.) Was will der Mensch hier? was sucht der Leichenbitter ben euch da? Was will Er guter Freund?

Sw. (zu Odo.) Sind Sie der Herr Odoardo von Zwenhorn?

Do o. Einhorn will Er sagen, ja das bin ich? marum? (hw. in seiner Stellung wie zuvor, fangt an, wie oben aus dem Zetul zu lesen. Angela und Colomb. schreben wie zuvor.)

Do o. (ju Aug. und Col.) Je, fo schreyt nicht fo, Ihr Marrinnen! (ju S.v.) Der herr von Leander ift gestorben?

Das ift doch ein unversehener Bufall!

Sw. Er ift nicht allein gestorben, fein Diener, ber Sw. ift auch gestorben.

Do o. D! wer wird auf diese Hauskanalie gedenken ? Der kann froh fenn, daß er todt, und dadurch mit schoner Manier dem Galgen entgangen ift.

Bw. Be! Shimpfen Sie keinen Todten, ein Leichenanfiger ift ein Moorkat, der von todten Partheyen lebt, und wer mir über einen Todten mas redet, der friegt eine fo lebendige Ohrfeigen, daß er auf mich denken foll.

Doo. Ergis er fit nicht, guter Freund! fage Er mir lieber, wie es zugegangen, daß der herr v. Leander fo ge-fcwind gestorben ist?

Holt noch nicht erlebt hat; aus lauter Disperation, daß fie in ihrer Amour nicht haben konnen glücklich seyn, haben sie sich einander erschossen; es ist erschröcklich anzusehen, wie sie auf der Erde liegen; dem Hrn. v. Leander hangt das hirn benm Knie, und dem Hw. die Darm benm Ellenbogen heraus.

Unf. Das ift ein erschröcklicher Zustand? Was die narrische Liebe eines rafenden Menschen alles unternehmen fann!

5 w. (zu Odo. auf Anf. deutend) Wer ift denn der Herr? Odo. Diefer? Herr v. Anfelmo, der Brautigam meisner Tochter.

5 w. Das ist eine scandalose Composition von einem Brautigam, der gehört mehr auf den Freythof,\*) als in das Chebett.

Anf. P mein lieber guter Freund! Ob ich gleich von Außen etwa übertragen anscheine, so bin ich doch von In= nen Kift, jung munter und gesund. (er hust fehr.)

5 w. (vor sich) Sagt der Hund, er ist frisch und gefund und buft, daß ihm die Lungel \*\*) mocht benm Maul heraus springen. (zu allen übrigen.) Nu, werden Sie also die Liebe für die Verstorbenen haben, und ben der Leich \*\*\*) erscheinen?

Doo. Ben der Leich will ich es zwar nicht verspreschen, \*) aber so werd ich fommen, den todten Leander noch

<sup>\*)</sup> So nennt man in Defferreich den Rirchhof.

<sup>\*\*)</sup> Die Lunge nennt man in Defferreich Lungel; baber ber Rahmen bes berühmten Lungen bratels.

<sup>\*\*\*)</sup> Statt Leichenbegangniß fagt man in Destetreich burch. aus Leich, noch gewöhnlicher bie Leicht.

<sup>\*\*\*\*)</sup> Fur: ben ber Leich zu fenn, mill ich gman nicht verfpreden; folhe, den Sag verduitelnde Abstüczungen find inder Deftereeichijchen Mundart febe haufg

einmahl anzusehn, und die Ursache seines Todes ein wenig in Augenschein zu nehmen; denn wenn ich ben der Leich ersscheine, so mochte die Sache ein großes Aussehen verursachen, und besonders weil es aus Liebe gegen meine Tochter, und noch dazu auf meinem Landgut geschehen; man muß vielemehr suchen, die Sache, soviel es möglich ist, geheim zu halten.

Sw. Dafür forgen Sie nicht, es wird alles fo still tractirt, wie es der Herr von Leander noch mit seinen letten Worten befohlen hat; sie liegen bende in einem Gebusch, das unweit von dem Wirthshause im Wald draußen ist, wo sie allzeit eingekehrt \*) haben, und der Wirth hat sie auch indessen dort mit Gestrause \*\*) zugedeckt liegen lassen, und in sein Wirthshaus nicht hineingenommen, damit kein Wensch etwas davon mocht innen werden, bis er sie Abends durch mich, und noch einige andere verschwiegene Gehülsen wird in dem Wald ganz still eingraben lassen.

Ddo. Was ift denn Er alfo, guter Freund! ein Leis thenbitter, \*\*\*) oder gar ein Todtengraber, und wie fommt denn Er zu dieser Affaire?

Honderttaufend Millionen Inwohner waren, ich war auch Anfangs febr glücklich, ich hab alle Tag 15 bis 20 Leichen gehabt, und ich habe mein Geld ohne bieler Much fo ergangen, Ich bin in einer Stadt Anfager gewesen, wo mehr als dreymahl hunderttausend Millionen Inwohner waren, ich war auch Ansangs sehr glücklich, ich hab alle Tag 15 bis 20 Leichen gehabt, und ich habe mein Geld ohne vieler Mühe leicht

<sup>\*)</sup> In einem Gaftsofe absteigen heift bort einte hren; bager der Ausbruck ein Einkehrmirthehaus.

<sup>\*\*)</sup> Reifig beift Geftraufe, Gfreif.

<sup>\*\*\*)</sup> Den Leichen bitt er nennt man in Wien eigentlich Tobtenanfager. Sie find nur in den größern Stadten, auf bem Lande nicht.

verdient, denn Sie wissen so, wenn ein Ansager nur zweg gesunde Füße und ein gesundes Maul hat, keine Bernunft hat er öhnedem nicht vonnothen; horen Sie, was geschieht mir für eine Historie; auf einmahl verfolgt mich das Unglück und stirbt kein Mensch mehr, und das hat 20 Jahr gedauert. taß kein Mensch gestorben ist, bis ich denn mein Erspartes alles verzehrt hab', und gezwungen gewesen bin, zu dem Wirth hier in dem Wald, der mein Gevatter ist, zu reisen, und ben dem bin ich ist gegen 2 Jahr Rellner, und alles, was man schaft, im Hause; und weil sich das Unglück mit dem Herrn v. Leander zugetragen hat, und er uns auch bes sohlen, daß wir seinen Tod Jonen melden sollen, so hab ich noch mein altes Ansagergewand hervorgesucht, und hab nach meiner alten Gewohnheit meine Schuldigkeit verrichten wollen.

Odo. Es ift schon alles recht, mein guter Freund! aber er muß die Sache so geheim halten, als es nur moglich senn kann; ich mochte nicht gern, daß es heiße, daß dieser Zusall auf meinem Landgute geschehen ware; ich werbe ihn für seine Verschwiegenheit schon einmahl belohnen.

Ho. Ja, da haben Sie sich zu verlassen, nur das werd ich Sie bitten, daß Sie so gut sind, und mir auf den Abend Ihren Diener den Riepel hinaus schicken, das er mir begraben hilft, denn allein bin ich es nicht im Stand zu verrichten, wenigsten soll er den Hansw begraben.

Doo. (zum Riepel) No, haft Du Luft den Sw. zu begraben?

Riep. (weinend) Ja, ich will ihm die lette Treue anthun, und will ihn begraben, denn er ist in feinem Leben mein guter Saufbruder gewesen, also will ich auch zeigen, daß ich noch im Tod sein treuer Saufbruder bin, und will ihn recht schon begraben.

Do. Alfo fannft Du auf den Abend ihm diefe Liebe thun, (ju fv.) Wir aber, mein Fre und, werden Euch bald nachfolgen, und dem todten Leander Die lette Bifite machen.

ow. No, fo geh ich indeffen voran, und warte außer

bem Wirthshaufe auf Sie. (ju Angela, die immer weins.) Eroften Sie sich, schone Fraule!

Denn ift der himmel gleich mit Wolfen überdedt, So ift darunter doch die holde Sonn versteckt,

Oft da man Blis und Schlag ganz sicher fürchten kann, So theilt sich das Gewölk, so scheint die Sonn uns an. zu Col.) Was weinen Sie mein Kind! wir sind zum Tod geboren! (zu den beyden Alten auf sie deutend.) der mor= gen, jener heut, der Tod bleibt keinem aus.

Die Welt ist uns ja nur zur Marter auserkohren, Der Leib ist unfrer Seel nichts als ein Krankenhaus, Und darum wunsch ich auch die Ehre bald zu haben, Mit meiner eignen Hand Sie bepde zu begraben.

(Beht ernsthaft ab.)

Riep. (weint.) Das war ein schönes Memorial. \*) Doo. Der Kerlist zugleich Leichenbitter, Todtengraber, und Poet. (zu Anfelmo) Ru, was halten Sie von dieser Beschaffenheit?

An s. Was werd ich davon halten? Ich bedaure zwar eines Theils den Todfall des jungen Leanders, hingegen bin ich anderseits erfreuet, daß ich die größte Hindernuß \*\*) meiner Li be dadurch gehoben sehe, inzwischen will ich meinem gewesten Nebenkuhler gerne die letzte Ehre erweisen, und mich ben seiner Beerdigung einfinden,

Do. (zu Angela.) Du weinest noch immer, meine Tochter, trockne deine vergebliche Thranen ab, sie dienen zu nichts, als mir Berdruß zu machen, und dich umsonst zu qualen. Du kannst ibn doch nimmermehr lebendig machen, er ist einmahl todt, seine Raseren hat ihn um das Leben gesbracht, und diese zeigt Dir, das Du gluklich sepest, einen

<sup>\*)</sup> Memorial heißt in Defterreich eine Bittschrift; ich erra= the nicht, was der ehrliche Riepel meinen mag.

<sup>\*\*)</sup> Fur Sinderniß ift febr ublich ; fo auch Berfaumnuß fur Berfaumniß.

Menschen nicht erhalten zu haben, der folchen tasenden Sandlungen unterworfen gewesen ift; stelle dich zufrieden, meine Tochter, Du bist eine wurdige Braut des Hrn. v. Anselmo, der ein weit klugerer Gegenstand fur dich, als der sich selbst er mordende Leander ift.

Ang. Ach, schmähen Sie nicht auf meinen Leander, bessen Treue ihres gleichen nicht hat! Schmähen Sie nicht, wo Sie noch von mir fordern, daß ich Sie als einen Bater, und nicht als den Mörder meines Geliebten ansehen solzle; nichts in der Welt soll vermögend sepn, mir den Leander aus dem Gedächtniß zu bringen, er hat aus Liebe zu mir sein einziges Leben aufgeopferet, und ich sollte ihn vergessen, und ihm nicht ewig treu seyn können? Nein, das soll nimmerzmehr geschehen!

Anf. (zu Ang.) Aber troffen Sie sich doch, mein Engerle, und gedenken Sie doch, daß Sie eine Braut in meinen Armen —

Ang. (zu Anf.) Schweig, alter Satanas, in menschliche Gestalt verhült! Schweig, denn die Holle ist deine Braut, und deine verdorrten Arme sind die Morderarme, welche meinem geliebten Leander das Leben genommen haben; hatte Dich der allerelendeste Teufel schon vor einigen Jahren geholet, so hattest Du Dich nicht unterfangen konnen, ben den kranken Runzeln deines wasserschiegen und aussätzigen Korpers mich zur Frau ben meinem geißigen Bater zu begehren.

Unf. D pop Fiferment! bas find bestialische Bartlich= feiten! Das wird ein gutes Mariagigen \*) werden!

Ang. (zu Anf) Entweichen Sie meinen Augen, denn Sie scheinen mir ein feuerspepender Basilist zu fenn; ich sehe das Blut melnes Leanders, sowohl an Ihrem vieredig=

<sup>\*)</sup> Wenn ein abgeschmackter Patron sehr artia sprechen wollte, so sagte er: Madichen fur Madchen; Anselmo sagt so Mariagigen von Mariage, She.

ten Wanste, als an dem Rorper meines geizigen Baters Eleben.

Ddo. (zu Ang.) Madel! hat Dich die Tarantula ge= stochen? Was Teufel redest Du? Schweig! und mach Deiner Pkaseren ein Ende, oder ich will Dir zeigen, was Du zu roden hast. (vor sich) Das Madel ist völlig narrisch. (zu Co-lom) Geh Colonibina, mache Da die Gescheidt; rede deiner Fraule zu, daß sie sich zur Ruhe giebt, und ihre Rase-rey endet.

Colomb. (fångt entsetslich zu schregen an, und redet unter lauter Schluchzen und Weinen.) Ich — ich —
sollte meiner Fräule zureden — ich, ich, die ich gleich unglückselig mit ihr bin — nein Mörder! — nein Dieb! —
neim Strassenrauber! — ich werde sie nicht hindern — sie
hat recht — Sie beyde haben ihren Leander — und meinen
Hanns — wurst — Hannswurst umgebracht — Sie (zu
Odo.) Geizteuse!! — und (zu Uns.) und dieser verfaulte
alte Spitalkörper — die sind Ursach an dem Tod unserer
Geliebten! — Rache — Rache über euer Blut! (Ung. und

Riep. Das ift ein Geschrey, als ob wer gestorben mare!

Anf. (zu Odo) Was wird das werden, Herr von Hodoardo? Das sieht übel aus!

Ddo. (zu Unf.) Das wird sich alles geben, denn es sind nur die Früchte der ersten Hise, wenn sie sich werden ausgeweint haben, wird sich die Sache schon anderst weisen; ich kann Ihnen zwar gestehen, daß es mir selbst nicht lieb ist, daß Leander dieses unternommen hat; denn, wenn die Sache bekannt wird, so wird man halt doch viel-leicht mich in etwas beschuldigen. allein geschehen, ist geschehen, es wird noch alles gut werden; meine Tochter wird sehen, daß sie den todten Leander nicht lebendig weinen kann, so wird sie sehen wird eine wenig hinaus, wo die Todten liegen, und veranstalten, daß sie gleich begraben wer-

ben, denn es ift beffer, wenn sie einmahl unter die Erde kommen, damit nicht etwa ein oder andere Leute sie zu se= ben friegen.

Anf. Ja, diefes wollen wir veranstalten.

Od o. Bu unserer mehreren Sicherheit, weil vielleicht doch in dieser Sache eine Schelmeren steden konnte, soll der Riepel uns dahin begleiten, und zwen gut geladene Flinten mitnehmen, damit wir uns im Falle einer bevorsiehens den Gefahr sicher halten konnen, meine Tochter aber, und die Colombina werde ich indessen zu haus einsperren.

Anf. Gehr wohl, mein herr v. Odoardo, diefes ift

alles flug gehandelt.

Ddo. Allons, Angela, Colombina fort ins Haus = = Ung. Rein, dieß ist nmsonst, ich gehe nicht in das Haus, bis ich meinen Leander noch einmahl gesehen habe!

Col. Ich auch nicht, ich muß meinen Hannswurst feben!
Doo. Und das wird nicht geschehen, daß foll juft nicht feyn!

ung. Wenn Sie mir dieses wehren, so erwarten Sie ein Unglud, daß Sie gewiß nicht vermuthen follen.

Col. Wenn ich meinen hannsw. nicht feben barf, fo frieg ich die Frais.

Doo. Rriegt was ihr wollt, ihr durft nicht mitgeben. (Ang. und Col. fangen entsehlich an zu schrenen.)

Anf. DRubenfifrement !\*) ich verliehre noch mein brautigamifches Gehor ben der Siftorie.

Doo. (ju Anf.) Ich bin gang verwirrt, ich weiß nicht, was ich machen foll. = Ich will sie doch dahin fuhren, viel= leicht erweckt der tode Leander ein größeres Abscheuen \*\*) in

<sup>\*)</sup> Fur Ruben. Diefe Extlamation ift nicht ublich.

<sup>\*\*)</sup> Das Abscheuen ift und mar im Desterreichischen nie üblich; man fagt immer ber Abscheu, ausgesprochen Abschei, benn ber Defterreicher spricht bas Eu gewöhn= lich wie Ei aus.

ihr, als der lebendige Leander ihr Liebe verursachet hat; sie soll ihn sehen, und dieses soll zu dero Vortheil dienen. Sie mußen sich gerade ben dem \*) todten Leander siellen, da wird sie doch die Unmöglichkeit von der Möglichkeit unterscheiden, sie wird doch sehen, daß dieser ein todter, und Sie ein lebendiger Liebhaber sind, sie wird den Unterschied zwischen dem Todten, und dero Gestalt, und ob Sie gleich ein wenig abgelebt aussehen, so mußte es doch viel sehn, wenn Sie nicht durch Ihre Gegenwart noch einen todten Körper zu verschandeln \*\* im Stande waren.

Unf. Gut! ich laffe mir alles gefallen, wenn Ihre Tochter nur dadurch ju gewinnen ift.

Doo. (zu Anf.) Wir wollen sehen, (zu Ang. und Col.) Ru, ich gebe Euch die Erlaubniß mit zu gehen, wosern Ihr aber einen Karmen, oder sonst eine Unanskandigkeit anfängt, so laß ich Euch mit dem Leander, und Hannsw. lebendig eingraben. (zu Riepel.) Du nimm aus meiner Rustkammer zwen geladene Flinten, und trage sie mit, damit wir uns in allem sicher sellen. (zu Ang. und Col.) Ihr aber solget mir nach in das Haus. (Alle in das Haus ab, bis auf den Riepel.)

Riep. Der herr Leander muß ein großer Narr gewesen seyn, daß er sich deswegen erschießt, weil ihm der Schwiegervater die Tochter nicht gegeben hat. Wenn ich ein Mensch
carmasieren that, und der Vater wollt mirs nicht geben, so
erschiesset ich den Schwiegervater, und ich blieb am Leben,
und that die Tochter heirathen. (und auch in das haus ab.)

<sup>\*)</sup> Für: neben ben.

<sup>\*\*)</sup> Mit hobem U, für Entftellen. Gin fcones Ganges wird durch einen ungehörigen, ungeschiedten Theil, melchar erft hinzugegeben wird, verschandelt.

#### Bierter Auftritt.

Wald, mitten fteht ein fehr breiter und hoher Felsen, auf einer Seite ein Wasser, auf der andern Land; auf det Erde liegt einiges Gestrauffe:

(5m. und Leander, bende in ber Rleidung, in ber fie fich gupor haben erschießen wollen.)

Lean. Saft du ihnen die Sache recht naturlich gemacht? 5 w. Daß es eine Freud war! Mich wundert, daß sie noch nicht da fennd.

Lean. Haft du an der Angela große Traurigfeit mabre

genommen?

Sw. D horen Sie! der Angela und Colombina ihr Schmerz ift nicht zu beschreiben; fie haben sich gestellt, als ob sie rasend werden wollten.

Lean. Wenn es ihnen auch nur recht von Bergen ge-

gangen ift?

Ho. Das weiß ich nicht, ich glaube es; allein wer hat einmahl ein Perspektiv \*) erfunden, womit man einem Weibs-bild in das Berg sehen kann? Aber wenn es ihr Ernst nicht ware, was hatten sie Ursach sich so zu stellen? Sie glauben ja, das wir ist schon todt febn.

Lean. Du haft recht Hannsw., nun verlaffen wir uns einzig auf den Schuß der Zauberinn Magera, sie wird uns in allem benstehen; ist legen wir uns daßer, als ob wir todt waren; und bedecken uns mit diesem Gesträusse, so bald der Odoardo mit der Angela, und deiner Colombina kommt, so ersehen wir unsern Bortheil, und suchen sie zu entsühren, und durch den Nahmen Schlickziroschurakas mit ihnen sicher davon zu kommen! Wenn wir sie nur einmahl bekommen, so machen wir unser Hern wir ge nur einmahl bekommen, so machen wir unser Hern beher Berzug richtig, alsdenn kann sie der Odoardo zurücksordern, wie er will.

<sup>\*)</sup> Ein Fernglas nennt man in Defferreich Perfpeetis.

Hw. Wenn wir sie einmahl ein Paar Jahr haben, vielleicht bitten wir den Odvardo selbst, daß er sie uns wieder zurück nimmt. Aber fiill, ich glaube sie kommen schon. (Er sieht in die Scene.) Bravo sie sennd es.

Lean. Allo mach, las und niederlegen, mit diesem Gestrausse bedecken, und todt austellen! (hw. und Leander legen sich neben dem Wasser auf die Erde, und bedecken sich mit dem Gestrausse.

## Fünfter Auftritt.

Odoardo, Anfelmo, Angela, Colomb. und Riepel, welcher zwey Gewohre tragt.

#### (Dodoardo ju Anfelmo.)

Ich weiß der Plunder nicht, wo wir hingehen follen, ber Leichenbitter, der auf uns zu warten versprochen hat, last fich nicht sehen, und ben dem Wirthshause sind wir schon vorben, mithin kann es von hier nicht weit mehr weg senn. (Anselmo schaut auf das Gesträusse.)

herr Odoardo, wo ich mich nicht irre, fo feb ich wirklich bier etwas Berdectes liegen, laffen Sie uns naber geben. (Sie geben alle naber.)

Doo. Sie haben recht, herr v. Anfel., wir werden und nicht betrugen (zu Riepel.) Geh Riepel, thu das Gewohr ein wenig weg, und decke das Gestrauffe auf, daß wir seben fonnen, mas barunter stedt.

Riep. Ich trau mir nicht, gnadiger herr, es mocht mir was gefchehen.

Do. Was foll Dir geschehen, dummer Hund? Du mußt, ich will es haben! (Riepel legt das Gewöhr weg, und unter Zittern fangt er an, den hw. aufzudecken, der ihn ben dem Fuß erwischt, und niederwirft. Riepel auf der Erde schreyt erschröcklich.) Riep. D weh, gnadiger Berr! Gin Beift, der Sod, ein Gefpenft! Der Sw. bat mich niedergeschmiffen!

Doo. (hebt ihn auf) Efel! Deine Furcht hat Dich niedergeschmiffen; fieh auf, und nimm Dein Gewohr wieder! (Riepel fteht auf, und nimmt bas Gewohr.)

Riep. Gnadiger Berr, es hat mich mahrhaftig mas

ben dem Fuß genommen !

Odo. Ich will Dir deine Furcht gleich benehmen. (er deckt den Sw. und Leander auf, nachdem zu Riepel) Siehst Du Esel, was die Einbildung macht! Was hat den mich benm Fuß genommen? Nichts. (zu den übrigen) Hier sind die zwep rasenden Liebhaber. (Ang und Col. fangen an zu schregen, und vor den todten Korpern niederzuknien.)

Ung. D mein Leander! D mein getreuer Schat!

Col. D mein liebster sw! Du Exemplum, sine exemplum!

Doo. (gu benden) Macht mir fein Gefdren, fag

ich, oder ich jag Euch gleich weg.

Unf. (zu Ddo.) Ich fann diese bende Korper nicht anfeben, ohne daß ein gewisser kalter Schweiß über meinen
sonft so hibigen Korper lauft.

Ang. D mein allerliebster Schat, mein Leander! Der Du das Opfer der Liebe, und des grausamen Gigensinns meines Baters geworden bist! Wenn Du noch fahig bist, aus den elisaischen Feldern auf deine Angela zu blieden, so sehe mich hier vor deinem entseelten Korper liegen, und ben diesem schwör ich Dir die ewige Treue; denn, da ich Dich nicht haberhalten konnen, so will ich auch keinen ansdern, wer er immer ist, Antheil an meinem Herzen nehmen lassen. (sie weint ferners. Anselmo stellt sich neben dem todeten Leander zu der Angela.)

Aus. Aber mein Engerle, boren Sie boch auf zu weis nen! Betrachten Sie statt dem stinkenden todten Korper ein frisches lebendiges Objektum, das Ihnen den Verlust des Leanders durch eine Mariage ersehen kann; was wollen Sie fich ben dem Todten aufhalten ? Rommen Sie als eine Braut in meine muntere Urme, (will fie gufheben)

Ang. (floßt ihn zuruch) Zuruch, Du lebendiges Gefpenst, das mir mehr Abscheu, als eine Legion hollischer Furien verursachet! Unterstehe dich nicht, auch mit dem versaulenden holden Korper meines Leanders zu vergleichen, wo Du nicht willst, daß ich meinem Leander zum Nachopfer dir die halbstarren Augen aus deinem Bachusgesichte herausreiffe. (sie weint fort)

Unf. (zu Ddo.) D pog taufend! Es tommt immer

årger, Berr von Dooardo.

Col. (ju des hw. Korper) Mein liebster Schat! Mein goldener hw. weil Du aus unerhörter Liebe zu mir dein junges schwarzbartiges \*) Leben verlassen hast, so schwör ich Dir ben deinem holdseligen Körper, daß ich dir zu Lieb mich niemahls verheirathen, sondern eine ewige reiene Jungser bleiben will. (hw. niest auf der Erde, alle russen untereinander zur Gesundheit, Odoardo fragt alle, ob sie geniestet hatten, worauf jedes: nein antwortet.)

Doo. Was Teufet, ich hab ja nieften gehort ?

Unf. Ich besgleichen, wer muß wohl noch etwa bier in diefer Gegend fenn?

Riep. Das war des Sw. fein Riefter, ich fenn' ibn' aus der Sprach, er hat bey feinem Leben auch juft allzeit

fo genieft:

Do. Sollte etwa der schelmische Geist des zw. welscher in seinem Leben ein Jubegriff aller Schelmeren gewessen, noch nach dem Tod den Leuten Possen machen? Doch es sen, was es will, es läst sich nichts mehr hören. (Ansfelmo zieht den Odvardo auf die Seite.)

Unf. Soren Sie, ich bitte Sie, mas ich bitten fann, machen Sie, daß die zwen Korper begraben werden, mit

<sup>\*)</sup> Gen farter ichmarger Bart, ber rund um ben Muns ging, geborte gum Coftum bee hannenunftes.

schaudert die Saut vor Schreden; ich kann unmöglich mehr bier bleiben.

Odo. Wenn fich nur der Leichenbitter sehen ließe, aber er kömmt nicht, ich ließe sie gern durch den Riepel eingraben, aber der Kerl wird es nicht umsonst thun wol- len, und was soll ich anderer Leute wegen Geld wegschenken?

Anf. Wenn es darauf ankommt, ich will es gerne bezahlen, wenn der Riepel nur das herz hat, fie zu bes graben.

Doo. (ruft den Riepel) Be! Saft Du das Berg, den Leander, und den Sw. zu begraben?

Rien, Ja!

(Dovardo, Anfelmo und Rievel unterreden fich von dem Eingraben untereinander weiters : indeffen feben Lean= ber und Sm. auf, deuten der Angela und Colombina, daß fie fich nicht entfeten follten, und wollen fie abfub= ren , und da fie icon gleich an der Scene find , erblicet foldes Doardo, bierfiber entflebet ein graufames Gc= fchreb, Odoardo, Anfelmo und Riegel wollen ihnen nachlaufen, Sw. und Leander laffen die Angela und Cotombina guruck, und laufen ab. Dooardo nimmt bem Riepel ein Gewohr weg, niet dem andern heißt er ibn ben 5m. und Leander verfolgen, Rievel lauft ab, Ange= la, Colombina gleichfalls unter Befchren ab; Dooardo bleibt mit einer Flinte nebst dem Unfelmo auf dem Theater, allenfales den Sw. und Leander abzupaffen; indeffen tommt Leander und Dw. in einer Wolfenmaschine gefahren auf das Theater, Nievel lauft ihnen auf der Erde nach , und will fie in der Luft berab ichießen , allein fein Gewohr geht nicht los, und in dem Angenblick fahren Sw. und Leander in der Luft hinter den großen Relfen , und fogleich tommt von der andern Seite eine eben folde Wolfenmaschine, mit einem eben fo gefleideten, doch ausgeschoppten \*) Sie, und Leander von ber-

<sup>\*)</sup> Für ausgeftopften.

Felfen \*) auf der Geite des Waffers hervor. Dooardo fchieft in die Luft auf fie, und alfogleich bricht die Wolfenmaschine auf dem Theater entzwen, fo daß der ausgeschoppte Sw. und Legnder unter großem Geschren des rechten Sw. und Leanders in das Waffer fürgen.)

Doo. Run haben die Schelme ihren rechten Reft erhalten! Aber bab ich es nicht gefagt, daß es eine Schelmeren febn wird? Go find bende Rerls gar Luftfahrer geworden! Mein Berg lacht mir noch vor Freuden, daß ich fie fo fcon berabgevelgt \*\*) habe.

Riep. Wie ich ihnen hab wollen nachlaufen, fo bin ich etliche Schritt meg gemefen, fo haben fie alle zwen etwas vom Ras gefdrien , und den Augenblick find fie in der

Luft gemefen, und bavon gefahren.

Ddo. Das Wort Raf wird ein foldes Zauberwortgewesen fenn, welches ihnen in ihrer Runft gedienet haben mag; doch es fen was es will, wir find nunmehr von aller fünftigen Unruh und Plag befrent.

Unf. Ich gittere am gangen Leibe vor Schrocken! Das was ich ist gefeben, hab ich, fo lang ich denke, nicht erlebt. Aber wo wird die liebenswurdige Angela mit der Colom= bina bingeloffen fenn, vielleicht thun fie fich in der Bergweif=

lung ein Leid an?

Doo. D forgen Sie fich darum nicht, fie werden ichon nacher Saus tommen, denn erftens miffen fie nicht, daß Leander und Sw. nun wirklich todt find, und darum werden fie fich in hoffnung, fie noch ju erhalten , nicht umbringen , und verlobren werden fie uns auch nicht geben, denn, weil die zwen Erzichelme todt find, fo haben wir uns feiner Rach=

<sup>\*)</sup> Im Defterreichischen fagt man bie Felfen fur ber Rels.

<sup>\*\*)</sup> Für berabgefchoffen. Diefes Wort tommt vermutblich vom Pels, und foll beifen auf ben Dels ge-. troffen.

ftellung wegen mehr zu befürchten; \*) kommen Sie, wie wollen uns doch aus diefer Gegend machen, denn man hat mir ohnehin öfters gefagt, daß es in diefem Theil meines Landguts nicht allzusicher ware, und daß sich öfters eine gewisse Madame Teuslinn hier sehen lasse; vielleicht hat auch diese ein wenig den Leander und Hw. unterstützt. (Odoardo, Anselmo und Niepel ab.)

#### Gedster Auftritt.

(Wald mit Odoardos Haus.)

Megara allein.

Run hab ich meinem Spaß \*\*) zwischen dem Leander und Odoardo einen Anfang gemacht, und obgleich der Odoardo glaubt, daß er den Leander und Hw. nunmehro ersichossen, oder doch in dem Wasser ertrinken gemacht habe, so wird er doch zu seinem größern Erstaunen und Schröcken bald wahrnehmen müßen, daß hende ihm zur Qual noch am Leben senen. Ich habe mich einmahl dieser unglückselig Verliebten angenommen, und also soll ihnen gewiß auch kein Leid widersahren, aber der Odoardo sowohl als der halbverstorbene Anselmo, und alle, die es mit ihnen halten, sollen die Rache empfinden, die ich, gemäß meiner Zauberspslicht, an den eigensinnigen oder geldgierigen Aeltern, die ihre Kinder ihrer Gewinnsucht ausoptern, und mit Zwang verheirathen wollen, zu nehmen pstege; zwar soll niemand

<sup>\*)</sup> Sich einer Rachftellung zu befürchten baben ift nicht Desterreichifa; man fagt: feine Rachftellung zu befürchten haben, wie im Reindeutschen.

<sup>\*\*)</sup> Einen Spaß machen beift im Defterreichischen nicht nur einen scherzhaften, drolligen Ginfall vortragen, fonbern auch einen luftigen Streich ausführen.

etwas an dem Leben gefcheben, aber in die außerfte Bermirs rung und Furcht will ich fie zu fegen fuchen, Leander und ow. follen ben diefer Gelegenheit gludlich merden, fie follen erstens feben , daß die meiften Weibeperfonen nur damabls einem Mannsbild treu find, wenn fich nicht mehrere Unwerber ihrer Schonbeit finden. Ich merde fomobl der Angela, als Colombina Treue auf die Probe fegen, und ob ich amar jum voraus weiß, daß diefelbe Schiffbruch leiden wird, fo follen doch Leander und ow, felbft lebendige Beugen fenn; wollen fie algdenn bennoch fo thoricht bandeln , und ihre un= treuen Schonbeiten beirathen, fo fonnen fie es thun, fo ift es meine Schuld nicht; ich habe meine Schuldigkeit gethan, und fie konnen fich es felbst jufdreiben, wenn fie betrogen werden: doch eben bier fommt fowohl Angela und Colom= bina; ich will mich ein wenig auf die Seite machen, (Sie gehet auf Die Geite )

### Giebenter Auftritt.

Angela, Colombina, und die Borigen.

Col. Mein Berg macht vor Freuden lauter Capriolen in meinem Leib, daß ihr Gnaden, der Berr von Leander, und mein Sw. noch lebt.

Ung. Wer weiß es, meine liebe Colombina, ob fie wirklich leben? Wer weiß, find es nicht etwa ihre Beifter

gemefen, die uns verfolgt haben ?

Col. D, machen Sie mich zu feiner Marrinn! Ich weiß ja, mas ein Seift ift; ich habe meinen Sw. ben ber

Sand gehabt.

Ang. Und gefest, daß fie auch damable poch am Leben gewesen waren, wer weiß, ob fie nicht schon der Wuth meines rachgierigen Baters, der fie auf allen Seiten verfolget, merden haben unterliegen mußen.

Col. Cobald ihnen der Riepel nachgeloffen ift, fo=

bald hab ich bende aus den Augen verlohren, und bas ift wohl ein Zeichen, daß fie fich alfogleich werden durch die Flucht in Sicherheit gesett, und verborgen haben.

Mng. Der Simmel fchige meinen getreuen Leander

auf allen Wegen!

Col. (in die Scene febend.) Da kommt der Riepel auf uns zugeloffen.

### Achter Auftritt.

#### Riepel und bie Borigen.

Riepel. (zu Angela und Colombina.) Ro, ich gratuliere, ihre bende Herren Liebsten, die habens in ihrer Kunst weit gebracht; sie find schon gar Hexenmeister und Luftfahrer geworden.

Ang. Schweig, Flegel, oder ich werde Dich lehren, Respect vor meinem Legnder tragen; ich will ja nicht hoffen, daß der geringste Dienstboth im Haus schon sein Gespott mit mir zu haben sich unterstehen wird?

Col. D, schreiben Gie es feiner Dummheit gu, gnabiges Fraulein; mas weiß benn ber Dochs, was er redt.

Riep. En ich weiß ichon, mas ich red; aber brav hats mein gnadiger hernnter geschofen, wie die Spagen.

Ming. Wen hat er herunter gefchoffen ?

Diep. Den herrn von Leander und den hannswurft.

Niep. Die Wahrheit; wie ich im Wald dem Leander und Sw. bin nachgeloffen, so seyn sie auf einmahl, weil sie Teuselskünstler seyn, auf einer Wolken in der Luft herumsgesahren; mein gnädiger Herr aber ersiehet seinen Bortheil, wie sie just haben wollen über das Wasser stiegen, und schießt alle zwey von der Wolken herab, daß sie sind in das Wasser gefallen; jest sinds halbs erschoßen, halbs er-

foffen, und alle zwen maus todt. (Angelaund Colomb. fan-

Mag. (zu Angela und Colomb.) Glauben Sie es nicht, meine Frauenzimmer, der Kerl ist ein unverschämter Lugner, Ihr Leander und Ihr Hw. sepnd beyde noch am Leben, und befinden sich fehr wohl auf.

Riep. (zu Mag.) Schau, der alte Rammel ba, mas hat denn Sie mich zu Lugen zu strafen, \*) Sie wird mirs wohl nicht von der Nase weg disputiren, mas ich mit Ausgen gesehen, und mit Ohren gehört habe.

Mag. Rerl, Du lugft! Leander und Sw. find nicht

todt, aber Du magft wohl befoffen fenn.

Riep. (zornig.) Was? Ich besoffen, Du altes Rabenscheid, \*\*) ich hab es gesehen, wie mein gnadiger Herr den Leander und Bw. in der Luft erschossen, und in das Wasfer hat fallen machen.

Didg Schweig! Es ift erlogen.

Ung. 3d weiß nicht, wem ich glauben foll.

Mag. Glauben Sie mir, gnadige Fraule, benn ich fage Ihnen die gewisseste Wahrheit.

Riep. Nein, fie lugt, ich fage Ihnen die Wahrheit, Sie werden mir wohl eher glauben, als der fremden alten Betel \*\*\*) da.

Mig. (gu Riep.) Wer bift benn Du Rerl, baf Da Dich unterfangft, mich eine alte Betel gu beigen ?

Riep. Wer ich bin ? = = Schmeds! \*\*\*\*)

<sup>&</sup>quot;) Im Defferreichischen fagt man: einen Menfchen ju Lugen (3'Lugn) frafen.

<sup>3\*)</sup> Im Defterreichifchen fur bas in andern Provingen ub-

<sup>\*\*\*)</sup> Eine alte Bettel ift ein Schimpfnahmen, ber vom lasteinischen veluta tommt.

Diefe Abfertigung bort man noch aus dem Munde ber Soderweiber.

Mag. Du bift febr ked, fag mir, wer bift Du benn? Riep. (fpottifch.) Ich fann Dir nicht mehr fagen, als fcmeds.

Mag. Nu, fo follst Du auch durch lange Zeit nichts anders fagen, als schmecke. (fie klopft ihn mit dem Zaubersstab auf den Buckel.)

Ang. Aber sagen Sie mir, wer Sie immer fenn mos gen; ift denn mein Leander tod?

Mag. Nein, schone Fraule, sorgen Sie sich um den Leander und Hw. nicht, bende find am Leben, so gut als wir immer senn konnen. Geben Sie sich zufrieden, Sie werden sie in Rurzem zu sehen bekommen, denken Sie an mich, unterdessen bis Sie mich werden besser kennen lernen; aniso aber rath ich Ihnen, daß Sie sich in das Haus begesben, denn Ihr Herr Vater wird den Augenblick hier einztreffen.

Ang. Ich danke Ihnen fur Ihren Troft, und will Ih-

nen gehorfamen. \*) (geht in das Saus ab.)

Col. (fieht die Magera ftark an, und fagt vor fich.) Ich mocht ichon wiffen, wer das Weibsbild ift, aber ich trau mich nicht zu fragen, sie gibt einer Hex eine ftarke Ansmahnung. \*\*) (ins haus ab.)

Mag. (vor fich.) Betrachte mich nur, vorwisige Colombina, Du follst doch nicht erfahren, wer ich bin. ( ju Riepel.) Du aber, grober Schroll, bleib mit Deinem Schmeds

nur auf diesem Plat fteben. (Geht ab.)

Riep. (ihr nachrufend.) Schmecks! (da Riepel allein ift, will er zu reden anfangen, weil er aber nichts als Schmecks sagen kann, fo fangt er einen gangen Difcurs mit sich felbst von dem einzigen Wort an, als zum Erempel, schmecks, schmecks.

<sup>\*)</sup> Bur geborden ift im Defterreichischen nicht üblich.

<sup>\*\*)</sup> Temanden eine Anmahnung geben, für: burch einige Aehnlichteit an ihn erinnern, ift in Desterreich sehr üblich.

#### Meunter Muftritt.

Dooardo, Anfelmo, und die Borigen.

Doo. (ber den Niepel fteben ficht, zu Riepel.) Ru, Marr, mas ftehft denn Du fo da?

Riep. Schmedis!

Ddo. Bas fagft Du?

Riep. Schmeds!

Ddo. Wo haft Du die Art gelernet, Flegel, fo gu reden mit Deinem gnadigen Berrn?

Riep. Schmeds!

Doo Rerl, bift Du ein Rarr worden ?

Riep. Schmeds!

Do o. Bift Du befoffen ?

Riep. Schmeds!

Dov. Herr von Anselmo, mas fangt mein Riepel an ? Anf. (zu Riep.) Be, Rieperle, mas ist Dir geschehen? Riep. Schmeds!

Doo. D, das ift aus der Beis, das muß Bosheit fenn; meine Tochter, oder fonft wer, muß ihn angelernt \*) haben (zu Riep.) haft Du meine Tochter und die Colombinanicht gefeben?

Riep. Schmecks!

Doo. D, das ift aus der Weis, ich will Dir Manier lernen, Du Canalie. (Odoardo prügelt den Riepel auf dem Theater herum, bis in die Scene.)

Riep. (fcbrent immer fcmeds, fcmeds, und ab.)

Doo. (ruft ihm nach.) Schmed's — wenn es Dir schmedt, mir fcmedt es gewiß auch; aber sehen Sie nur, Berr von Anfelmo, wie ich von allen Seiten gequalt bin! Einen Berdruß auf den andern.

<sup>\*</sup> Semanden anlernen, fur: Jemanden etmas, bas er nicht thun follte, thun beißen, ift eine acht öfterreichte fch: Phrafe.

Unf. Aber ich verfteh es nicht, mas eine folche Ber-

ftellung dem Riepel nugen fann.

Doo. Aber ich versteh es wohl, er wird halt von meisner Tochter oder dem Madel sich haben bestechen lassen, und für Narren zu halten, oder sonst nichts von Ihnen auszuschwäßen, und da last sich der Kerl, wegen etlichen Siebzehnern, die sie ihm werden gegeben haben, halb todt schlasen, eh er was verrathet, ich weiß, was das Geld ben der Welt machen kann, ich glaub, um etliche Siebzehner ließ ich mich selbst prügeln.

An f. Sie wissen nicht, was Sie reden, lassen Sie uns das Berdrußliche auf die Seite segen, und ein wenig in Ihrer Behausung ausruhn. (Odoardo willigt ein, wollen

in das Saus gehn, aus felbem aber fommt.)

# Bebnter Auftritt.

Sannswurft (mit einer Rreinzen \*) ale Bad \*\*) aus dem Saus mit Aria, und die Borigen.

#### Aria II.

Ein Back ist halt ein ganzer Mann! Richt weil ers Brod nur backen kann, Nicht weil er selbst den Taig macht an, Und Salz und Schmalz, und Kimm \*\*\*) thut dran, Denn das machts noch nicht aus! Ben ein recht galanten Backen, Gibts a Kipsel, \*\*\*\*) Semmerl, Wecken,

<sup>\*)</sup> Ein Tragtorb, ben man auf bem Mucten tragt.

<sup>\*\*)</sup> Fur Bacter; fur bacten fagt ber Defterteicher bachen; Dach mit bobem A fur Zaig.

<sup>\*\*\*</sup> Der Rummel.

<sup>\*\*\*\*)</sup> hier merben verschiedene Gattungen von Badwert, bas

Breten, Schoberl; und zur Noth,
Beigel, und franzosisch Brod;
Alles das g'nug für jedes Haus:
Und ein Back muß sich brav plagen,
S'Brod in Kreinzen umertragen,
Wenn er gleich die ganze Nacht
Taig abknotet, schiebt und bacht;
Er muß auch in Nengsten stehen,
Thut nur das Geringste g'schehen,
Wird sein Beutel noch brav g'rupst,
Ober er ins Wasser g'schupst; \*)
Es sieht am's \*\*) ja kein Mensch nicht an,
Ein Back ist halt ein ganzer Mann!
O do Shau, der Back, wie der lustig ist! Was hast

denn Du im Haus gemacht?

5 m. Das Wochenbrod, gnabiger herr, hab ich vor's Gefind eini \*\*\*) tragen.

Doo. Ift meine Tochter und die Colombina im haus barinen?

Brod nur der Rochinn vorgezählt, und bin wieder meine Wege gegangen.

Odo. Ja, bift Du ichon lang ben dem Backenmeister auf meinem Landgut? Ich mußte niemahls, baß ich Dich ben mir gesehen hatte.

ber Bienerbacker verfertigt, aufgegablt. Die Bregen find in ber Fastenzeit, die Beigel nach Dftern üblich.

\*) Bu Safners Beit beffand noch am Donaucaual zwifden ber Stadt und ber Borftadt Leopolofiadt, am fogenannten Schanzel, eine bolgerne Mafchine, mittelft welcher bie Bacter, welche fich einen Betrug erlaubten, öffentlich zur Strafe in ben Flug getaucht murben. Diese Maschine bief die Bacterfcupfen.

<sup>\*\*)</sup> Defterreichische Contraction für einem es.

<sup>\*\*\*)</sup> Für binein.

Sw. Ja, ich trags nicht allzeit ber, es find unser zwen, und da wechseln wir halt um, ich bin ist schon bald ein Jahr ben meinem Herrn.

Do Ja, wer hat denn Dir fo fchone Lidel gelernt? Du fcheinst ziemlich luftig, und vergnugt bey deinem Brod

su fenn.

Sw. Ja, wenn Sie es haben wollen, so mochte ich mich schon ein wenig mit Ihnen in ein Discurs einlassen; aber ich muß mein Rreinzen ein wenig niederstellen, denn sie ist ein Biffel \*) schwer.

D d o. Sest fie nur nieder. (zu'Unf.) Der Kerl gefällt mir, ich will meinen Spaß mit ihm haben, ich muß doch sehen, ob meine Tochter zu hause ist, be Angela, Colom-

bina ! (Sw. ftellt die Rreinze auf die Erde.)

#### Eilfter Auftritt.

Angela und Colombina aus dem Baus, hernach Leander aus der Kreinzen und die Borigen.

Ung. Das ichafft ber Berr Bater ?

Doo. Ich hab nur feben wollen, ob Ihr zu Saus febd. (zu Unf.) Sie mußen Ihnen nicht fagen, daß Leander und Sw. todt find, es ware benn, daß sie es ebe schon wußten.

Unf. D, ich bin maufe fill!

(Angela ftellt fich neben die Rreinze, und Anfelmo neben Door arbo, fangt mit dem Bacten an zu reden, indeffen gudt durch die Berfchwindung \*\*) Leander ben ber

<sup>\*)</sup> Gur ein wenig, ein Bischen.

<sup>\*)</sup> Die Deffnung am Fußboben, durch welche auf bem Theas ter bas Berichwinden von Perfonen und Sachen bewirtt wird; auch bas Wort Berfentung ift üblich.

Rreinge beraus, fußt der Angela die Sand, und verfdwindet wieder; Anfelmo, der foldes erfieht, macht Larmen, und ergablt, das er den Leander babe aus bet Kreinzen berausschauen, und der Angela die Sand fuffen feben; Dogardo lacht ibn aus, beift ibn in der Einbildung leiden. Sm. als Back, befindet fich barüber afrontiret, fturgt feine Rreinze um, und geigt. daß fie leer fene, und ftellt fich bernach wiederum an ben alten Drt; diefer Gpaß wird zwen, dren Mahl revetirt, bis endlich Dogardo den Anfelmo unter Bermelden, daß er voll Phantafen und Schreden ware, auch fich lieber in das Saus, um auszuruhn, begeben folle. (in das haus ab) Sobald Dovardo mit Aufelmo in das Saus abgebt , fleigt Leairder aus der Rreinze, und Sw. gibt fich gleichfalls gu erkennen, nimmt die Rreinge, und fuhren die Angela und Co= tombing davon, und (ab.) gleich darauf:

## 3molfter Auftritt.

Dooardo. (aus dem Saus vor fich.)

Der Anselmo ist ein saghafter Narr, es liegt ihm noch immer der todte Leander im Ropf; (er sieht sich um.) aber wo Teufel sind denn die Madeln sammt dem Backen hinge-kommen? Mich kömmt ein gewisser Schauer ) an, ich weiß nicht, was mir vorgeht! Herr von Anselmo! Herr von Anselmo!

Anf. (ruft im Haus.) Gleich, was wollen Sie? 3ch

Doo. Gefdwind, Berr v. Aufelmo!

<sup>\*)</sup> Bur Schauber, ift allgemein üblich. Es fcauert mich, einen Schauer Letommen.

## Drepzehnter Auftritt.

Un selmo. (mit einer Schlafhaube, einem schwarzen und einem weißen Strumpf, einen Schuh und einen Pantoffel anhabend.)

An f. Je, was Teufel larmen Sie fo? Ich bin schon halbs \*) ausgezogen, und habe just ein wenig ausruhen wollen; was ist Ihnen geschehen?

Do o. Gedenken Sie, der Back und meine Madel find

pritfch \*\*) weg und fort!

An f. Was? Aber hab ich es nicht gesagt, daß hierunter eine Schelmeren stede; ich habe ja, so mahr ich lebe, den Leander sehen aus der Kreinze herausschauen, und der Angela die Hand fußen.

Do o. Aber mas Teufel, wie ift das möglich, der Lean=

der ist ja tod?

Anf. Todt, oder nicht todt, ich hab ihn in seiner mah= ren Gestalt gesehen, und es geht hier eine Schelmeren vor= ben, es mag senn, wie es will.

### Vierzehnter Auftritt.

Riepel, und die Vorigen.

Riepel. (vor sich.) Ich laß mir's nicht nehmem, das Weibsbild muß eine Bex gewesen seyn, denn ist hab ich meine natürliche Sprache wieder. (sieht den Odoardo.) O, das ist wohl ein Gluck, daß ich Sie hier antreff.

Doo, Bift Du da, Du Schmeds, du Berfluchter!

<sup>(\*)</sup> Gur gur Balfte.

<sup>\*)</sup> Fur flugs. Er ift fort, auf und bavon heißt auf acht Deferreichisch: er ift beibipritich.

Safner II, B.

Trauft Du dich noch vor meinen Augen feben zu laffen, Du Conalie ?

Riep. Gnadiger Berr, ich bitte um Bergeihung, ich muß fenn verhert worden.

Odo. Was verhert? Bosheit war's von Dir, Du Galgenstrict!

Unf. Laffen Sie ihn doch ausreden.

Riep. Ich bin verhert worden, denn erst zuvor, eh Sie mich geprügelt haben, bin ich daher kommen, und hab der Fräule Augela und Colombina erzählt, daß der Leander und der Hw. ihren Rest \*) kriegt haben, auf einmahl kommt ein altes Weibsbild hervor, und fagt, es sen alles nicht wahr, und der Leander und Hw. sehn noch am Leben; ich fang mit ihr an zu disputiren, sie fragt mich, wer ich bin, so hab ich gesagt: schnecks, und darauf muß sie mich verzhert haben, denn ich hab auf einmaht nichts mehr sagen können, als schnecks.

Doo. Je, das ift Teufelen, Bauberen.

Unf. Ja, ja, das weiß ich am besten, benn meine Augen laffen fich nicht betrugen.

Riep. Ja, ich muß Ihnen noch was erschrecklicheres erzählen; den Augenblick, weil \*\* ich jest daher geh, so bez gegnet mir der Leander mit der Fräule Angela, und der Hw. mit der Colombina, und in einer Authorität \*\*\*) seyn sie in das Wirthshaus, das da gleich im Wald liegt, hineingezgangen.

Unf. (zu Odo.) Soren Sie, daß ich mich nicht betrogen habe!

Doo. Aber wie ift es möglich, daß die Todten in das

<sup>\*)</sup> Bu Grunde richten, ju Grunde gerichtet merden, heißt im Defterreichischen: ben Reft geben, ben Reft be= tommen.

<sup>\*\* 2</sup>B eil fur mabrend.

<sup>\*\*\*)</sup> In einer Authoritätgehen, beißt gang folg, gras vitätisch daber geben, und ift noch ublich.

Wirthshaus geben? Das muß eine verteufelte Begeren, und Zauberhistorie fenn.

Unf. Freylich ift es nichts anders, und das alte Weibsbild, das dem Niepel seine Sprache verhert hat, die muß diejenige seyn, die sie durch ihre Hexeren unterstütt.

Ddo. Mons, es sepe, wie es sey, und wenn sie der Teusel schüßet, so muß ich meine Tochter wieder haben, da ist kein Augenblick zu versaumen; allo, Herr von Auselmo! allo Riepel! Eurage! gehn wir geschwind in das Haus, und bewaffnen uns, sodann eilen wir alsobald in das Wirthsehaus, und wollen mit aller Gewalt Recht suchen, und so es uns nicht gelingt, so laß ich eine halbe Legion Bauern daz zu ausrücken. (und alle ins Haus ab.)

## Fünfzehnter Auftritt.

(Wald, mitten ein Wirthshaus.)

Leander, Angela und Colombina.

(Diese unterreden sich von ihrer Liebe, Leander meldet auch, daß der hw. sich schon in dem Wirthshaus befinde, und alle Anstalt mache, die Alten, falls sie kommen sollten, auszuzahlen. Gehen endlich alle dren in das Wirthshaus ab.)

#### Gechzehnter Auftritt.

Dooardo, Anfelmo und Riepel alle mit Stock und Degen.

Doo. Da find wir schon ben dem Wirthshause; wir wollen Anfangs sehen, ob die Sache sich nicht mit gutem richten laßt, oder ob wir etwa die Weibsbilder mit Vortheil

heraus bringen konnen; der Wirth ist ja dahier auf meinem Landgut, und ich hoffe nicht, daß er sich unterstehen wird, mich zu hintergeben, oder wen zu schüßen, den ich verfolge; follt es aber allenfalls senn, daß eine Gewalt von nothen ware, so wirst du, Riepel, alsogleich dir angelegen sepn lassen, den Richter, und so viel Bauern, als möglich ist, zusammen zu bringen.

Unf. Mir war es lieber, wenn ich ben der gangen

Affaire \*) nicht fenn, durfte.

Riep. Ich will mich wehren bis auf den letten Ero-

Doo. Der Herr von Anselmo ist ein Hasensuß, wir wollen es gleichwohl richten, \*\*) allein man muß ganz still darein gehen. (Odoardo klopft an das Wirthshaus ganz sachte.)

## Giebengebnter Auftritt.

5 w. als Wirth aus dem Wirthshaus.

D gnadiger herr v. Odoardo! find Sie es? Das ift wohl eine Gnad fur mich, daß Sie sich auf mein Wirths-haus bemühen! mit was kann ich Ihr Gnaden bedienen? Wollen Sie etwa gar ben mir einlogieren? Die Gaffengelegenheit \*\*\*) hab ich erst heut ausputzen lassen, diese steht Ihr Gnaden ju Befehl, ich will gleich aufmachen.

- \*) Dieses französische Wort ist im gemeinen Gespräche in Desterreich für böser Sandel sehr üblich. Man hört sehr oft das Wort: das ist eine abscheuliche Affaire, er hat garstige Affairen gehabt, er wird in Affairen kommen. Auch für Bedenklichkeit, Anstand wird es gebraucht. Machen Sie teine Affairen, ohne wiel Affairen.
- \*\*) Für ausführen, zu Stande bringen.

<sup>\*\*\*)</sup> Die Bimmer gegen bie Gaffe.

Dbo. Ich brauch weder feine Gaffen- noch Hofgelegenheit \*), er foll mir nur aufrichtig bestehen, ob meine Tochter, die Colombina, und der hw. nicht ben ihm im Saus find?

Hu. Was soll ich's Euer Gnaden verschweigen? Ja, sie sind alle darinen, ich bin ein ehrlicher Mann, ich sage Ihnen die Wahrheit. Was hab' ich von den jungen Leuten? Ihr Inaden bin ich schuldig mehr zu gehorsamen, als der Fraule; ja sie sind darin, sie essen und trinken am besten, daß es eine Freud ist, und sie schimpsen auf Sie, und auf einen gewissen alten Herrn v. Anselmo, daß es ein Schand und Spott ist.

Ddo. Bravo, er ift ein ehrlicher Mann! ich werde by allen Gelegenheiten zeigen, daß ich für ihn, mein lieber Wirth, ein gnädiger Herr bin! jest aber wollen wir die Zeit nicht verfäumen, fondern sie überfallen.

Hor ich bitte, nur schon fill, denn wann's \*\*) was merken, so kunnten fie sich verschliefen, und sich, derweil wir im Zimmer suchten, davon schleichen; ich gehe voran, nur hubsch still, ich bitt gar schon, Sie verderben sonst den ganzen Spaß.

Ddo. Das ist ein lieber Mann, er läßt sich die Sache angelegen seyn; geh der Herr nur voran, wir wollen schon unfre Sachen gut machen, Herr v. Anselmo, Rievel! ich bitte nur still. (Sie gehen deu Hw. nach, und da Hw. darin ist, und Odoardo auch hinein will, schlägt er ihm die Thur vor der Nase zu.)

Doo. (gang still.) He, Herr Wirth! der Herr hat zugesperrt! Mach der Herr auf, (flopft ganz sachte an.) He, Herr Wirth! mach' Er auf, sag' ich! (Odo. zornig.) Je was Teufel! Was ist das? Hat sich denn alles versschworen, und für Narren zu halten? Soll der Wirth,

<sup>\*)</sup> Die Sausflur beift in Defterreich: ber Sof.

<sup>\*\*)</sup> Für: Wann fie.

den ich vor einen ehrlichen Mann gehalten hab', mit meiner Tochter auch verstanden fenn? Sa, ha, der Hacke will ich bald einen Stiel finden; Riepel, allo! Herr v. Anfelmo wir wollen mit Gewalt hinein brechen!

Unf. Ich furcht immer es fest Wixe, und ich bin es gar nicht gewohnt; ben nabe follt mir der Appetit zum Beirathen vergeben!

Riep. Das ist ein gespaßiger Mann der Wirth, ich hab's selber nicht gemerkt, daß er uns gesoppt hat; aber lassen Sie es nur gehn, gnadiger Herr! ich will gleich die Thur einsprengen, und sieh ich, daß es Schlag absehen mocht, so hohle ich geschwind die Bauern.

D d o. So recht Riepel! wartet ihr Nichtswürdigen, komm ich hinein, ich will euch zeigen, wer ich bin, wenn ich bose werde.

Riep Wenn ich den Wirth erwisch, foll ich ihm das Kreuz\*) eintreten, oder einschlagen? mir ist das alles eins, es geht in einer Muhe hin \*\*)

Doo. Um den Wirth befummere Dich nicht viel, nur auf meine Tochter, und die Colombine richte Dich, daß Du fie fest haltst; den Wirth will ich schon erwischen.

Riep. D Safrement! ist geht es darüber her. (er lauft gegen die Thur, fogleich verwandelt sich das Wirths-haus in ein Peruckenmachergewolb, Mägera, Angela und Colombina als Peruckenmachergefellen, deßgleichen Leander, sind mit Accomodiren \*\*\*) beschäftiget. Hw. als der Herr geht dem Odoardo, Anselmo und Niepel entgegen, sogleich fängt sich an die Aria.

<sup>\*)</sup> Der Ruckgrad beißt in Defferreich bas Areus.

<sup>\*\*)</sup> Für: es ift mit einer Anstrengung abges than.

<sup>\*\*\*)</sup> Die Verücken fraueln und frifiren überhaupt nennt man gocomodiren

#### ARIA III.

Luftig Gefellen! zur Arbeit nicht faul! Sier hab ich euch neue Rundschaften zu weisen, Greift nach dem Rampel \*), Pomade und Cifen, Buget und scheret den Bart von dem Maul! \*\*) Luftig Gefellen! zur Arbeit nicht faul!

Magera, Angela, Colombing und Legnder. Wir wollen alle unsere Saden, Recht fleißig, und geschickt heut machen, Die Kundschaft freut uns sonderbar, Die bat für ungre Hande Haar.

Sw.

Run so verweilt nicht, legt Sand' an das Werk!
Beigt im Friestren anheut eure Stark!
Nichtet die Haare, und schneidt das Loupee!
Odoardo, Anselmo und Riepel.
Auweh, ihr Herren! o jeckes, auweh!
Magera, Angela, Colombinaund Leander.

Wir wollen alle unfre Sachen, zc. wie oben. S w.

Laufet, und rennet!
Senget, und brennet!
Knupft die Parocken,
Rraufet die Locken,
Nichtet die Haare, und schmiert das Toupee.
An fel mo, D do ar do und Riepel.

Anfelmo, Dooardo und Riepel. Unweh, ihr Herren! o jectes, auweh!

Magera, Angela, Colombina und Leander. Wir wollen alle unfre Sachen, 2c. wie oben.

Sw. Magera, Angela, Colombina u. Leander. Laft uns fur unfer großes Bemuhen

<sup>\*)</sup> Der Ramm beift im Defferreichifchen Rampel.

<sup>\*\*)</sup> Die bürgerlichen Frifeurs hatten und haben noch bas Befugniß zu barbieren.

Run den verdienten Lohn auch ziehen, Gebt alte Lumpen, Geld ift ber! Sonft fordern wir es mit der Scheer.

Magera, Angela, Colombina und Leander ab. Da aber Odoardo, Anselmo und Riepel nicht bezahlen wollen, kommen einige Teufeln, welche die Alten abjagen, und sodann auf den Hw. losgehen wollen, Hw. fangt mit Haarbuder unter die Teufel zu stauben an, und mit dieser Scene ab.

Ende der zwenten Abhandlung.

## Dritte Abhandlung.

#### Erfter Auftritt.

" (Wald mit Odoardos Haus.

Oboardo, Anselmo, Riepel, Richter und Schulmeister.

Odo. Ja, mein lieber Richter! es ift nicht anderst, mein ganzes Landgut ist zu einem Tummelplas der Hexen geworden; es ist die hochste Zeit, daß man diesem Uebel abzuhelsen suche, denn ich bin meines Lebens wahrhaftig nicht mehr sicher.

Rich. Gnadiger Herr! vor Ihnen zu reden \*), es ist schon gar lang bekannt, vor Ihnen zu reden, daß es auf Ihrem Landgut, vor Ihnen zu reden, nicht gar sicher ist, denn meine Bauern, vor Ihnen zu reden, haben schon, weil ich denken kann, von verschiedenen Hegrereyen, vor Ihnen zu reden, erzählt; allein, Ihr Gnaden, vor Ihnen zu reden, so müßt es doch viel seyn, wenn man dem Uebel nicht sollte abhelsen können,

Schulm. Gnadiger herr! ponamus caseum, das auch wirklich ein Theil von dem Landgut unacher fent sollt, wie zwar Bauern, und andere Leut davon refignizen, so ist der Leuten ihre Einmargination und Einbildung

<sup>\*)</sup> So viel als: mit-Adtung gefprocen.

felbst auch oft daran Ursach, sie glauben mas zu feben ober zu horen, und ob es schon eine pure Function ift, so erzählen sie es doch weiter, und das macht nachher eine ganze Convulsion im Ort.

Do o. D mein lieber Schulmeister! die Convulsion ist nicht ohne Urfach, ich hab' es bereits erfahren, daß die Teufelskunsten hier im Schwung geben; ich habe tode Leute wieder lebendig werden, und lebendige in der Luft wie die Bogel fliegen sehen; ich bin augenblicklich in andere Gesgenden gerathen, ich bin auf das jammerlichste accomodirt, und noch dazu meiner Tochter verlustiget worden, und weischer nur halb vernünstige Mensch sollte anderst denken, als daß dieses lauter Teusteren und herenpossen sind.

Un f. Ich hab' es ben meinem Barbieren auch genug empfunden, daß es nicht naturlich hergeht, und derfelbige Back, der muß der Teufel gewesen fenn.

Riep. Ich hab' bey meinem haarschnitt den leidigen Teufel gesehen, und die Alte mit ihrem Schmecks, die ift gewiß die Urheberinn von allen hexerepen.

Richt. Aber vor Ihnen zu reden, fo hab' ich, ob ich gleich schon über 10 Jahr als Richter, vor Ihnen zu resten, hier bin, in meinem Leben nichts geschen, noch auch was anders gehort, als daß manche Bauersleut, vor Ihsnen zu reden, gesagt haben, daß es auf dem gleich neben dem Markte liegenden Schloß, vor Ihnen zu reden, zu Beiten politern, und sich bey der Nacht ein feuriger Gasbock \*), vor Ihnen zu reden, soll sehen lassen.

Shulm. If kampier die ganze Sach nicht, denn ich bin oft um Mitternacht ben dem Schloß vorben gansgen, aber ich mußte die Unwahrheit lingen, wenn ich wollt unter den Leuten ein Sparge nent \*\*) ausstreuen, als ob ich mein Lebtag was unrechts gegeben hatt.

<sup>\*)</sup> Die Biege beift in Defterreich Bas, mit bobem 2.

<sup>\*\*)</sup> Der Andbrud Grangament machen, für Aufs begens machen, ift noch ublich.

Do. Ihr mogt alle zusammen etwas oder nichts gefeben, oder gebort haben, so haben alle diese Teuseleyen
ihre unstrittige \*) Richtigkeit, meine Tochter und ihr Mådel sind entführt, und man muß alle Mittel anwenden, sie
zu suchen, und wenn sie in dem siebenten Theil der Welt,
oder auch ben dem Teusel selbst waren.

Richt. Bor Ihnen zu reden, gnädiger Herr! so kann der Aufenthalt der Zauberer oder Hexen, wer sie senn, vor Ihnen zu reden, nirgends anders, als in dem alten Schloß, vor Ihnen zu reden, seyn, und da muß man auf ein Mittel denken, sie auszurotten.

Schulm. Ihr Gnaden sind Herr, und haben über alles zu disputiren, aber, wenn ich darfte mein Sentomer dazu geben, so glaubte ich, daß es das beste war, wenn wir heut bey der Nacht mit einigen Bauern in das ode Schloß giengen. sie ganz in Proviser überstelen, wenn sie just in der größten Confusion sind, und ließen nicht Zeit, sich zu erhohlen, sondern thätens gleich mit der ganzen Forz anbacken, binden, und in Arrest nehmen, und sollten sie auch mit ihrer Zauberkunst uns einen Possen spielen wolfen, so consudiren sie nur auf mich, ich werd sie sehen zu kriegen wissen, denn ich kann selbst ein bissel mehr, als Birn braten. \*\*)

Ddo. Nu, der Gedanke mißfallt mir nicht, denn man muß die Wurzel von diesem Gift ausrotten, sonst mochte eine Frucht daraus werden, die mein ganzes Landgut insiciren, und mir gar das Leben kosten konnte; wir wollen also alle zusammen mit Zuziehung unserer Bauern, sobald es Nacht ist, die Untersuchung vornehmen, und dem zauberischen Leander und dem Hw. die Halse brecheu (zum

<sup>\*)</sup> Für unftreitig ift durchaus üblich.

<sup>\*\*)</sup> Er kann mehr als Birn braten, für: er hat nicht gemeine Kenntniffe, ift eine febr u.ligs öfterreichische Phrase.

Sichter und Schulmeister) Machet nur alle mögliche Unftalt, und erwartet unfer, außer den Saufern ben dem großen Lindenbaume, der an der Straße steht; dort werden wir eintreffen, sobald die Nacht hereinbricht.

Richt. Gnädiger Gere! Wir werben, vor Ihnen zu reden, nicht ermangeln, uns zu gehöriger Beit mit affer nothwendigen Borforge, einzufinden; ich empfehle mich euer Gnaden gehorfamft, vor Ihnen zu reden (und ab)

Shulm. Guer Inaden konnen fich auf unsere Zapferkeit verlaffen, ich hab' die Ehre mich zu renomiren. (ab.)

Ddo. Das find doch ein Baar wunderliche Phantasssen, und doch mag ich sie von meinem Landgut nicht absschaffen, denn sie dienen mir getren, und was das meiste ist, um einen sehr geringen Gehalt, und Narren mußen doch auch Brod haben; kommen Sie, mein werthester Herr von Unselmo, indessen in mein Haus, bis die Nacht naher hergerückt, damit wir uns zu Aussührung unsers Vorhabens desso gesaßter machen konnen.

Anf. Mein lieber Herr v. Odoardo! ich bin nicht willens mich weiteren Verdrüßlichkeiten auszusezen, ich has be auf mein Lebtag genug, ich begebe mich wieder dahin, wo ich hergekommen bin; ich verlange Ihre Tochter nicht zu heirathen, der Toufel könnte ben dieser Heirath nicht alstein die Braut und den Schwiegervater, sondern endlich mich auch noch dazu hohlen, und davor bedank ich mich schonstens (will abgeben.)

Doo. Rein, ich laffe Sie nicht fort, Sie mußen ebe Satisfaction bekommen, wegen allen, mas Ihnen bier geschweben ift, und das foll heute Nacht gef beben, meine Lochster muß fie beirathen, meine volterliche Bewalt —

Anf Was, Gewalt? Ich mit in feine gezwungene Mariage mich einlassen, Ihre To geer foll den Teufel, der sie wirelich karekiret, beirethen.

Odo Ge beaunt hier nicht vieles reden, Sie find ein reicher Mann, Sie unusen mein Schwiegersohn wers ben, und ich bin ber ehrliche Mann, der Ihnen in allem

Genugthung leisten will, dieses aber soll heute Racht in ihrer Gegenwart geschehen, wo ich meine Tochter, und Sie Ihre Braut wieder erhalten, und wo wir alle Teufeln, Heren, Zauberer, Allraunen, Furien, Druden, und alles schädliche Geschmeise verbannen, und zu Grund richten werden.

An f. Ich lasse mich mit keinem Menschen, zu geschweigen erst mit dem leidigen Sathanas in Händel ein; machen Sie, was sie wollen, lassen Sie nur mich mit Rube von hier reisen.

Odo. Mein, das geschieht ehe nicht, bis wir gerochen sind; Sie mußen mit in das Zauberschloß, und eine Legion Bauern foll zu ihrer Bedeckung seyn; ja zu noch mehrerer Sicherheit soll der Riepel, mein tapferer Riepel, Ihnen stets zur Seite seyn, und in allen Stücken auf Sie Acht haben, daß Ihnen ja nichts Leids wiedersahret.

Riep. (heimlich zu Anselmo.) Lassen Sie es nur gut styn, ich bleib ben Ihnen, und sobald was kommt, so nehm ich mein Knittel \*) mit allen Gewalt \*\*) über die Achsel, und sauf davon, und sie sausen mit mir.

Unf. Ja Rieperle, da kam ich übel zu Theil, ich kann nicht mehr laufen, meine Fuße find schon zu langsam dazu.

Ddo. Gehen Sie nur, gehen sie nur, wir werden schon alles machen. (zu Riepel.) Du halt dich fertig mit Spieß und Stangen, Flinten und Degen, Karthaunen und Schlüßelbuchsen, und laß dich, sobald es recht finster wird, ben mir wieder sehen. (und führet den Anselmo in das haus ab.)

<sup>\*)</sup> Gine Reule, ein berbes Stuck Uft beift ein Rnittel.

<sup>\*\*)</sup> Gewalt ift zwar auch im öfferreichischen weiblichen Geschlechts, unterdeffen sagt die gemeinfte Claffe doch gewöhnlich mit allen Gewalt, für: mit aller Ges walt.

Riep. (allein.) Es ist halt gleichwohl eine gefähreliche Sach, daß ich follt mitgehen heut Nacht; ich werd' mich hart in ein Gefecht mit dem Teusel einlassen: zwar ein Rach hatt' ich, ich mocht dem Teusel schon einmahl eins schenken, denn er hat mich auch ichon genug kuinirt \*)— Ich mocht schon gern mein Jorn an ihm auslassen; Paerole! wenn mir mein Herr etliche Bauern mitgiebt, ich greif den Teusel an, und rauf mit ihm; gesest auch, daß er mir ein Paar Dirseigen giebt, so sehn die andern da, und packen ihn derweil an, und schmeissen ihn nieder, haben wir ihn einmahl auf der Erde, so seh ich mich auf ihn, und will ihn auch so saunken, daß er sein Lebtag ein blaues Aug haben soll; der Teusel soll mich hohlen, wenn ich den Teusel nicht prügel. \*\*)

#### ARIA IV.

Der Teufel mag der Teufel seyn,
Ich mach mir ein Teufel draus!
Lenn geht ein Haustnecht einmahl drein,
So lacht er den Teufel aus;
Er wirt halt, was er wiren kann,
Schlagt alles krumm und lahm,
Und fangt der Teufel mit ihm an,
So schlagt er den Teufel z'samm.

Rein armerer Teufel ist ja nicht, Als wie der Teufel ist; Und läßt der Teufel mir kein Fried, So wichs ich den Teufel g'wiß, Der Teufel gleich den Teufel hohl, Dem Teufel zu ein Spott:

<sup>\*)</sup> Für eufoinirt, gepeinigt.

<sup>\*\*)</sup> Der Defferreicher fagt: ich prügel fur ich prugle.

Ich schlag benm Teufel, werd' ich toll, Den Teufels Teufel tod. (nach der Aria auch ab in das Haus.)

#### 3 meyter Auftritt.

#### Angela und Colomlina.

Col. (zu Angela.) Das hatt' ich doch in meinem Lesben nicht geglaubt, daß ich zu einem Friseur einmahl mersben follte.

Ang. Meine liebe Colombine! ich weiß nicht, wie mir ist, mein Herz ist voll Schwermuth und Furcht, und mein ganzes Leben scheinet mir ein Traum zu seyn; alles, was wir sehen, alles, was uns begegnet, ist Blendwert, und Zauberspiel, und was wird endlich der Ausgang einer so fatalen Liebe seyn?

Co! Lassen Sie es gut senn, gnadige Fraule, ein wenig wollen wir der Sache noch zusehen, wenn Sie der Herr von Leander nicht bald heirathet, so jagen Sie ihn zum Teufel, so wie ich es meinem Hw. machen will; wir hasben ja nicht Ursach, uns an einen Liebhaber zu binden, wir senn jung, wir haben schone, gute, dauerhasie Gesichter, und nimmt uns der Peter nicht, so nimmt uns der Laul, und das gilt gleich, wenn es nur ein Mannsbild ist.

Ang. Du denkst ein wenig gar zu statterhaft; es ist zwar gewiß, daß der Leander mir allgemach etwas abhold zu werden anfangt, allein daran ist nicht so viel mein wanstendes Herze, als die vielen Hindernissen dieser Liebe, und die übernatürlichen Mittel, deren sich Leander daben dienet, wie nicht minder der Widerwillen, und Haß meines Vaters, den er dieser Liebe wegen mir widerfahren läßt, Ursach.

Co l. Gin munderliches Besicht wird 3hr herr Dater ja machen, wenn er sie wieder sehen wird; er wird glauben, daß wir wegen der Brobheiten, die ihm und dem Aufelmo begegnet, ein eigenes Komplot zusamm gemacht has ben, und in der That haben wir hieran gar feine Schuld, denn ich weiß bis iho noch nicht, wie wir dahin und in folche veränderte Bestalt gesommen sind, und wie wir endlich wieder just daher gerathen.

Aug. Mir war es nicht anderst, als ob ich in einem staten Schlaf gewesen ware, aus welchem ich erst iso wieser erwacht bin; nun wird es das beste senn, Colombina, daß wir uns ganz still in das Haus meines Baters begeben, und uns so lange verbergen, bis wir insgeheim ersahren, wie stark der Zorn meines Baters sey. (und in das Haus ab)

Col. Ja, gnadiges Fraglein! (vor sich.) Wer Teufel foll wegen einem Amanten so viel Verdruß leiden, es giebt ja taufend Mannsbilder auf der Welt. (und gleichfalls nach Haus ab)

#### Dritter Auftritt.

Magera als Cavalier, unter den Nahmen von Gaßbiegel, Lean der als Rammerdiener, unter einem Gefolge von Laquaien, Laufern und Henducken, wovon einer der Hannswurft ift.

Mag. Nun foll unfer Spaß bald zu Ende gehen; der alte Odoardo hat mit Verathschlagung seines Nichters und Schulmeisters sich vorgenommen, heute Nachts das Schloß, worinen ich meinen Ausenthalt habe, zu durchsuchen, und uns in Verhaft zu bringen, allein dieses sein Unternehmen soll sowohl ihm als allen, die er dazu gesbrauchet, theuer zu siehen kommen, er soll es sich vergeben lassen, die Magera in ihrem Wohnsitz zu stören; bevor aber will ich mein Versprechen halten, und die Treue Eurer Geliebten auf die Probe stellen, da sollt Ihr es vermuthet haben, ob es sich der Mühe gelohnt hatte, Euch selbst wegen ihnen zu ermorden.

Le an. Wertheste Magera! wie vielen Dank bin ich Dir schuldig, daß Du dir so viele Muhe meinetwegen madeft, mit was werd' ich Dir deine Gnaden ersehen konnen?

Mag. Ich diene Euch zu eurem und meinem Bergnüsgen, aus Pflicht, wie ich Euch gemeldet habe, denn es liegt mir felbst daran, dem Odoardo einige Possen zu spielen; macht nur Eure Sachen ist, so wie wir es, verabredet haben, so wird schon alles gut gehen. Du Hw. mache den Ansang, so wie ich Dich schon unterrichtet habe, wir aber wollen uns indessen auf die Seite machen. (Mägera mit dem Leander und dem Gesolge ab.)

Hor (allein.) Ist hat die Liebe sogar aus mir einen Senducken gemacht, was wird wohl noch aus mir werden ? Aber sep es, wie es will, der Colombina ihre Treu auf die Prob zu sehen, unternehm ich alles in der Welt; ich will ist hingehen, und meine Romodie spielen, wie mir es die Mägera besohlen hat. (er klupst an des Odoardo Haus.)

#### Vierter Auftritt.

Doordo, ohne But und Degen aus dem Saufe.

Odo. Was giebt es schon wieder? (vor sich.) He! Was Teufel, gar ein Henduck?

5 w. Sind Sie der Berr Ddoardo v. Ginhorn?

Doo. Ja, guter Freund, der bin ich.

5 w. Rennen Sie meinen Berrn Grafen?

Ddo. Was weiß ich, wer sein Graf ift? Ich kenn ihn nicht.

Sw. Aber ich fenn ihn gut, meinen Berrn.

Do. Nothwendiger Weife muß er feinen Berrn fennen, weil er fein Diener ift; mas geht dies aber mich an?

Sw. Das geht Sie stark an, denn er hat von Ihrer Tochter gehort, daß sie foll ein Gesicht haben, und deswes Safner U. Band.

gen, weil er ohnedies hier vorben reift, ware er begierig, fie

Ddo. Mein lieber Freund! meine Tochter ift fein Schaugericht fur die reifenden Cavaliers, und fein Graf wird wohl mehr Frauenzimmer mit Gesichtern gesehen haben?

Sw. Er reift aber in der Welt herum, um fich eine Frau auszuschauen, und wo er vorbepreift, und hort, daß ein schones Madel senn sollte, so muß er es sehen, und die ihm recht nach seinem Ropf, und seiner wurdig ift, die heisrathet er vom Fleck weg.

Ddo. Ja, wenn der Bater fie ihm giebt, aber fonst nicht; was ist denn endlich sein herr für ein grausames Munder der Welt, daß er unter den Frauenzimmer so herum mustert?

Sw. Es find feine Ercellenz der herr Graf von Bans-

Doo. Gansbiegel! (er lacht heftig) Sab ich in meinem Leben einen narrifchern Nahmen gehort?

Sw. Se! moderir fich der Herr, der Herr lacht wie ein Stockfisch, wenn der Berr wiffen thate, was in dem Nahmen Gansbiegel stecket, so wurde der Herr anderst Resfpekt haben.

Odo. Das kann fenn, aber es ift der Rahmen Gansbiegel foon narrifc, daß man unmöglich auf Respekt denken kann.

5m. Sie mußen nicht glauben, daß mein Graf den Rahmen Sansbiegel von einer Eipeltauer, \*\*) oder fonft von

<sup>\*)</sup> Das Dorf Cipeldau, bas ber geiftreiche Verfaffer ber Briefe eines Eipelbauers für immer berühmt gemacht hat, verdantt feinen Rubm urfprüglich den vorz güglich wohlschmeckenden Gänfen, welche die Bewohner bieses Dorfes nach Wien zu Martte bringen. Noch jest nennt man, die Personen, welche Gänse verkaufen, die

einer Martinigans \*) herführt, sondern er führt' feinen Adel und den Rahmen von den Ganfen ber, die das Capitolium zu Rom erhalten haben, weil fein erster Stammvater Aesculapius damahls Stadtcommandant in Rom gewesen ift.

Odo. Ich habe in meinem Leben nicht gehört, daß das mahls, als die Romerganse das Capitolium erhalten haben, ein Aesculapius in Rom gewesen sey; allein ich untersuche diesses gar nicht, sondern sag Er mir nur, wie sieht denn sein Herr aus? Hat er brav Geld? Beschreib er ihn mir ein wenig.

Hein halbes Jahr zu erzählen, aber Ihnen kurz zu fagen, mein Herr Graf ist ein blutjunger Mensch, wohl gemacht, nicht mehr als 2 Augen im Ropf, weiß und roth, wie eine Fleischbank,\*\*) seine eigenen Haare; er kann alles, was ein Mensch auf der Welt nur wissen kann, er redet 298 Sprachen, und Geld hat er, das ist nicht auszusprechen; er hat alle Lag einmahlhundert tausend Louis D'ors Einkommens, und wenn er heirathet, so verschreibt er seiner Frau, gleich dreymahl hundert tausend Millionen Souverainsd'or und extra ein Wittibsis \*\*\*) von 200 Meil Wegs, und dem Schwiegervater giebt er gleich für die Lochter 10 Millionen Kausschilling.

Odo. (vor sich) Fickrement! das leste ware das befie. (zu Sw.) Aber sag er mir, guter Freund, wo residirt dann sein Herr, wo ist er denn zu hause?

8 2

Eipelbauer und Sipelbauerinnen, wie aber ber gemeine Defterreicher jedes Wort entstellt, so fagt er auch nicht Eipelbauer fondern Apelbauer.

- \*) Der Martinstag wird mit einem großen Ganfebraten gefenert.
- \*\*) In Defterreich find bie Buben, auch bie Saufer ber Fleis icher burch Beiß und Roth bezeichnet.
- \*\*\*) Die Bittme beift in Defferreich Bittis.

Sw (verwirrt.) Berfiehen Gie die Ortographie?

D do. Was ift das die Ortographie?

5 w. Die Landfarten.

Ddo. Rein, die verftehe ich nicht.

Sw. (vor sich.) Das ift defto besser fur mich. (zu Dbo.) Run ich will Ihnen eine kleine Beschreibung von meines herrn feinen Landgutern machen, er residirt uz Maltha.

Ddo. Wo liegt das Maltha?

Dw. Maltha? das liegt noch in Oberofterreich.

Doo. Run das mare nicht weit; und wie fiehts bort aus?

5 w. (vor fich.) Mir wird icon angft, ich fann Ihnen unmöglich alles fagen, mein Graf wartet ichon auf die Untwort, denn er hat mich hergeschieft, Ihnen zu sagen, daß er Ihre Tochter gerne sehen möchte.

Odo. (vor sich.) Je! was Teufel, das ist ja verdammt, das mein Madel nunmehr entführet ist. Was ware das für ein Gluck für sie! Fickrement! 10 Millionen Kaufschilling, das war ein Fressen!

Sw. Run! mo haben Sie Ihre Tochter? Beben Sie

fie ber, daß ichs \*) meinen Grafen gann feben laffen.

Odo. Ja, das ift nicht gleich so geschwind gesches hen, ich muß erst — (vor sich) ich weiß nicht, was ich sagen foll. (zu hw) Sag er seinen Herrn Grafen —

5 w. Was Er - Er! Ich bin fein Er, ich bin ein

Herr, ich heiß nicht Er! ich heiß Monfieur Benduck.

Do. lacht.) Run also, Monsieur Henduck, sag der Herr feinem Herren Grafen, daß er entweder mir die Gnate erweisen follte, morgen in mein Schloß zu kommen, oder mie ersauben sollte, daß ich ihm mit meiner Tachter, an dem Ort, wo er sich aufhaltet, aufwarten dörfte, alsdenn wurden wir schon das weitere sprechen, (vor sich) Wenn es nur bis morgen Zeit hatte, wann wir einmahl das Zauber-

<sup>\*)</sup> Zusammengezogen von ich fie.

folog bestürmt haben, so werd ich meine Tochter schon nach

Baus friegen.

5 w. Ich wills zwar meinem Herrn Grafen fagen, aber ich weiß nicht, ob er sich die Mube geben wird, wegen ihrer elenden Tochter sich bis Morgen aufzuhalten.

Ddo. Bas beißt der Berr meine Tochter elend? Der

Berr bat fie ja nicht gefeben?

5 w. Wann fie ihre Tochter ift, fo fann fie nicht

viel beffer fenn,

Odo. No no, ich will Tieber gehen, der Herr ift ein Spakmacher, und ich hab dem Herrn schon meine Meinung gefagt, leb' der Herr wohl! (will abgehen.)

5 w. (zieht ihn guruck.) Wann Gie geben wollen, fo

zahlen Sie mich, ehender.

Odo. (lacht.) Was war' dann ich Ihm schuldig, guter Freund, fur was soll ich ihn gablen?

5 w. Fur meinen Gang, den ich hieher gemacht habe.

Odo, Das war' was neues; hab' denn ich Ihm das Bergeben geschafft?

How. Das juft nicht, ich bin aber wegen Ihrer Tocheter hergegangen, und ein Senduck ift ein schwerer Mensch, der kann keinen Gang umsonst machen; geben Sie also nichts?

Doo. Was foll ich geben? nathrlich geb' ich nichts.

5w. So werd' ich Ihnen was geben (er nimmt den Beutel heraus) Da haben Sie zwen Siedzehner, trinken Sie meine henduckische Gesundheit. (und auf die Seite ab.)

Do. (allein, lacht.) Das ist ein wunderlicher Mensch, er wird glauben, wie er mich ausgezahlt hat; ich lache aber dazu, ich wollte wünschen, daß ich von jedem Heyducken in der Welt zwen Siehzehner bekame; in die Hauswirthschaft ist jeder Kreuzer gut. — Aber die Nacht rückt immer näher heran, es ist Zeit, daß ich zu unserer Geisterbanneren Ausstalt mache. (in das Haus ab.)

### Funfter Muftritt.

Magera, Leander, Sannswurft und die Bediente.

Mag. (zu Sw.) Du hast deine Sache vortrefflich gemacht, nun wollen wir den Spaß weiter aussihren; ist klopfe an des Odoardos Haus, da werden Angela und Colombina aus selben kommen, und unterdessen, als ich den alten Odoardo durch meine Zaubermacht in dem Haus in Beschäftigungen aushalte, so sollt Ihr erfahren, wie treu Eure Liebsten seyen. Macht nur alles, so wie ich Euch schon gesagt habe.

Leand. Ich will mich in allem nach Eurem Befehl

richten.

5 w. No! also klopf ich an. (er flopft an Oboardos Haus)

## Sechfter Auftritt.

Nogela und Colombina aus dem Haus, und die Borigen.

Nngela. (zu Colomb.) Was feh ich, Colombina, was will diefer artige Cavalier hier?

Col. Pos taufend! eine gange hofftadt!\*) (alle Be-

bienten machen ihre Camplimenten.)

Mag. (zu Angela.) Schönes Fraulein, schon vor zwen Jahren hab ich Sie gekannt, und eben so lang in meinem Herzen angebethet, doch da ich zu solcher Zeit noch nicht majoren, folgsam auch nicht der herr meines eigenen

<sup>\*)</sup> In Defferreich fagt man noch oft bie Bofftabt für: ber Bofftaat.

Willens war, so hab ich diese Liebe nur aufgesparet, bis ich mich nun ganzlich in diesen erwünschten Umständen meisnes eigenen Willens befinde. Ich bin dann hieher gereist, um Ihnen zu entdecken, daß ich Sie auf das zärtlichste liebe, und ohne Verschub willens sepe, Sie zu meiner Gatztiun zu erwählen; ich nenne mich Graf von Gausbiegel; meine Familie ist in ganz Deutschland bekannt, ich residire auch zu Wien, und dahin müßten Ste mich auch, wann Sie mich Ihres schonen Herzens würdig achten, als Gesmahlinn begleiten.

Ang. (vor sich.) Was für ein unvergleichlicher Cavalier! Ich weiß nicht was ich sagen soll. (zu Mägera.) Mein Herr Graf, ich kann mir unmöglich vorstellen, daß Sie im Ernste so gütig von mir gedenken sollen, allein, wenn auch solches wirklich wäre, so könnt ich diese Heirath weder so geschwind noch auch ohne die Erlaubniß meines Vaters ein-

gehen.

Mag. D ich kenne Ihren Herren Bater, er ist ein alter ehrgeisiger Mann, mit dem ich nichts vorhaben mag, ich verlange durchaus nichts als Ihre Person; mein überall bekannter Reichthum wird Sie so glücklich machen, daß Sie niemahls Ursach haben werden, von den Gnaden Ihres unserträglichen Baters etwas zu suchen, ja, wann Sie meine Gemahlinn werden wollen, so müßen Sie mir versprechen, daß Sie, ohne daß Ihr Herr Vater etwas davon wisse, mit mir die Flucht ergreisen, und niemanden, außer ihr einziges Stubenmädel, mitnehmen wollen.

Ung. (zu Col.) Ich weiß mir nicht zu rathen, was foll ich thun!

Co I. (zu Ang.) Wollen Sie fich noch befinnen? Glauben Sie, daß ein foldes Blud alle Tage komme? Man muß folche Gelegenheit mit bepden Handen ergreifen.

Ung. (gu Col.) Aber mein Leander ?

Col. (zu Ang.) Was Leander, Leander? Man muß das Ungewiffe nicht fur das Gewiffe mablen. Wer weiß was es noch mit dem Leander fur Anstand hatte, und zu dem ist

er ja kein Graf, und ben weitem nicht fo artig und fo reich, da ift fich gar nicht gu befinnen.

Mag (zu Ang.) Was halten Sie für geheime Unterredungen? Ach ich seh es schon, daß ich Ihrer Schönheit nicht würdig bin, gewiß, mein Herz sagt es mir schon zum voraus, gewiß haben Sie bereits Ihr Herz anderwarts verschenket, und sich dadurch verbindlich gemacht.

Ang. (zu Mag.) Ich? o nein! mein Herz ift noch vollkommen frey, ich habe noch niemahl einen Liebsten gehabt —

Mag. (zu Ang.) D! Sie errothen, und dieses zeigt mir, daß sie bereits einem andern die Treue geschworen haben, ja ich rathe ihnen auch, so zärtlich ich Sie gleich liebe, daß Sie, wenn Sie einen andern Liebsten haben, von dieser Liebe ja nicht ablassen, sondern wie es getreuen Schenen zustehet, ihm jederzeit beständig, eigen bleiben sollten.

Ang. (zu Mag.) Mein herr Graf, ich fann sie auf das theuerste versichern, daß ich Zeit meines Lebens keinen Amanten gehabt habe.

Amanien gegavi gave.

Leand. (vor sich.) D ungetreue! o flatterhafte Anggela!

Mag. (zu Ang.) Go kann ich also hoffen ?

Ang. Ach ich fann diesem Liebesfturm nmöglich wie berfieben, ja, Berr Graf, hier haben Sie meine Sand und

auch mein Berg, ich bin ihre Gemahlinn.

M d g. (zu Ang.) Mit Freuden schließ ich Sie in meine Arme, anjeso wollen wir unverzüglich in meine hier nabe gelegene Wohnung gehen, alldort alle Anstalt zu unserer Berbindung treffen, und sodann erst, bevor wir abreisen, Ihren Herrn Vater diese Sache wissen lassen.

Ung. (zu Mag.) Go follte ich gar nicht mehr in meis

nes Baters Saus? -

Mag. (zu Ang.) Es ift nicht nothig, dieß konnte unsferer Liebe ein Hinderniß fepn; ich nehme alles auf mich, und mas 3hr, auch unentbehrliches, noch in dem Hause babt, das will ich schon berben faffen lassen.

Ang. (ju Mag.) Ru fo fen es, man pflegt ja fonst ju fagen, daß die geschwinden Beirathen die besten fenn, aber mein Berr Graf, die Colombina muß mich begleiten, und stets an meiner Seite senn.

Mag. Dieß fieht Ihnen zu befehlen, und ihr zu voll=

gieben frey, mann fie mitzugehen willens ift.

Col. D ja! ich gehe überall mit, wo meine Fraule

Sw. (zu Mag.) Ihro Excellenz, herr Graf von Gansbiegel, ben diefer hiftorie hatt' ein unwurdiger henduck auch fein Wort zu führen. Ihro Excellenz wissen, daß Sie mir oft guadigst versprochen haben, wann etwas mir gefälliges sich hervorthate, daß ich auch eine heirath treffen dorfte; ich hatte nun einen Gedanken, ob ich uicht ben der Gelegenheit auch konnt mit der gegenwartigen Jungfer Colombina ein kleines heirathel. \*) treffen.

Mag. (3u 5w.) 3d meinerfeits, halte dir mein Wort, aber das kommt meistens an die Jungfer Colombina felbst an.

Col. (zu Sw.) Ru, warum nicht? Ich fonnt' dem Serrn juft nicht feind fenn, und glaub ben einem fo galanten herrn Grafen werden wir allzeit zu leben haben.

Sw. En forg Sie sich nicht, mein Kind, ich bin ders mahlen wirklicher Henduck, und habe die Exspectanz auf den ersten Zwergen, der meinem Grafen crepiren wird; aber was werden der Jungfer Ihre andern Amanten dazu sagen, wann sie die Jungfer verlieren werden?

Col. D Amanten! Amanten! Ich habe feinen Aman=

ten gehabt.

5 w. Ift das richtig, das konnte ich nicht glauben; gar feinen ?

Col. Ich hab' wohl einen gehabt, er ist aber just so viel als gar keiner; es war ein gewisser Hannswurst, ein dummer plumper Kerl, das war aber nur eine Amour

<sup>\*)</sup> Diminutiv von Beirath.

ans Noth, weil wir hier auf dem Landgut felten ein Mannsbild zu feben friegen, fonst hatt' fich ein folcher Bolpel \*) mobl niemahl Rechnung auf meine Person machen dorfen.

Sw. Ja, ja! Wie's halt geht. (vor sich.) D du Rasbengas! Du hollisches (zu Col.) no, wir find also ein Paar? Col. (zu Sw.) Ich bin zufrieden, hier ist die Hand.

Måg. Gehn wie nur einmahl von diesem Plat, es mochte fonst der alte Herr von Odoardo unsern Spaß verberben; in meiner Wohnung wollen wir schon alles richtig machen. (zu Leander.) Ihr Rammerdiener! last Euch ange-legen senn, alles so zu veranstalten, wie ich's schon mit

Lean. (zu Mag.) Ener Excellenz Befehle follen auf das genaueste vollzogen werden. (Alle nach Rang und Ordenung ab.)

Euch abgeredet habe.

#### Siebenter Auftritt,

(Macht.)

Richter und Schulmeister bewaffnet, nebst vielen Bauern, die gleichfalls Spieß und Prügel tragen.

Richter. herr Schulmeister, vor Ihnen zu reden, so glaub ich, daß es ist Zeit senn wird, daß wir uns ben dem gnadigen herrn, vor ihnen zu reden, mit den Bauern einfinden, dann es ist schon ziemlich Nacht, vor ihnen zu reden.

Shulm. Ja, ja! die Nacht manschirt schon herben, wann wir anderst von der Gelegenheit profundiren wollen, so mußen wir nicht versaumen; aber es wird heut Nacht scharf hergeben, wir konnen und in Acht nehmen, und alle

<sup>\*)</sup> Ein febr unbehülflicher, ungeschickter Menfc, beift in Defferreich ein Bolpel.

Gelegenheit abfolviren, und alle Kraften kaprieiren, daß wir nicht in ein großes Unglück gerathen. (zu den Bauern.) Ihr Leute fend nur karafirt und herzhaft, und wehrt Euch bis auf den letten Tropfen Blut; es ist Euch selbst viel daran gelegen, daß die alte Ruh wiederum auf diesem Landzut hergestellet und procujonirt werde.

#### Achter Auftritt.

Doardo, Anfelmo und Riepel bewaffnet aus dem Saus, und die Borige.

Odo. Ich habe mich nicht geirrt; der Richter, der Schulmeister und die Bauern sind wirklich zugegen, 2c. 2c. (Unterdessen unterreden sich alle, wie sie die Sache angreisfen, und die Zauberen daraus verbannen wollen, Ansfelmo ist daben sehr zaghaft; Riepel, sie sollen sich auf ihn verlassen, er wolle sich schon alle Mühe geben, davon zu laufen; und endlich alle ab.)

#### Reunter Auftritt.

Wald, mitten eine große Schlofthure mit bepderfeitiger Mauer, weiter vorwarts zur recht und linken hand über, ein großer Thurm, welche mit dem hauptgebau zusammenreichen. Nacht mit Mondschein.

Magera. (allein, noch als Graf Gansbiegel.) Angela und Colombina find gut verwahrt, und da sowohl Leander als Hw. von ihrer Geliebten Untreu überzeuget sind, auch sich schon gegen mich erkläret haben, keinen Antheil mehr an diesen wankelmüthigen Frauenzimmern zu nehmen, so will ich meinen Spaß auch zu Ende bringen, (sie macht einige Zauberkreise mit dem Stab.) Allons Sclikzivoschurakas! erscheinet ihr höllischen Geister auf meinen Besehl! (es kommen einige Teufel.) Ihr Höllenlarven, versügt Euch alsogleich in gegenwärtiges altes Schloß, und helfet mir den Possen aussühren, den ich mit den Bestürmern diesses Gebäudes vorhabe, doch unterstehet Euch nicht, einem von Ihnen am Leben etwas zu schaden. (die Geister neisgen sich) So gehet dann dahin, wo ich es Euch besohlen habe. (die Geister theilen sich in die Thüren ein.) Ich sehe schon die ganze Schaar unserer Belagerer herbeysommen, ich will mich auf die Seite hegeben, und zu Aussührung meiner lächerlichen Rache den Ansang machen. (geht auf die Seite hinter die Mauer des aften Schloßes.)

#### Zehnter Auftritt.

Ddoardo, Anfelmo, Riepel, Richter, Schulmeister und die Bauern.

Alle ihre Scene vom Schloß stürmen 2c. Odoardo mlt Bauern gehet hinter der Thur rechter Hand, und Anfelmo mit Bauern hinter den Thurm linker Hand, Riepel, Schulmeister und Nichter, mit Bauern hinter den mittern Thurn, unter beständigem Feuer, welches von allen Seiten auf sie loskommt, einander immer zusprechend, wollen die Sache behutsam anstellen, sich eintheilen, und denn, sobald sie den Leander, Hw. oder die Frauenzimmer, oder auch die Hexe hatten an einander rusen, und sodann gleich Hand anlegen. \*) (ganz still ab.)

Die Scene hat hafner, wie schon einige andere in die sem Stücke der Aussührung der Schansvieler selbst überlass n. Da er gerade jene Scenen zum Ertemporiren Beeis gab, welche sehr schnell gesprochen werden, und in welchen mehrere Personen zugleich spzechen mußten, so scheint er es geschan zu haben, um die rasche Aussührung nicht durch den vergeschriebenen Dialbg zu hindern. Wir sehen noch jest, daß gerade diese Scenen ben den Borstellungen sehr oft verunglücken, und die Erfahrung, die er hatte, mag ihn entschuldigen.

#### Gilfter Auftritt.

Magera als Graf Gansbiegel, Leander als Rammerdiener, Sw. als Heyduck, Angela und Colombina fommen von der Mauer des mittern Thurmes hervor. Magera.

Nun hab ich Dich, mein Schaß! an jenen Ort gebracht, Hier siehest Du mein Schloß im ganzen Umfang liegen, Wo ich Dich, schönstes Kind! mit zartlichstem Bergnügen Als Braut umarmen werd. Hier ist der theure Ort! Dein fünft'ger Aufenthalt, allwo Du mir das Wort, Das Du mir erst zuvor hast ohne Zwang gegeben, Nunmehr ersüllen wirst als Frau mit mir zu leben.
Angela. (zu Mägera.)

Wie? — Scherzen Sie Herr Graf? In gegenwart'gem Wald, If, wie mein Vater fpricht, der Hegen Aufenthalt; Mein Aug betrügt mich nicht, hier sind die alten Steine Won dem zerstöhrten Schloß, wo nichts als Todtenbeine Verlebter Krieger sind, die wilder Feinde Macht Vor hundert Jahren schon erbarmlich umgebracht. Ich kenne ja den Rest von dem zerfallnen Schloße Das nichts als Schlangenbrut in dem gestürzten Schooße Zu unserm Grauen hegt; was sollen doch wohl wir In diesem wüssen Ort?

Magera.

Ich wohne ja allhier! Entsete Dich, mein Schat! nicht über diese Sachen, Gefällt der Ort Dir nicht? Ich fann ihn schoner machen. Colombina (zu Sw.)

Was, Plunder, herr henduck! was führen Sie mich denn In dieses Zauberschloß? das kann ich nicht verstehn; Wir werden doch nicht hier vielleicht die hochzeit machen? Dieß wären wohl für mich ganz ungewohnte Sachen, Wo ist das Landgut denn? wo ist denn wohl die Pracht? Von Ihrem großen herrn, wie Sie mir vorgemacht Ich es ganz gewiß, Sie haben mich betrogen.

S w. (zu Colombine.)

Das ift, nach neufter Art gelehrt geredt, erlogen, Gedulden Sie sich nur, mein Schaß! in kurzer Zeit Berlieren Sie gewiß des Jerthums Dunkelheit, Denn mein Herr Graf und ich seynd treu für die Getreuen, Und für die Falschen falsch.

(Man hort in dem Schloß ein Gefchren. Ungela. (zu Colombine.) D. web! was bor ich ichrepen?

Dieß, Colombina! war ja meines Baters Stimm, Die fo erbarmlich fcbrie?

> Colombina. (zu Angela.) Mich dunkt es fo. Magera. (zu Angela.

> > Bernimm !

Der Zweifel foll anjest im Augenblick verschwinden, Mein Schaf! wir eilen uns nunmehro gu verbinden.

(Sie macht mit dem Stab Zeichen in die Luft.) Entsete Dich vor nichts, was Du anjest wirst sehn, Dein Vater schrie zuerst, doch ihm ist nichts geschehn, Er muß mir nur zum Scherz ben unster Hochzeit dienen; Romm, schönste Angela! in den Pallast, worinnen Ich alle Anstalt schon zur hochzeitlichen Pracht, Für ein so würdig Kind, auf's theureste gemacht. Entstieh du wilder Ort! entweicht ihr öden Steine! Du aber Hochzeitsaal für meine Braut erscheine.

(Sogleich verschwinden die Thurme sammt der Mauer, und verwandelt sich das ganze Theater in einen prachetigen Saal; ruckwarts sieht man ein Orchester aufgerichtet, allwo der Schulmeister, Richter und die Bauern als Musici angekleidet sissen und musiciren. Odvardo und Anselmo hangen einer rechts, der andere linker Hand, und Riepel in der Mitte in der Luft auf einer Wolfenmaschine, als Hängleuchter, wo sie an jedem Arm und an jedem Fuß, auch auf den Ropf ein Licht haben; das Orchester spielt einen Menuet, und Mäge-

ra mit Angela, Bw. mit Colombina tangen. Dach Endigung des Menuets:)

Angela. (zu Magera.)

Mun fieht es anderst aus, mein werthester Gemahl! Was fühl ich nicht fur Lust in diesem Freudenfaal! Magera. (zu Angela.)

Bemube Dich nicht mehr, mich als Gemahl zu nennen, Der Irrthum flieht von Dir,

(Sie berührt die Angela mit dem Stab.) Du lernest mich nun feinen!

3ch bin nicht Dein Gemahl, noch Graf, wie ich bir ichien, 3ch bin Magera felbft! ich bin die Zauberinn! Die fich gulest an Dir auf folde Urt gerochen, Weil Du fo unverschamt die Pflicht der Treu gebrochen; Leander! welcher Dich auf's gartlichfte verebrt, Der von dem Batet Dich ju feiner Fran begehrt, Sa, welcher, da Dich ihm dein Bater abgeschlagen, Das Leben fich fogar zu nehmen, wollte magen, Leander ward von mir vor feinem Tod gefchust; Und durch die Zauberen im Lieben unterftust; 3ch nahm mich feiner an, ich fam, ibm bengufteben. Doch wollt ich auch die Groß von feiner Liebe feben, Ich fand ihn ftets getreu, nun fuchte weiters ich Auch deiner Treue Starf, doch wie betrog ich mich! Raum hast Du mich uoch recht als Grafen angeseben. So war es auch bereits um Deine Treu gefchehen; Leander fam fogleich in die Bergeffenheit. Und mir ward ungefaumt Dein falfches Berg geweiht, Ja, du erfühnteft Dich fogar mir vorzusagen: Der Liebe Reffeln batt' Dein Berg noch nie getragen; Dein treuer Liebster fah Dein Wanten felbst mit an, Wofur er Dich anjest nach Recht bestrafen fann.

Leander. (zu Angela.)

Ja falsche Angela! find dieß die Zartlichkeiten ? Die Pflichten, Treu und Schwur, die wir uns sonsten weibten? Belohnest Du so schlecht ein Dir getreues Herz?
Ist alle meine Muh fur dich Dir leichter Scherz?
Treulose, wollt ich nicht um Dich sogar das Leben,
Die Frenheit, meine Ruh, mein Wohl und alles geben?
Und Du verschenkst Dein Herz, und denkest nichts an mich!
Angela. (312 Leander.)

Leander - bore doch -

Leander. (zu Angela.) Undankbare! — wen — Dich? Mägera. (zu Leander.)

Leander ! greife nur nach meinen Bauberwaffen , Die faliche Angela empfindlich abzustrafen.

Leander. (au Magera.)

Sie strafte sich schon felbst, ihr eigenes Bergehn Kommt ihrem falschen Herz einst theuer g'nug zu stehn; Bermählt und unvermählt, beym schuldigen Gewissen, Wird sie gleich hart gestraft der Untreu Laster büßen. Ich aber räche mich auf keine andre Urt, US, daß ich von ihr flich; stats ihre Gegenwart, Go lang ich leb', vermeid und auch baben vergesse, Daß ich sie geliebt. (geht ab.)

Angela, (ihm nachrufend.) Leander! ach! ermeffe

Doch unfre Zartlichkeit! Ihr Gotter! ach er geht! Bw. (zu Colombine.)

On Colombinisch Thier! schau her, wer vor Dir steht!
Ich bin es, der Hannswurst, der Dir sein Herz, sein Leben
Du falsches Animal! hat zum Prasent gegeben;
Ich hab mich als Henduck von darum nur verstellt,
Damit ich sehen konnt, ob deine Treue sehlt:
In meiner Meinung sah ich mich auch nicht betrogen,
Denn den Henducken hast du mir gleich vorgezogen.
Drum, falsches Nabenaas! geh ist zum Henker hin,
Und sag nicht, daß ich je Dein Schatz gewesen bin,
Soust soll sich die Frau Her in einen Wolf verkehren.

Magera.

Du darffi auch wider fie von mir nun Rach begehren; 5 w. (zu Magera.)

Frau Hexinn! machen Sie ihr nur den Hauptverdruß; Daß sie nach neunzig Jahr noch ledig sterben muß.

(geht ab.)

#### Colombina.

D weh! - er gebt! -

Magera. (zu Angela und Colombina. Ru! wie, ihr falschen Frauenzimmer? Die Reue ist zu spat; anjeso weint nur immer: Doch gehet bald von hier nach Odoardens Haus, Sonst bricht noch meine Rach in größre Strafen aus. Schließt Euch zusammen ein, und sehet das Verbrechen

Der Falschheit ruhend an; lernt, daß ein treu Bersprechen Richt Kinderpossen sey; seht stets die Folgen ein, Bielleicht kann dieß Bergehn Cuch kunftig nuglich seyn.

Angela. (vor sich.)

Ich gehe gang beschamt — wie hab' ich mich betrogen! Warum hab ich nicht eh der Untreu Straf erwogen.

(geht ab.)

Colombina. (vor fich.)

Ach Frauenzimmer! feht doch mein Exempel an! Bleibt eurem Schaft getreu, fonst friegt ihr keinen Mann. (geht gleichfalls ab.)

Magera. (zu Odvardo, Anselmo und Riepel.)
- Nun hab ich noch mit Euch ein wenig was zu sprechen,
(Sie macht mit dem Stab alle drep redend.)
- Hoft mich!

Dooardo. (in Luften.)

Was Teufel !! foll ich mir den Sals hier brechen? Anfelmo.

Wie kam ich in die Luft?

Riepel.

Loschts aus, ich leucht nicht mehr.

Safner II. B.

Magera.

Schweigt alle! — lermet nicht, und höret mich vorher! Ich bin die Zauberinn von gegenwart'gem Schloße, Die ihr in dieser Nacht aus ihres Sißes Schooße, Zu jagen habt gesucht, umsonst war Eure Muh, Umsonst wird sie siets seyn, denn mich bezwingt ihr nie: Ja werdt ihr fünstig noch mich hier zu stöhren wagen, Rommt ihr noch einmahl her, so brech ich euch den Rragen! Doch laßt Ihr künstig mich in meiner alten Ruh, So schwör ich Euch von mir auch allen Frieden zu; Nun aber sollt aus Straf zu einem Angedenken, Ihr in den Lüsten hier noch vierzehn Lage henken.

(Sie verschwindet unter Feuer.) Dooardo, Anfelmo und Rievel.

Ach, lagt uns doch herab!

Unfelmo.

D weh! ich armer Mann!

Ich leuchte hier umfonst, \*) ich hab gar nichts gethan. Do o a r do.

Sie wird uns doch die Zeit von dieser Strafe schenken, Der Teufel mochte da durch vierzehn Tage henken. Rievel.

Gebt mir nur Bratl, \*\*) Wein, Toback und Hornerbier, \*\*\*) So hent ich, wenn Ihr wollt, fo lang ich lebe hier.

er es gethan zu haben, um die rasche Ausführung nicht burch den vorgeschriebenen Dialog zu hindern. Wir seben noch jest, daß gerade diese Scenen ben den Vorstellungen sehr oft verunglücken, und die Erfahrung, die er hatte, mag ihn entschuldigen.

- \*) gue: obne meine Schnlb.
- \*\*) Der Braten mirb in Defterreich burchaus Bratl, mit bobem &, genannt.
- \*\*\*) Eine Art Bier, bie man meines Wiffens nur in Desfterreich braut. Es mag ben Nahmen von dem Stadchen Dorn im Areise ob dem Mannhartsberge haben, wo es aber jest nicht mehr gebraut wird.

Der

# förchterlichen Beze Megara Zwenter Theil.

Unter dem Titel:

die in eine dauerhafte Freundschaft

fich verwandelnde

Rache.

Bon

Philipp Safner.

## Borfellende.

Dhoardo von Ginhorn, ein von feinen Mitteln lebender, gewester Raufmann.

Ungela, beffen Tochter.

Leander, ein junger Ebelmann, Liebhaber ber Angela.

Anfelmo, ein Bittiber, \*) Liebhaber ber Ungela.

Serr von Rigewis, \*\*) Dooardens weitschichtiger Better. \*\*\*)

Megara, eine Zauberinn.

Drfamiaftes, ein Bauberer.

Beinftein, ein Sausdoctor.

Colombine, Dienerinn der Angela.

Sannsmurft, Diener des Leander.

Ramsampert, Rammerdiener des herrn von Nigewig. \*\*\*)

Riepel, Sausknecht des Dooardo.

Einige Bauern.

Die Sandlung ift auf Doardens Landgut.

- \*) Bit tiber fagt ber gemeine Defterreicher für Wittmer.
- \*\*) Rigewig, oder Nitewig ift der öfterreichische Rabmen des Bergfinten.
- \*\*\*) Beitfchichtig für weitläufig, entfernt.
- \*\*\*\*) Ramsamperl. Ein Kind, das allerlen Muthwillen treibt, nennt man in Desterreich Ramsamperl. Da Amperl mit bobem A, das Diminutiv von Amper (Eismer), mit tiefem A, ifi, so soll Ramsamperl vermuthlich raum den Eimer heißen,

# Erfte Abhandlung.

Die Schaubuhne stellet einen verwusten Ort vor, von verfchiedenen zerfallenen Gebäuden. In der Mitte sieht man dren Grabschriften. Seitwarts eine zerbrochene Saule, aus welcher ein gruner Uft hervorraget.

#### Erfer Auftritt.

Angela und Colombina.

#### Angela.

Unglückliche Angela, nun empfindest du die gerechte Strafe wegen deiner an Leandern verübten Falschheit. Ich habe mich durch den Glanz des verstellten Grasen Gansbiegel versblenden lassen, darum sehe ich den dasur erhaltenen Schimpf für eine gerechte Strase an! Warum hab ich die dem Leander geschworne Treue gebrochen, der mich so zärtlich geliebet, der sich aus Liebe zu mir, sogar das Leben nehmen wollen? Kann man bey isigen Zeiten eine stärkere Probe von Liebe verlangen?

Eol. Ich mochte mich gleich zerreiffen! die gefoppte für dießmahl und vielleicht auch für allezeit, bin ich; ohne Brautigam, ohne Mann und noch dazu alle Tage um vier und zwanzig Stund alter; in einer Wistenen, in die wir ungefahr gerathen sind, wo es nichts zu effen, nichts zu trinken, und nichts zu karaßiren gibt? Mir geschieht aber recht, ja; recht geschieht mir; warum hab ich mich gleich durch die Größe eines Henducken verführen lassen? Ware ich meinem Sw. treu geblieben, so ware ich ist eine ausges

machte \*) Frau; aber ist werden mich alle meine Befannten auslachen, und auf die Frau Henduckin in der Ginbildung, deuten. Ich werde gewiß aus Zorn frank werden, und endslich, ach leider (weint) als eine ledige Jungfer fterben mußen.

Ung. Satte ich ihm doch eher meine Sand gereichet, bevor er zu folchen Ausschweifungen gekommen! Satte ich meinen geißigen Vater immer rasen laffen, was hatte er mir denn thun konnen ? Mich vielleicht enterben ? Seine Wuth wurde sich mit der Zeit gelegt haben, und er meinen Mann mit folcher Liebe umarmt haben, so fehr er ihn ist gehaffet hat.

Col. Dem Sw. will ich seine Masque verzeihen, denn er hat thun mußen, was ihm sein Herr befohlen; aber Sie, gnädiges Fraulein, können den Leander niemahls entschulzdigen. Wenn er Vernunft gehabt hatte, wurde er nicht gleich zu rasenden Mitteln gegriffen haben, er hatte ihren Papa zu hintergehen suchen sollen, um Sie troß seiner Wizdersprüche zu erhalten; aber so war er ein hisiger Mensch, der Ihnen im Shestande viel Schwierigkeiten wurde gemacht haben. Sie hatten sich nicht rühren darfen, so waren Ihnen Shüßel und Teller an Kopf gestogen. Ich kenne schon die Mannsbilder, wie sie es machen.

Ung. Du kennft Mannsbilder von niedriger Art. Personen vom Stande, wie Leander ift, handeln niemahl fo. niederträchtig.

Col. Das weiß ich beffer; ich bin einmahl benm herrn von Schrollendorf in Dienst gewesen, er hat seine Fr. Gesmahlinn troß einem Laquep herumgewichst

Ang. Es gibt in allen Standen ungesittete und unartige Leute; dieß kommt von der üblen Erziehung her. Ben Leandern hatte ich dergleichen niemahl zu befürchten gehabt. Ich wurde ihm alles vergeben, wenn er mich nur nicht durch eine Here hatte auf die Probe stellen lassen.

Col. Ben mir hatte der Sw. feine Bere gebraucht, ich febe die faubern Mannebilder ohne Bererenen gerne, und

<sup>\*)</sup> Bur vollenbete.

mit dem ich mein Gluck machen kann, dem bin ich alle Georgi und Michaeli, und, wenn es darauf ankömmt, auch außer der Zeit gegen ein goldenes Trauringel zu verlaffen; \*) ein Mann ist mir so lieb als das tägliche Brod. Aber halten wir uns dahier nicht lang auf, trachten wir lieber nach Haus zu kommen, — der Ort ist so fürchterlich — (sieht sich um) Hier ist eine Grabschrift, und wenn ich nicht irre, so gehet sie Ihren Papa an —

An g. Gine Grabschrift, die meinen Vater angehen foll? Col. Lefen Sie nur, mich dunkt es fo. Wieder eine feine Wafche!

#### Agela. (lieft).

"Sier zeiget diefer Stein, daß Ddoardo gestorben, "Er hat sich feinen Tod nur durch den Geiz erworben,

D himmel! fo gehet die Wuth des Leanders und Mcs garens fo weit , daß fie meinen Bater umgebracht haben!

Col. (lieft die benden andern Grabfdriften.)

"Hier liegt Anselmo ohne Braut,
"Die Lieb bezahlt er mit der Haut."

"Nun ift der Riepel todt, er lebte wie ein Schwein, "Ihr Wanderer erdenft ihm doch was auf den Scein."

Um die zwen ift weiter kein Schad. Anselmo war ein alter Mann, der ohnehin bald hatte sterben mußen, und der Riepel war ein dummer Teufel; Hausknechte gibt es noch genug, um Ihren Papa aber ist mir leid.

Ang. Das geht zu weit, daran hat Leander keine Schuld; das ist ein Werk einer Hexe, das sicht keinem menschlichen, sondern nur teuflischen Gemüthe gleich. Ich habe meinen Vater und Brautigam verloren, für mich ist auf der Welt kein Trost mehr; Leander! du hast mir das Bepfpiel gegeben, da du dich durch einen Pistolenschuß aus dieser in die andere Welt übersehen wolltest, warum soll nicht auch ich ben doppeltem so schmerzlichen Verluste durch den Stoß eines Dolches meinem Leiden ein Ende machen?

<sup>\*)</sup> Für vermietben.

Col. Das ist auch mein Gedanken. Resolution, Co-lombina! Reinen Mann hab ich nicht, keinen Mann krieg ich nicht, und eh ich mich auslachen laß, will ich lieber frepieren. Ist kommts nur dar auf, was ich mir für einen Tod anthun will; Gift mag ich nicht nehmen, denn das reist im Gedarm herum, und macht Schneiden\*) und Zwieden. Wenn doch nur ein hungriger Lowe kame, der nach Menschensteisch Appetitt hatte, und uns auffraße, damit die Leute nicht wüßten, wo wir hingekommen sind.

Ang. (zieht einen Dolch heraus.) Ja, es geschehe! meine ungetreue Hand, so sich dem Leander entzogen, soll nun auch diejenige seyn, so mir den gebührenden Lohn gibt! (legt die Hand, in welcher sie den Dolch halt, auf einen Stein, den Dolch betrachtend.) Ja, gehorsames Eisen, deine Spihe soll die Deffnung zu meinem veränderlichen Herzen machen. Geduld, mein Water! du bist erblasset, in einem Augenblick bin ich ben dir — Leander, du Muster einnes treuen Liebhabers! Angela, ungetreue und rechtmäßig betrogene stirb! (will den Stoß führen.)

## Zwepter Auftritt

Der feitwarts stehende kleine Steinhaufe verwandelt sich in ben Zauberer Orkamiastes, und der hervorragende grune Aft in den Arm des Zauberers, mit welchem er die Sand der Angela fest halt.

### Orfamiaftes und die Borigen.

Ork. Halt ein! hier ift nicht der Ort zu ermorden, bier ift ber Ort bes Benffandes, der Gulfe und des Lebens. (wirft den Dolch weg.)

<sup>\*)</sup> Schneiben. Die Leibschmerzen inennt man in Deffers reich bas Schneiben, oder bas 3widen.

Ang. Wie geschieht mir!

Col. Lebe ich, oder hab ich mich schon umgebracht?

Ork. Ich bin Ortamiastes, der Erzseind Mägerä, welche Dir und Deinem Bater viel Unglück zugedacht hat; ich kann es nicht läugnen, daß sie mir durch ihre Streiche schon vielen Verdruß verursachet hat; aber fasse Dich, Du sollst mir eben iso dazu dienen, mich an Mägeren rächen zu können, denn sowohl dich als deinen Vater werde ich vor allen Nachstellungen in Hinkunst in Sicherheit setzen. Co-londina, sen gutes Muths, auch Dich will ich mit meinem Schubmantel bedecken.

Col. Ich will Ihnen gern einmahl dafür ein Paar Dazel \*) ausnahen , und zwar mit dem hexenslich. \*\*)

Drf. Ich brauche nichts von dergleichen Sitelfeiten; ich verlange von Guch benden nur Behorfam.

Ang. Aber Ihr versprecht mir und meinem Vater Benftand zu leiften, der doch icon unter diesen Steinen begraben liegt, wie es die Grabschrift, die ihm Magera zum Schimpf geseht, anzeigt.

Drf. Euer Bater ist nicht todt; er befindet sich aber in übeln Umständen. Zwölf Stunden sind erst vorüber, daß sie alle drey hangen, ich will sie Euch zu lieb und Masgera zum Trop erretten.

Ang. Freund! wenn Ihr Euer Versprechen in der That erfüllet, wie viel Dank ware ich Guch nicht schuldig! Welch ein Vergnügen für mich, meinen Vater wieder zu sehen! Ob er mich schon unglücklich machen wollte, ist er doch mein Erzeuger, dem ich mein Leben und meine Erziehung zu danken habe.

Drf. Diese Grabschriften find von Mageren erdichtet,

<sup>\*)</sup> Dagel. Manschetten.

<sup>\*\*)</sup> Berenftich. In der feinen Rabtunft gab es damable eine besondere Art von Stich, den man den Berenflich nannte.

um Euer Unglud zu vergrößern. Oboardo, Anselmo und Riepel follen in kurgem bier fenn.

Col. Was Odoardo, Anselmo, was Rieperle! wo bleibt der gw.? Den will ich haben, den machen Sie, daß er mir nachläuft, und mich heirathet.

Ork. Geduld, Ihr follt bende mit mir zufrieden fenn; ich werde Guer Begehren an der Stelle erfullen; merkt auf, hort mich, feht mich an, und habt Ucht!

Erfie Arie. Rurien! Beifter! fommt ber! Thut, mas ich von Euch begehr! Saget Pluto, Eurem Gott, \*) Diefes fepe mein Geboth ! Ich will fechzig von Euch gablen, Einen zu dem Fuhrer mablen; Rommt und weifet Guch, Aber diefes gleich! Doch halt ein! - 3ch brauch Guch nicht, Reiner fomm mir gu Beficht. Es ift gnug, wenn Guer Beift Sich zu meinen Diensten weift, Und bald dieß bald das ausrichtet, Bald erbauet , bald gernichtet; Bas ich nur befehl , Macht gefdwind und ichnell.

(Rimmt den Sauberstab, macht einen Birtel und fpringt rund herum.)

Gifes, Gafes, Sudri, Wudri! \*\*) Dippel Dappel, und Schmerkappel!

<sup>\*)</sup> Ein mabrer Bramarbas von Zauberer, ber felbft bem Pluto befi bit, und ihm den Befehl schlechtweg burch seine Untergebene melden laft.

<sup>\*\*)</sup> Gigen, Gagen, Subri, Budri. Wenn Jemand buntes Beug unter einander fpricht, bas nicht Stich

Rauli \*) Cardi, Rokampoll!
Flachs, spanisch Wachs, ein Boding voll!
Fünfzig tausend Hünneraugen!
Eßig, Kren und Buchenlaugen!
Send bereit und macht,
Daß es nicht viel kracht.
(Er schlägt mit dem Stab in der Lust herum.)
Per Kampser — Saliter
Per sauer — per bitter
Brecht Steine, brecht Wände,
Lähmt Füße und Hände,
Zeigt, was mein Sinn verlangt,
Wo Odvardo hangt!

## Dritter Auftritt.

Die Grabsteine verschwinden, und das Theater verwandelt sich in den Saal, wo Odoardo, Anfelmo und Riespel als Hangleuchter hangen.

Alle dren. (rufen.)

Ich laßt uns doch herab!

Riepel. Loscht aus, ich leucht nicht mehr.

Ork. Gebt Euch zufrieden! ich will Euch erretten; benn dieß ist eine erwunschte Belegenheit, meiner Feindinn zu zeigen, wie ftart ich in meiner Runft fep. Sie last Guch

halt, bruckt ber Defterricher durch Giges Gages feine Digbilligung aus; von Jemand, der alles in Uebereilung thut. fagt er: das gebt nur hutri Bubri: einen colppischen Menschen nennt er einen Dappel; Kappel, mit hobem U, heißet ein Rappchen.

Der Blumentobl beift im Defferreichifchen Rauli, Cars bi find bie Carben; Bottich beift bobing, Bobung; die Leichdornen, Subneraugen.

zwar burch unsichtbare Geister so fest in der Luft halten, daß ich diese Beister wegzubannen nicht im Stande bin, weil sie Euch mit fortreißen wurden. Id will Euch aber auf eine gemächliche Weise befreyen.

Doo. Ach Freund! habt Mitleiden mit uns, der Simmel wird es Euch bezahlen, was Ihr uns armen le-

bendigen Sangleuchtern Gutes erweisen werdet.

An f. Machen Sie bald, ich bitt um alles in der Welt; mein Ruden thut mir fo weh, daß ich kaum mehr reden kann, und in die Sande bekomm ich den Krampf vom Halen. Fraulein Angerle, weisen sie Kraft ihres schonen Nahmens und erlosen sie mich von einer unverdienten Marter.

Riep. Colombinerl! Turteltauberl, flieg herauf zu mir, bring mir eine Leiter, oder las mir eine fliegende Stie-

gen machen, damit ich nur hinab fomm.

Ung. Aus deinen Wirkungen erfenne ich Deine Macht. Darf ich Dich um eine Gnad bitten, fo mache, daß ich meinem Bater die Sand fuffen konne.

Col. Machtiger Runftler, ich bitte felber, mache,

daß tie Behanften wieder fren werden.

Orf. Da ich euch zu erretten versprochen, so geschehe es! — Höret mich, meine dienstbaren Geister, vollführet sogleich, was ich will, und setzet sie in Frenheit. (schlagt auf die Erde, sogleich fahren von der Erde drep große Baume vor die Hängleuchter in die Höhe, und der Saal verwandelt sich in einen Garten.) Odoardo, Ener Vater, nebst den übrigen sind gerettet, sie werden gleich hier seyn.

Ang. Ich fenne diefen Ort, es ift der Garten meines Baters; die Bewunderung und die Freude hemmen meine Bunge, Guch dasjenige gu fagen, was mein dankbares Berg

empfindet.

Ork. Das find Kleinigkeiten. Wenn Euch Magera nicht in Rube laßt, fo follt ihr erfahren, was ich zu thun im Stande bin. Leander war glücklich, daß er Magera gefunden, und 35r fend ebenfalls glücklich, daß Ihr an den Ort gekommen, wo ich meine Wohnung habe. Denn außer

uns zweien gibt es keine Zauberer mehr. Wir haben mit dem Pluto einen Contrakt gemacht, daß er uns nach 30 Jahren hohlen durfte,\*) ist haben wir noch 6 Jahre, dise denn ist die Periode der Hezeren vorüber. Während dieser Zeit haben es schon viele versucht, sich dem Teusel zu verschen, aber der Teusel ist iso nicht mehr so einfaltig, dergleichen Bundnisse einzugehen, er ist schon zu bequem geworden, auf die Beschwörungen zu erscheinen, weil alle Teusel nicht Hande genug haben, die Menschen höllenmäßig zu bewirthen, die von sich selbst haussenweis zugelausen komemen. — Aber hier ist Ener Vater und die übrigen.

# Bierter Auftritt.

Oboardo, Anfelmo, Riepel und die Borigen.

Doo. Die Mattigkeit von dem ausgestandenen Ungemach erlaubet mir kaum die Dankbarkeit gegen denjenigen auszusprechen, der mich befreyet hat. Werthester Freund, wodurch hab ich diese Wohlthat um Euch verdient? Fordert von mir, was Ihr wollt, (ben Seite.) aber nur kein Geld, — ich bin bereit, alles Euch zur Belohnung zu geben.

Anf. Gundtheurer \*\*) Freund, wie froh bin ich, daß Ihr mir wieder auf die Erde, meine Mutter, geholfen habt. Ift Euch mit meinem Blute gedient, so will ich es mit

Freuden vergießen.

Col. (fur sich.) Ich glaube nicht einmahl, daß er eine Unze Blut in seinem Leibe hat; er ist ja ein pures Todetenhaus, ohne Saft und ohne Kraft; wenn erzur Ader ließe, so wurde Staub statt des Bluts herausgehen.

<sup>\*)</sup> Pluto laft fich alfo bier bie Seelen verschreibes, wie fich Doctor Fauft bem Leufel verschrieb.

<sup>\*)</sup> Bur übermäßig theuer ift febr üblich.

Riep. Ich weiß nicht, wie mir geschieht; ich mein, ich bin gar gestorben. Es geht alles mit mir um und um, und macht mir ein Compliment.

Or f. Narrischer Mensch, wenn Ihr gestorben waret, konntet Ihr ja nicht reden. Ihr waret ein todter Leib, und Guer Leib und Geel waren folglich nicht benfammen.

Riep. Ey das machts nicht aus; deswegen kann ich gleichwohl gestorben seyn; mein Leib und Seel seynd in mein Ledzeiten nie recht bepsamm gewest. Wann ich auch noch nicht gestorben din, so muß es dald werden; denn wie ich mich wider die Teusels Teusel gewehrt hab, so habens mich geschlagen, a so\*) badens mich geschlagen, daß ich noch die blauen Pedetschen \*\*) auf meinem Buckel hab. Wann ich mur ein wenig mit ein Glas Wein ausgurgeln konnt, so glaub ich, wurde mir besser. Ich brauch halt eine Anseuchtung. Ich spep ja kohlrabenschwarz aus, als wann ich Gallapsel gegessen hatt. Kein Mensch weiß, was ein Lichterdunst sagen will, als der einmahl in einem Hangleuchter logirt hat. Aber verzeihen Sie mir, strenger Herr, wer sind Sie?

Drf. Ich bin ein Schwarzfunstler; \*\*\*) ich hab Euch geholfen, und will euch weiter belfen.

Riep. Schon recht, daß ichs weiß, ich brauch mein Seel weiter. (will geben.)

Orf. Wo willst Du hin, und warum fliehst Du mich? Es geschieht Dir ja nichts, mein Sohn!

Riep. Mein Sohn? — Seit wann ift dann der geftrenge herr mein Bater ?

<sup>\*)</sup> A fo für fo fat f.

<sup>\*\*)</sup> Pobetichen. Der Rahmen eines Ausschlages, auf ben meift ber Sob erfolgt.

<sup>\*\*\*)</sup> Schwarztunftler. Es ift ungemein brollig, daß fich der Bauberer felbft diefen Spottnahmen gang erufts baft gibt.

Drf. Alle Bedrangte \*) find meine Rinder.

Riep. Go wird der strenge herr eine große Familie benfamm haben.

Orf. Freglich, denn ich bin fein Zauberer, welcher den Menschen zu schaden trachtet; ich bin ein wurdiges Mitglied der fleksauiniruzischen \*\*) Gesellschaft aus Grabinsoch —

Riep. Berfiehs schon: grad ins Loch, in die Son

hinab.

Ork. Diese Gesellschaft besteht aus zwolf Künstlern, ein jeder hat über etwas zu besehlen; einer ist Herr über eine glühende Infel, der über neun tausend, neun hundert, fünf und sechzig Teuseln; jener über Lowen, Sardellen, Rhinozeros, Austern, Erocodillen, Pickelharing, Drachen und Schnecken, und was dergleichen Ungeheuer mehr sind.

Doo. Und über mas find denn Gie?

Drf. 3ch bin Berr und Burft der Ungluckfeligen.

Riep. Aber geftrenger Herr, Sie verzeihen mir, ich glaub alleweil — Sie muffen mirs nicht übel nehmen —

Drf. Was denn? fo rede nur.

Riep. Denn eine einzige Frag fteht frey -

Drf. halte mich nicht auf, was willft Du fagen ?

Riep. Will uns der ftrenge herr nicht auch wieder für Marren halten, denn das Feuer furcht das brennte \*\*\*) Rind.

Or f. Du bift ein ungeschliffener Mensch; doch einem Sausknecht nehm ich nichts übel; es ist die Natur, die sich nicht laugnen \*\*\*\*) lagt.

Dd. Ich bitte, laffen Sie uns ferner Ihren Benffand wider Mageren genießen. (zu Anf.) Ich muß zu folchen Mit-

<sup>\*)</sup> Bedrangt für bedrängt ift febr üblich.

<sup>\*\*)</sup> Diese murdige Familie kommt wieder in Evakathel und Echnudi vor.

<sup>\*\*\*)</sup> Brennte für verbrannte

<sup>\*\*\*\*)</sup> Laugnen, für verläugnen.

teln greifen, ich weiß, daß fie nicht erlaubt find, aber was wirkt nicht die Rache in uns Menfchen? Und fann das nicht helfen, so will ich meine Sachen zusammenpacen, und davon reisen, alsdenn kann meine Lochter den Leander, den Beelzebub und die ganze Holle heirathen.

Unf. Trachten wir nur diefen wacken Mann gu gewinnen, er wird gewiß dem Leander und feinem leichtfertigen Diener den Garaus machen.

Ang. Sie erlauben, gnadiger Papa, das ihre uns glückliche Tochter fich nahen darf, ihre Hand zu füßen. (Od. sieht fie zornig an.) Sie sind bose; Ihren Born nicht zu vergrößern, will ich mich in mein Bimmer verfügen, und meine Thranen sollen Zeugen meiner Reue fenn. (ab.)

Col. 3ch befehl mich \*) gar hoftich, ich winfche bal-

bige Befferung allerfeits. (furchtfam ab.)

Doo, Geh Ungehorfame! Du Urfprung meines Un= glude!

Or f. Sie haben nicht Urfache wider Ihre Tochter fo fehr aufgebracht zu fenn. Sie will den Herrn von Anselmo nicht heirathen, beswegen gurnen Sie, nicht wahr?

Odo. Ja! hatte sie gleich Anfangs meinen Willen vollzogen, fo ware dieses nicht erfolget. herr von Anselmo ift ein reicher Mann, der Sie an nichts wurde haben Mangel leiden laffen.

Orf. Geld macht keine She gludlich, eine vollkommene Uebereinstimmung der Gemuther, eine zartliche Liebe, eine anständige Höstichkeit, machen das wahre Vergnügen im Shestande aus. Aber dieß ist eine Sache, in die ich mich nicht mischen will. Ich will euch nur wider Mägeren benstehen, und so bald Ihr Euch in Umständen besindet, wo Ihr meiner Hulfe notthig habt, so ruft nur Hussesses! so verde ich gleich bereit seyn, Euch benzustehen. Lebet wohl!

<sup>\*)</sup> Befehl mich, für empfehle mich; ter gemeine Defterreicher fagt auch : ich befiehl mich, wie gleich unden; ich vergiß, für; ich vergeffe.

Dd o. Ich werde mir Ihre Gnade zu Rugen machen. Wir wurden unfehlbar zu Grund gegangen fenn, wenn diesfer wadre Maan nicht gekommen ware.

Riep. Ich vergiß die Siftorie mein Lebtag nicht; mir fieben noch die Saar gegen den Wienerberg,\*) wann ich guruck dent, wie man mich mit der haden balbirt hat.

Od o. Ich fühle wahrhaftig schon die Folgen in meinem Leibe; mir lauft der Tod schon über den Buckel, ich spure hiß mit abwechselnder Kalte, die Spitze von meiner Nase ist wie ein Eiszapfe.

Riep. Das ift just gut, guddiger Berr, die Sund fennd am gefundesten, wann die Nase kalt ift.

Anf. Be, Rieperle, phantafirst Du? Schweig stille, Du machst fonst beinen gnabigen Beren bofe.

Dd o. Fühlen Sie nur meine Hande, herr von Ansfelmo, sie sind eißkalt; ich hatte gleichwohl noch etliche Jahrl leben konnen, wenn ich nur meine mit saurer Muhe erworbene seine Thaler und Dukatel versorgt hatte.

An f. Sie muffen sich das Ubel niemahls so vorstellen, als es vielleicht ist; die Einbildung trägt zur Vergrößerung der Krankheit vieles bey. Ich fühle auch eine kleine Alteration, die ich niemahls an meinem sonst dauerhaften Körper wahrgenommen habe. Wenn ich Ihnen rathen darf, so schieden Sie in die Stadt um einen Doktor, damit wir dem Uebel zuvorkommen.

Do. Run fen es. Ich habe zwar in meinem Leben wenig in der lateinischen Ruchel verzehret; denn ich habe allezeit eine gute Didt gehalten, und mich hauptsächlich vor dem Born und dem Cupido gehuthet, und auf solche Weisfe blieb ich gefund.

Riep. Gnadiger herr, das huthen hilft alles nichts, ich huth mich auch vorm Ropi Do, ich kann ihn gleichwohl nicht verhindern. Der Schulmeister, das ist einmahl nahr, trapeliren kann er; er durfte mit dem ersten Fürsten trape-

<sup>\*)</sup> Ein Sugel, nabe ben Wien.

liren, alle Augenblick macht er ein sechs und zwanziger und meistens mit dem Ropi Dv; aber defwegen werd ich nicht frank, ich lach halt

Doo Was redt benn ber Esel ist vom Kopi Do? Kehlt Dir benn nichts?

Riep. Mir fehlt nichts, als Wein, Brod und ein Paar geselchte Wurstel; Appetit hab ich, daß ich mich nicht verweis, \*) die Luft in der Hoh und der Staub von Tanzen, hat mich vollig ausgesperrt \*\*)

Ddo. Ich will Ihren Rath folgen, und in die Stadt um den berühmten Herrn Doktor Antimonium schicken. Man will zuweilen etliche Gulden ersparen, und alsdenn greift die Krankheit um sich und kostet hernach zehnmahl so viel. — Hore Riepel!

Riep. Ja, gnadiger herr, ich habs schon gehort, aber ich weiß nicht, was sie geschafft haben.

Do. Sen nur nicht gar so einfaltig, ich habe noch nichts geschafft, ich meine nur, Du sollst deine Eselsohren ausmachen, damit Du horest, was ich sage; Du wirst ja das Wenige gleichwohl auswendig merken können, was ich Dir besehlen werde, und alles gut in Beinem Kopf beshalten.

Riep. En das glaub ich, ich bin nicht so dumm, als Ihr Gnaden glauben; ich will mir schon alles gut einwendig merken, und was ich nicht im Kopf behalten kann, will ich schon in meiner Schlashauben ausheben.

Odo. Du mußt igt den herrn Doktor Antimonium holen, er wohnt gleich neben dem Todtengraber ben den zwen vergoldten Zapfeln; \*\*\*) fag: ich ließ mich gehorfamst

<sup>\*)</sup> Sich nicht verwiffen fur: fich nicht faffen tonnen, ift eine febr ubliche Defterreichtiche Phrafe.

<sup>\*\*)</sup> Für ausgetrocknet, vom öfterreichischen Benmort fperr, trocken, unsaftig.

<sup>\*\*\*)</sup> Das fogenannte Zapfchen im Salfe, beift in Defterreich Bapfel mit hobem A.

mpfehlen, er mochte fich zu mir heraus bemühen, ich und ein guter Freund von mir waren frank. In einer halben Stund mußt Du hier fenn, sonst wird der Ochsenzehn auf deinem Buckel polnisch tangen.

Riep. Warum nicht gar steurisch? Das ift ja nicht möglich, wie kann ich einen so weiten Weg in einer halben Stund gebn?

Odo. Wer fagt benn, daß Du gehn follft, Du follst laufen. Sist mir der Tod fast schon auf der Zunge, und willst gleichwohl nicht eilen?

Riep. Spenen Sie den zaundurren \*) Hund heraus, gnädiger Herr, ich will ihn gleich haben ben der Cartauf= fen, \*\*) ich tret ihme Kreuz ein.

Dd o. Verrichte, was ich Dir geschafft habe. Es fahren immer Wagen in die Stadt, da kannst Du Dich hinten aufsehen, das kostet nichts, und Du kommst geschwind in die Stadt. Wir gehen inzwischen in das Zimmer, und wollen unser Schicksal abwarten.

Anf. Es wird besser werden, als wir glauben. Riepel, wenn Du bald zuruckkommst, so will ich Dir was schenken; denn, wenn ich einmahl zu geben anfang, so kann ich nicht aufhören.

Riep. Ja, das weiß ich, drum trauen fie fich nie angufangen.

#### 5 2

<sup>\*)</sup> Ausgetrochnet wie ein Baun. Ginen febr hagern Mene ichen nennt der Defterreicher einen Baunftecten; fur aus ferft bager und ausgezehrt fagt er: gaunmartero burr.

<sup>\*\*)</sup> Ben ber Carthaufe friegen, für: gu pacen friegen ifeine nun fcon veraltete ögerreichische Phrase.

# Fünfter Auftritt.

### Riepel. (allein.)

Soll einer ein Sausknecht feyn, und man folls bleiben laffen; ich hab nichts in meinem Magen, und ist beißt es bod fort um den Doftor Antoni; es ift ein ftarfes Wefen um einen Sausknecht, aber das alles auszusteben, das ift fein Goaf nicht. Wann ich ein dummer Teufel mar, fo mars mas anders, aber ich weiß gleich, wie viel es gefchla= gen bat, wann ich auf die Uhr ichau. Der Rachtwachter Stofferl, \*) mein Saufbruderl, fagt alleweil zu mir: Rie= perl! der Teufel fabr in Dein Bauch, Du mußt Dich nicht fo budeln laffen, wehr Dich prav. Er weiß aber nit, mas er redt. 36 fann mid aber aus dren Urfachen nicht meh= ren , erftlich hab ich feine Courage, zwentens furcht ich den Serra von Ochsengebn , und drittens hab ich ein autes Bemuth, das gleich wieder alles vergift. Es weiß balt fein Menich, mas ein Sausknecht fagen will, als der felbft ein Sausfnecht ift: das Liedel, das mir der Infructor, der Die Fraule Angela auf einem langen Brett berumtappen lernt, ju meinem Geburtstag gefchenft bat, ift noch mein Troft.

### 3mente Arie.

Ein Hausknecht ist fein kleine Sach, er hat die Sorg vom Haus;

Wann er den Sof nicht fauber halt, wer putt ihn fonften aus?

Wer fperrt das hans, wann ers nit thut? Bermahrt des hausherru hab und Gut?

<sup>\*)</sup> Diminutiv von Chriffoph.

Und ohne, daß ich mich flautir, Ein Sausenecht ift ein großes Thier. Und das braucht gar fein Gfpaß. \*)

2.

Ein Sausknecht ift die Wacht vom Saus; was wurd fonft ficher fenn!

In Liebsamuren braucht man ihn, und das tragt ihm was ein,

Er tragt das Holz, zündt Lampen an; Schauts, was ein Hauskuecht alles kann! Beracht ihn, wer nur immer will, Ein Hausknecht ist mein Seel recht viel.
Und das braucht gar kein Gspaß. (ab.)

## Sechster Auftritt.

(Das Theater ftellt einen Wald vor.)

Leander, und Sannewurft (als Benduck.)

Leand. D Schande!... Ihr Berge bedecket mich! Hw. D Schande!... Ihr Felsen.. ruhrt mich nicht an! Leand. Wenn ich doch nur sterben könnte! Hw. Wann ich nur wust, wo der Tod logirt!

Leand. Willst Du endlich auch sterben, mein getreuer Diener? Das troffet mich, das ich einen Gespann \*\*) im Tode habe.

Sw. Halten Sie ein wenig zuruck mit ihrer Freud; ich hab nur sehen wollen, was Sie noch fur eine Tragedie

<sup>\*)</sup> Fur Spaß, fo fagt der Defferreicher auch G'fcmuck fur Schmuck. Es braucht teinen G'fpaß, fur: ba gibt es nichts zu icherzen, ift febr üblich.

<sup>\*\*)</sup> Fur Gefährten.

spielen werden. Warum weinen Gie dann schon wieder wie die Klag, \*) und warum seufzen Gie wie ein Blasbalg?

Leand. Ich habe Ursache zu seufzen und mir den Tod zu wünschen; furz, willst Du mir einen Gefallen thun, so brich hier einen Aft ab, und schlag mich todt. Triff mich aber gut.

5 w. Pfuy, reden Sie nicht fo damifch.

Leand. Du darfft es ja nicht umfonst thun, Du fannst nach meinem Tode mein Geld alles behalten.

Sw. Wenn ichs doch thun wollt, so schläg ich 3hnen das Dach umsonst ein, ich wurde ja ohnedem gleich gehangt, was hilf \*\* mir hernach das Geld. Legen Sie 3hren Verstand ein wenig in die Falten, und hören Sie auf
zu seufzen. Wir sollen froh seyn, daß die Sachen ein so
gutes End genommen haben. Wir waren alle zwey sauber
angerennt. Ich hatt mein Weib vor lauter Heyducken nicht
gesehen, und hatt mich noch dazu nicht rühren durfen, denn
der Schwager Heyduck hatt mich drey Klaster tief in die
Erd geschlagen.

Leand. Du haft recht. Ich bin ein fauberer Knabe, ich habe icone Mittel, ich will mir in der Stadt um ein anderes Madel umfeben, es gibt ja noch Madel, die vor Berlangen einen Mann zu bekommen, fast zu Staub und Afche verbrennen mochten.

5 w. Aber glauben Sie dann, man wird in der Stadt von der Siftorie mit Angela nichts reden?

Leand. Laß die Leute reden: der ift wohl der groß= te Narr, der sich in seinen Sandlungen durch andrer Leute S waßen irre machen laßt. Die Menschen verdammen auf die Nacht das, mas sie fruh Morgens gut geheißen. If

<sup>\*)</sup> Das Leichenbuhn beift in Desterreich bie Rlag. Man fagt: bevor er ftarb, bat sich bie Rlag boren laffen.

<sup>\*\*</sup> Fur Sulfe ift nicht acht Defterreichifch; es foll beißen, belfet.

Ihnen doch wohl die Sonne ben Ihrem Untergange verdrüßlich und schmalen über Sie, die Ihnen doch ben ihrem Ausgange, in ihrer Morgenröthe gesiel. An dergleichen Leuten ist man am besten gerächet, wenn man sie auslacht, und thut, was einem beliebt. Aber der Berlust eines Herzens, das man treu zu senn geglaubt hat, dieser dringt in die Seele!

Hen wir nit; mich verdrießt es zwar, ich laugne es nicht; das Madel ist sauber, sie hat ein Paar Augen,
wie ein Paar kustallene Hängleuchter, und ist ein verliebter Blasbalg; wann man ihr schone Worte vorsat, so wird sie so roth und hisig, daß ich wollt ein Windlicht ') anzünden.

- Leand. Es wird lange Zeit brauchen, bis ich die Angela aus der Gedachtnis bringe.

5 w Wann ich ein anders Madel seh, die mir gesfallt, so ist die Colombine gleich vergessen. Mir ist das alseins, wanns nur ein Weibsbild ist, die mich aushalt, \*\*) das andre besteht so nur in der Einbildung; und man geswohnt die Wilde so gut als die Schone; ich kenne Manner, die die schonsten Frauen haben, und laufen Menschern nach, die noch wilder aussehen, als der Elephant auf dem Grasben, \*\*\*)

Lean d. Ihr gemeinen Leute geht gerade ju, ben Guch besieht die ganze Sache in der Frage: willft du mich? und in der Antwort: ja oder nein. Wir Vornehmen aber fin- ben in Liebeshandeln, die uns beschwerliche Umstande ma- den, die größten Annehmlichkeiten.

<sup>\*)</sup> Gine Factel , wie fie bie Laufer tragen.

<sup>5\*)</sup> Uusbalten für; die Lebensbedürfniße für Jemanden bezahlen.

<sup>34\*)</sup> Bu Safners Zeit war an ber Mauer des Baufes Nro.
. am Graben ein Elephant in naturlicher Große abs gebildet; ich felbft fab ibn als Knabe noch.

5 w. Wir gemeinen Leut gehen frenlich grad zu, das ift eben gescheidt; denn wir haben Exempel, daß die Bornehmen mit ihren beschwerlichen Umständen mehr betrogen
werden, als wir

Leand. Das ist für Dich zu hoch, wie dem Bauer der Coffee \*) Je beschwerlicher die Wege sind, desto ersfreulicher ist es, wenn man sie überstiegen hat. Die Früchete, die wir unter dem Baum sinden, schmecken lange nicht so gut, als diejenigen, die wir mit Mube abpflücken.

Hon Rein, ich es einen Capauner, \*\*) der schon gebraten ist mit größerm Appetit, als wann ich ihn erst rupfen und braten mußte, denn derweil verging mir der Appetit.

Leand. Angela war die erste, der ich mein Herz geschenket, und ein eigennütziger Vater muß in unserer Liebe hinderlich seyn; wenn doch gar kein Vater in der Welt ware!

How Wann ich alle die Weibsbilder zählen wollte, die ich in meinem Leben carasirt und gefoppt hab, sie hatzten hart einen Plas auf einer ungarischen Hab. Alber zum Heirathen hab ich mich nie entschließen können, ich hib allzeit ein Hagen \*\*\*) und ein Nisi \*\*\*\*) gefunden, bald war eine zu wild, bald eine zu schön, eine war mir zu groß, eine zu klein, eine zu freundlich, die andere zu trußig, eine hat gar ein kindisches Gesicht gehabt, die andere wiesder einen Bart, wie ein Kutscher, eine jede hat halt ein Niss gehabt, und ben der Colombine ist das Niss wie ein Henduck groß gewesen.

<sup>\*)</sup> Gefdrieben por einigen vierzig Jahren.

Der Capaun beift in Defferreich Capanner.

<sup>\*\*\*)</sup> Sagen, acht Defterreichifch, fur Saden : (ein Sadden.)

e\*\*\*) Dieses lateinische Wort wird in Defereeich sebr häufig gebrauht; es hat gewiß fein Nisi, wird ein Nisi haben.

Leand. Ich bin fo verwirrt, daß ich mir nicht zu rathen weiß. Ich will ein wenig ausruhen, und mir meine Traurigkeit durch ein Buch vertreiben, alsdenn diesen für mich so unglückseligen Ort verlassen. (langt ein Buch aus der Tasche.)

Sw. Ich will auch ein wenig mas lesen; die Magera hat versprochen, sie will hieher kommen, und sie halt ihr Wort sehr schlecht; es muß auf dem Hezentanz etwas sons derliches vorgegangen senn; ich laß mirs nit nehmen, entwesder ist des Teufels sein Geburtstag, oder es heiralh ein Friseur aus der Holl eine Kammerjungser, daß dem Pluto auf dem Ball etwann ist übel worden, daß die Mägera krankenwarten \*) muß, sie mußt sonst schon da seyn.

Leand. Kommt sie bald, so ift es gut, wo nicht, so gehen wir in die Stadt, und da will ich schon sehen, was ich zu unternehmen habe.

Ho. Das wird am besten seyn. Sie heiratheu ein anders Madel, Sie seynd erst vier und zwanzig Jahr und eine halbe Elle alt, in Gesicht wie ein Rosen, voll Feuer, wie ein Rosoli; das sindt man nicht ben einem jeden Mannsbild. Ich werd mich auch um eine umsehen, aber schenken thu ich gewiß keiner nichts mehr; ich weiß schon, was mich das Madel gekost hat.

Leand. Saft Du ihr denn folde Geschenke gemacht? Was haft Du ihr dann gegeben?

Hw. Ein Waderl, ein Paar gestickte Schuh, ein als tes Nachthemd zu Tazeln, ein Paar Fußsackl alla Greck, und ein seidenes Tuchel, in das ich mich nicht einmahl vorsher geschneißt hab; das ist kein Bagatell.

Leand. Ich geb im Anfang feinem Madel nichts; benn die mich nur um der Prefenten wegen liebt, acht ich nicht bober, als eine Jungfer, die mir fur zwen Siebzeh-

<sup>\*)</sup> Für, einen Kranken warten. Der Desterreicher (agt: ich muß bey ihm kranken warten.

per einen verliebten Blick zukommen laßt; bin ich aber durch eine geraume Zeit ihrer Treue, ihrer Liebe gegen mich überzeugt, alsdenn werd ich mich besteißen, ihr Geschenke zu geben, die ihr angenehm sind. Ist lasse mich in Ruh, und gib acht, daß wir nicht etwa überfallen werden. Vorsichtigskeit ist allemahl gut (er lift.)

"Freund, mußt du endlich auch der Liebe Retten tragen, "Und ihr Gefangner seyn. Wie bist du zu beklagen! "Was tilgt so gah in dir den klug geschaffnen Trieb, "Mit dem dein Herz sonst sprod für alle Madchen blieb?" Diese Stelle trifft so genau mit meinem Zufalle überein, als ob sie eigends auf mich verfaßt ware.

Sw (liest.) "Moralische Betrachtungs= Meditationen über die Sitelkeit der Welt, von Kilian Hosenknopf." Das ist ein Buch das Saft hat, wann ichs hundertmahl les, so bab ich doch nit genug. (liest weiter.) "Niemahls soll der gesbrechliche Mensch ohne Kopf ausgehen, weil der Mensch niemahls wiffen kann, was ihm zustoßt, wie dann oft ein Lausfer von einem Sesseltrager niedergestoßen wird.

#### Leander.

"Ich feh noch reif zuruck auf die verlebte Zeit,
"Da ein gelehrter Freund und die Zufriedenheit
"Mit einem klugen Buch vertraulich umzugehen,
"Und was die Weisheit hieß, durchforschend einzusehen
"Dein Gluck, dein alles hieß." Ja, das hab ich gethan,
ich bin aber zu beklagen!

5w. (lieft.) "Menschen Leben ift wie Spinneweben, roll Unheil und Schoben. Was hilft es dem Menschen, wann er sich 2 Gulden erwurfelt und 9 Siebzehner verhausfelt ?\*)" (das ist wohl wahr) "Salamon, der gelehrte Biers, wirth auf dem Salzgrieß, \*\*) vergleicht den Menschen mit

<sup>\*)</sup> Gin Rartenspiel des gemeinen Bolts beift Saufeln ;. Bafner fagt verbaufeln fur : burch Saufeln vers spielen.

<sup>\*\*)</sup> Der Rahmen einer Strafe in Bien.

"einer Rattigwurzel, und das deswegen, weil nichts besse"res zum Einpudern als das Haarpuder kann gebraucht wer"den: man könnte dieses aus denen gelehrtesten Geschichtbu"chern beweisen, wann man sie gelesen hatte, allein die Er"fahrung lehrt, daß die Welt weder gehe noch siehe, son"dern auf der Dilischans") fahre. D Liebe, du Ur"sprung aller Laster! in Apotheten kriegt man Pflaster...
"denn weh demjenigen, sagt der Bader zu Gumpendorf, \*\*)
"weh demjenigen, der sich einen Fuß bricht, weil es besser
"für ihn gewesen, wenn er grad geblieben ware."

Lean d. Was Teufel lieft benn Du hier fur narrisches Beug? Das ift ja ein verfluchter Durcheinander!

Sw. (liest weiter und betrubt.) "Drum lieber Lefer, "nimm meine Worte wohl zu Magen, und lasse sie nicht "gleich in die Winde gehan! was ist denn auch an einer eine "zigen Bratwurst? sie ist nicht hinlanglich den Hunger eines "Menschen zu stillen: denn es ist leider wahr, daß man der- "mahlen sehr wenig Eper um einen Groschen bekomme, wo- "von öfters noch dazu die meisten stinken, allein, was willst "Du dich lieber Leser über das stinken aufhalten, denn es "sagt der Schwalie Alexander, auf der Welt stinket alles "miteinander!"\*\*\*) (Man kann nichts schöners mehr lesen.)

Lean d. Ich bitte, bor auf! hab ich doch in meinem Leben dergleichen Zeug nicht gehort! wir wollen in die Stadt geben, denn Magera fommt nicht.

Sw. Wenn man den Wolfen nennt, fo fommt er ge-

<sup>\*)</sup> Die Diligence, ber Postmagen.

<sup>\*\*)</sup> Gine ber Borffatte Biens

<sup>\*\*\*)</sup> Sehr gewöhnlich, für: alles, alles jugleich.

# Giebenter Auftritt.

Magera, und die Borigen.

Mag. Erwünscht treff ich Guch an, ich muß Guch melben, daß mein Feind Orfamiastes, ein geschiefter zauberifcher Taschenspieler, alle dren von den Hangleuchtern befreyet und zur Rache wider Such ermuntert hat.

Leand. Wie haft du denn diefes innen worden? \*)

Måg. Ich sah ungefahr in meinen Zauberspiegel, da entwarf mir derselbe gleich den ganzen Borgang; ich griff sogleich um mein Zauberrohr, hielte selbes an das linke Ohr, und auf solche Weise horte und sahe ich alles zu meinem und Eurem Glücke.

5 w. Warum dann an das linke Ohr?

Mag. Weil das linke Ohr nur die dentsche und gemeine Sprache horen fann, das rechte Ohr aber gehort fur die ausländischen Sprachen

Sw. So fenn ihre Ohrwaschel \*\*) auf solche Art ein Zwidarm \*\*\*) Horen konnen meine Ohren alle Sprachen ohne Blasrohr, \*\*\*\*) aber nit verstehen.

Mag. Rommt mit mir, es foll Euch fein Leid geschehen; ich will nur Orfamiasten weisen, wie schwach er in seiner Runst fen; Odoardo hat den Riepel in die Stadt um einen Doktor geschiekt, diesen aber hab ich schon zugesschnitten, daß er statt ihn zu kuriren, ihm nur Galle maschen muß.

<sup>\*)</sup> Innen werden beift erfahren.

<sup>\*\*;</sup> Eigentlich heifen die Dhelappen in Defterreich Ohrmas fchel mit hobem U; man braucht aber dieses Wort auch fur Obr.

<sup>\*\*\*)</sup> Eigentlich 3 midabe fur 3mitter.

<sup>\*\*\*\*</sup> Das holzerne Robr , durch bas man Polze ichieft.

Leand. Weil Du mir versprichft, bag mir nichts gefchehen foll, will ich mich noch bis Morgen hier aufhalten, aledenn bitt ich Dich, mich gehn zu laffen.

on. Gehen wir lieber nach haus. Es fest nur Reue-

renen ab. (alle dren ab.)

# Achter Auftritt.

(Zimmer des Odoardo mit Tifch und Seffeln.)

Odoardo, Anfelmo, (bende in Schlafrocken und Schlafhauben aufhabend.)

Odo. Dem himmel sey Dank, daß ich im Zimmer bin. Ich habe die Zauberepen nur immer für Fabeln gehalten, aber wir haben es leider erfahren, daß es nur allzuwahr sey, was ich nie geglaubt und so viel andere nicht glauben wollen. Doch reden wir lieber von der heirath mit meiner Tochter.

Ans. Mir ist schon alle Lust jum Heirathen vergangen. Ich sehe es als eine Strafe des Himmels an, weil ich in meiner Jugend so sprode gewesen bin. Funf Spitaler konnte man mit den Frauenzimmern anfüllen, die wegen meiner Schonheit entweder gar gestorben sind, oder die Gelbsucht gekriegt haben.

Dbo. Mein Madel muß ganz und gar blind fenn, daß sie ihre Annehmlichkeiten nicht sieht, ich wurde mit bensen handen nach Ihnen langen, wenn ich ein Frauenzimmer ware. Bloß um der Kinderwillen sollte man nicht beisrathen, was einem die Fragen \*) für Gall \*\*) machen,

<sup>\*)</sup> Die Rinder nennt man, meift im Unwillen, Fragen; man fagt aber auch: ein lieber kleiner Frag.

<sup>\*\*)</sup> Salle machen, fur: Berdruß machen, ift fibr ublich.

wenn Sie einmahl fo groß find , daß fie dem Bater gerade in die Augen feben konnen.

An f. Ich halte immer fur das beste, ich nehme mein Ropf zwischen die Ohren, und reise wieder hin, wo ich hergekommen bin, Aber hier kommt die Fraule Angela.

### Reunter Auftritt.

Angela, Colombine, und die Borigen.

Ang. (fußt Odoardo die Hand.) Ich bin ungemein erfreut, daß Sie ohngeacht der ausgestandenen Verdrußlich= keiten noch so munter aussehen.

Col. (fur fich.) Das ift ein verzweifeltes Geficht, das mein gnadiger Berr fcneidt.

Odo. Geh mir aus den Augen. Du bist nicht mehr meine Tochter; Du bist an allem schuld, was mir und den praven Herrn von Anselmo begegnet ist; Du bist Ursace, daß ich meine Ehre, meine Gesundheit, und bennahe mein Leben eingebüßt habe. Ich werde mich des Rechts, das ein Bater über seine Kinder hat, kunftig besser bedienen, ich will alle, mit der väterlichen Gewalt verknüpste Mittel zur Hand nehmen, Dich, Unwürdige, im Zaum zu halten. Das wäre eine seine Sache, wenn man die Kinder nach ihren Willen thur ließe; ihr Fraßen wist nicht was Euch schädlich oder nüglich ist.

Ung. 3ch Ungludliche!

An s. (leise zu Odvardo.) Sie fangt schon an ihre Liebe gegen den Leander zu bereuen. (zu Angela.) weinen sie nicht, mein englischer Engel, der verzweifelte kleine lose Junge, der Cupido, hat sie mit einer so schändlichen Liebe getroffen.

Doo. Du wirst endlich selbst einsehen, daß Dich der Simmel gestraft hat; weil Du dich gegen deinen Bater so widerspenstig bezeigt haft, der doch nur das Unglud, in wel-

ches Du dich mit Gewalt sturzen wolltest, abzuwenden getrachtet hat. Hier ist der wackere, der edle Herr von Ansfelmo, den ich Dir gleich im Anfang vorgeschlagen, der Dich auf das feurigste liebt, und reichlich ernahren kann, vollziehst Du meinen Willen, so will ich alles vergessen.

Ang. Ich kenne meine Pflicht, ich weiß, daß sie mein Bater, mein Wohlthater, mein Ernahrer sind, in allen versbindet mich die Natur Ihnen zu gehorsamen, nur die Neisgung des Herzens ist frey vom vaterlichen Gehorsam. Ich bin in einem Alter, in welchem ich im Stande bin, alles reifzu überlegen, ohne mich von einer blinden Liebe dahin reiffen zu lassen, durch welche ich mich unglücklich machen konnte; denn der Schland ist eine Höllenpein, wenn er nicht geräth. Ich bin nicht willens, die Jahl jener unglückseligen Frauen zu vermehren, welche aus Furcht ihren Elkern zu widersprechen und sich dadurch ihren haß und Jorn über den Hals zu laden, einem jeden Mann, den ihnen die Eledern vorschlagen, ohne der ringsten Neigung ihre Haud reischen. Wir sehen die traurigsten Beyspiele hievon, ich will einen Mann, den ich lieben kann.

Uns. Run fo nehmen Sie mich, betrachten Sie mich nur einmahl recht; der Schlafrock verstellt mich ein wenig, ich bin sonst wahrhaftig nicht übel.

Ang. Wenn ich mir von Ihnen eine Gnade ausbiteten darf, so schweigen Sie, und lassen Sie mich Ihre alte ruinirte Stimme nicht mehr hören, denn jeder Laut geht mir durch March \*) und Bein; ich will lieber eine alte verstimmte Leper als Sie reden hören, gehen Sie lieber in ein Krankenhaus, und bereiten Sie sich zum Tode, der Ihenen schon auf dem Genicke siet, als mit einem Madel von meinen Jahren sich trauen zu lassen.

Unf. Ich glaube gar, daß der bofe Beift aus Ihnen redet.

<sup>\*)</sup> Bur Mart.

Co I. Aus meiner Fraule Mund fpricht die Wahrheit aber aus Ihnen redet der Ofnerwein beraus.

Od o. Daß ihr alle beyde den Krampf an der Zunge kriegt. Ift der Herr von Anselmo gleich ein wenig alt, so kannst du doch ben ihm bequem leben: zwanzig tausend Thasler wachsen nicht auf den Baumen.

Ung. Geld chne Bergnugen ift ein schlechter Troft im Ebestand.

An f. Entschließen Sie sich meine Frau zu werden, es son Ihnen an Vergnügungen nicht sehlen, alles was ich Ihnen nur an Ihren kohlraben schwarzen Augerln ansehen werde, will ich unternehmen: sollten Sie aber gar unerbittelich seyn, so sind Sie schuld (weint) an meinem Tode.

Col. Das ist gut, so bekommt der Tod eine Arbeit. Doo. So mengst Du dich schon wieder darein, du Plappermubl?

Col. (zu Ans.) Weil sie das Fraulein nicht mag, so nehmen Sie mich, sind Sie gleich reich und von Adel, so muffen Sie denken, daß Sie einen ungesunden, mit Castharren, Husten und Aposteme behaften Leib haben, ich hab keine Mittel, bin aber frisch und gefund, wie ein Vogel in der Luft, und kann Ihnen frankenwarten.

Unf. Sie redet, wie sie es versteht, und wird eins= mahls ihre Thorheit zu spat bereuen.

Eol. Jung ist jung und alt ift alt; ein alter Mann, der eine junge Frau heirathet, kommt mir vor, wie ein Lahmer der einen Ball giebt, damit andere tanzen konnen.

Ddo. Wo nehm ich so viel Geduld her deine Allegorien und dein loses Maul anzuhören; wenn du nicht gleich still bift, so mußt du zur Stunde aus meinem Dienst.

Coi. Ih gebe gleich, geben Sie mir nur meine Befoldung: Ich bin ohnedem nur der Fraule zu Lieb fo lang
geblieben.

Doo. Colombine reife mich nicht gu viel!

Ung. Wenn Sie erlauben, Papa, so will ich in mein Zimmer gehen , und eine Taffe Coffr trinken.

Do. Du sollst ist und kunftighin keinen Coffe mehr trinken, denn ich hab' meine sichen Zeichen, daß der Coffe euch Weibsbildern hochst schallich ist, denn die stillesten und sittsamsten Frauenzimmer, — sobald sie Coffe getrunken haben, sing ihnen das Maul an zu lauffen, wie eine Pfeffersmihl. Ich hasse dieses Getrank über alles; (zu Uns.) vorhin eben nicht, denn ich habe viele Centen verkauft, und manschen Kreußer daran gewonnen. (zu Ung.) Ich lerne iso die schallichen Folgen davon einsehen; es muß Gift in diesen Bohnen seyn; sie kommen von den Turken her, welche absgesagte Feinde von uns sind.

Ung. Aber ich muß mich doch mit etwas erquicken; es ift beffer, daß die Erquickung mit dem gesottenen Baffer, als im Wein geschehe.

Od o. Weder eines noch das andere will ich; frifches klares Brunnenwasser, das ift für junge Madel gefund, das schlägt das wallende Geblüt juruck. — Angela, toch drep Stund haft du Bedenfzeit, entschließt du dich nicht binnen dieser Zeit, den herrn von Anselmo zu heirathen, so mache dich fertig, in ein Kloster zu tanzen.

Ung. Ich bin bereit, ehe an das Ende der Welt gu geben, als diefen Ausschuß von alten Mannern zu nehmen.

Col. Der herr Papa wird doch einmahl die Augen und das Maul zumachen, und alsdenn konnen Sie sich ein Schagerl nehmen nach Ihrem Gefallen, da wollen wir die vergrabenen Geldsack umkehren. (Bende ab.)

Ddo. Ich muß Geduld haben; jag ich das Madchen ist aus dem haus, fo lauft sie im Dorfe und in der gangen Stadt herum, und richtet uns ben allen Leuten aus, daß es ein Schand und Spott ift.

# Bebenter Auftritt.

Riepel eilend, und die Borigen.

Riep. Ich bin benm Docter Antoni gewesen, aber es Safner II Bo.

ift Niemand zu haus; ich hab recht ftark anklopft, daß die Sherben ins Zimmer gefallen fegn, und hat mir gleichwohl Niemand aufgemacht.

Ddo. Das hattest du nicht thun follen.

Riep. Ich habs halt gleichwohl gethan; ich hatt gern das andere Fenster darneben auch noch eingeschlagen, und hab just geladen, so schrept der Marschir aus dem Caffees haus: er ist nicht zu Haus, er flopft umsonst!

Ddo. Aber verfluchter Kerl, wo bist Du benn fo lang geblieben? Du bist gewiß wieder ben einem Ruchelmenschen aewesen, und halt geloffelt \*)?

Riep. Ich hab weder gelöffelt, weder gegabelt; im Caffeehaus hab ich mir ein Glafel Caffee einschenken laffen; aber ich hab recht lachen nußen, die bravesten herrn haben Waster getrunken.

Unf. Caffee werden fie getrunten haben; Du haft nicht recht gefeben.

Riep. Ey, ich hab schon gesehen, ich hab den Coffeesbrater gefragt, warum die Herren Wasser trinken, so hat er gesagt, der Doctor hat Ihnen den Coffee wegen der Auszehrung verbothen. Aber sie könnten ja ein Ciakalodi trinken, sag ich, freylich, sagt er, könntens ein trinken, aber der Doctor hat Ihnen alles verbothen, was Gelb kost. Weil sie aber das Coffeehans nicht lassen können, so brauechen sie die Wasserfur.

Odo. Halten Sie sich nicht auf mit dem Kerl, man wird mit dergleichen Leuten nie fertig. (zu Niep.) Hast Du auch nichts hirterlassen, das sie ibn heraus schicken follen?

Riep. Nein gnadiger Herr, ich hab weder vorn meber hinten mas gelaffen, fondern es ift mir einer begegnet, ber hat einen gescheiden Mann gleich gesehen, er hat ein

<sup>4)</sup> Gelöffelt. Gin Liebesgefprach führen, beift im Des fterreichischen & feln.

brenknupfte \*) Parocken aufgehabt, und wie ich ihn gefragt habe, so hat er gefagt, er weiß schon, daß sie alle zwey krank senn, er wird gleich nachkommen.

Doo. Warum bift Du benn nicht gleich mit ihm

heraus gefahren ?

Riep. Er kann nicht herausfahren, dann die Pferd fennd frank, und der Rutscher ift übelauf; er wird gleich herin fenn, er staubt just die Schuh mit der knupften Parocken ein wenig ab.

Doo. Mir gefallt die ganze Sache nicht. Was ift es boch für ein Ungluck, wenn man dumme Dienstbothen

hat. Wie heißt er? Bielleicht fenn' ich ihn.

Riep. Ja, das weiß ich nit; ich glaub er hat gar feinen Nahmen (man flopft) Nu, da ist er, foll er herein geben, oder geben Sie hinaus, gnadiger Herr?

Ddo. Du bift und bleibst doch ein Gfel!

Riep. Frenlich bift ein Efel. Er wird gleich herin fepu. (Ab)

Unf. Wir werden den Bogel gleich aus denen Federn tennen.

### Gilfter Auftritt.

Doctor, Riepel und die Borigen.

Riep. Nur herein ftrenger Herr, hier ift das gange Spital benfamm.

Doct. Unterthaniger Diener! Ich weiß nicht, gehich hier recht, oder geh ich Stock an? \*\*) Sollen nicht hier zwen Patienten fenn?

3 2

<sup>\*)</sup> Drenenupfte. Gine Allonge Perude mit bren Saars Enoten bieg man bamable eine brenen up te Perude.

<sup>\*\*)</sup> Un irgend etwas ankommen, bas nicht weiter ju geben geftattet, beift in ber Defterretchifchen Porafe: Stock an.

Ddo. (den Anf. ansehend) Ja, haben Sie die Gnade und fühlen Sie uns den Puls.

Doct. Was fehlt Ihnen denn? — Wollen Sie fich felber furiren?

Do o. Wenn wir so geschickt waren, die gehörigen Mittel anzuwenden, so hatten wir Sie nicht zu uns rufen laffen.

Doct, Wissen Sie nicht, was man Ihnen beplausfig brauchen konnte, und was meinen Sie, daß in der Sach zu thun ist?

Odo. Um Bergebung, darf man nicht wiffen, wie Ihr werther Nahme ift?

Doct. Auf alle Weis, ich habe nicht Urfach meinen Rahmen zu verläugnen. Ich nenne mich Williwald Weineftein.

Od o. Mein herr Doctor Beinstein, Sie wollen uns vielleicht durch ihren Scherz aufgeraumt machen, aber mahrshaftig, hiemit ist uns nicht geholfen; lassen Sie uns ernsthaft von der Sache reden.

Doct. Ich kann sonft keinen Kranken sehen, aber ich will sie kuriren. Sie mußen ein Zutrauen in mich segen, denn das Zutrauen ift eine halbe Rur.

Anf. (ju Ddo.) Mir fahrt ben dem Doctor Wein- fiein ordentlich die Ganfehaut \*) auf.

Doct. Mir kommt vor, Sie zweiseln an meiner Geschicklichkeit? Ich wollte wunschen, daß Sie meine Herren, oder der Riepel ein Paar hundert Krankbeiten am Hals hatten, damit ich meine Wiffenschaft an Ihnen probieren konnte.

Riep. Machen Sie fich feine Ungelegenheit, es ift

geben. Stock an! Ruft man ferner gu bem, der nicht meister geben fann, ber gleichfam an einem Baumftode fiebt.

\*) Wenn die Saut durch einen leichten Froft rauf wird, fagt man in Defterreich, man befomme die Ganshaut; Die Canshaut fahrt mir auf, ift nicht ublich.

nicht der Dilh iverth. (zu Ddo.) Ich glaub' er foppt uns

alle drey recht schon zusamm. \*)

SATURATE .

Do o. (zu Anf.) Der Nievel hat nicht unrecht. (zum Doct.) Mein Herr Doctor Weinstein, sehen Sie zu, was uns fehlet, wir sind nicht gewohnt, uns ben der Nase herum ziehen zu laffen.

Doct. Das war grob! Reichen Sie mir beyde ihre Sande (er greift benden zugleich die Puls); ihre benden Pulsen haben einen ungleichen Schlag, ihre Nerven sind durch einen verdrüßlichen Bufall zu flark erschüttert worden, und bieß ist die Urfache des ungleichen Puls.

Do o. (fur fich) Jest fangt er an ein wenig gescheider zu reden. Es gibt doch in allen Sanden Phantaften!

Doct. Ich habe eine Tinctur, es ift ein Arfanum, ein unschäpbares Arfanum, und obgleich die meiften davon fterben, so ist doch auf der gangen Welt nichts fostbareres zu finden.

Odo. Wir wollen Sie von dieser kostbaren Tinctur. nicht berauben.

Doct. Ich geb Sie Ihnen von Bergen gerne. Konnen Sie schlaffen, haben Sie Appetit jum Effen?

Doo. Ich schlaffe sehr unruhig, ich hab schwere Traume, ich hab immer mit Teufeln und Hexen zu thun.

Doct. Leben Gie magig ?

Ddo. Fruh Morgens trink ich zuweilen eine Chokolade zuweilen Kaffe mit Milch, und wechste mit dem Hollander Thee ab.

Doct. Dies taugt alles zur Gesundheit nicht, der Chokolade erhiet das Geblut, und obstruirt, der Caffe verschleimt den Magen, und verdickt das Geblut, und Thee macht einen schlappen Magen. Was haben Sie für Speisen?

<sup>\*)</sup> Bufam. Einen zusam foppen will im Defterreichischen fagen, einen unaufborlich foppen, gleichem zu Boden foppen; so beigt zusamm folagen, zusamm reben, gleichsam zu Boben reben.

Ddo. Gine gute Nindsuppe, ein gut Stuck Rindsteisch mit einem Bruftern. \*)

Doct. Ben Leibe nicht; das Fleisch ift zu bigig, und vergrößert die Schmacheit.

Do o. Aber Berr Doctor von Beinftein, wir tonnen uns doch nicht immer von Mehlspeifen nahren?

Doct. Gutiger himmel! nichts schädlichers als ein Mehlspeiß; mit Mehl kann man ja kleistern. Sie mußen sich von allen Speisen enthalten, die eine Blahung uud Winde verursachen. Das Brod ist eine unschuldige Speis und das Wasser ein unschuldiges Getrank, das Brod starkt den Leib, aber Sie mußen nicht Semmel effen, sie verstopfen.

Doo. Ru! foll ich etwa gar schwarzes Brod \*\*) fref-

Doct. Ben Leibe nicht, benn es macht einen Sauerstaig im Magen.

Doct. Ja, das ware zu wunfchen, daß ein Kranter fich deffen enthielte; denn gleichwie alle Krantheiten ihren

Ursprung vom Essen und Trinker, ber haben, so tragen Sie auch zur Langwierigkeit der Krankheit vieles ben. Ich hatte einen Patienten, der enthielt sich vierzehn Tage von Essen und Trinken, und ich liesse ihm ungeachtet dessen alle Tage zur Ader, er hatte ein Apostemm.

Doo. Go hat er ja fterben mußen?

Doct. Freylich ist er gestorben, hingegen wurde er von seinem Apostemm befreyt, und deswegen ließ man mich hobsen, daß ich es ihm vertreiben mochte. Aber ben Ihnen ist es ein ganz anderer Umstand. Geben Sie mir nur Paspier, Federn und Dinte.

Doo. Be Riepel fomm ber! geh in mein Schlafzim= mer, da wirft du auf meinem Schreibpulte ein Buch in Fo-

<sup>\*)</sup> Gin Stud Rin'bruft mit weichen Knorpeln nennt man in De terreich Bruft fern.

<sup>\*\*)</sup> Das Roggenbrod nennt man fcmarzes Brod.

lio sehen, unter diesem liegt weisfes Papier und darneben fieht der Schreibzeng, das bringft du hieher.

Riep. Gnadiger Herr, das kenn ich nicht, hab noch feines gegeffen, ich hab nur von einem Narrn in Folio reden gehort, aber kein Buch hab ich nicht gesehn.

Doo. Ru du Efel in Folio, so wart vor der Thur da drauffen. Ich muß schon selber geben.

Riep. (geht ab.)

Unf. Ich hab ein kleines Schreibtaferl ben mir, ba will ich inzwischen aufschreiben, mas der Herr Doctor uns anordnen wird.

Doet. Sie konnen sichs leicht auswendig merken, ich branche lauter Hausmittel. Lassen Sie sich einen scabiosen Thee mit Wanzen und Rosoli Milchraum \*) machen, der kühlt Sie ab und wird Ihnen ein wenig die Natur andern, er ist sonst eine Herzstark \*\*) für die verzweiselten Narren, und wird Ihnen darauf nicht hesser, so frepiren Sie ins Himmels Nahmen alle bende.

Do o. Was? Und fur einen Narren zu halten? Gleich packe dich aus meinem hans, oder ich schmeiß dich zum Fenster hinaus, du vermaledenter Doctor Weinstein!

Doct. Einen Doctor jum Fenster hingus werfen? Glauben Sie ich bin ein Hunerangen = Doctor; das hat mir noch kein Cadaver, geschweige ein Patient gethan; ich muß verhechst fenn; ich gehe, aber ich werd Euch schon zu finden wiffen.

Ddo. Anf. (treiben den Doctor jur Thur hinaus.) Geben Sie, Sie find ein Betrüger oder befoffen, ihlaffen Sie den Raufch vorher aus, aledenn machen Sie Ihre Biften. (Ab.)

<sup>\*)</sup> Mildraum für Mildrahm; ber gemeinfte Defterreicher fagt Muliram, mit bobem A.

fceinlich nur jum Shers, un auf bie Stärte angus fpielen; Doctor Weinstein perordnet gleichsam einen Berge fleifter.

## 3 mblfter Auftritt.

Megara als Colombine, und Leander als Riepel gefleidet.

Meg. Run wollen wir unfern Spaf anfangen, Sw. ift ichon an feinem gehörigen Ort.

Lean d. Aber jum Senker! was wirst du noch aus mir machen? Ein gnadiger Serr sich in einen Sausknecht zu verwandeln? Wenn man das in der Stadt erfahrt, so wird man mir es übel auslegen.

Meg. Das ist nur ein Spaß, der eine kleine Beile bauert, aber wie viele gnadige Herren wollte ich dir zeigen, die sich in allem Ernste in Laquen und Hausknechte verwanzbelt haben, weil sie in ihren jungen Jahren nichts als gegessen, getrunken, und verdaut haben. Es wird niemand etwas davon erfahren, und nur noch einen Lag schenket mir, alsdein will ich euch Odoarden und sein ganzes Landgut in Ruhe lassen,

Leand. Ich will aus Dankbarfeit, das Du mich vom Tod, und von einer unglücklichen Che erretter haft,

vollziehen, mas Du mich heißen wirft.

Meg. Grill! Hier seh ich den Rièpel kommen: sowohl als er als Odoardo werden mich fur die Colombine, und dich fur den Riepel halten.

# Drengebnter Auftritt.

Riepel und die Borigen.

Riep, Mein gnädiger Herr ift schon wieder gesoppt worden. Wir mußen alle dren schon so narrisch aussehen, daß uns alles soppt. Ich mocht' oft Caffee weinen, was ih ausstehen muß. Aber macht mich noch einmahl wer recht

wild, \*) so schlag ich ihn auf einen Streich, neun Mahl tod. Ich schau schon lang durch die Finger, aber ist schau ich durch die Faust. (Sieht Leandern) Was ist das? — Mein Geist! Wer hat mich denn sterben lassen? D jemini, ist bin ich gestorben, das ist ein Unglück! (kriecht unter lascherlichen Stellungen unter den Tisch.)

## Biergebnter Auftritt.

Dooardo, Anfelmo und die Borigen.

Ddo. Wer larmt benn fo erfchredlich?

Meg. Ich gante mit bem Riepel, daß er noch nicht aufgedeckt hat.

Unf. Wo ift denn die Fraule Angela, mas macht fie denn, daß man nicht das Bergnugen hat, fie ju feben?

Col. Sie richt just auf einem Teller frische Feigen gurecht, wenn sie kommen, damit sie Sie mit etwas bediesnen kann.

Unf. So glaubt fie, daß Angela aufängt, auf mich ein gnädiges Aug zu werfen.

Riep. Gin Mug menigftens.

Unf. Ich rede ist nicht mit dir.

Doo. Colombine fieh zu, das wir bald effen konnen, der Angela kannft Du ihre Speifen in das Zimmer bringen, ich will mit meinem Freund allein fpeifen.

Meg. Gleich will ich gehn. (216)

Leand. Gnadiger Herr, ich hatte etwas vorzubrins gen. (vor sich) Ich muß ihm vorm Essen noch ein wenig Ball machen.

Doo. Mach es furg.

Leand. Der Cas ift a fo, Ihr Gnaden werden wiffen, daß mich die Fraule Angela gern sieht.

<sup>\*)</sup> Einen icheuen Dis nennt man in Deferreich einen wils ben Das; wild ift auch febr üblich fur gorats.

Dop. Was, dich sieht sie gern? (für sich) Das wor ein verfluchter Streich, wenn mein Madel, weil ich ihr ben Leander verwehrt hab', mir zur Schande den Haus-knecht heirathete! (zu Leand.) Kerl! den Augenblick schenk mir reinen Wein ein.

Leand. Just nicht gern sehen, verstehen Sie mich, gnädiger Herr, sondern sie hat eine gewisse schuldige Ehruforcht und demuthige Pflichtsneigung, die eine Fraule gegen einen Hausknecht haben soll, und also carasirt sie mich nit, sondern sie ist in mich verliebt.

Doo. (fur fich) 3h mocht vor Galle crepiren.

Leand. Mit einem Wort, sie hat mich schon lang wohl leiden konnen, warum, weil ich sie allzeit gut bestient hab'; ich hab' ihr fauber aufgebettet, wann die Costombine mit der Röchinn in die Stadt ist einkaufen gangen, ich hab' sie auskampelt, barbirt, gesengt und gestrennt, ich hab' ihr alles angethan, was ich ihr hab' in Augen ansehen konnen.

Ddo. Aber Du verwünschter Kerl, wie kannst Du dir denn einen Gedanken machen, daß sie dich gern seben foll?

Leand. Warum das nicht, ich mar' ja nicht der erfte Saustnecht, der fein gnadigen herrn jum Schwiegervater gehabt hatt'.

Doo. Ich hab' dich allzeit wohl leiden konnen, da ich aber febe, das meine Roblesse einen solchen Nabelbruch leiden sollte, so will ich dich aus meinem haus und zugleich gar aus der Welt jagen.

Leand. Was fann denn ich bafur, daß ich gar fo

Ans. herr von Odoardo, der Kerl ift besoffen. Geh in die Ruchel, Rieperle, und trag die Speifen auf.

. Leand. Ja guddiger herr. (fur fich) Daß heiß ich gefoppt (und ab).

Odo. Wenn ich ihn gleich fortjage, wo nehm' ich gleich wieder einen andern her? Um 5 fl. dient mir fo leicht

nicht wieder einer wie der. Der Schlingel hat noch nicht einmahl aufgedeckt. He Riepel, wo hast Du denn das Tisch= tuch und die Teller?

# Fünfzehnter Auftritt.

Leander, Megara und die Borigen.

Leander mit dem Tischtuch über den Ropf, zwen hols zerne Teller unter dem Arm und eine große Pastete tragend, laßt die Teller auf die Erde fallen, sest die Pastete auch auf die Erde, die aber Megara in die Hand nimmt, und Leander deckt den Tisch.)

Do o. Du wirft doch in Deinem Leben nicht gescheidt! Gebort denn die Vastete im Anfang?

Leand. Die Rochinn hat mirs halt geben; oder foll ich den hafen hereintragen, per an der Lungensucht gestorben ist? Ich hab ihn im Unfang für einen Ochsenzehn geshalten.

Do o. Colombine, wie foll ich das verstehen, die Rodinn hat sonsten ihre Sachen allemahl vortrefflich gemacht, just heute ist alles so verwirrt, habt Ihr euch alle zusamm verschworen, mir Verdruß zu machen?

Meg. Ihr Gnaden verzeihen, es ift ein neues Mensch, fie weiß den hausbrauch nicht.

Do o. Ich hab ja die andere noch nicht ausgezahlt, aber mir ist es recht, wenn sie nicht mehr kömmt, so erspahr ich die Besoldung, Las die neue Röchinn herein kommen.

Meg. Se! Jungfer Rochiun, jum gnadigen Beren!

## Gedgebnter Auftritt.

Bannew. ale Rochinn gefleidet, fingt die

#### Dritte Arie.

Wollen Sie was z'effen haben? Segen Sie sich nieder; Ich will ehnder Rattig \*) schaben, Nacher komm ich wieder.

Wollens Hendel, wollens Tauben, Schnepfen und Pastedel? Ich will nichts, als Linsen klauben, Nachber bring ich Knedel.

Ich fonst ein guten Bissen, Krapferl, Torten, Wandel, \*\*) Wosten Sie mein Nahmen wissen? Ich heiß Mariandel. \*\*\*)

Ddo. Meine liebe Mariandel, lustige Leute hab ich gerne. Sie hat wohl allerlen Speisen daher gefungen, kann Sie sie aber auch kochen? Die Pastete kann nicht gut sehn, sie ist für die Person zu groß, und eine Berschwendung. Was hat Sie eingeschlagen?

5 w. En, ich las mich nicht verkaufen im Rochen; an ber Pasteten darfen Sie sich gar nicht schrecken, das ift gar fein Sach nicht; darnach man was einschlagt, barnach muß

<sup>\*)</sup> Rattig, eigentlich Habi, mie bobem U, für Rettig.

<sup>\*\*)</sup> Der Nahmen einer bestimmten Form, Die man verstchiedenen Dehlgerichten giebt

<sup>\*\*\*)</sup> Maria Unna beißt in Desterreich unter der gemeinsten Classe Mariandl; Anna Matie heißt Unn a miet l.

der Taig fenn. In die Paftete hab ich einen Modeochsen eingeschlagen.

Unf. Was jum Benter ift dies fur ein Gingemach=

tes? \*)

Od o. Beuf alla Mod, will Sie fagen, Mariandel; sie haben ihr es schlecht verdollmetscht? Kunftig will ich keine solche Maschine mehr; wenn Sie eine Pasiete macht, muß sie in der Größe wie eine Kreußersemmel sepu, und schlag Sie ein halb Pfund Rostbratel \*\*) darein; hat Sie mich verstanden?

Hw. Ja Jhr Gnaden, ich habs verstanden, aber Sie nehmen mirs nicht übel, ein Rostbratel in ein Pasteten schickt sich just, wie ein Faust auf einen Floschenkeller; da müßen Sie ein Ruchelweib zu derzleichen Pasterepen aufnehmen, und keine Köchinn, wie ich bin; ich sehe es schon, da müßt ich meine ganze Kocheren vergessen, denn Ihr Gnaden essen nichts als Fleck und Geschnatel \*\*\*); das wär mir ein geschmerzter \*\*\*\*) Dienst, das!

D do. he Mariandel, schimpfe Sie nicht, ehe Sie

- \*) Der Ragout überhaupt heißt in Defferreich ein Ginges machtes.
- \*\*) Den berühmten Beeffteg nennt man in Defterreich Roftbratel.
- \*\*\*) Ein nicht geborig gar gekocites Mehlgericht nennt man einen Pagen; unordentliches Rochwert überhaupt wird Pageren genannt.
- \*\*\*\*) Die genußbaren Gedärme ber Thiere, Raldaunen, vennt man in Desterreich die Flecke; zusammengeschnittene Lunge und Berg nennt man Geschnattel, mit hohem A.
- \*\*\*\*\*) Ein acht Defterreichischer fonippifcher Ausbruck. Einen Liebhaber, ber fich nicht gehörig zu benehmen weiß, nennt bag Stubenmabchen fpottifch einen geschmerzten Amanten.

dazu Urfache hat. Was fann Sie denn für Wunder von Sveisen kochen?

5 w. 3ch fann Gper im Gartl fegen, daß es eine Luft ift.

Do o. Was ist denn das fur eine Speis, Eger im Gartel? \*)

Hw. Da nimmt man drey oder vier Eper, darnach viel oder wenig Gast seyn, siedt sie so hart, wie ein Rieselsstein, schneidt sie vier Nahl von einander, und legt sie rund berum auf einen grünen Salat, das seynd hernach Eyer im Gartl, ein kostbares Fressen. Morgen will ich Ihnen extra gute Krapferl backen.

Unf. Das find denn bas fur Rrapferl?

5 w. Man nennt fie Bififator = Rrapferl. \*\*)

Ddo. Pfup, schweig Sie, Sie verderbt mir fonst-den ganzen Appetit. — he Rievel! bring Semmeln her.

Leand. Ich glaub für Gie zwen wird ein Prügelsbrod \*\*\*) gut fenn.

Dd o. (fcneidt inzwischen den Deckel von der Paffete) Riepel! Riepel mach mich nicht bos!

Riep. (schaut zur Pasiete heraus) Was schaffen Ihr Gnaden? Ich bitt um alles in der Welt, thun Sie mich nicht effen, ich bin allgu gab.

Doo. Wie fommst denn Du in die Pastete? Das ift Begerey! Wir find in der Gewalt der verfluchten Bere.

Meg. Ja Ihr fend in meiner Gewalt, ich bin Mega-

Sw. Und ich der Sw. das laßt fich nicht laugnen. Der Spaß ist mir lieber, als ein Paar Ohrfeigen. (Lacht.)

<sup>\*)</sup> Batt, mit hohem U, fur Gartchen.

<sup>\*\*)</sup> Ein Ziehpflaffer nennt man in Defterreich ein Bisitator; bie lette Solbe ift gedehnt,

<sup>\*\*\*)</sup> Gin langes, malgenförmiges, hartes Brod nannte man Prügelbrob,

Meg. Orkamiastes, mein Feind hat euch seine Hulfe angebothen, er foll euch nun wieder retten. Ihr gehört nicht zu dieser Tafel, Ihr gehört in ein Gefängniß, da könnt Ihr Schlangen fressen.

Od o. (reißt das Tischtuch sammt allem, was darauf ist, vom Lische auf die Erde.) Herr von Anselmo, Riepel

greifen wir an!

Sw. Aber nicht stark, wir sennd schon alle mit ein= ander bin. (lacht.)

Meg. Ohnmachtige Thoren, Ihr wollt noch Gewalt brauchen, fatt daß Ihr bitten folltet? Iht verdient Ihr gesftraft zu werden. Solla ihr meine Geister! bringet sie in den bestimmten Ort.

(Megara schlägt mit dem Stabe auf die Erde, sogleich ver= wandelt sich der kleine Tisch in einen ungeheuren gro=

Ben Rerter, und zugleich das gange Theater.)

Meg. Hier verbleibt und wartet auf eure Hulf. (Ab.) Hw. Ich bitt, nehmen sie derweil damit vorlieb, es wird schon noch ärger kommen. (Ab.)

Leand. So geht es, wenn man stützig ist. Hatten Sie mir Ihre Tochter im Anfang gleich gegeben, so waren Sie ist nicht in so elenden Umständen. Wenn alle Liebhaber ihre eigensinnigen Schwiegerväter in ein solches Vogelshaus einsperren könnten, so wurde man mehr vergnügtere Eheleute sehen: meine geschlossene Compagnie \*), divertiren Sie sich wohl, ich mach mir ein Vergnügen daraus, Sie bald wieder zu bedienen. (Ab.)

Doo, Das du den hals brichft! da haben wirs; was ift ist zu machen?

Riep. Was ift ist zu maden! Machen fle geschwind ein Schluffel, so sperr ich gleich auf; das Loch will ich

<sup>\*)</sup> Eine Gefellichaft, die aus einer bestimmten Zahl von Personen besteht, nenre man in Desterreich eine ges ich loffene Compagnie.

schon finden; haben Sie denn das Wort schon vergeffen. das uns Orkamiastes gelehrnt?

Do o. Wahrhaftig! in dem Schrocken hab ich drauf vergeffen. Buffefaß!

## Siebzehnter Auftritt.

Orfamiaftes und die Borigen.

Orf. Megara hat Euch hier fest seten wollen; aber wenn sie Euch nicht besser verwahren kann, als auf solche Weise, so ist sie schlecht daran. (Er schlägt mit dem Stad an den Gattern, \*) welcher zerbricht. Odvardo, Anselmo und Niepel geben heraus.) Berweilet nicht, diesen Ort zu verlassen, und wenn ihr meiner nothig habt, so rufet, wie ihr es iho gethan; vor allem aber gebt Euch Mühe, Euch des Leanders oder des Hannswurstes zu bemächtigen; has ben wir einen aus diesen, so ist der Handel gewonnen. (Ab.)

Do. Ich febe die Gewalt der Megara, aber auch jugleich die Sulf unfers Freundes; wir wollen alfo feine Beit verfaumen, unfrer Nache einen Anfang zu machen.

Unf. 3ch wollt, ich ware ju Saus!

Riep. Berlassen Sie sich auf mich, wir wollen zusammen halten, theils unsere Grobheit zu zeigen, und theils nach Wunsch wieder gewichst zu werden.

Ende der erften Abhandlung.

<sup>\*)</sup> Sattern. Gine Gittertfur nennt man Gattern, mit

# Zwente Abhandlung.

(Wald mit Doarbens Saus.)

## Erffer Auftritt.

Dooardo, Anfelmo, Riepel.

#### Dooardo.

So sehr ich vorher wegen des uns zugestossenen Falls gezittert, so viel Muth und Starke empfinde ich iso in mir; ich verlasse mich auf zwen Stücke: erstlich, auf unsere gerechte Sache, die noch dazu durch die Hülfe des Orkamiastes unterstüget wird, und zwentens auf meinen an mich hieher angewiesenen lieben Better, den jungen Herrn von Nigewis; er wird heute noch nebst seinem Kammerdiener und Bedienten auf meinem Sommerschloß hier eintreffen. Das ist ein seiner Ropf, der allerhand Ranke und Schwänke wissen wird, und auf solche Weise glaube ich, daß wir einen aus der Megara ihrem Anhange überraschen und in unsere Gewalt bringen werden.

Anf. Wenn wir fie nicht gah überfallen, fo wischen \*) fie uns mit ihrer Zauberen gleich wieder davon; wir mußen

<sup>\*)</sup> Fur entwischen, fagt man in Defferreich auch bavonwischen, entwischen.

also mehr auf Erfindungen denken, unfere Feinde gu bintergeben, als felbe durch Gewalt zu bezwingen.

Riep. Ich trau mir mehr Bogel mit dem Barn zu fangen, als mit der Flinten aberzuschiessen,\*) denn sobald es kracht, sliegen sie davon, aber ich weiß schon, was zu thun war.

Doo. Halt dein Mant, und warte bis bu gefragt wirst!

Riep. Was brauchts lang fragen? Es geht mich auch an; denn mein Erbfeind der hannswurft ift start in Fausten, und wann der in Angrif auf mich kommete, konnt ich mit ein Paar guten Faunzen abgewiesen werden.

D do. Wir wollen uns ben anbrechender Dammerung jeder mit etwelchen Bauern und gut geladenem Gewöhr verssehen, in verschiedenen Orten des Dorfes austheilen, und sobald man einen gewahr wird, ihn ruchwarts überfallen, und alfogleish das Maul verstopfen, damit er seine Zauberswörter nicht sprechen könne. Der Riepel aber muß indessen die Wacht benm Hause halten, und ben Henten, Köpfen, Radern und Riemschneiden niemand ins Haus lassen, sondern wenn sich Hauswurft oder Leander dem Haus nahern will, gleich die in der Nahe stehenden Vorposten ruffen.

Unf. Der Anschlag ift unvergleichlich, ist kommt es nur auf den Ausschlag an.

Riep. Der Ausschlag von blauen Flecken wird wohl wieder auf und kommen: aber gnadiger Gerr, ich bin ja kein Sex oder kein Nachteul nicht, daß ich ben der Nacht sehen kann, wer aufs Haus losgeht; und Haunswurft und der Leander werden schon so gescheidt senn, daß sie mit keiner Latern oder Windlicht herumgehen.

Odo. Du wirst hier ben dem Haus da siehen bleiben, und hinter die Thur eine Latern stellen, und sobald du went vermerkest, stelle dich hinter die Thur, und leuchte heraus, und frage: Wer da? Geben sie dir keine Antwort, so find es

<sup>\*)</sup> Uberfchießen für herabschießen.

unfere Feinde, folglich verfchließt du die Thure und rufft um

Sülfe.

Riep. So bin ich auf die Weis eine verlohrne Schildwacht? Ich bleib schon hinter der Thur stehen, außer dem Haus mogen sie sich meinetwegen die Haar aus dem Schedel rauffen.

Unf. Beben wir lieber von bier, es fangt ichon an

dunkel zu werden; Rievel halt dich wohl!

Doo. Riepel, kein Menschen in das haus laffen, und immer wachbar fenn, find meine Befehle.

Riep. Wann ich aber wieder Schlag frieg, wer macht mir meinem Buckel nacher aut?

Do o. Wir wollen dich f.hon mit der Goldfalbeschmieren.

Riep. Wann ihnen aber die Salben gum schmieren ausgeht, was ma h ich nachber, ich armer Teufel ?

Anf. Sorge dich nicht, es ist genug von dieser Salbe

vorhanden. (Bende ab.)

Niep. (Allein.) Ih werd mich da nicht lang aufhalsten; mein gnädiger Herr hat heut ein Gansbiegel überlaffen, \*) das will ich fressen, und wann er mich auch darum fragt, so sag ich, ich habs statt einer Medicin gebraucht, weil die Gans wahbar seyn, und wann ich einen solchen Partikel in mir hab. so vergeht mir der Schlaf. (Ab.)

## In enter Auftritt.

Sw. und nach einer Beile Riepel.

Sw. Ich bin in meinem Leben nie fo traurig gewesfen, als über der Megara ihren und meines herrn feinen Befehl; Megara fagt, weil Odoardo, Anselmo und Riepel uns nach dem Leben tratten, so sollen wir sehen, daß wir einen von ihnen entweder todt oder lebendig ihr einhandi-

R 2

<sup>\*)</sup> Ueberlaffen für übriglaffen.

gen, alsdenn konnen wir geben, wie wir wollen. Der Doos ardo ift frenlich ein alter Mann, und liegt nie viel baran, ob er eber ftirbt oder nicht; aber glaubt denn mein Bert und Megara, der Odoardo fchlaft auf der Gaffen, oder wohnt er nur allein im Saus? Todtfchlagen ift leicht aefagt; es ift leichter todtichlagen, ale einen einzigen zwen und funfgiger \*) ju machen. Denn gefent, ich find auch Be= legenheit, daß ich ihm das Dach einschlag, und ihm feine Bansfeel benm Ellenbogen ausfahrt, wird nicht bas Bericht fommen, und fragen: Bert von Dogardo, wer hat fie erschlagen ? Und er ift gewiß nicht fo hoffich, daß er fagte, ich weiß nicht. Ich tenn' ihn allgu gut; er ift ein rachgieris ger Mann, mithin wird er fagen, nur fort mit ibm ins Loch; da beißts, examinirt; befteh ichs nicht, gefoltert! Befenn' ichs, gut! Da ift der Genteng mit einem einzigen Wort gesprochen: aufgehangt! Man fuhrt mich freylich mit einer großmachtigen Bedienung jum Balgen, ich fomm' in alle Sob, das Strickel lauft um den Sals, ich fall binun= ter, bleib benfen, gappel eine Beil, und bin gu todt ge= ftorben - Was hab' ich bernach davon? Rein ehrlicher Rerl trinft fein Glas Wein mehr mit mir - (Rievel leucht por die Thur heraus, und Sm. verbirgt fich ben Erblicfung des Riepels.)

Riep. Mir ist gewesen, ich hab' durchs Schlussels Ioch wen reden gesehen. — hab mirs gleich eingebildt, es wird nichts senn, denn wer sich forcht, der redt nicht viel. Aber geseht, es kommt heut noch der Better Nigewiß, ich bin allein im haus, ich weiß nit, soll ich ihn hineinlassen oder nit. Ein Better gehört wohl sonst ins haus! Ja, ja, ich laß ihn hinein; geh der herr nur herein, herr Better.

5 w. (Tritt bervor.) Ist muß mein herr ein Better fenn; da haben wir eine fcone Gelegenheit, der Angela

<sup>\*)</sup> Ein Ausdruck aus einem Rartenspiel der gemeinen Bolts= claffe.

und Colombine einen Verdruß zu machen ben dem neuen Better! Da fommt just mein Gere.

#### Dritter Auftritt.

Leander, Sw. und Riepel aus dem Saus.

Sw. (Ganz leife). Das ist gut, daß sie hier sennd; eine Berstärkung kommt an zum Odogrdo, der Riepel wart schon darin im haus auf einen gewissen Better Nigewis. Wir könnten zwar durch unsere Zauberen leicht hinein, aber ben dem dummen Teufel haben wirs nicht nothig; sie mussen ist einen Better machen.

Leand. Ich mach alles, was man schaft, einen Better, einen Schwager, und wanns darauf ankommt, auch einen groben Flegel, darnach die Umftande seined.

Sw. Still! Der Riepel fommt icon wieder.

Riep. (für sich). Ich hor' halt doch wen; das wird der Better seyn; sobald er da ist, hinein mit ihm ins haus; denn redt man viel auf der Gassen, so konntens die zwen Schelmen horen, und fein sauber hinein schleichen, und ich hatt' hernach mein Kerzen umsonst verbrenut. — Herr Better, ist der herr der Herr Better?

Leand. Ja, Bert Better!

5 w. Gin Diener \*) Berr Betten.

Riep. Senn dann zwey Herr Better? (fur fich) Ist weiß ich nicht, foll ichs alle zwey hinein laffen oder nit. Er hat mir nur von einem Better gesagt! Wie sich doch die Freundschaft gleich vermehrt.

5 w. Zwen herren Bettern fenns, ich und mein jungerer Bruder.

Riep. Guichts \*\*) euch nur, und geht hinein, es bat feine grimmige Urfachen.

<sup>\*)</sup> Ein Diener, eigentlich a Diener, fur fein Diener,

<sup>(4)</sup> Sich gufden, fich fill halten, tomme von bem

Leand. Es fdeint, er ift nicht recht gu Saus.

Riep. Freylich nicht zu haus, er ist mit einem anstern herrn in Wald hinaus gegangen, und sucht zwey hals Iunken, den Leander und den hw.; geht ist ins haus hinsein oder ich schlag zu, sie kunnten den ganzen Spaß versterben; sie mußen uns auch ein wenig helsen.

Sw. Warum nicht, wo eine Kinderen ift, da bin

ich gleich daben. (Bende ins Saus.)

Riep. Mein gnädiger Herr wird eine Freud haben, daß der Vetter mit dem Bruder da ist; ist kann die Batstali anfangen, wanns will; wir seynd um zwen Mann versstärkt. Schläg wirds geben, daß es nur eine Freude zuzusschauen senn wird: den Buckel will ich mir gleichwohl mit ein Paar Brödelteller \*) aussüllen; man kann nit wissen, was auskommt. (Ab.)

#### Vierter Auftritt.

#### Nigewig in Bedanken

Wann ichs recht überleg, so geht alles nach meinen Wunsch; ich hab alles, was ich nur verlang, ich hab Geld, ich bin adelich, ich hab schöne Madel zum soppen, und bin noch dazu recht schön; ich tauschete mit meinem Sesichtel lang nicht mit dem Narcisso, mit meiner Nasen, nicht mit der größten Napolitanerinn, mit einem Wort, ich bin schön, reich, adelich und verliebt. Wenn ich noch zurückbenk auf zehn Jahrl, ehe ich bin adelich worden, da hats nicht gnäsdiger herr geheissen, sondern Flegel reitter \*\*) den Habern,

frangofischen Worte couche, mit bem man den Sunde fich rubig bingulegen bestehlt.

<sup>\*)</sup> Brobelteller, bolgerne Teller, von Brett.

<sup>\*\*)</sup> Ein Saberfieb beifit Reitter ; baber bas Zeitwort reits tern, wovon reitter der Imperativ ift.

toch für die Pferd, schnidel \*) ihnen auf, richt an, und gib ihnen zu effen, wechsel ihnen die Teller. Den gangen Lag mit den Pferden umgehn, mein Bater ein Lehngutscher, und ich der Stallbue. 38t gehts aus einem andern Safe fel \*\*)! Borfer hab' ich nichts als habern geffen, igt nichts als Torten, Dafteinen, Rafon, Schnipfer und bergleichen. En bin ich hinten aufgestanden, ist ist eine Maschin draus worden, ist fis ich drin , und feht mir hinten einer auf; das thut mir wohl, das thut mir rechtschaffen wohl! Mein Bater, das ift mahr, er ift klug gewesen, er hat ein Rreuger gehumahl angeschaut, bis er ibn ausgelaffen bat, fur wen aber hat er gefparrt? Rein Weib hat er fein lebtag nicht gehabt, mithin alles fur mich, als feinen rechtmäßigen Sohn. Er bat als Lehngutscher einen Schat gefunden, aber bas weiß Niemand als ich und mein todter Bater; er lebte noch bis die Stund, mann er nicht gestorben mar, aber er hat mir den Befallen gethan, und hat mir ben der Belda truben Plat gemacht; ich bab' mir gleich um 34 Rreuter einen Adelsbrief von einem frangofischen Fleischhacker gefauft, er hat just ein Pfund gewogen: und so bin ich adelich wors den. Funf Jahr ift mein Bater todt, dem Simmel fen Dank gefagt, und funf Jahr bin ich verliebt, und noch dazu in lauter Fraulein, ich ichau gar feine an, die nicht ein Sa: lop tragt. Ich hab' in meinem Leben schon mas nahmhaftes farafirt , hab' fie eine Weil gefoppt , nacher hab' ich fie figen laffen. Aber ist will ich mich in Ernft an eine maden, ich hab' die Siftorie fcon genug; morgen noch muß und will ich heirathen; ich weiß zwar noch nicht, mas für eine, aber vielleicht hat meine Fraule Mam ein Beficht, fo wird fich hernach die Sach' bald geben. - Wo ift denn mein

<sup>\*)</sup> Schnidel ift ber Imperatis von fonideln, in fleine Stucke ichneiden.

Fassel, für Fägden Es geht aus einem andern Fag, eine öfferreichische Phrase für: es geht que einem andern Zon.

Rammerdiener? Laßt mich der höllische Brandweiner so al= lein, könnt mir was geschehen. Ich förcht mich recht, ist erst funf Jahr, daß mein Bater todt ist! Ramsamperl, Rammerdiener! He mir wird ganz Angst, mein Bater fallt mir ein, poß tausend Fikerment, Kammerdiener! Ich förcht mich!

# Fünfter Auftritt.

Rammerdiener und der Borige.

Ram. Was befehlen Ihro Gnaden?

Dig. Aber mo bift Du denn ?

Ram. Weil Ihr Guaden Sie allein zu laffen befohlen haben, so hab' ich auf der Seite hier ein wenig geschlummert; die Gutsche steht auch gleich dahier; befehlen Sie, daß er herfahren foll?

Dig. 3ft Dir mein todter Bater nicht begegnet ?

Ram. Bas fallt Ihnen ein ? Sie mußen fich der- gleichen traurige Gedanten ausschlagen.

Nig. Ich hab' ihn vor meiner stehen gefeben; es mar fein Wunder, es geschah mir was; ganz allein lagt Du mich fortgeben.

Ram. Ich bin nicht zehn Schritte von Ihnen gemes fen, funftig foll es aber nicht mehr geschehen.

Rig. Was ins funftige? Du bift ein unachtsamer Limmel.

Ram. (Für fich) Meines Berrn fein Rammerdiener.

Nig. Was jagft Du?

Ram. Ich fag' ja, das bin ich.

Rig. Beift Du, wer ich bin?

Ram. (Får fich) Gin Stockfifc.

Mig. Was fagit Du ?

Ram 3ch fag', Gie find mein gnabiger herr.

Rig Ja, bas bin ich, was Du gesagt baft, ich bin bein Beer, ber Berr von Rigewiß, Du lebst von mir Du wirst von mir gefleibt, Du lernst von mir alle Unform, derowegen follst Du besser auf mich Acht geben. Ich
fann dich auch reichlich belohnen, wann ich heut oder mergen frepier. Rammerdiener! Das allerneueste ist, daß ich
heirathen werde, und zwar morgen.

Ram. Das ift gut, wenn Sie es gut treffen, aber , Sie werden viele Berdruflichkeiten im Ehstand finden.

Nig. Ich heirath nicht wegen den Berdrüßlichkeiten, fondern weil mir die Zeit so lang ist, damit ich wen hab', der mit mir spielt. Ich hab' gehört, meine Frause Mam \* 1, die Angela, soll ein hubsches Madel seyn, die will ich morgen heirathen. — Aber wer weiß, wie viel Amanten die Fraule Angela schon verzehrt hat?

Ram. Go viel ich vom Rellner hier im Wirthshaus gehoret habe, fo gibt ihr Bater genau auf fie Ucht; die Rellner wiffen doch gemeiniglich fonft fichere Nachrichten,

Nig. Eh bien! Sie soll das Feld erhalten, ich will ihr mein Herz zu fressen geben; sie wird keinen Anstand haben, denn sie wird sich gleich in mi b verlieben, so bald sie mich sieht. Ich weiß was oft die Fraule Waberl in Prag mit mir getrieben hat; aber ist ists gute Racht, es hat sich ausgewaberlt, die friegt kein Harl \*\*1 mehr von meinem Herzen. — Aber Rammerdiener ich schau ja abscheulich aus, das ist ja gesehlt, ein Braatigam soll seyn, wie ein Hemet \*\*\*), das aus der Wäsch kommt, und ich schau aus, wie ein Offenbue.

Ram. Es ift ja obnehin fcon fpat, geben wie lieber in das Saus, die Frante wird nicht viel Ant auf Sie basben, und wir konnen und leicht mit der Reis entschaldigen.

<sup>\*)</sup> Dam, mit hobem 26, für Dubme.

<sup>\*\*)</sup> Barl, mit boben U, für Barchen.

<sup>\*\*\*</sup> Demet, Bemb, Dfenbue, Dfenbube, aid Bunge, ber bie Defen austohrt.

Rig Das ift ein verfluchter Streich, meine Pericke ist nicht einmahl eingebudert. Schau, wo Du harbuder und Vomade friegst.

Ram. Wo foll ich dahier auf dem Lande dergleichen bekommen?

Nig. Mir fallt was ein, geh wieder in das Wirthehaus, fag: die Rodinn foll dir ein Achtel Semmelmehl und ein Speck zu der Perucken einstauben geben.

Ram. Wie foll ich denn in der Finster die Pericke akomodiren? Laffen sie es heute gut fenn. Morgen fruhe will ich alles richten.

Rig. Ru gut, so put mich halt morgen. It flopf an, und frage, ob der Herr von Odoardo zu Haus ist? Ram. Das will ich gleich thun. (Klovft an.)

#### Schester Auftritt.

Sannsw. als Rorporal gekleidet, aus dem Haus des Ddoardo.

Sw. Ich habe die Shre mich zu empfehlen, um zwolf Uhr ben der Nacht hab' ich das Vergnügen vor ihrem haus zu erscheinen.

Nig. (Für sich) Was ist das?

Ram. Wir werden da mas erfahren.

5w. Das ist doch des Teufels sein schones Madel, ich bin jum Sterben in die Here verliebt.

Rig. Es muß das rechte Saus nicht fenn; was foll der Rorporal ben meinem Better machen?

Ram. Der Rellner hat es mir für gewiß gefagt, es ist ja fein anders sonft auf diesem Plag.

Dig. Das war' verflucht !

Sw. Es ist mahr, der Umgang mit ihr koft erschrecklich viel, denn wann man den Vater nur anschaut, so muß man ihn zahlen, daß er weggeht, damit man mit dem Madel reden kann; ich und der Feldwabel Mortigall \*) has ben schon was ehrliches unen lassen, aber wer fragt dars nach? Es ist ein hubsches Madel; cho viva razza benedetta! Es lebe das schone Labatier = Gesichtl.

Nig. Ist kann ich nimmer halten; ich muß fragen, wen er meint. (Bu hw.) Gehorsamer Diener, um Bergesbung darf man so keck sepn zu fragen, wer das schone Frauenzimmer ift?

hw. Das geht euch zwar einen blauen Teufel \*\*) an, ich kann euchs aber fagen , es ift die Fraule Angela, und

ich bin der Korporal Wichszu.

Rig. Bas? Meine Braut, die ich heirathen will?

How Der Satan ist deine Braut, ich nebst unsern ganzen Regiment, das da herumliegt, find die Amanten von dieser tugendhaften Fraule, und Du zerzauster Galgens vog I, willst dich unterstehen, dich für einen Amanten auszugesben? Daß dich nicht gleich das norwegische Donner netter in Siebenburgen schlagt! Du ein Amant? Daß dich Pech, Schwefel, Saliter, Pulver, Bley, Carthaunen und Eranaten in den tiefsten Abgrund schlage!

Rig. So fen der herr Korporal nur gescheidt.

5 w. Was gescheidt? Der afrikanische Teufel folleuch benden die Salle in funf und sechzig Stude brechen!

Dig. D Jemini, gar ein auslandifcher Teufel!

5 w. Wann Du noch ein Wort redit, fo foll dir der amerikanische Teufel das Geleit bis zur Solle geben, und sein herr Better, der conftantinopolitanische Teufel gar in die holl hineinschlagen, und zwar an das Ort, wo die vers dammten Bettelleut figen, damit ihr lauter glübende Laus

<sup>\*)</sup> Mortigall. Das Wort Mortigall ift eine ant Deffers reichische Exclamazion ber Verwunderung oder bes Unwillens.

<sup>\*\*)</sup> Blauen Teufel. Wenn der Defferreicher fagen will; er weiß gang und gar nichts von einer Sache, fo fagt er: er weiß einen blauen Teufel.

auf euren hollischen Korper bekommt; Du follst ein Amant von der Angela fenn? Du Mordnation, du vermaledente!

Ram. Mich fangt es schon an zu beißen.

Sw. Ich muß und ich werde die Fraule Angela zu meiner und zur Freude aller Martissohnen lieben, euch aber wunsch' ich Ungluck und Donnerwetter!

Rig. Fang' der herr nur nicht wieder an! Wir nehmen ichon derweil mit dem porlieb.

Hw. Ich wünsch -

Rig. Das Bunfchen ift nicht mehr ber Brauch.

Ho. Tref' ich noch einmahl einen aus euch bepben, ober gar im Hause ben meinem Schahert an, so haut euch dieser Sabel zu einem Lungenmuß\*) zusamm, ihr Schwerenother! (Für sich) Iht muß ich gehen, sonst förcht ich mich vor mir selber; ich hätte nicht geglaubt, daß ich so viel Herz hatt', ich war' zu brauchen im Feld. (Sieht sich zornig um, und geht ab.)

Rig. Rammerdiener! - Wie gehts?

Ram. Waren wir nicht auf ben Abend gekommen, hatten wir diefes nicht erfahren; ich weiß nicht, was ich von ihrem Geren Bettern denken foll.

Nig. Mein todter Bater hat mir gesagt, daß er ein braver Mann ist; ich kann das nicht glauben von seiner Tochter: ein Korporal und eine Fraule schiekt sich just zus sam wie eine Kohlen in eine Milchsuppen. Ich halt es für einen Spaß, hier gibt es gar spaßige Leut. Geh, klopf noch ein Mahl an!

Kam. Das laß ich bleiben, ich hab etwas von Feldwäbel Mortigal gehört, der konnte brutaler fenn, als der Korporal Wichszu. Dochstill, hier kommen Leute auf uns zu.

<sup>\*)</sup> Gin Gericht aus fein gehachter Lunge.

#### Giebenter Auftritt.

Doordo, Anfelmo, feche Bauern mit Stangen, bernach Riepel und die Borigen.

Ddo. Das ift fast nicht möglich, daß wir sie übergangen haben, wenigstens einer davon hatte und in die Hande kommen follen.

Anf. Ja, wer will Hexenmeister fangen? Riep. (mit der Latern) Zwey seynds!

Doo. Zwen, alle zwen haft du?

Riep. (lacht) Ja, nicht allein zwen, fondern gar vier Bettern fennds; ein junger und ein alter, und hernach ein alter und ein junger Better.

Mnf. Wo fint fie denn hergekommen?

Riep. Bon Drag.

Do o. Was redest du denn? Die Frage ift, wo fie her= gefommen, und wo fie hingegangen find.

Riep. Ift schon recht; von Prag fennd fie gefommen,

und in das Saus fennd fie hineingegangen.

Anf. Das wird Ihr herr Better, der herr non Risgewig fenn.

Doo. Es kommt mir vielmehr vor, daß Riepel unfere

Feind in das Saus gelaffen hat.

Riep. Ich hab sie ja gefragt, ob sie Bettern senn, so haben sie gesagt: ja wir sind Bettern von Herrn Odoardo von Eselohren; wurden sich gewiß für was ausgeben, wanus nit war! Ich tenn ja gleichwohl, was ein Better ift oder nit.

Unf. Es ware ju munichen, es waren unfere Feinde,

fo hatten wir die Bogel gefangen.

Nig. (Tritt hervor.) Gehorsamer Diener, herr Vetter, mich verdrießt, daß ich die Schand hab erleben mußen, Sie kennen zu lernen; in der Früh war ich recht gekommen, nicht wahr? Aber ein Student von Prag ist fein Narr; der Veteter Nigewiß ist noch auf die Nacht gekommen. Ich scham mich recht, daß ich das Wort Vetter aussprechen muß. Der

Bater geht aus, laßt feine Tochter allein gu Saus, damit ber Korporal Wickszu und der Feldwabel Mortigal ihre Bifite machen konnen? Ich mocht bem herrn Bettern mit Luft mit allen vier Kufen ins Gesicht fpringen.

Odo. Das ist mas heuriges! \*) der Mensch muß zu St. Mary \*\*) ausgekommen sepn; geh Er seine Wege, Er hat vielleicht von meinem Vetter reten gekört, er mag aber ein Landlaufer senn, gehe Er bald, oder ich lasse ihn ins Hundeloch sperren.

Riep. Das muß ein Fehler fepn; ich will derweil bineingeben, (Ab.)

Kam. Wir kommen von Prag, und nicht vom Tollhans, es ist der junge Herr von Nigewiß, Ihr Herr Vetter; wir sind mit hinléglid en Zeugnissen versehen, solches zu beweisen. Wir haben mit einem Kerporalen, der aus Ihrem Haus gegangen, geredet, wir fragten ihn, was er in Ihrem Hause zu ihun batte? so fagte er gerade heraus, daß er und das ganze Regiment die Amanten von Ihrer Fraule Tochter waren.

Odo. Es liegt wohl eine Compagnie unweit meinem Dorfe bier, ober es ist weder ein Offizier, geschweige ein Korporal in meinem Hause gewesen; da ist wieder eine Schelmeren darunter verborgen.

Nig. Was Schelmeren? Der herr Vetter ift nichts nut, \*\*\*) es ift schad, daß er einen folden adelichen Vetter zum Vettern hat. Ich mocht ihm vor Zorn wie eine Fleder=

<sup>\*)</sup> Seurig. Dieffährig heikt im Defirreichischen heurig. Die Phrase: Das ifi etwas heuriges, für eta mas ganz Neues, Befrembendes ist nicht mehr, üblich.

<sup>\*\*)</sup> In der fogenaunten St. Marrerlinie gu Wien, in bem bermobligen Burgerspitale, mar gu Safners Zeit bas

<sup>\*\*\*</sup> Er ift nichts nut, fur: er taugt nichts, ift lie. berlich.

maus in feine Perucken fahren, aber ich will meine Sand nicht in feinem Blute waschen, sondern der amerikanische Teufel, und sein Bruder der afrikanische Teufel, hernach sein Schwiegervater der constantinopolitanische Teufel werden über dich kommen, du verzweiselter Better, und werden dir dein altes herz mit glubenden Gabelnadeln \*) herausreissen.

Doo. Unterdrucken Sie ein wenig Ihre Galle, Sie wiffen nichts von der Hiftorie, die hier auf meinem Landgute vorgeht; ich und mein wackerer Freund, den ich Ihnen hier in der Person des Herrn von Anselmo vorzustellen die Ehre habe, sind von einer Heze und ihren zweh Anhängern einem gewiffen Leander und Hannswurst auf das heftigste verfolgt; einer aus beyden hat ihre Ankunst entdecket, und mir also einen Possen zu spielen, ihnen wiedrige Sachen von mir, und meinem Madel beygebracht, ohnsehlbar hat sie Riepel in das Haus gelassen; einer davon muß noch darin seyn; wir wollen also mit vereinigten Krästen trachten, uns desejenigen zu bemächtigen, der mich, Sie und alse diejenigen, die zu mir kommen, für Narren halten will.

Rig. Wann die Sache fo ift, fo bitt ich um Verzeihung. Das ift mir niemahl geschehen, daß mich wer gefoppt hatte.

Do o. Ich gehe voraus, mein liebster herr Better, Ihnen ben Weg zu weisen.

Rig. Done Lemonien, \*\*) ich bin defregen doch von Adel, ob ich hinten oder vorn gehe. Rammerdiener! bleib foon ben mic, ich forcht mich nicht, aber Sicherheit halber.

Ram. Ja, ja, ich bin schon da; wir find sauber ans gefommen.

Unf. Es fest gewiß wieder Schlage; ich will mich fo weit davon machen, als ich nur kann.

<sup>\*)</sup> Gine Saarnabel nennt ber Defterreicher Gabelnadel.

<sup>\*\*)</sup> Abaefchmactte Spagmacher pflegen noch; mach en Sie teine Semoni (Lemonien) fur: machen Sie teine Geremonien, zu fagen.

## Adter Auftritt.

Bimmer bes Dooarbo, ein Tifch und feitwarts eine Geldteube.

Leander, nach einer fleinen Weile Riepel.

Leand. Um die Zauberkunst ist es doch eine gute Sach; man darf nur das Maul aufmachen, und sagen, was man will, so geschiehts. Der Hannswurst wird einen nahmhaften Spaß mut dem Better gehabt haben, dadurch bekömmt Odoardo wieder Galle, und ich hinlangliche Genugthuung für meine von dem Vater angethane Beleizdigung. — Ich hab geglaubt, ich will die Angela erwischen, und mit mir fortreissen, weil der Alte nicht zu Haus ist, so aber sinde ich keinen Menschen im ganzen Haus. — Mich dunkt, ich hor wen gehen, aber ich hab nicht Urstache, mich zu forchten, ich gehe wieder zur Thur hinaus, und will eine andere Gelegenheit abpassen. \*) (Will gehen.)

Riep. Angepumpt, \*\*) Herr Better! a fo gehts zu, wart du Herenmeister, ist sollst mir gewiß nit auskommen.

Leand. Gleich geh auf die Seite, oder ich flech Dich wie ein Spanfartel ab; ist muß ich von Dir Blut haben.

Riep. Geh der herr jum Balbierer, mann ers nicht schon ausgeschütt hat, ich hab mir gestern Aderlassen. Se! tommt mir zu Bulf! Ich werd sonst abgestochen.

Le and. Ist ist es gut, daß ich ein wenig mehr als Birn braten kann. Die Thuren sind verschloßen! Schlikzizroschurakas! (springt nach, einem kleinen Umkreis in die Geldtrube.)

Riep. (fest sich darauf.) Noch beffer! Das ift ein talfeter \*\*\*) Rarr; ist hab ich ihn recht benm Zwisachel, \*\*\*\*)

<sup>\*)</sup> In Defferreich fagt, man paffen für warten, eigent= lich mit Ungebuld marten.

<sup>\*\*)</sup> Uebel antommen beift in Defferreich: anpummen.

<sup>\* \*)</sup> Fur bumm , ungefchickt.

<sup>\*\*\*\*)</sup> Jemonden gu pacten briegen, beifft in Defferreich: ibn ben m Zwifachel (mit bobem 2) briegen.

den will ich schlagen, und foll ich mir den Arm austegeln. \*) Be, fo fommt doch einmahl!

#### Meunter Auftritt.

Odoardo, Anfelmo, Rammerdiener, und die Borigen.

Doo. Was gibts denn? Da fist der Efel auf der Eruhen, auftatt zu suchen, wo er fich bin versteckt hat?

Riep. (lacht.) Ich hab ibn ja.

Unf. Wo denn, mein lieber Rieperle? Ich will ihn gleich erftechen.

Riep. Ift nicht gleich gefchehen, er hat einen eifer-

nen Rokolor um. Da, in der Truben ift er drin.

Odo. Was, in der Trube? Bravo, das ift ein gutes Capital! Wart Leander, wir wollen Dir das Intereffe auf deinen Buckel zahlen. Wie haft Du ihn denn hineingebracht? Du bist ja ein anderer Alexander.

Rig. Romm ber , Du Bierde , Du Schmuck aller

Sausfnechte, und fuß mir die Sand.

Riep. Das hat freylich Berstand gebraucht. Wie ich ins Zimmer komm, so sieht er mitten da. (sieht auf, und Leander stößt den Deckel in die Hoh, und sagt:) So laßt mich doch heraus, ich muß ja ersticken. (Odo., Ans., Ram. und Riepel fallen alle zugleich auf die Truhen, und wollen sich darauf segen, etliche fallen in dieser Berwirrung zu Boden.)

Odo. Das war ein Schrocken! — ben einem haar war uns ter Bogel ausgekommen! Aber, verfluchter Rerl, warum stehst Du denn auf? Alles ohne Ueberlegung!

<sup>\*)</sup> Den Urm aus ben Gelenken breben, beift ibn aus-

Riep. Ich muß ja sagen, wie es zugegangen ist! Daß ich's erzähl, wie es gewesen ist, so sieht der Leander ta in der Mitte, und discurirt mit seinem Hut, so fall ich ihm mitten in die Ned hinein, und sag: Bist Du da? Er aber nit saul, geht mit der bloßen Scheid auf mich zu, ich schlag ihm gleich die Hand aus dem Degen, der Degen faltt auf die Erd, bleibt liegen, und steht nimmer auf; wie er gesehen hat, daß er mir nicht mehr auskommt, so ist er da, und springt durch den eisern Deckel in die Truben, ich gleich mit dem Gesicht darauf, und so ist die Histori.

Ddo. Der Bogel ist gefangen, so ist er leicht zu rupfen.

Unf. Diese Gelegenheit mußen wir uns gut zu Rugen machen.

Riep. Mur aufgemacht, ich verbeiß mich in ihn.

Rig. Ich will auch nicht mußig daben siehen! Warten Sie noch ein wenig; ich muß vorher meine Handschuh anlegen, und alsdenn bin ich der erste, der davon lause, zu feben, ob die Thuren und Fenster gut zu sind.

Ram Wann Sie erlauben, fo hilf ich von Bergen gern mit.

Riep. Ich erlaub es schon, er ist hubsch fart, er funt alle Stund ein Saustnecht machen.

Odo. Meine Freunde, wir wollen die Truhe sammt dem Eingeweid unserm getreuen Freund Orkamiastes einliefern; allons, helfen wir zusammen, und tragen wir sie fort! (sie tragen die Truhe in die Mitte hervor.)

Anf. Wir wissen ja nicht, wo Orkamiastes wohnt, er hat uns ja das Losungswort nicht umfonst ertheilet, gebrauchen wir uns desfelben.

Odo. Wie gut ift es doch, wenn mehrere zugegen find, Sie haben einen unvergleichlichen Ginfall! Suffefaß, getreuer Freund, komm uns zu Hulf!

# Bebuter Auftritt.

Orfamiaftes und die Borigen.

Drf. Bier bin 3ch zu Eurer Bulf!

Rig. Herr Better, erlauben Sie, ift das auch ein Berr Better ?

Ork. Ich hore dich, Vorwisiger! Ich bin kein Vetter, fondern ein Wahrfager; Du bist ein Saspel, und wirst auch ein Hafpel bleiben. (zu Odo.) Warum habt Ihr mich geruffen ?

Rig. (fur fich.) Ich mag mich nicht fcheren; ber ge-

ficeitere gibt nach.

Doo. Leander hat fich zu feinem Ungluck hier eingeferfert, wir überliefern Dir folden, und bitten, daß Du unfrer Verfolgung ein End macheft.

Orf. Ihr habt allhier ein En ohne Dotter, Leander ift in feiner vorigen Freyheit, Ihr hattet ihn gleich durch

das Wort Suffefaß beschworen follen.

Rigp. Gilts einen Siehner, er ift noch drin? Ich bin der erste gewesen, der ihn bineinspringen gesehen hat.

Rig. Er hat recht. Nihil excessit, erupit,

evalit.

Ork. Deffnet nur die Trube, und Ihr werdet feben, daß Orkamiastes recht hat. (Odoardo und Riepel machen die Truben auf. Die Trube ist leer.) Dieß sind Megarische Possen, Euch alle zusammzusoppen. Doch ist es gut, daß noch nicht vier und zwanzig Stund vorüber sind, ich werde unter freyem Himmel meine Rünste machen, und Leandern binnen einer Stund in meiner Gewalt haben. (Ab.)

Ddo. Orkamiastes wird ihn gewiß erwischen. Riepel, trag die Truben in mein Schlafzimmer; hernach lasse die Angela und Colombine hieher kommen, alsdenn geh in den Reller, hohle aus meinem Capitalfaß, wo die Rase darauf sist, eine gute Flasche sechs und vierziger herauf; ich weiß, die herren werden mir Bescheid thun. Riep. Glafel auch dazu? \*)

Do o. Ru, follen wir gewiß gutschermaßig \*\*) ans der Rlasche oder aus den Sanden trinfen?

Nig. (fur fic.) Mein Better gibt mir einen Stich ;\*\*\*) gutichermaßig, gutichermaßig Sm! ich muß ef leiden, was will ich machen.

Riep. (fur sich.) Reiche Leut haben halt Fachsen, \*\*\*\*) wann ich in Reller komm, nimm ich mein hut mit, halt ihn unter die Pippen, und laß rinnen; wann meine drep Schnäußel voll senn, trink ich so gut daraus als aus einem Glasel mit einem goldenen Raffel. \*\*\*\*\*

Odo. Wird's noch lang werden mit der Ernhen? Bring bald den Wein! (leife.) Nimm die dicke Flasche und die kleinen Stingelglasel. \*\*\*\*\*\*)

Riep. Bersteh's schon — ich kann nicht allein tragen, es hat sein Gewicht; Berr Rammerdiener, Berr Collega, hilf der herr ein wenig!

Rig. Beh, greif gu!

Kam. Mit dem Wort Collega halt er ein wenig inne. Es ist ein großer Unterschied zwischen einem Hausknecht und einem Rammerdiener.

Riep. Warum? Er ist so gut ein Diener als ich, er ist so stark als ich, so grob als ich, und wann's sein

- \*) Glafel, mit hohem U, fur Glaschen.
- \*\*) Der Desterreicher fagt Gutscher, nicht Autscher.
- \*\*\*) Auf Jemanden anspielen, heißt: ibm einen Stich geben.
- \*\*\*\*) Grillen, munderliche Einfälle, die smorfie ber Ita-
- \*\*\*\*\*) Man pflegte vormah's den obern Rand der Trinkglas fer mit einem goldenen Reif zu zieren; diese schmale Goldeinfaffung heißt Raffel, mit hobem A, ein Bleiner Reif.

<sup>\*\*\*\*\*)</sup> Fur Stengel.

Berrichaft befiehlt, fo muß ers fo gut als ich thun; haft ihn nit gefehen! \*) curios das, ein gespaßiger Mensch, er!

Ram. Ich muß es thun, das ist wahr, aber definegen bin ich dein Collega nicht; denn dienen ist zweyerlen; er pußt seinem Herrn die Schuh, und ich puß das Rleid; er kampelt den Hauspummerl, und ich accomodir meinen Herrn.

Dbo. Fangt mir hier feinen Prozes an! Was verfieht ein Saustnecht von dem Wort Collega? Der Berr muß

ihm etwas zu gut halten, er meint es nicht übel.

Riep. No, fo faß der Herr einmahl, aber fein gleich'. (tragen die Truben fort.)

Dd o. Ich hab noch nicht einmahl Zeit gehabt, Sie, mein herr Vetter, zu empfangen, und um alle Umstände zu fragen; mir ift nur leid, daß Sie eben zu so verwirrten Umsftanden gekommen sind.

Nig. Und ich hab noch nicht einmahl Beit gehabt, um Verzeihung zu bitten, daß ich gleich fo fren war, Ungelegenheit zu machen.

Unf. En, der Berr von Odoardo nimmt es ihnen gewiß nicht ubel, er fieht es gern, wenn die Leute grob find.

Rig. Herr Better, fennen Sie den herrn gut da? Ich muß wiffen, wer er ift, weil wir in einem haus benfamm wohnen.

Ddo. Ich hab es Ihnen ichon gefagt, cs ift der Berr von Anselmo, ein reicher Cfelmann.

Nig. Ich bab es schon wieder vergessen; man kann nicht genug vorsichtig senn; in Prag hat auch einmahl einer ben mir gewohnt, just von der Große, und auch so ausge-

<sup>&</sup>quot;) Saft ihn nicht gesehen? ift ein noch üblicher Audruf der Verwunderung im gemeinen Bolle; auch deuckt man damit eine plögliche Veranderung aus; z. B. anftatt zu sagen: und ohne daß mans bemerkte, war er fort, sagt der Desterreicher: und, hast ihn nicht gesehen? war er fort.

feben wie ein Medianota, und hat mir unter der Sand eis ne goldene Uhr und einen Rleiderkaften geschnipft.

Od o. Sie haben, dieß nicht zu beforgen. Aber mas hat denn Ihrem Papa gefehlt, daß er so gefchwind gestorben?

Rig. Ach graufames Schickfals- Berbananis! ich will. es Ihnen, obwohl nicht ohne großen Schmerzen (er lacht) erzählen. Ich und mein Bater; ich meine den, der geftor= ben ift, figen auf die Racht benfamm, und laffen es uns fcmedin; mir nichts und bir nichte, \*) verfteben Gie mich, daß ich Ihnen alles mit einem guten Bufammenhang erzähl, fo gab ich ihm eine gute Macht, \*\*) geh in mein Bimmer, fang eine Weil mit meiner Schlafbauben an zu difcuriren, fie gibt mir aber feine Antwort, fo tenf ich, es ift nichts anders zu machen, als daß ich den Ihron meiner Maderage besteige; ich fieig mit einem Rus ins Beth, ich glaub mit bem linken ift's gewefen! ja, gang recht mit dem linken, gieh mich aber vorher aus! denn ben mir ift alle Tage Ausgiebgeit, \*) mein lieber Berr Better; leg bernach die Rug unten und den Ropf oben. Raum hab ich dren oder vier Menuet fammt dem Trio berabgeschnarcht, fommt der Sannsmichel, der Sausmeister, mit einem entleglichen Lermen, wedt mich mit einem Ochsengebn gang subtil auf, und fagt: fieh der Berr auf, ben Berrn Bater bat der Schlag auf die Dase getroffen, er fann fein Wort mehr reden, er ift maufetodt; ich bab die Sand vor lauter Leid uber die Buß aufammgeschlagen, und hab mir die haar aus den Ellenbo=

<sup>\*)</sup> Ein acht öfferreichischer Ausbruck für: als ob nichts vorber gegangen mare, ohne alle Borbereitung, ober ohne
alle Relgen; z. B er murde zu Boden geschlagen, aber
er ging mir nichts, bir nichts fort: ober: er
fam, und ging mir nichts, bir nichts (gerade
zu) in die Stube.

<sup>\*\*</sup> Eine gute Dacht geben, für: munfchen.

<sup>\*\*\*)</sup> Die Zeit der Wohnungsveranderung, heißt die Mus-

gen geriffen, so kommt aber ein guter Freund, und fagt: fen der here ftill, todt ift todt, der Bater hat auf den Herrn gut gedenkt, er hat den Herrn zum Universitäteerben eingejest, darauf bin ich still gewesen, hab die Sach recht siberlegt, und meinen Bater gar begraben laffen, und seits dem ist er noch alleweil todt.

Odo. Aber die Frau Mutter lebt noch? Ich weiß nicht, warum Sie mir gar niemahls geschrieben? Haben Sie noch Geschwistrige? \*)

Nig. Meine Mutter ift schon lang todt; sie hat drey Kinder, und ein Portier, der ein rechter Balfam von einem Flegel war, zur Welt gebracht; ich bin aber allzeit meines Vaters Paradesohn gewesen.

Do o. Sind fie alle mannlichen Gefchlechts?

Nig. In und der Portier fennd Mandeln, die andern zwey fennd Weibeln; aber eine von meinen Schwestern, das ift ein Gesicht, das man ein Gesicht nennen kann!

Anf. Ift fie fo fcon? Ich will es gerne glauben, Gie find auch ein schoner junger herr.

Rig. Das bin ich, das bin ich. Aber meine Schwesster ist schöner, sie ist weiß und roth, wie Ralch und rothe Ruebensuppen, sie hat maußfarbe Augen, grune Augensbraun, einen blauen Lefzen, und in Feuer vergoldte Haar, und wann sie die dren Blattermasen, \*\*) die ungefähr eine so groß als ein Siebzehner ist, nicht hatte, so konnte man sie in einer Hutte \*\*\*) sehen lassen.

Doo. Sie sind ein aufgeweckter Kopf, Sie scherzen gern. Aber da kommt meine Tochter, betrachten Sie selsbe, wie sie Ihnen gefällt.

<sup>\*)</sup> Geschwiftrig, eigentlich Geschwiftrich, für Geschwifter.

<sup>\*\*)</sup> Für Poctennarben.

<sup>\*\*\*)</sup> Seltene Thiere und bergleichen ließ man gur Zeit des Jahrmarets in bolgernen Gutten fur Gelb feben.

## Gilfter Auftritt.

Angela, Colombine und die Borigen.

Ung. Mein gnadiger Papa, hier bin ich zu Ihrem Befehl.

Ddo. Bier ift unfer Berr Better, der Berr von Ri=

gewiß, bezeuge ibm beine Sochachtung.

Nig. Wann ein Bogel die Erlaubniß hat, Ihre ganbe zu becken, \*) fo erlauben Sie, gnadiges Fraulein, daß der von Nigewiß sich unterfangen darf, Ihre schonen ganberl zu kußen.

Ung. 3ch bin erfreut, Gie fennen gu lernen.

Rig. (fußt ihr die Sand.) Ich war ein weitschichtiger Better, ich bin aber ist nahender \*\*) weil ich erst angestommen bin.

Co l. (zu Ang.) Das ift eine feltsame Figur !

Rig. Schauen Sie mich gut an, Sie haben mir zwar nichts zu fagen, aber fagen Sie es nur Ihrem Herrn Papa, ob Sie mich heut oder morgen noch heirathen konnen; denn wenn wir eins wurden, konnte uns der herr von Anselmo gleich einen Zustand \*\*\*) abgeben.

Kam. (zu Rig.) Aber Sie haben ja den Herrn von Odoardo noch nicht gebethen, was reden Sie denn da-

her? \*\*\*\*)

Rig. Was brauchts denn der Bater zu wiffen, wenn ich dem Madel gefall? Was gehts den Bater an? So hilf mir ein wenig heirathen, Rammerdiener!

<sup>\*)</sup> Fur picten.

<sup>\*\*)</sup> Eigentlich nechen der, oder necher für naber.

<sup>\*\*\*)</sup> Den Zeugen ben ber Bermablung nennt man in Des fterreich ben Benftand; ein bleibenbes torperliches Bebrechen nennt man Buftand, daber biefes Borts fpiel.

<sup>\*\*\*\*</sup> Unüberlegt reden beift in Defferreich : baber reben.

Ang. (zu Col.) Go kommt denn eine Berdrußlichkeit über die andere! Mußen denn eben alle Narren zu uns kommen ?

Rig. Ich weiß nicht, wie ich das nehmen soll, Ihr Gnaden schauen so zerstreut und verwirrt aus, als wie ein Getreid, wo sich eine Sau darin herumgewälzt hat; besinsten Sie sich etwann nicht wohlauf? Schmeckt der Mittagsfraß und das Futter auf die Nacht etwann nicht? Haben Ihr Gnaden ruhige Racht, schnarchen Sie brav, wie ein Poststnecht, der vier Wochen nichts geschlasen hat, oder sepnd Sie verhezt worden?

Col, Ihnen fieht man's wohl an.

Nig. Was! Ich bin schon verhert, weiß Sie das gewiß?

Col. Ja freylich, fie haben einen ftarten Begenfchuf.\*)

An g. Mein herr, Sie vergeben, daß ich Ihnen fasge, daß Sie noch fehr wenig mit Fraulen mußen gesprochen haben; ich hatte Sie viel eher fur einen Stalljungen als einen Edelmann gehalten.

Nig. Wer hat Ihnen das gesagt, das ich ein Stallbue gewesen bin? Das macht nichts aus, ist bin ich aber keiner mehr. Sie mußen keine so dumme Gans senn, Fraule Mam, Sie nehmen die Sache auf der unrechten Seiten; ich meine nur, durch einen höslichen Scherz Sie wieder auf einen guten Weg zu bringen.

Ang. Ich kann Ihren Scherz unmöglich langer vertragen. Reinen Greifen und keinen Narren mag ich nicht zum Mann. Ich empfehle mich höftich, mein weitschichtiger Herr Better. (Ab.)

\*) Der Aberglaube mar ber festen Meinung, daß eine Bere ohne Gewöhr einen Schuf benbringen kann, der eine gros fe Beule verursacht, in der fich, wenn man fie öffnet, Flachs, gekautes Papier, Glasscherben, Kohlen und ders gleichen finden.

Rig. Ich meine gar, sie hat mich einen Rarren ge-

Ddo. herr Better, vergeben Sie ihr diesen Fehler, fie ift heute fehr murrifch wegen gewiffen Bufallen.

#### 3 mblfter Auftritt.

Riepel eilends, Rammerdiener, die Borigen,

Riep. Das heiß ich ein Unglud, wann man mir das übermorgen gejagt hatt, ich hatt einen in die Freffen \*) gesichlagen.

Doo. Bas ift Dir geschehen? Ift Dir die Truhe auf die Ruse gefallen?

Riep. En ja wohl gefallen, es ift nichts gefallen. Es rinnt.

Nig. Wo brinnts ? \*\*)

Unf. hat fich etwann wer das Bein gebrochen?

Dig. Was, mein Rammerdiener hat fich gebrochen ?

Ram. (tritt hervor.) Rein, Ihr Gnaden, mir ift nichts geschehen, ich befinde mich recht wohlauf.

Dd o. Du ungeschickter Limmel, wirst die Flasche fammt den Glasern auf die Erde geworfen, und den kostbaren Wein verschittet haben; so muß ich doch überall daben senn!

Riep. So war das Unglud fo groß nit, wann ich gefallen war, ich hab keinen Wein ausgeschütt, weil ich keiznen hab einfüllen können; der Wein ist davon geloffen, der gute fechs und vierziger ist bis fünf und fechzig geloffen, daß der Reller voller Roth ist.

Doo. Das! der fechs und vierziger ift ausgeloffen

<sup>\*)</sup> Gin febr niedriges Wort fur Seficht.

<sup>\*\*)</sup> Für brennts , ober brennt es.

mein Schapmein, meine Herzstarkung, davon ich sonst nur allezeit an meinem Geburtstag ein Rosoliglasel voll getrunsten, der Capitalwein ist ausgerunnen, der mir meine Jah-re hatte verlängern können, der noch mein einziger Trost in meinen alten Tagen war?

Nig. Das war freylich wohl fein Spas nicht, aber meinem Bater ist der nahmliche Casus passirt, es ist durch die Nachlässigkeit des Binders geschehen, und der Binder

hat ihn bey einem Tropfen zahlen mußen.

Dd o. Das ist ein kostbarer Einfall, Sie bringen mich wieder zu mir felbst, ich bin vollig außer mir gewesen, vor lauter Schrocken.

Rig. Wo ift denn der Bert Better derweil ge= wefen?

D do. Ich überlege ist nicht die Worte, Riepel! Wann bat der Binder bas lette Mahl gefüllt?

Riep. Es ift noch fein Stund, daß er gefüllt hat, und ift auch ichon alles leer. Das Faß ift halt an der Ab-

gehrung gestorben.

Ddo. (zu Riepel leise.) Geh in den Keller, nimm von mir ein altes Hemd und Serviette, trockne den Wein von der Erde auf, und drücke das Hemd allzeit gut in einen Hasen\*) auß; ist einer voll, nimm wieder einen andern, ich will ihn alsdenn seßen lassen, und nach und nach ge-nießen, es ware Schad um einen jeden Tropsen. (Zu Ans.) Ich will selbst zum Binder gehen. Intessen Herr von Nigewis haben Sie die Gnade, und bleiben Sie bey meiner Tochter, und hüthen Sie inzwischen ein wenig das Haus. Herr von Auselmo thut mir den Gefallen, und geht auch mit zum Binder. In einer halben Stund sind wir wieder hier.

Rig. Ich will Ihr Fraule Tochter und Ihr haus schon huthen, wann es fich nur huthen laßt, aber mit ei-

<sup>\*)</sup> Der Defterreicher fagt Bofen, nicht Safen.

nem Weibsbild ift's hart; ich will lieber neunzig taufend Fliegen huthen, als ein Weibsbild. Ich weiß nit, ob ich Huthen mehr werd zuwegen bringen; Schwein hab ich wohl einmahl gehuthet, das ist wahr, das ist aber auch schon lang.

Do Grzählen Sie nur inzwischen meiner Tochter etwas, und suchen Sie sich ben ihr beliebt zu machen, wir geben ist zum Binder. Riepel, Du gehst auch mit. Du aber Colombine kannst unterdessen die Zimmer zusammenraumen. \*)

Unf. 3ch will Ihnen ngchfolgen. (Alle vier ab.)

#### Drepzehnter Auftritt.

#### Rammerdiener und Colombine.

Col. Ich weiß nicht, was der abgeschmackte Ram= merdiener will. Es ift wohl ein garftiger Biffen; wo ich im= mer hingehe, schleicht er mir nach, ich könnt mir bald ein= bilden, der Gimpel ist gar in mich verliebt.

Ram. (fur fich.) Die Colombina ist gewiß ein schones Rind. Da ich ist so gute Gelegenheit hab, will ich sie zu meiner Epouse begehren. Sie thut nichts bergleichen.\*\*) Geshorsamer Diener, Jungfer Colombina.

Col. (die fich bem Tifch beschäftigt.) Geht der Berr

fcon fort? Ich befehl mich gar ichon.

Ram. Rein, ich gebe nicht, ich gruße Sie nur, meis ne ichone Jungfer Colombina.

Col. Bas grußen Sie mich denn ist erft, da wir

doch schon lang benfamm fteben ?

Ram. (fur fich.) Sie will mich nicht verstehen. (3u-Col.) Berzeihen Sie mir, find Sie nicht verliebt ?

Col. Wer lagt denn darum fragen? Ich weiß schon, ob ich verliebt bin oder nicht.

<sup>\*)</sup> Für aufraumen.

<sup>\*\*)</sup> Fur: fie thut nicht, ale bemerkte fie.

Col. Das fann wohl fenn, die Lieb ift ein Profeffor, welcher die meisten Scolaren unter fich hat.

Ram. In wen glauben Gie wohl, daß ich verliebt

bin?

Col. In einen Budel glaub ich boch nicht: ich glaub in ein Frauenzimmer.

Ram. Jungfer Colombine, ich werde eine Frag an fic thun, fie mußen mich nicht auslachen; fagen fie nur ja darauf, fo bin ich zufrieden, es braucht fonst nichts anders.

Co I. Mur beraus bamit.

Ram. Mochten Sie nicht meine Frau werden?

Col. 3ch fag hoftichen Dank, ich glaube nicht.

Ram. Wenn ich Gie aber heut gleich beirath?

Col. Weder heut noch morgen. Wenn einmahl eine hungerenoth an Mannsbildern auskommt, so kann sich der herr anfragen. (Ab.)

Ra m. Ich hab die Ehre mich zu empfehlen. (Ab.)

## Vierzehnter Auftritt.

(Das Theater fiellt vor eine Binderwerkstatt. Leander, Sw. und Megara find als Binder gekleidet, und beschäftigen sich mit einem großen Faß.

#### Dooardo, Anfelmo und Riepel.

Do o. Guten Tag, Meifter Jakob, fleifig? immer fleifig?

Sw. Ja freylich, wann man fressen will, muß man doch arbeiten; ihr reithen Leut gebt doch feinem handwerks= mann nichts umsonst, that ihr einem zuweilen nur nichts abbrechen.

Unf. (fur fich.) Das ift ein Flegel, der Meister Jakob.

Doo. Ich hab dem Meister noch niemahls etwas abgebrochen. Der Meister ift heut schwierig. . Hw. Wer ist schmierig? Wann man ben der Arbeit ist, schaut man nicht auf den Aufput; bin ich euch allen drepen nicht recht, so schutts mich nicht au, auf Euch los ich \*) das ganze Jahr nicht aus.

Doo. (fur fich.) Ich muß nachgeben, um auf das Feine gu kommen. (gu hw) hat der herr gute Weine im Reller ?

Sw. Wer fragt? Rrinzinger hab ich heut gekauft. Wollet ihr ein Gla el trinken? Ich bin kein fo \*\*, Anicker, ber den Leuten kein Glasel Wein vergunt. \*\*\*)

An f. (zu Odo.) Das wird vielleicht aus Ihrem Faß fepn.

Riep. Wir hatten auch Krinzinger, wann er nit aus= rinnet, ich glaub, er rinnt noch alleweil.

Sw. Er rinnt freylich in Bals, wo foll er dann binrinnen, du Hackstock, du einfaltiger! Du kannft Waffer fauffen, macht klare Augen.

Riep. Der herr braucht flare Augen jum gablen, aber ich glaub, es werden dem herrn Jatob ziemlich trieb \*\*\*\*) werden.

Odo. Wann hat der Herr das lette Mahl gefüllt, Herr Jakob?

5 w. Ich hab nit gefüllt, mein Gefell der hannsmichel hat gefüllt, ich glaub vor einer Stund, warum? hat ers nicht recht gemacht etwann? die Wein mußen wie ein Dehl fenn, ich steh gut dafür.

Un f. Gut, herr Meister Jakob, ich bin Zeug, und ber herr kann nunmehr zahlen; ein ganzes Faß ist bem herrn von Odoardo ausgerunnen, geh der herr nur mit, der herr wird es felbsten seben.

\*) Auflofen far Aufsorchen. Die Dhren bes Saafen beiffen nach diefem Borte die Loofer.

<sup>\*\*)</sup> Fur fein folcher.

<sup>\*\*\*)</sup> Bergunen für vergönnen.

<sup>\*\*\*\*)</sup> Gur trube.

Sw. Was mitgehen! Ich hab nit Zeit; ich leb nicht allein von Rellern, ich leb von Faßern. Wann Ihr warten könnt, bis ich mit dem Faß da fertig bin, so will ich nach= her mitgehn; sest Euch derweil auf die Erd da nieder.

#### Bierte Apie.

,5 w.

Ihr Gefellen saumet nicht! Seynd die Reif schon angetrieben? Schaut, daß Guch kein Frosch zerbricht! Thut nur keine Zeit verschieben; Legt indessen Schraufreif \*) an, Bis man formlich binden kann.

Leander, Megara und etliche Gehulfen. Meister, wir thun Euch vollfommen verstehen, Die Arbeit muß schleunig von Händen weggehen, Schlagt Kameraden, schlagt alle brav zu! Dann wann der Feyerabend kommt, haben wir Ruh.

Sw.

Ihr Gesellen, mußt mir doch Seute noch dren Faßel binden, Diesem fehlts am Taufelloch, \*\*) (auf Odoardo Und das eine schweisset hinten. (auf Ans., deutend.) Dieses brennt wie Wanzen aus; (zu Riepel.) Dann es miechtelt, daß ein Graus.

Leander, Megara und die Uebrigen. Es wird schon alles nach Wunsche geschehen, Weil die drap hienzen \*\*\*) uns nicht mehr entgehen, Nehmet Bifiren, so viel ihr habt, her, Daß wir sie wichsen die Lang und die Quer.

(Sie packen fie fest an.)

<sup>\*)</sup> Der Defterreicher fagt fchrauf en für schrauben.

<sup>\*\*)</sup> Die Daube beißt in Defterreich Saufel.

<sup>\*\*\*)</sup> Sienz beißt ungefähr ein Einfaltspinfel.

D 80.

Schont doch diesen Chrenmann! Last uns all in Frieden fahren! Rieve I.

Was hat denn der Rievel than? ... Leand. Sw. Meg.

Juft fo macht man's allen Rarren.

Ddo. Anf. und Riepel.

Ach wir bitteu!

Reand. Meg. Sw. Mein, nein!

Denn Ihr mußt geprügelt fenn.

(Da sie schlagen wollen, wehren sich die andern, und verfolgen sie bis hinter das große Faß, Leand. Meg. Hw. gehen hervor.)

Meg. Ist hab ich, was ich gewünschet. Ihr wollt uns verfolgen? Orkamiastes foll ist seine Kunst seben lassen, sie zu befrenen. (sie schlägt auf die Erde, sogleich verwandelt sich das Faß in ein Schiff, und das Uebrige in Felsen und Wasser. Odo. Auf. und Riep. sind alle dren im Schiff, sodann sagt Megara:) Nun überlasse ich Euch der Fluth, wohin sie Euch bringen wird.

Doo. Unf. und Riep.

Unfer Freund wird uns erretten. Suffefaß!

Meg. Es foll ihm Muhe tosten, Euch zu erretten. (Schlägt wieder auf die Erde, es entsteht ein Donnerwetzter, das Schiff zerbricht, Obo. Ans. und Riepel geben unster.) Last und sehen, wie weit es Orkamiastes in seiner Runft bringen kann.

Leand. Ich zweiste, ob er sie dießmahl erretten wird. Hw. Ben mir hatt es nicht viel zu fagen, wann ich auch unterging, denn ich hab dren Jahr von einem Wallsich schimmen gelernt. (alle dren ab.)

Doo. Unf. und Diep. Buffefag! Suffefag!

# Runfzehnter Auftritt.

#### Orfamiaftes und bie Borigen.

Ork. Ich war in meinem Zauberbuch so sehr im Lesten vertieft, daß ich das Wehklagen dieser Unglückseligen bald überhört hatte. Du ohnmächtige Megara! du glaubit, was du gethan hast! Dieser Streich soll dir nicht gelingen; zu deinem Schimpf sollen sie alle dren in einem Augenblick gerettet seyn. (Er schlägt auf die Erde und gehet ab.) Die ganze Maschine verwandelt sich in das Schlaszimmer des Odoardo. Anselmo, Odoardo liegen in Schlaszimmer des Odoardo. Anselmo, Odoardo liegen in Schlaszichen tat Bett, und Riepel schläst auf der Erde. Auf dem Tische brennt eine Nachtlampe.)

Do. (erwacht.) Bin ich denn nicht ersoffen? (wischt sich die Augen.) Rein! es war ein Traum, alles schlaft, ich will sie nicht stohren; wie einen doch ein Traum fur einen Narren halten kann! Ich will auch wieder schlafen.

Ende der zwenten Abhandlung.

# Dritte Abhandlung.

(Walt mit Dovardens Saus.)

## Erfter Auftritt.

Riegewiß, Dordo fieht ben der Thur, und verschließt dieselbe, Riepel schaut zum fleinen Fenster an der ... Thur heraus.

Odo. (zu Riep.) Weil ich mich auf Dich nicht verlaffen kann, so will ich ein Vorhängschloß vormachen. Will jemand mit Gewalt ins haus, so schieß mit deiner Flinte zusamm, was Du triffft. Sep nur immer auf guter hut!

Riep. Ift schon gut; es soll mir keiner ins Saus

fommen. (216.)

Nig. Wollen wir anfangen zu gehn, daß ich mit dem Postmeister red, ob er mir morgen Pferd gibt oder nicht, damit ich doch einmahl an einen Ort komm, wo ich leben kann, wie ich will; ich freu mich recht in die Stadt hinein!

Odo. Mein lieber Herr Better, Sie gehen Ihrem Untergange entgegen. In der Stadt ist kostbar leben; ja, wenn Sie so lebten, wie ich als ein junger Mensch gelebet habe, aber so geht alles über und über, das Interesse ist nicht hinlänglich, mithin greift man das Kapital an, mit der Zeit nimmt auch dasselbe ab, und so kommt man an Bettelstab, eh man es vermeint.

Rig. Ru, red der herr Better einmahl gescheid, der herr Better ift ein alterer Better, und wird in feinem Les ben genug senn gefoppt worden, mithin haben Sie das Lehr= geld gegeben. Ich weiß in der Stadt keinen Brauch nicht, konnte alfo leicht um das Meinige kommen.

Odo. Fürs erste nehmen Sie sich keine große Wohnung, fondern suchen Sie eine Wohnung zu ebener Erde, wo gezade über dem Fenster eine Laterne brennt, da brauchen Sie im Winter und Sommer kein Licht, und konnen doch alles Nothwendige daben verrichten.

Rig. En, das ware eine Schand, wann ein guter Freund zu mir tam, und mich in der Finster \*) antrafe.

Do. Vortrefflich, diese Einwendung ist schon gehosen. Da halten Sie immer zwen oder drey Leuchter in Bezreitschaft, überfällt Sie gähling \*\*) wer, so sagen Sie, daß Sie eben das Licht ausgelöschet hatten, und sich in das Bett haben legen wollen, so brauchen Sie in ihrem Leben keine Kerzen. Rechnen Sie es zusamm, was dieß in einem Jahr austrägt. Weiters schüht Sie eine kleine Wohnung von dem Ueberlauf der Schmaroper. Ich hab östers dergleischen junge Herren ben mir gehabt, ich habe mir sie aber bald vom Halse geschafft; ich hab ein Paar hundert Wanzen und anderes Ungezieser in das Bett gestreut, das hat meine Gaste ben Nacht also zusamm gebissen, daß sie froh gewesen sind, daß sie die erste Nacht überstanden haben.

Nig. Das hab ich gemerkt, drum tracht ich fo in die Stadt hinein; mir gefällt die ganze Wirthschaft ben dem herrn Bettern nicht, und das Effen ware auch fur meinen Magen nicht.

Od o. Ich gebe so viel her, daß man sich den Hunger stillen kann; denn entweder hat derjenige, den ich einlade, Appetit oder nicht; hat er Appetit, so schmeckt ihm alles, was ich ihm vorsehe, hat er keinen Appetit, so mag ich ihm geben, was ich will, so wird er einen Eckel davor haben: und

M 2

<sup>\*)</sup> In der Finfter, für: im Finfteen,

<sup>\*\*)</sup> Der Defferreicher fagt nicht gabling, bodftene fagt er gablinge, gewöhnlich aber gach, mit bobem A.

wenn er ein rechter guter Freund ift, so nimmt er mit allem vorlieb, und ist er fein guter Freund, so bin ich ihm nichts schuldig.

Rig. Das ift schon mahr, aber weil ich's schon beffer haben kann, so will ich lieber fur mein Geld gut effen und trinken.

Odo. Sie werden sich noch meiner Reben erinnern, aber zu spat. Die gar zu schmackhaften Speisen sind nicht allein dem Beutel, sondern sogar der Gesundheit schädlich; warum befällt just die Reichen das Podagra und nicht die Armen? Die Natur selbst will sie dadurch zur besseren Wirthschaft und mäßigeren Lebensart zwingen. Die Natur, mein lieber Herr Better Nigewiß, gab und zwen Ohren, zwen Augen, zwer Hande, zwen Küße, zwen Nasenlöcher, aber nur einen einzigen Mund, damit der Mensch viel höre, viel sehe, viel arbeite, aber wenig rede und esse Aber Suppen gönne ich meinen Leuten so viel sie wollen, denn sie hat sieben besondere Eigenschaften, erstlich stillt sie in etwas den Hunger, besonders aber den Durst, verhindert den Schlafnicht, der Magen verdaut gut, erhält gute Zähne und einen ausgeklärten Berstand, und macht rothe Wangen.

Rig. Drum sehen ihre Lent im Haus so gut aus; sie haben alle recht schone rothe Backerl, besonders die Fraule Angela und Colombine, die mußen brav Suppen effen.
Mein Rammerdiener will Fleisch haben, der nimmt mit keiner Suppen vorlieb. Was fragt er um die rothen Backen?
Er trinkt ein guts Glasel Wein, so wird er so roth im Gesicht, wie ein Kalender.

Odo. Drum mußen Sie niemahl Bediente nehmen, die von zornigem Temperament fepud, denn die freffen wie die Wolfe, sondern die von feuch er und träger Natur sind; denn eine feuchte Natur nahret den Leib. Berschonen Sie ihre Leute von schweren Arbeiten, soviel möglich ift, besoneders mit vielen Sine und Serschicken, denn dadurch bekommen sie zu Ihrem Schaden erschrecklich Appetit; wenn man dieses aber nicht verhindern kann, so macht man ein Pulver

von gedörrter Mausleber, thut etwas davon in die Speisen hinein, dieses benimmt auf etliche Tage den Appetit, so mach ich es wenigstens: oder ich geb ihnen zuweilen saure und bittere Sichen, daß ihnen die Zähne ein wenig stumpf werden. Nehm n Sie nur keinen großen Kerl, denn diese haben einen großen Magen, und zu einer großen Orgel-Pfeisse gehört ein großer Blasbalg. Ih ersehe es leider ben meinem Riepel, der Kerl schnappt leider, aber der himmel gesegne es ihm, daß ich zu Grund gehen mußte, wenn ich das Mauspulver nicht hätzte. Alle Mittwoche mußen mir meine Leute sasten, erstlich erspare ich das Essen, und habe das Verdienst des guten Werks.

Nig. Der herr Better konnt alle Stund einen Prosessor in ber Anickeren abgeben. Wenn die Fraule Angela Ihsten nachartet, wird es viele Fasttag absehen; ich will mich in der Stadt um ein anders hubsches Madel umsehen, die mir hösticher begegnet, als ihre Fraule Tochter.

Doo, 3ch bin ist obnehin, wie fie wohl felbft feben, in verlegenen Umfranden, \*) mithin will ich mir nicht noch mehrere Berdruglichkeit uber den hals gieben, und meine Tochter jur Beirath mit Ihnen zwingen. Wenn Gie fich aber ja um ein anderes Madel umfeben mollen, und obne Diefem nothwendigen Uebel nicht leben fonnen, fo nehmen Sie fich ein fleines Weibgen, benn ba erfparen Gie viel an der Rleidung, an dem Unterbett ; Leilachern \*\*) und Dberdecken. Uebrigens mußen Gie und ihre Frau fich diefe Lebre wohl ju Rugen machen, die Kleider, wenn fie gleich nicht mehr zu tragen find, mugen Gie benleibe nicht megmerfen: man muß es mit denen gerrifenen Rheidern machen, wie mit benen todten Korpern, die man erft nach bier und zwanzig Stunden begrabt, man lagt die Fegen eine Weile liegen, und ungefahr fallt einem etwas ein, daß man fie gar nuß= bar anwenden fann.

<sup>\*)</sup> Diefer Ausbruck ift in Defferreich nicht ublich.

<sup>\*\*)</sup> Leilach für Leintuch, Bettlacte.

Nig. Ich glaub, daß der Herr Better Tag und Nacht auf das Knicken denkt, und hat daben weder Raft nach Ruhe und ben allem dem wird der Herr Better doch mehr als andre Leut betrogen. Geben wir ist zum Postmeister, ich muß hernach noch ein anderes Hemd anlegen, das ist mir schon zu schmußig.

Ddo. Es ist noch gut; Sie mußen die Wasche schonen. Ich lege alle vierzehn Tage nur ein hemd an und das Halsbindel fehre ich alle acht Tage um, denn durch das detere Waschen wird die Wasche gewaltig verdorben. Mit der Wasch geht es wie mit den Arzenepen, welche den Leib zwar reinigen, aber auch ganz sachte verzehren.

Rig. Und mit Ihrem ersparten Geld wird es nach Ihrem Tod gehen wie mit Ihrem Halsbindel; sie werden die Geldsäcke alle Tag wacker umkehren. Nu, so gehen wir doch einmahl!

Do o. Die jungen Leute wollen doch niemahl dasjenige anhoren, was zu Ihrem Besten ift. (Ab.)

## 3weyter Auftritt.

#### 5 m., hernach Riepel.

Hopf an. Die Megdra hat mir verbothen, ich foll sie ist nicht ruffen; sie hat was wichtigs auszusühren, und ich soll sehen, daß ich durch List hineinkomm. Hab ich die Angela herenach in meiner Gewalt, so soll ich ruffen; ich probiers und klopf an.

Riep. (schaut unten beym fleinen Fenster heraus.) Wer da? Wer da?

5 w. Gut Freund!

Riep. Sier wohnt fein guter Freund.

Sw. Mach nur auf, ich hab was im haus zu thun , ich hab ein Parr Wort mit Dir zu reden.

Riep. Sag es der herr nur vor der Thur, ich bor es fo gut als herinn.

5 w. Du follft mir Radricht geben -

Riep. Ich geb heut nichts, auf den Frentag wird aus-

5w. Mach auf, oder ich fchmeiß Dirs Saus um, und

mirf Dir die gange Begend ins Beficht.

Riep. Aber halt nit ftart; ist haft du Zeit, daß Du gehft, fonft fchieß ich Dich auf den Pelz, wie ein Safen.

(Macht das Fenfter gu.)

5w. Der Kert konnt unrecht verfteben, und konnte mich todtschießen, und Megara konnt mich gewiß nicht wieder lebendig begen. Ich geh lieber nach Saus.

## Dritter Auftritt.

#### Megara und die Borigen.

Meg. Ich bin vor Jorn außer mir selbst. Orkamiasses hat meinen Streich also zernichtet, das Odoardo in Zweisfel seyn muß, ob es nicht ein Traum gewesen. Ich will ist meine Runst in ihrer ganzen Eroße sehen lassen. Angela muß ich in meine Gewalt bekommen, sonst bin ich verlosren, und wenn ich noch eine halbe Stunde versaume, so ist meine ganze Runst wider Orkamiastes zu schwach. Ich habe in meinem Zauberspiegel entdecket, daß Orkamiastes auf Leandern lauert; ist ist er mit Erhaltung seiner Person beschäftigt; diesen Zeitpunkt muß ich mir zu Nugen machen, und Angela, welche sich eben im Garten allein besindt, wie mir mein Zauberspiegel angezeiget hat, durch meine Zauberskinste in einen sichern Ort gebracht werden, alsdenn muß Orskamiastes schamroth zu meinen Füßen seine Unwissenheit beskennen, und auf solche Weise bin ich hinlänglich gerochen.

Sw. 3ch fann nicht hinein in das Saus; erftlich ift ein Schloß vor , und zwentens will der Riepel fchiegen.

Meg. Das hat nichts zu bedeuten. Aufgemacht! Riep. (zum Fenster.) Wer flopft denn schon wieder?

Ich frag, ob Du gehft oder nicht? Ich werd gleich losgehn, ich bin ichon geladen.

Meg. Einfaltiger Kerl, weil Du nicht gutwillig aufsmachen willst, so will ich Dich deine Halsstärrigkeit ein wenig empsinden lassen. (Megara schlägt mit dem Stabe an das haus, Riepel, welcher unten an der Thure mit dem Ropfe zum Fenster heraus sieht, lauft mit dem Vordertheile des Hauses davon: Megara heißt hw. in das haus folgen, welcher lächerliche Gebährden macht und ab, dazu kommt a tempo

#### Bierter Auftritt.

Doo. Rig. und Riepel, welcher immer fachte mit bem Saufe fortgebt.

Doo. Was jum Benker, was ift das? Wo laufft Du benn mit dem Saus bin?

Riep. Ich lauf nit davon, ich laß Niemand hinein, ben will ich feben, der mir berein fommt. (Ab.)

Ddo. Das ist doch entfeslich! Fangen schon gar die Saufer an spasieren zu geben! Wo will ich ist wohnen? Das geht zu weit, das ist gleich zum rasend werden.

Nig. Das ift wohl gehert, das merkt man. Ep mit der Ber muß ich Bekanntschaft machen; ich hab in Prag ein schones haus, wann sie mir es kann hertragen laffen, das war mir lieb.

Doo. Ich weiß nicht, wie mir geschieht. Haben Sie meinen Riepel mit dem Saus davon lauffen gesehen, oder nicht?

Nig. Ja, er hat's fo naturlich und leicht getragen, als ob's Pavier gewesen mar.

Doo. Das ist eben, was ich nicht begreifen kann. Da seben Sie einmahl, mein haus steht noch wirklich ba, das

war wieder eine pure \*) Berblendung uns in unfern Unternehmungen irre zu machen, das Borhangschloß ift weg, ich wette hw. oder Megara ist wiederum im hause, mir einen Possen zu spielen. Herr Better, stehen Sie mir nur noch dießmahl ben, es muß doch die Sache zu Ende gehen.

Nig. Gin wenig will ich noch mitmachen. Wann man halt in die Fremd geht, fo fieht und lernt man allers hand Sachen. (Bende ins haus ab.)

## Funfter Auftritt.

Das Theater fiellt einen Garten vor, mitten fieht man einen Brunn, ju benben Seiten zwen auf ben Umen lehnende fleinerne Statuen. Angela figt auf emem

# Angela (allein.)

Wie lange wollt ihr mich noch bestürmen, ihr Regunsgen meiner ruhelosen Brust? hier spricht die Liebe vom Bersluft des Leanders, dort die Rache wider seine Unternehmunsgen gegen meinen Vater. Wie schwer ist es doch, armes herz, wie schwer ist es, sich zu entschließen, dasjenige zu vergessen, mas man liebt! Doch weil ich sebe, wie schadlich mir diese Liebe ist, so will ich derselben, wiewehl mit taussend Thräuen, entsagen. — Ich sinde nirgends eine Ruhe, auch hier, bey dem mir sonst so angenehmen Brunnen sinde ich kein Vergnüg n. Mit einem Wort die innerliche Pein verkündet mir einen widrigen Jusall. — Fort, ihr traueigen Gedanken; meine Vernunft soll über euch siegen! Angera, willst du deinen Verstand durch eine thörtense Einbildung verfünstern lassen? Kannst du dein Schicksal ändern? Rein? was ist also zu thun? — Den Ausgang desselben mit Gelas-

<sup>\*)</sup> Gine pure Berblendung, pure Ginbildung, fac: nichts als Berblendung, eitel Ginbildung.

senheit erwarten, und alles mit gleichgültigen Augen ansehen. Nur dumme Leute kann ein widriges Schicksal erschüttern, edle Seelen mußen sich durch ihre Standhaftige keit von denselben unterscheiden. Mich überfällt ein Schlaf, ein Glück, so mir dren Nachte nicht wiederfahren ist. (Sie lehnt sich auf den Urm.)

#### Gedster Auftritt.

#### Megara und 5m.

Meg. (leife.) Erwünschte Gelegenheit! Du schlafft gu beinem Unglud.

Sw. Ich kann ihr unmöglich was thun, der armen Narrinn. Sie schlaft so gut, wie ein Sesseltrager in hundstagen.

Meg. Ich will sie in ein Ort bringen laffen, wo ihr nichts geschehen foll.

Sw. Wo ist denn aber mein Herr, hat ihn etwann gar Orkamiastes in feinen Rlauen?

Meg. Dieß ift die Ursache, warum ich Angela in meiner Gewalt haben muß, um dadurch beinen Gerrn zu retten. Doch still! Die Gelegenheit geht mit meinem un= nugen Geschwäße vorüber.

Sw. D jemini, so wird mein herr gewiß sterben mußen, und es wird nicht lang anstehen, so wird der Tod auch die Seel von meinem Bruftfleck ) abkopiren. (Weint.) Weg. Packe dich ist voraus, es geschieht deinem

Meg. Packe dich ist voraus, es geschieht deinem Herrn nichts; ihr, meine Luftgeister gehorchet! (Sie schlägt mit dem Stabe auf die Erde, sogleich verwandelt sich das Rasfenbett in einen Tragsessel, und die zwey an dem Brunn

<sup>\*)</sup> Der Bruftfleck, auf dem ein großes rothes Berg zu feben mar, geborte gu den mesentlichen Attributen bes Sannsmurftes.

Iehnende steinerne Statuen in Seffeltrager, welche Angela schlafend forttragen, und Sw. verwundernd mit Megara ab.)

#### Giebenter Auftritt.

Doo. Unf. Dig. Colom. und Rammerd. (eilende.)

Doo. Wen tragt man dort im Seffel fort?

Col. Es find noch teine zehn Mingten, daß mir Ihre Fraule Lochter hier bey diefem Brunn fie allein zu laffen beschlen; ich habe die Thuren des Gartens alle wohl verries gelt, es fann niemand Fremder herinn gewesen senn, ich will sie suchen. (Ab.)

Odo. Ich denke, die verzweifelte Ber hat fich etwa gar ibrer bemachtiget?

An f. Ich bin felbst der Meinung; wie follte fonst der Tragfessel herein fommen, hier auf dem Land hat man dersgleichen nicht. Die Fraule Angela ift weg!

Rig. Bas! die Fraule Angela ift benm Teufel?

Ddo. Ginen Dolch ber, daß ich mich erstechen fann. Rein, herr Better, schicken Sie ihren Kammerdiener gesichwind um ein Ragengift.

Rig. Rammerdiener, da haft Du einen Siebzehner, hohle geschwind eins, wann man einem blutigen Freund kann einen Gefallen thun, warum soll man's nicht thun?

Do o. Bleib er, ich will fein Gift nehmen, das ging mir zu lang ber. herr von Anfelmo, herr Better Niegeswis, gute Nacht, ich will mich mit dem halbtuch erdroffeln.

Unf. Ep, verfallen Sie doch in feine folche Raseren nicht; es ist ja noch nicht aus, vielleicht ist ste hier im Garten.

Rig. Alfo braucht der herr Better weder einen Dolch, weder ein Ragengift? Es war dem herrn Better von Bergen vergunut gewesen.

Do. Mergern Sie fich nicht an meiner Aus ihweifung.

Wohin treibt einen nicht ein allzugroßer Schmerg? Mir fangt an ein wenig schlimm zu werden.

Unf. Wer hat mas Riechendes?

Nig. Riech der Herr Better zu meinem Stiefel, er riecht nach Salverkas.

Od o. Es wird schon beffer. Eilen Sie mit Ihrem Rammerdiener dem Tragfessel nach, vielleicht haben Sie das Gluck ihn einzuhohlen, stechen Sie die Sesseltrager todt, und ruffen Sie die Bauern um Hulf. Thun Sie mir diese Gnad!

Rig. Gut, entweder mußen die Seffeltrager den Sefefel steben laffen, oder Sie mußen sich erstechen laffen; ist kommts nur darauf an, daß wir den Seffel finden. (Ben= de ab.)

Do o. Unfer Freund Orfamiastes lagt uns stecken, wir find ubel mit ihm daran.

#### Achter Auftritt.

Drfamiaftes (fommt mit Leandern in einer Wolfenmafchine gefahren, und halt in der Luft in Mitte des Theatere fill.

Orf. Ihr beleidiget mich durch Guer Mistrauen. Eure Tochter ift in der Gewalt Megara, und ich hab Dich,
Du Boshafter, gleichfalls in der meinigen; Megara fann Dich von Deinem Untergang nicht mehr retten: herr von
Odoardo Sie sollen in Kurzen gerochen seyn.

Leand. Ich verlache deine Gewalt; Megara hat mich schon ofters gerettet, sie wird dir auch dießmahl zeigen, wie gering deine Runft gegen der ihrigen sen; gleich soust Du es erfahren: Shlickziroschurakas!

Oxf. Umsonst rufft Du um Bulfe, so wenig ich Angela aus ihrer Gewalt erretten kann, so wenig kann sie Dich von der meinigen befrepen. (Er nimmt ihn beym Hale, und mit der andern Hand ben einem Fuß.) Gleichwie Herkules ben Untheam in der Luft zerdrücket, so sollst auch Du durch mich in der Luft dein Leben enden.

Doo. Boshafter Mensch, ist es erlaubt also mit einem ehrlichen Mann umzügehen? Willst Du mich durch so viele wiederhohlte Streiche gar todten?

Leand. Ich will mich bis auf den letten Blutstropfen

wehren. (Leand. und Orf. ftreiten )

Ork, Ich will Dich nur ein wenig deine Todangst fuhten lassen, aledenn werf ich Dich zwanzig tausend Rlaster tief in die Holle.

Leand. Du bift es nicht im Stand ; gib lieber acht,

daß Du nicht hinunter fallft.

Orf. Du fpotteft noch? Ist ift feine Unade mehr fur Dich, fort mit Dir in die Holl. (Er wirft ihn hinab, durch den Boden durch, aus welchem Feuer herausgeht.) Ddoardo, Anfelmo, ist werdet iht gewiß Ruhe haben, lebet wohl! (Er fahrt ab.)

Ddo. Ich weiß nicht, leb ich, wach ich, oder ist es wieder ein Traum, was ich gesehen habe; aber hier ist das Loch noch, in welchem der Unglückselige sein Grab gefunz den hat. Das wird ist Geld kosten, dieses Loch mit Erden anzusüllen! wie viel hat er gesagt? Zwanzig tausend Klaster? Das bin ich nicht im Stande zu bestreiten. Ist wird's in meinem Garten unsicher werden, der Leander wird als ein seuriger Mann \*) umgehen, und alle Nepfel und Birn von den Baumen fressen. Ist wohl ein geplagterer Mann auf Erden als ich!

Anf. Ich kann mich noch nicht recht erhohlen von dem Schrocken; gehen wir, und überlegen wir geschwinde, wie Angela zu retten ift, ehe Megara erfahrt, daß Leander todt ift.

Do. Wahrhaftig, die Rache hat mich dergestalten einsgenommen, daß ich auf die Nettung meiner Tochter vergessen habe. (Bende ab.)

<sup>\*)</sup> Das Irrlicht ift in Defterreich unter bem Rahmen, ber feurige Dann befannt,

## Meunter Auftritt.

(Walt.)

#### Riepel. (von der andern Seite.)

Riep. Ich bin schon wieder gesoppt worden; ich mochte nur wissen, was die Leute six eine Freud haben, wenn sie können einen Hausknecht soppen? Weiß nicht, wie mir geschehen ist, ich hab kein Rausch nicht, auf einmahl ist mir was in die Füß gekommen, da hab ich müßen lausen, und hab so schwer tragen, daß mir alles weh thut. Ich hab die Gespaß schon ganz genug, wanns nit bald anderst wird, so sag ich auf, und geh in die Stadt, und leb von eigenen Mitte'n. Ich geh ben der hintern Gartenthur hinein, das mit ich meinem gnädigen Herrn nit in die Hand komm. (Ab.)

# Zehnter Auftritt.

Doo: Anf., nach einer fleinen Weile Rig., Rammerd., Colomb., Riep. aus dem Saufe.

Odo. Herr von Anselmo, ich glaube, Sie werden so gut als ich überzeugt senn, daß wir bishero der Ball gewesen, mit welchem Orkamiastes und Megara gespielet haben, ich nichte der Sache nun gerne ein End machen, und Sie um Nath fragen, was

Nig. (eilends) herr Netter, ich hab zwar den Sefel noch gesehen; sobald aber der Sessel wahrgenommen hat, daß ich auf ihn losgeh, hat sich der Sessel in ein Nadelsbüchsel, und die zwen Sesseltrager in Nähnadeln verwandelt; ein Weibsbild, das vorausgegangen ist, hat es mit sammt den Sesseltragern eingesteckt, und ist in ein Maus-loch geschlossen. Sobald ist mein Pirutsch angespannt ist, will ich in die Stadt sahren; ich bedank mich für das Mits

tagmahl, Wann der Herr Better in die Stadt fommt, fo kann der Herr Better auch wieder ben mir freffen. Ich geh lieber ben Zeiten , eh ich noch frumm und lahm werde.

Od o. Ich habe eben iso Ihnen einen Entwurf machek wollen, wie wir uns Rube verschaffen konnten. Es ift unt so viel bester, daß Sie dazu gekommen sind, weil ich ebenfalls mir Ihre Meinung hierüber ausbitte.

Rig. Ich glaube, es wird das Befte feui -

Ram. (eilends.) Ihro Gnaden, das Pirurich ift ans gespannt, und der Postillion hat schon etlichmaht geblasen, daß Ihro Gnaden sich fertig machen sollen.

Nig. Laf ihn nur blafen, so exercirt er sich ein wenig. (zum Kam.) Geg auf die Seite, bleib aber ein weitig lang aus, wir haben was Geheimes, wie die alte Ruh wieder herzustellen ist, auszumachen, und davon Du uichts wissen darft. Meine Meinung ware also —

Riep. (eilends.) Gnadiger Berr, fremde Leut fennd gefommen.

Doo. So ist es denn nicht möglich, daß wir nur eis nen Augenblick ruhig senn konnen! Kommen die Leute schon über die Stiege herauf?

Riep. Das weiß ich nit. Ich hab nur einen Wasgen im Sof geseben.

D do. Das wird ihr Wagen senn, Herr Better. Geh auf die Seite. Aber auf das Borige zu kommen, so kon= nen wir der Sache kein geschwinders End machen, als wenn wir zu —

Col. (eilends.) Ich bring Ihnen eine gute Zeitung. Ist glaub ich, wird fich die Hexeren bald enden.

Riep. haft vielleicht ein Terno oder ein Tambor ge-

Unf. Ift die Fraule Angela guruckgefommen?

Col. Horen Sie nur: Ich fige bey meinem Nahtisfche, fo fliegt eine weiße Schwalbe in das Zimmer, fest fich auf das Conterfait des Herrn von Odoardo, und fliegt nach einer kleinen Weile wieder hinaus; da nun diefes alls

geit ein Borboth eines bevorstehenden Glude ift, fo zweifte ich gar nicht, daß es auch dießmahl diefem Saufe fenn wird.

D do. Dazu gehört wahrhaftig Geduld. Schweig sie! Send ihr alle bensamm? Nun glaub ich, werde ich meinen Bortrag enden können. Ich bin der Meinung, wir sollen Megaren aufsuchen, sie um Vergebung bitten, daß wir Orkamiasten wider sie gebraucht, und wenn wir sie als die Ueberwinderinn erkennen werden, so wird sie wenigstens aus Ehrgeiz unfre Freundinn werden, und auf solche Weise ist Ruh' im Lande.

Unf. Der Gedanke hat meinen Beyfall; Orfamiafies wurde und freylich allemahl retten, fo oft und Megara einen Streich spielet, aber ben allem dem find wir doch die Gefonnten.

Selobbteu.

Riep. Da kommt der Sw. ist will ich schauen, daß ich ihn erwisch. Wann ich nur diesmahl meine Faustling\*) ben mir hatt', denn der Kerl kunt mich brav in die Finger beißen.

#### Gilfter Auftritt.

Sannsw. mit einem Sad auf dem Ruden und die Bo=

Sw. Mein Serr ift weg, ist hab' ich keinen Dienst, und die Megdra braucht keinen Laquen. Ich glaub' ich bin noch der Gescheideste; ich will Gelegenheit suchen, mit Drstamiastes zu reden, fall' ihm zu Füßen, und bitt' ihn, er soll mich in seinen Schuß nehmen; das wird ihm gefallen, und er wird mich wieder zu meinen herrn bringen. Vorhero aber, hab' ich mir vorgenommen, will ich mich an dem bosthaften Odoardo rächen. Ich hab' da in den Sack seines

<sup>\*)</sup> Große Sandichube von Fuchepels nennt man Fauftlinge, weil die Finger baran nicht getrennt find, und man fie gleichsam über die Fauft angiebt.

Scheibenpulver \*) gefüllt, das leg' ich vor die hausthur, und ohne Gezerem spreng ich ihnt, sammt den Nest, das darinn ist, in die Luft; ich mepn', ich seh den Rievel st. on in der Luft tanzen. (Legt den Sack vor die hausthur, und zieht einen Feuerzeug heraus) Daher mach' ich ein Laufseuer, sonst könnts mich auch mitreissen; — ist gehts drüber her, wann ich ein Mahl sag': schlagt an, Feuer! Nascher sangen die Luftsprüng an, der Nigewis wird einen Capriol machen, daß es nur eine Freud' seyn wird. (Fangt an zu schlagen.) habt acht, schlagt an! — F

Du ein Mordbrenner? Ist werd' ich loschen auf deinem

Buckel.

5 w. Las aus, oder ich fpreng dich in die Luft! Schlifzirofcuratas!

# 3 molfter Auftritt.

Megara und die Vorigen.

Meg. Laft ihn aus, oder es foll euch übel geben, D d.o. Unfre Feindinn ift jugegen? Igt mußen wir unferm Freund rufen; Suffefaß!

# Drepgebnter Auftrit.

Orfamiaftes und die Borigen.

Ort. Was ift Guer Begehren ? — Wie Megara dich erblick' ich bier!

Meg. Ja! Megara furchtet keinen Orkamiastes, denn Du wirst felbst erkennen, daß deine Kunste keinesweges noch die Oberhand über die meinigen erhalten.

Orf. Auch beine Macht hat die meinige noch nicht überstiegen, denn fo gut Du Angela in deine Gewalt gesbracht, fo kunftlich verwahre ich die Person des Leanders.

SE

<sup>\*)</sup> Eine febr feine Gattung Schiefpulver nennt man Scheis benpulver; man fchieft bamit nach ber Scheibe.

Meg. Um Dir meine Macht sehen zu laffen, sag' ich Dir kurz, daß ich eben Angela dahin gebracht, wo sich Leander befindet.

Orf. Wenn Du diefes zu Stande gebracht haft, fo bekenn' ich Dir fren, daß ich darüber erstaune, weil ich sehen muß, daß unfre Kunste einander die Wagschale halten, und deswegen bin ich gesinnt, Dir einen Antrag zu machen, so Dir unangenehm, dieser Gesellschaft aber erfreulich seyn wurde.

Meg. 3ch will ihn boren.

D d o. Liebster Freund Orkamiastes, vergleichen Sie sich mit Megaren, damit wir ein Mahl wieder unfre vorige Ruhe erhalten.

Un f. Ein magerer Bergleich ift beffer als ein fetter Proces.

Rig. Den Notarium publicum bezahle ich aus meinem Sack, benn meinem Better ift um einen Kreuzer leib.

Sw. Ich will nur feben, was aus der Comodie noch werden wird!

Nig. Sabt einander lieb! Was helfen die Kinderenen ? Ihr habt euren Spaß untereinander, und wir mußen leiden, das heißt ja nichts.

Sw. Frau Sex und Herr Teufelsbahner, haben Sie die Gmad, und machen Sie, daß ich bald zu meinem herrn fomm', denn es ist das Monath aus, ich brauch meine Bestoldung.

Ork. Führe mich an jenen Ort, wo Du glaubst, daß ich Leandern verwahret habe, so bald ich dessen überzeuget bin, will ich Dir meine Freundschaft schwören. Die meiste Zeit unsers Lebens ist ohnehin vorüber, und die noch übrige sechs Jahre, in welchen ich meine Kunst üben kann, will ich Dir widmen. Du follst meine Hochschaftung gegen Dich erfahren, zugleich aber erkennen, daß, wenn wir zugleich wirsken, die ganze Welt erzittern muße

Dieg. Wenn Du diefes noch als ein Meifterfruck an=

sehen willst, Leandern und Angela in einem Ort beysamm'su sehen, so will ich es thun, und alsdenn gleichfalls deine Freundinn werden. Kommet also, und folget mir Alle, die ihr Zeugen unsers beyderseitigen legten Kunststückes seyn sollet.

Doo. Wir folgen mit Bergnugen.

Riep. Nur zugegangen, ich komm' schon nach; maschen fie es aber kurz, denn die Pferd wollen nimmer warsten im Hof. (Und Alle gehen ab.)

## Biergebnter Auftritt.

(Das Theater siellet einen finsteren, mit Felfen umgebenen Dre vor)

Megara, Orkamia stes, Anselmo, Nigewitz, Colombine, Hannswurst, Rammerdiener,

Meg. hier Orkamiastes, hier ist jederzeit die Grundsfeste deiner Kunste gewesen, hier hat es Dir gelungen, das Dir fein anderer nachgefolget, nur ich habe von Pluto die Macht bekommen, Dir ganz gleichformig zu wirken; ich habe jederzeit deine Anschläge zernichtet, und ein solches Ende vorausgesehen.

Drf. Ich erkenne nun, daß die Frauenlist über alle Gattungen deren helden und Runste triumphire; ich gestehe Dir also, daß Leander sich hier an diesem Orte befindet, und weil Angela auch hier ist, so bin ich eben iso ein so aufrichtiger Freund, als ich vorhin dein Feind gewesen; zum Zeichen dessen reich ich Dir meine hand; wir wollen alles Borbengegangene vergessen und uns in Ruhe sehen.

Funfte Arie.

Drf. Zwietracht, Feindschaft weich von bier. Meg. But, ich stimme ein mit dir. Beyde. Es ift Zeit uns zu vergleichen und die Sande darzureichen; Drt. Unfre Freundschaft werde neu! Meg. Daß sie auch beständig sen! Drt. Durre Felsen, slieht von hier! Meg. Und die schönste Lustrevier Bende. Soll den Augenblick erscheinen, und hinführe uns vereinen.

Drf. 3ch bin froh dein Freund gu fenn! Meg. Meine Freundschaft ift gang bein!

(Während der Arie verwandelt fich das Theater in einent fehr angenehmen Luftgarten, in welchem fich Leander und Angela befinden. Und ift)

# Letter Auftritt.

#### Angela, Beander und die Borigen.

Meg. hier habt Ihr eure Tochter, die Ihr gewiß nies mahls wurdet gefunden haben, wenn sich Orkamiastes mit mir nicht verglichen hatte; kunftig verspreche ich euch vollskommen in Ruhe zu lassen.

Odo. Ich kann fur Entfegen nichts anders fagen, als: ich danke Euch benden fur die Wohlthat, Angela, du kannft nun thun, was du willft.

Ang. Ich fann mich noch nicht von dem unvermuthen Bufalle erhohlen.

Lean. Traum ich, ober made ich? Ich mache, und erkenne aus diefem Runftstude meine Freundinn Megara.

Unf. Ich bin von Herzen froh, daß ich meine graden Glieder habe.

Riep. Das ist wohl schon! auweh, da schmecket ein kölberner Schlegel und was Aufgeschnittenes. \*)

Orf. Angela mache dir diefe Gelegenheit zu Rugen, es fieht in beiner Willfuhr zu thun, was dir beliebt.

Ung. Leandern zu lieben aufzuhoren ift mein Berg

<sup>\*)</sup> Ralten Ralberbraten, Schinten, geraucherte Bunge, in Stude gerichnitten, nennt man Aufgefchnittenes.

viel zu schwach. Wenn ihr mich gleich fliehet, fo ift meine Sehnsucht doch beständig nach Guch.

Lean. Guer vorhin mir fo angenehmer Mund fpricht

jest vill gu fpat, drum entfernet Guch von mir.

Ung. Leander, sprecht doch wenigstens, was denet ihr ben meinen Thranen?

Lean. Mir sind sie ist gang gleichgultig, Untreu ift eine viel zu starke Beleidigung, als daß sie durch Thrancu ben einem redlichen Gemuthe konnte abgewaschen werden. Euch mehr zu lieben ist mir unmöglich, aber Guer Freund will ich senn und alle Feindschaft vergessen.

Ang. Wenn ich nur weiß, daß Ihr mein Feind nicht fend, fo bin ich etwas vergnugt, inzwischen fend verfichert,

daß gewiß feiner mein Berg befigen foll,

Col. Sw! - mein Bergblatt! - mein Zuckerbrod! schau doch ein wenig ber, willst denn du auch ein solcher, Tyran senn, wie dein Berr ?

5 w. Was willst denn? — Willst einen neuen Ueberjug, fo red mit der Ber da, mit mir ift nichts mehr zu thun, ich bleib ist schon ein junger Gesell.

Col. Wie übel ift doch ein Madel daran, daß ihre Neigung des Herzens nicht zu bergen weiß! Schließt sie gleich ihren Mund, so sprechen doch die Angen.

Riep. Weil Dich der fiw. nit mag, so heirath mich; ich weiß nicht, warum Du mich nit nehmen willst, ich habs schon lang gemerkt, daß Du mich nicht schmecken kannst.

Hw. Du wirst ihr halt darnach thun. (Bor sich.) Ich darf das Madel gleichwohl nicht recht anschauen, sie spielt mit ihren Augen ganze Komodien.

Col. So ist alle Hoffnung verloren?

5 w. Geh, ich bin wie Gis und Stein, belf Guch der Simmel! Ben uns zwenen wird nichts ausgetheilt \*).

Do o. Gebt Euch zufrieden, Liebe läßt fich nicht zwingen. Leander will dich nicht, fo las es immer gut fenn, es

<sup>\*)</sup> Bettler fertigt man mit ben Ausbruck ab : es wird nichts ausgetheilt.

wird sich ein anderer wackerer Mann noch für dich finden, inzwischen danke ich nochmahl für die Befregung und Wiesberherstellung meiner Ruhe. Herr Leander, seyn Sie mein Freund, und vergessen Sie alles, was geschehen ift.

Riep. Ich bedant mich gleichfalls fur alle empfange= ne Schlag und Softichkeiten, und versprich auch allgeit Ihr

guter Freund gu fenn.

Nig. So viel ich seh und bor, werde ich schwerlich von der Fraule Angela ein Amant werden, sondern ein ewisger weitschichtiger Vetter bleiben mußen: meinetwegen, die weibsbilderische Freundschaft ist groß, ich werde doch eine Muhme sinden, die einen Vettern nimmt.

Ork. Es ift nicht möglich, daß alle Verliebte fich durch die She verbinden, und obschon für dießmahl bep Euch ein solches vergnügtes Fest nicht begangen wird, so wollen wir uns doch als Freunde lieben.

Meg. Es ist eine so erfreuliche Sache, wenn sich viele Feinde umarmen, als wenn sich zwen Herzen ungleichen Geschlechts miteinander vereinigen. Wir haben heute gezeigt, daß auch die allerstärkeste Rache sich in Freundschaft verwans deln könne.

Der Chor.

Ihr fo lang gewünschten Stunden Brechet ein Mahl nun heran, Daf man, von Berdruß entbunden, Ruhig wieder leben fann.

Reiner foll den andern franken, Und auf keine Rache denken; Gebt einander ist die Hande, Lebet stets in Fried und Ruh, Denn das Schauspiel hat ein Ende — Schließt nur die Cortine zu.

(Die Cortine fallt gu.)

#### Der

# Furchtsame.

Ein Luft piel

TIPINAL CONTRACTOR

Earlie mar Are La

Verfaßt.
Von
Philipp Hafner.

# Personen.

herr von Safentopf.

Sen riette, deffen vermeinte, aber des Alcantors rechte Sochter.

Berr von Alcantor, alter Bekannter des von Safen= topf, Bater der Benriette.

Balere, ein Hauptmann, Sohn des Alcantor, Liebhaber und Bruder ber Henriefte.

herr von Beingenfeld, bestimmter Brautigam ber Benriette.

Lifette, Dienerinn ber Senviette.

Sannemurft, ein Fourierschut, Diener des Balere, Li bhaber ber Lifeite.

Jaques, ein Frifeur.

Ein Sausmeifter.

Die Sandlung fangt fich ben anbrechendem Tage an , und endiget fich gegen Mitternacht.

STREET, STREET

# Borevinnerung.

ter ber Baud zu kehellen hatte, undiete fen und

The second contract the second second

render der Angeleiche der Angeleiche

Dieses Luftspiel, welches eine eben so lebhafte als getreue Sittenschilderung enthalt, und worinn Safner eine gu feiner Beit noch ftart berrichende Thorbeit . den Glauben an Befvenfter angriff, gebort gu jenen, die auf der Buhne porguglich Blud machten. Die Auflofung des Rnotens ift zwar unerwartet und unangenehm, aber Safner batte nun einmabl die Brille, feines feiner Stucke mit einer Beirath gu foliegen. Berr Joadim Perinet fing die Reihe feiner Dpern nach Safners Luftspielen mit Diefem Rurchtfamen an; bas neue Sonntagskind ift auf allen Deutschen Bub= nen ungablige Mable gegeben worden. Obicon man fich in bem größten Theil von Deutschland feinen bestimmten Brief pon einem Sausmeifter in Wien macht, welchen Safner fo gang nach dem Leben geschildert hat, fo ift doch die vis comica in dem Stude, und befonders in diefer Rolle fo groß und unwiderstehlich, daß diefe Perfon überall den 3med erreichte. 3ch fag' es ohne Bedenken, weder Plautus, noch Moliere, noch Solberg haben irgend einen fomifchen Character mahrer aufgefaßt, und lebendiger dargestellt. Der Sausmeifter ift in Wien in jedem großern Saufe gu finden; er hat gewohnlich das Maurerhandwerk gelernt. Er wohnt

meist auf der Flur; er schließt und öffnet das Hausthor, er besorgt die Beleuchtung der Treppen, er weißt die Wande, er besorgt alle kleineren Hausgeschafte, er bestellt die Aufträge des Hausherrn an die Miethpartheien. Alle diese kleineren Geschäfte machen, daß er mit den Verhältnissen der Personen, die ein Haus bewohnen, mehr oder weniger bekannt ist, und wer zu einer Stunde, in welcher das Hausgeschlossen ist, hinein oder heraus wollte, oder etwas in Geheim in das Haus zu bestellen hatte, mußte sich auf irs gend eine Weise mit dem Hausmeister absinden.

promise and March and a single state of the same of th

# Erffer Aufzug.

# Erfter Auftritt.

Gaffe.

Balere und Sannswurft.

Valere (zu Sw.)

Mache fort! Was foll das Zaudern? — Du weißt, daß mir jede Minute heute kostbar ist. — Scham Dich, und sey doch nicht immer dem Schlase ergeben. (Ermuntert ihn.)

Honnehr erwacht.) Ja! gnadiger Herr!— Ich komme schon!
— Aber das hab ich doch nie erlebt was Sie anfangen. Ben Ihnen soll der Mensch gar keinen Schlaf haben. — Wer wird dieß ertragen konnen? — Es ist doch mahrhaftig nicht erlaubt! Was sollen wir denn schon wieder auf der Gasse, da der Tag selbst noch nicht munter\*) ist?

Bal. Du fragest noch? Das ift wohl ein Zeichen, daß Du feinen Antheil an beines herrn Liebesgeschaften nimmst.

5 w. Liebesgeschäfte? — Das ist alles wohl recht, aber ist denn nicht den ganzen Tag hindurch Zeit genug zum lieben? — Ich bin auch verliebt, aber an meinem Schlafe las ich mir nichts benehmen; ja, ich schlafe bey Nocht, das mit ich am Tage munter carassiren kann.

<sup>\*)</sup> Bur mach.

Bal. Du weißt aber fo gut, als ich, daß meine Liebe zu vielen Gefahren ausgesett ift, als daß ich benm Za= ge ihretwegen etwas unternehmen fonnte.

Sw. Und ich glaube, die Rachtamouren find weit ge= fahrlicher, als die am Tage, denn die Racht ift des Men = fchen Reindinn!

Bal. Du nimmft die Sache auf ber folimmen Seite: weißt Du denn nicht, daß einzig die Morgenftunden mir bisber verhulflich gemefen, meine unschagbare Benriette gu foreden, oder ihr doch wenigstens einen Brief bebandigen gu laffen, weil fie den gangen Zag hindurch fich auch nicht eine Minute lang von der Seite ihres eigensinnigen und narrifch= furchfamen Baters entfernen darf? Weißt Du nicht, daß fo= wohl ihr als mein Bater unfrer Liebe ganglich entgegen ift, und daß bende allen unferen Unternehmungen auf das genau= fte nachfpaben; es ift alfo die Minute unmöglich ju verfaumen, die ich meiner Bartil bfeit jum Rugen verwenden fann, und Dir foll es foviel als mir darum gu thun fenn, weil eben Deine Liebste ben Benrietten in Diensten ftebet.

5 w. Das weiß ich alles mobl; aber der Menfch muß nothwendiger ichlafen, als lieben; ich ichlafe gerne zu Racht meine Portion weg, bingegen bin ich ben Tage frifch, wie der Bogel in der Luft. Gie aber, gnadiger Bert! feufgen die gange Racht hindurch, und ebe ber Tag anbricht, fleigen Sie fcon gum Bette beraus, fchlafen am gangen Tage nicht, und find doch auch nicht ganglich munter, fondern geben berum, wie ein Shatten. Bergeiben Gie, folche Liebhaber find benm Frauenzimmer nicht allezeit angenehm, denn fie mer-den die ichläfrigen Liebhaber genannt. Das Frauenzimmer gonnt einem Liebhaber ju Racht gerne feinen Schlaf, wenn es nur weiß, daß er ben Tage recht munter und lebendig ift.

Bal. Aber jum Teufel, Du ungeschickter Sittenlehs rer! Wie oft foll ich Dir es noch fagen, daß die Umftande

meiner Liebe mich bier fo fruh eintreffen beißen ?

Sw. Warum? Mas wollen Gie ist vor bem Saufe? Mit Fraulein Benrietten tonnen Sie doch nicht fprechen, wollen Sie also das Gebaude betrachten, oder ist Ihre verliebte Einbildung gar so groß, daß Sie glauben, das Früulein am Fenster zu sehen, wie jungst ein gewisser herr, der einem Pudel im zwepten Stock einen Ruß hinaufgeworfen hat, in Meinung, daß er ein Fraulein in einer schwarzen Saloppe zum Fenster herausschauen sehe.

Bal. Pofferenen! — Du follft es gleich boren , marum ich mich so fruh hieher begeben. (Zieht einen Brief aus der Tasche.) Bier ift ein Brief, diesen follst Du alfogleich der Henriette überbringen, und auf eine Antwort warten.

Sw. Das ist leicht gesagt, aber schwer gethan. Ich? Ich sollt der Henriette einen Brief übergeben? Ich? der ich mich im Hause nicht einmahl darf bliefen lassen? Das wag ich gewiß nicht, ich hab die leste Ehre noch nicht vergessen, die mir der alte Here hat anthun lassen, wie ich dem Fraulein hab wollen einen Brief bringen, zum größten Glück, daß ich ihm aus den Augen kam, weil ich vor Nengsten in den Keller siel, sonst hatte er mich gewiß todtschlagen lassen; und der Hausmeister, der ist gar ein Balsam von einem Flegel. \*)

Bal Pfup scham Dich! Du, der Du so lange ein Soldat gewesen, und Dich jederzeit im Felde so wohl gehalten hast, Du furchtest nun einen alten Mann und einen Sausmeister?

Sw. Im Felde und hier ist es ganz etwas anders; wenn einer im Feld auf mich losging, schlig ich ihn todt, aber das geht hier nicht an. Geben Sie mir Erlaubniß, daß ich dem alten Herrn und dem Hausmeister den Hals brechen darf, so sollen Sie Henrietten in einer Stunde haben, aber daß ich mir aus Respect gegen Ihren kunftigen Herrn Schwiegerpapa soll Arm und Bein entzwen schlagen lassen, das ist einmahl kein Begehren.

Bal. Den Brief muß henriette bekommen, es gehe auch wie es wolle.

<sup>\*)</sup> Eine öfferreichische Phrase fur Quinteffeng von Flegel.

halten senn, als der Verliebten Gewöhnliches: mein Engel! — Ich schmachte; — meine Schöne! — mein Leben! — meine Gebietherinn! — ich küße Sie in Gedanken; — mein Abgott! — schenken Sie mir Ihr Herz! — ich schwöere Ihnen ewige Treue; — ich sterbe; — hohl mich der Teuesel! — und dergleichen verliebte Possen. Und es ist doch alles umsonst. Denn erstens läßt Guer Gnaden Herr Papa diese Heirath nicht zu; und zweytens wissen Sie schon, das der alte Hasensops seine Tochter keinem andern, als dem Dummkopse giebt, der aus Absicht dieser Verbindung hieher gereist ist, und sogar benm Alten im Hause wohnet.

Bal. Was meinem Bater betrifft, so wird er endlich auch seine Einwilligung dazu geben, und von Henrietten bin ich versichert, daß sie den erzdummen Heinzenfeld gewiß nicht ehelichen werde, und turz, ich habe einen Weg, ihrem Bater, meinem Vater, und dem seynsollenden Brautigam durch den Sinn zu fahren.

Sw. Den Weg wollt ich doch auch gerne wissen; morgen mußen Sie zum Regimente abreisen, und bis Sie etwa wieder einmahl hieher kommen, wird Henriette nicht allein schon die Frau von Heinzenfeld, sondern vielleicht gar eine Mama von 40 bis 50 Kindern seyn. Lassen Sie die ganze Sach beyseite, leben Sie ruhig, vergessen Sie Henrietten, ich will meine Lisette auch vergessen. Was liegt an einem Frauenzimmer? Der Soldatenstand trifft überall etwas von dem weiblichen Geschlechte au.

nen befindlich. Mannen Regiment liegt, ift nichts von Scho-

Sw. Lassen Sie es gut seyn, wenn auch noch nichts bort ist; sobald die Weibsbilder wiffen, wo ein Regiment liegt, so reisen sie schon selbst zu, denn der Cupido fangt gleich zu recrutiren an.

Bal. Ich bin nicht fo leichtsinnig wie Du, mein Berg hat Benrietten die Treue geschworen, mein Berg wird fie auch nicht brechen. Mit einem Worte, ich gehe morgen zum Regimente ab, und ich entführe heute in der Racht Benrietten. In gegenwärtigem Briefe ift enthalten, auf was Art ich die Sache anschicken will.

5 w. (nachdenkend.) Wahrhaftig! — Das last fich horen; — das ist der beste Gedanke, da halt ich auch mit; Sie entführen das Fraulein, und ich die Lifette, — das ist gerade ein viersisiger Wagen voll Schelmen. — Aber wenn wir —

Bal. Kein Aber! Es ist alles so veranstaltet, daß wir nichts zu besorgen haben; überbringe nur geschwind den Brief.

5 w. Gnadiger herr, das ift unmöglich; — es wird schon Tag, und außer der Racht trau ich mir nicht in das haus zu kommen.

Val. Geh! mache fort! Sieh, wie Du in das Haus kommst, und ob es gleich deine Schuldigkeit ist, mir zu dienen, so geb ich Dir dennoch drey Ducaten, wo Du diesen Brief richtig bestellest.

Hig 43 Siebenzehner — gesetzt, vom Alten bekomm ich 25 und vom Hausmeister auch 25 Prügel — das sind 50 — 43 Siebenzehner für 50 Prügel, kommt der Schlag auf einen Siebenzehner, und 7 Prügel gehen drein. — Es sey! die Bezahlung ist genug, hab ich doch schon einmahl benm Regimente 50 Prügel umsonst aushalten müßsen. (Zum Val.) Wo haben Sie den Brief? Geben Sie ihn her, ich trage ihn hinein.

Val. (giebt dem sw. den Brief.) Sier hast Du ihn, mache fort, ich erwarte Dich hier. (Bal. bleibt in Gedan= ken stehen.)

How Ich werde bald wieder gurucksommen. (Will in des Hasenkopfs Baus gehen, und da foldes verschlossen ift, macht er eine zornige Miene, und will auf der andern Seizte der Buhne abgehen.)

Bal. (ruft den Sm. gurud.) Wo gehft Du bin, Hanns-

5 w. Ich will einen Schloffer hoblen, daß er mir das

Saus guffperrt, benn es ift noch verfcbloffen.

Bal. Du Thor! was für ein narrifder Einfall! Bleib bier, flopf facte an, es wird doch Niemand außer dem Hausmeister herbenfommen, und vielleicht ift es eben diefer, der mittelst eines feinen Geschenkes den Brief dem Fraulein selbst behändigt.

Sw. Das fann fenn; einmahl hat er wirklich einen Brief von mir angenommen, und ihn richtig ütergeben; ob ihm aber immer zu-trauen ist, das sicht im Zweisel, denn ein Hausmeister ist drey Vierteljahr grob, und ein Vierteljahr höstich.

Bal. Lag es gut fenn, burch Geld lagt fich vieles ju Stande bringen. — Geh! poch au!

hore icon wen kommen,

CART CONTRACTOR OF THE

#### 3 wenter Auftritt.

Der Sausmeister aus des hasenkopfs hause, und die Borigen.

Sausm. Was ist denn das für ein Larm ben anbrechendem Tage? Ben der Racht ift feine Ruh, und faum als der Tag anfangt, so ist schon das verdammte Getog an der Hausthure, — was solls seyn?

Bal. Guten Lag. Sausmeifter!

Sausm. Die? Das fagen Guer Gnaden?

Bal. Ich fage guten Tag, Sausmeister! Gruß ihn ber Simmel!

Sausm. Was? — Warum Limmel? — Guer Gnas den geb ich keinen Limmel ab, und wenn Sie turkischer Kaisfer waren, da hort es auf.

Dal. (ju Sw.) Er versteht mich nicht, was ich fagen

will.

5 w, (zu Bal.) Da werden Euer Gnaden Muh genug aben, mit ihm zu reden; er ist gehörlos, Sie mußen mit ihm lauter reden.

Bal. (laut jum Sausm.) Wollet Ihr mir nicht einen Gefallen thun? —

Sausm. Gefallen find Sie? D weh! Wie find Sie benn angegangen?

Bal. (immermehr ichrevend.) Einen Gefallen follt 3hr mir erweisen! — Sort mich nur.

Sausm. Wie viel Uhr? — Funf Uhr ift vorben. Bal. (vor fich.) Da mocht einem wohl die Geduld vergeben. (jum hausm.) Wollt Ihr Euch dren Dufaten verbienen?

Sausmi. Dufaten? — Ja, warum denn nicht? — Wenn fie gewichtig find, will ich fie fcon wechfeln laffen.

Bal. Nicht wechseln, ich will fie Euch fchenken.

Sausm. Ja fo wohl! Guer Gnaden verzeihen, ich bor nicht gar ju gut - aber ibt hab ich Sie fcon verftanden.

Bal. Ru gut! So bort mich nun wohl. Ihr follt diefen Brief dem Fraulein Henriette heimlich übergeben.

Sausm. Wie?

Bal. Ihr follt diefen Brief dem Fraulein Benriette beimlich übergeben. Wollt Ihr diefes auf Guch nehmen ?

Saus m. (ohne eine Antwort zu geben, bleibt immer in Bedanten fiehen, nachdem zu Sw.) Das fagt der Berr?

Sw. (vor sich.) Ist fragt er mich, und ich hab fein Wort geredt.

Sausm. (zu Sw.) Wie? — Was hat der Berr gefagt?

Sw. 3ch fag, daß er ein gehörlofer Dchs ift.

Sausm. (macht dem Sw. ein Compliment.) Ja - auf alle Weis - der Berr hat Recht.

Bal. (nimmt den Sausmeister benm Ohr, und halt ihm den Brief vor das Gesicht) Sier ist ein Brief, wenn Ihr diesen heimlich dem Fraulein henriette zustellt, so bestommt Ihr drep Dukaten.

Sansm. En benleibe nicht — ich darf nicht, gnabis ger Herr! — Mein Berr schmiß mir den ganzen Dienst in Ropf — ich bin schon einmahl angekommen — und ein Sausmeister ist fein Ruppler — —

Bal. Was Rupler? Ein Brieftrager ift fein Rupp= ler, und zudem konnt Ihr ja behuthsam umgehen; der alte

herr wird fo noch ichlafen.

Sausm. Warum wollen Sie mich ftrafen? — Sie find nicht mein Berr — und ich bin ein ehrlicher Kerl.

Hw. (zu Bal.) Laffen Sie ihn geben, Sie feben ja, daß mit dem Puffel \*) nichts zu thun ist; zulest wird er noch Larm machen, daß wir verrathen werden.

Dal. Ich weiß nicht, was ich mit dem Rindvieh ansfangen foll. (zum Sausm.) Sort, guter Freund! Schlaft Senriette noch?

haben; denn sie und ich haben die ganze Racht kein Maulzugemacht.

Bal. Und warum denn nicht?

Sausm. Die? Das fagen Gie?

Bal. Warum fend Ihr denn immer munter gewefen?

hausm. Ia, es ist gewiß mahr.

Sw. (schrent überlaut.) Warum er nichts geschlafen bat, fragt mein gnadiger Herr! (vor sich.) Der Kerl muß eine Doppelthur vor den Ohren haben.

Sausm. Ich versteh es schon. — Wir haben nicht schlafen durfen, denn unser alter herr fürchtet sich vor den Geistern erschrecklich, und da kommen sie ofters ben der Nacht, und discuriren mit ihm; und heut Nacht hatte die Trab \*\*) auch wieder kommen sollen, drum haben wir die

<sup>\*)</sup> Ein febr grober, bummer Menfch, beift in ber gemeinfien Sprache: Buffel, Buffeloch e.

<sup>\*\*)</sup> Der Alp ift unter dem gemeinen Bolte in Defferreich als das weibliche Gespenst, die Drud, bekannt; sie saugt dem Schlafenden Blut. no.

gange Nacht benm ihm machen mußen, das Fraulein und ich; ich hab auf die Geister Ucht haben mußen, und das Fraulein auf die Trud.

Bal. (vor fich.) Was gibt es doch fur Thoren in der Welt! (zum Sausm.) Aber ist konnt Ihr ja fehr leicht dem Kraulein den Brief bringen.

Hausm. Ja, ja, die Trud kommt ofters zu meinem herrn, und da steigt sie auf ihn hinauf, und saugt drey Seitel oder gar ein Maß Blut; darnach sie durstig ist, und nachdem geht sie wieder fort, und mein herr wird enteglich frank darauf.

Bal. Bier ift der Brief, ist frag ich Euch jum leg-

ten Mahl, wollt 3hr ihn überbringen oder nicht?

Sausm. Rein, nein, ich kann nicht, ich darf nicht, ich will nicht, ich trau mir nicht, ich foll nicht, ich mag nicht.

Bal (zum Hausm.) So will ich Euch benn fagen — Hausm. (zornig.) Was schlagen? — Mich schlagen? — Ihr Brod ist nicht in meinem Dienst. — Ist geh ich gleich, und sages meinem Herrn — Sie sollen mir Schlag anstragen? (eine Weile stillstehend, auf ein Mahl wieder zoring.) Was? — Wie? — Wer ist ein Flegel? — Ich bin kein Kuppler? — Ich bin ein ehrlicher Kerl — mein Herr wird Ihnen schon weisen, was zu weisen ist. (Laust zornig in das Haus ab.)

# Dritter Auftritt.

Valere, Sannswurft.

5 w. Da haben Sie fich gut angemacht.

Bal. 38t mußt Du den Brief in das Saus bringen.

Sw. Ist war es gar recht; der Sausmeister wird ohne dieß geraden Wegs jum alten Serrn geloffen fenn.

Behen wir lieber fort, es wird ichon lichter Tag, \*) es fonte men immer mehr Leute, zulest werden wir noch die größte Berdrußlichkeit von der Welt haben. (fieht in die Scen.) Dort kommt schon wieder Jemand.

Bal. (fieht in die Seen.) Es ist der Monsieur Jaques, der Friseur des Frauleins Henriette; was soll es gelten, er kommt sie aufzusegen, \*\*) und er kommt eben, als ob ich ihn geruffen hatte, denn der wird es gewiß auf sich nehemen, den Brief hinein zu tragen.

Sw. Das ift wahr, wenn ein Frifeur fich nicht mehr um das Brieftragen annimmt, gute Nacht Ruppleren!

#### Bierrer Unftritt.

Jaques ein Friefeur, Balere und Sannswurft.

Fris. Um funf Uhr hatt ich sollen ben Fraulein Henseiette fenn, und ist ist es gleich sechs Uhr. So geht es, wenn man zu lange schlaft; doch eine Ausrede macht Alles gut, und ein dummer Friseur mußte jener seyn, der sich micht durch geschickte Tugen heraus zuwickeln wußte. (will eislends in des Hasenkopfs Haus.)

Bal. (zieht den Frifent gurud.) Jaques! Auf ein

Wort!

Frif. D, Euer Gnaden! Sind Sie es? Es freut mich die Gnad, Sie zu sehen! Was besehlen Sie?

Bal. Der Hert geht gewiß in das haus, um Benrietten zu frifiren ?

<sup>\*)</sup> Für heller Tag; man fagt auch : es ift fcon hellichter Tag.

<sup>\*\*)</sup> Für frifiren, Bu Safners Beiten trugen bie Weiber noch jene tunftlichen Frifuren und Saarbaftegen, die man & u f= fage nannte.

Frif. Richt anders, gnadiger herr!

Bal. Wollte mir der herr nicht fo gefällig fepn, ben Diefer Gelegenheit der henriette einen Brief mit drey Dutaten fur die Bemuhung, juzustecken.

Frif. D febr gerne! Gie haben gu befehlen. Guer Bnaden haben auch fehr mohl baran gethan, fich dieffalls an mich zu halten; benn Leute von meinem Charafter miffen mit folden Liebesgeschaften befonders gut umzugeben. Die war es fonft moglich, fich in der Welt to gut fortgubringen? Denn Saarpuder, Ramm und Pomade find wohl binreichend, ben Mund und ben übrigen Leib auf bas ge= nauefte ju erhalten, aber die Belegenheitshandlungen machen einen geschickten Frifeur erft gludlich; ein dummer Saar-Fraufer, der fonft nichts als einen Ropf gu frausen weiß, bleibt am gangen Tage ein Frifeur: wir gefchickten Frifeurs aber, die mir uns auch ju Liebesintriguen gebrauchen laffen , find nur Bormittage , fo lang wir Saare fraufen , Frifeurs, Rachmittage aber find wird fo gut, als gnadige Berren, und ich wollte gerne feben, wer uns, außer benen, bie und fennen, fur Frifeure halten follte, wenn wir mit verbramten und gestickten Rleidern, und ofters auch mit Federhuten \*) uns auf Galen \*\*) und andern offentlichen Orten feben laffen; da fagt man Rachmittag fo gut ju uns: Euer Gnaden, als wir es Bormittag ju unfern Rundichaften fagen. 38

Sw. (vor fich.) Der Kerl ift ein Portraitmahler von Frifeuren.

Bal. Run gut, lieber Monfieur Jaquis! (gibt bem Frifeur Brief und Geld.) Sier hat er den Brief, und hier find drep Dufaten; geb er ja genau Ucht, den Brief fo su

<sup>\*)</sup> Gin but mit weffen Febern, die innen auf ben Rrams pen lagen, gehörte bamahls jum Coftum eines Elegants.

<sup>\*\*)</sup> Die öffent'ichen Tangfale in Wien nennt man noch jest turmeg Gale. Man fagt: geben wir auf einen Sangfaal.

bestellen, daß es außer henrietten kein Mensch erfahrt; die Antwort bringt mir der herr in mein ihm ohnehin bekannstes Quartier, wo alsdenn noch eine Belohnung folgt.

Fris. (nimmt Brief und Geld.) Ich kuße Euer Gnaben die Hand für das Geld; der Brief wird auf das richtigeste bestellt werden; denn wir Frisenrs haben ja zu solchen Unternehmungen die schönste Gelegenheit. Erst jüngst übersbracht ich einem Frauenzimmer einen Brief, sie las ihn, als eben ihr bestimmter Brautigam eintrat; er sollte nichts davon wissen, er überraschte sie, sie wußte nicht geschwind den Brief zu verbergen, im Augenblicke nahm ich ihn ihr aus der Hand, schnitt Papilloten daraus, und frauste sie damit, sobald ihr betrogener Liebhaber weg war, nahm ich ihr die Papierchen vom Kopf, sie seste sie wieder in Ordnung zusammen, las den ganzen Brief, und gab mir eine schriftliche Antwort mit. So müßen sich gescheide Leute zu helsen wissen

Sw. Wenn ich ein Mahl heirathe, so muß mein Weib eine drenknopfige Peruque tragen, nur daß kein Friseur im Saus aufseben darf.

Bal. Ich habe mich alfo zu verlaffen, Monfieur Jas

ques ?

Frif. Bollfommen, Guer Gnaben!

Sw. Auf ein Wort, Herr von Haarzauser! Warum beißen Sie denn ist Monsieur Jaques, und erst im vorigen Jahre haben Sie noch Berr Jakob geheißen?

Frif. Das ist zwar eine kunne Frage, herr hannswurst, aber ich will Ihrem Vorwise doch genug thun. Roch vor einem Jahre war ich in der ganzen Stadt der deutsche Jakob, ich hatte Rundschaften, aber sehr wenige, ich konnte kaum genug Brod gewinnen, warum? Man warf mir vor, daß ich nur auf deutsch fristren konnte, und Paris nie gesehen hatte; das brachte mich gezwungener Weise auf den Einfall, die Welt zu betrügen; ich gab vor, nach Paris zu reisen, ich verließ also m ine Rundschaften, die mir noch hin und wieder eine Reiszehrung schenkten, und ging aus der Stadt; weil ich aber nicht Geld genug hatte, diese Reise zu unternehmen, begab ich mich auf das nächste beste Dorf zu einem elgnden Stümper unserer Prosession; ben foldem beshalf ich mich durch drey Vierteljahre kummerlich, und kam endlich wieder in die Stadt; von diesem Augenblicke an hieß man mich den Monsieur Jaques, \*) man bewunderte meine Pariserart im Friseren, ob ich gleich auf dem Dorse sogar von meiner vorigen Geschicklichkeit vieles vergessen hatte; ich bekam zehn Mahl mehr Arbeit als vorhin, alles bewunderte mich, und da mir vormahls als Herrn Jakob für einen Rops 17 Kreuzer bezahlt worden, so bekömmt der Monssieur Jaques ist für einen Kops 2, 3 auch 4 Gulden.

Ho. Wenn das wahr ist, so las ich mich morgen in das Franzdische übersetzen; denn wenn der Hannswurst mosnathlich als Laken 10 fl. gewinnen kann, so muß der Jean Sausisse doch wenigstens das Monath hindurch 20 fl. ver-

dienen,

Frif. Ist muß ich mich geschwind fortmachen, das gnadie ge Fraulein wartet ohnehin seit funf Uhr schon auf mich. (zu Bal.) Guer Gnaden haben sich auf mich zu verlassen, in einer Stunde komm ich mit der Antwort zu Ihnen.

Bal. Leb der herr wohl, ich erwart ihn ben mir. -

Folge mir, Sannswurft.

Sw. (heimlich zu Bal.) Saben Gie in den Brief bineingeschrieben, daß die Lifette auch mit durchgehen foll ?

Bal. Dhne Zweifel, forge Dich um nichts.

5 w. Ru das ift schon gut, wenn es so ift.

Bal. Adieu, Monsieur Jaques. (Gehtab.)

Frif 3d empfehle mich Guer Gnaden gehorfamft.

Hon Dem Herrn muß man sich zwen Mahl empfehlen, Herr Jakob, ich besehle mich, Monsieur Jaques votre Serviteur de tout mon coeur. (Seht ab.)

<sup>\*)</sup> Damable mußten ber Friseur, der hofmeifter und die Erz gieberinn Frangosen senn; jest ift man meift gufrieden, wenn der Roch ein Frangose ift.

# Funfter Auftritt.

#### Der Frifeur allein.

Run find fie fort; ber Berr Sauptmann Baler bat fich mit feinem Brief an einen Unrechten gemacht , benn er weiß nicht; daß fein herr Papa mir icon vorlangst Befehle gegeben, auf die Liebesunternehmungen gwifden ihm und ber Benriette die genaueste Acht gu haben. Er ift diefer Liebe ganglich entgegen, und hat mir eine anfehnliche Belohnung versprochen, wo ich ihm alles hinterbringen werde; ich bebe alfo den Brief auf, und ubergeb ibn dem Dapa des Beren von Baler; fobald es thunlich ift; dem jungen herrn will ich fcon etwas blindes vormaden, und mir noch mehr Butrauen ben ihm gu verschaffen fuchen, fo tragt es mir fo= wohl von feiner, als feines Baters Seite Beld ein! -Aber zwenen Gegentheilen zugleich ju dienen? - Monfieur Jaques, wo bleibt das Gewiffen? - Doch wer wird im= mer fo gewiffenhaft fenn? - Und warum foll ein Frifeur Diefe Sache fo genau nehmen, ba es doch fogar Advotaten in der Welt gibt, die die Parthen und die Gegenvarthen ofters zugleich vertreten. \*) (Gebt ab.)

#### Gechster Auftritt.

(Zimmer des herrn von Safentopf, mit einem Bette und eini=

Herr von Safentopf, welcher in einem Schlafrode auf dem Bette liegt, Benriette, welche schlafend auf einem Sessel sint, und Lisette, welche vor ihr, in der hand das Frühstud haltend, fieht.

Lif. (vor fich.) 3ch fann fie nicht ermuntern. (gu

Deferreich; er vertritt bie Parthey, beift in

Benrietten, die fie immer zupft ) Fraulein Benriette! Die Chofolade ift hier, die Gie erft zuvor verlangt haben. -

henr. (Erwachend.) Bift Du hier? — Was willst Du? — Ja! Das Frühstluck, es ist wahr — ich habe von neuem eingeschlaffen. (Nimmt, und trinkt Chokolade.) — Der Papa schlaft noch? —

Lif. D ja! Und recht fanft dazu. Sie wissen ja, daß ihn seine narrische eingebildete Furcht ebe nicht schla-

fen lagt, bis der Zag jum Fenfter berein fieht.

Senr. Ich bin so matt, als ob mir alle Glieder gebrochen waren; heut ist bereits die vierte Racht vorben, die ich immer auf dem Seffel sisend zug bracht habe, weil die rasende Furcht meinen Vater wieder von neuem bethort hat, daß er von Seistern und Truden besucht zu werden sich einbildet; wenn er es noch lange so arg treibt, so wird er fammt mir und den Dienstbothen ein Opfer seiner narrischen Furcht werden, und in das Krankenbett, wo nicht gar in das Grab konimen.

Lif. Ich freue mich schon wieder; übermorgen kommt bie Woche an mich, wo ich ben ihm wachen muß; wenn ich nicht Ihnen zu lieb aushielte, wo war ich schon hingelaufen,

ftatt bier zu dienen.

Henr. Auch die unruhigen Nachte wurden mir bey meinem Bater noch erträglich werden, wenn ich nur am Tage in Bergnügen leben könnte, aber auch dieses will mir sein Eigensinn nicht vergönnen. Ich lebe ohnehin ohne alle Freude auf der Welt; Baler ist noch der einzige Gegenstand, der mich vergnügen kann, und zu dieser Liebe will mein Bater seine Einwilligung durchaus nicht geben, sondern mich durch die Berbindung mit dem pedantischen und narrischen Heinzenseld, den mein herz auf das außerste hasset, lebenselang unglücklich machen.

Lif. Aber was wollen Sie anders thun, als alles mit Geduld ertragen, und sich mit der Hoffnung eines funfstig bessern Schiekfals troften? Der herr hauptmann von Bas

er hat Ihnen ja verfprochen, ein gemiffes Mittel gu ergreis fen, wodurch wir bende unfere Geliebten erhalten tonnen.

Sr. v. Saf. (welcher erwacht, und im Bette auffist,

ängstlich.) Be! ift niemand bier ?

Henr. Ja, Herr Papa! ich und Lifette find zugegen fr. v. Haf. D weh! Das war heute wieder eine Nacht — wenn es nur immer Tag ware — oder daß esteine Geister gabe! — Habt ihr heute Nacht gar nichts gebort? —

Senr. Rein, Berr Papa! nicht das geringfte.

Lif. Ich habe auch nichts gehort, als den Nachtwadster, ber die Stunden \*) ausgeruffen hat.

fr. v. Saf. D! ihr schlafet wie die Postknechte, eurer wegen konnten sich die Leute zu Tode fürchten, oder von den Beistern ben den Haaren herumgeriffen werden — so habt ihr vielleicht die Klage auch nicht einmahl heulen geschort? — —

Benr. In der That nicht, Berr Papa!

Lif. En ja Klag! es wird wohl wieder ein Hund gewefen fenn, wie jungst; da faben sie auch den Peruquenstock am lichten Tage für einen Geist an, bis ich ihn Ihnen gezeigt habe.

Saf. Ja ja! Frevle Du nur! — Du wirst so lange beinen Spaß haben, bis dich ein Mahl ein Gespenst wird recht zu packen kriegen. — Das ist mir unbegreistich, has ben die beyden Narrinnen nicht ein Mahl die Klage heulen gehört, und sie heulte von zwölf bis zwey Uhr so fürchterslich, als ich sie noch kein Mahl gehört habe. (Steht vom Bette aus.) Wen wird sie doch etwa wieder aus unserem Hause oder aus der Nachbarschaft hinausheulen? — Der Himmel sey doch Jedem gnädig! — Mich überfällt eine gewisse Furcht, eine gewisse Ahndung. — Geh Lisette! Sage dem Hausmeister, er soll geschwind zu dem Herrn von

<sup>\*)</sup> Seit vielen Jahren werben in Wien die Stunden in ber Nacht nicht mehr ausgerufen.

Alfantor fpringen, und nachsehen, ob ihn nicht etwa heute fruh der Schlag getroffen — denn er hat mir dieser Tage über einen gewissen Schwindel geklagt, und die Klage weint doch auch niemahls umsonst; vielleicht, vielleicht ist es ihn angegangen

Ber. Berzeihen Sie gnadiger Berr! Ich furchte, der Berr von Alfantor mochte fie hieruber auslachen, oder wohl

gar verdruglich werden. -

Haf. Ja, wenn er so narrisch ware, wie Du? — Er wird vielmehr meine Sorgfalt loben, besonders wenn ich es ihm wegen der Klage erzählen werde — Was hast Du mir einzureden? Geh, und verrichte, was ich dir besehle; Jaß mir auch zugleich den Herrn von Heinzenfeld kommen.

Lif. (Bor fich.) Sab ich in meinem Leben einen fol=

den Phantaften gefeben! (Beht ab.)

#### Siebenter Auftritt.

#### Berr v. Safentopf. Senriette.

Hand (Trocknet sich das Gesicht ab.) Ja! Meine liebe Henriette! Die verwünschte Trud ist unerachtet Du sammt dem Hausmeister im Zimmer warest, heute Nacht wieder hier gewesen; gedrückt hat sie mich zwar nicht, aber sie wollte eben auf das Bett steigen, als ich noch Zeit gewann, auf Euch zu rusen — ich weiß kein Mittel mehr, mir Ruhe ben der Nacht zu verschaffen. — Wenn ich ein neues Sonntagskind ware, so nehm' es mich nicht Wunder: wo ein Gespennst ist, so muß ich es sehen — wo es poltert, da muß ich es hören, eben ich, und ihr alle hört und seht im ganzen Hause nichts.

henr. Vergeben Sie, herr Papa! Sie sind schon ganzlich von der Furcht eingenommen, und diese ist fabig, wenn sie sich ein Mahl unstrer bemeistert hat, uns durch alle Gegenstände zu schrecken, und auch wenn wir nichts horen , nichts feben , mittelft ber Einbildung unfern Augen allerlen Gefpenfter vorzustellen.

Haf. Was ich hore, was ich sehe, ist alles mehr, als zu gegründet; sind dieß Einbildungen, wenn ich ben der Nacht im verschlossenen Zimmer seufzen hore, wenn es mit Pantoffeln herumgeht, wenn es mit Retten rauscht, mir die Decke vom Bette reißt, mich in die Hohe hebt, wenn es fracht, winselt; ja, wenn ich wirklich die Geister, wie lesthin deine verstorbene Mutter vor meinem Bette stehen seehe; was sagst Du dazu?

henr. Ich fage, daß ich die Geister zwar nicht verwerfe \*), ich behaupte aber daben, daß eie meiste Spuckeren aus den Quellen der Einbildung entstehe, und daß man
dergleichen Zufälle auf das genaueste untersuchen muße, ene
man zur eigenen und anderer Qual sich von blinder Ginbils
dung dabin reißen lasse.

## Achter Auftritt.

herr von heinzenfeld, Lifette und die Bos rigen.

Heinz, herr von hasenkopf! Nachdem Sie mir permissionaliter oder erlaubnisweise zugestanden, Ihnen personaliter oder personlicher Weise aufzuwarten, so untersteh ich mich obedieutialiter oder gehorsamer Weise zu erscheinen, und Sie interrogaliter \*\*) oder Fragweise anzugehen, was Sie zu besehlen haben?

- \*) Safner durfte boch nicht magen, ein allgemeines Autoba-fe über die Gefpenfter gu halten.
- \*\*) Daß herr von heinzenfeld unaufbörlich lateinische Worte einmengt, sollte ohne allen Zwetfel eine Ironie auf Kanzlen und selbst den Brieffthl zu hafners Zeit senn. Man glaubte damahls nicht zierlich zu schreiben, wenn nicht lateinische und französische Worte in einem Auffatze porkamen.

Senr. (Bu Lif.) Konnte man etwas abgeschmactte-

Lif. (Bu henr.) Sie follen gleich von feiner Seite kommen (Laut.) Enddiges Fraulein! Der Friseur wartet. fcon lange auf Sie.

Saf. Sben ist muß der Friseur kommen. — Ru! Geh! Aber komm bald wieder, und zwar ehe der Herr von Heinzenfeld weggeht, damit ich nicht allein im Zimmer bin, man möchte sich ja oft zu Tode fürchten, denn besonders in

Diefem Simmer ift es am lichten Tage unficher.

Benr. 3ch werde bald wieder hier fenn. (Ruft dem

Saf. die Bande.)

Heinz. (Zu Benr.) Erlauben Sie, daß ich obsequialiter oder ergebenster Weise mich zu fragen unterstehe, wie Sie heute nocturnaliter oder nächtlicher Weise geruhet haben, und bevor Sie totaliter oder gänzlicher Weise aus dem Zimmer gehen, sowergonnen Sie mir, daß ich recht cordialiter oder offenherziger Weise dero schonen Hände kuße. (Will henr. die hand kußen.)

Sen r. (Zieht die Sand jurud.) Berschonen Sie mich mit ihren lappischen Zartlichkeiten. — Romm Lifette!

(Geht ab.)

Lif. (Heimlich zu Heinz.) Diese Hand bekommen Sie wohl nimmermehr zu fußen, denn mein Fraulein liebt gerene gescheid, und nicht stultaliter oder Narrenweise.

(Geht ab.)

# Meunter Auftritt.

#### Safentopf und Beinzenfeld.

Being. (Bor fich.) Die Madden reden doch alle gerene jocaliter oder Scherzweise.

Saf. Ru! Berr von Beinzenfeld, wie geht es? Wie haben Sie geruhet?

Being. Aliqualiter oder einiger Weise so giemlich gut, aber integraliter oder vollkommener Weise nicht.

Saf. Ja ja; das glaub ich, das erbarmliche Geheut ber Rlage mird fie so wenig, als mich haben ruben laffen; oder ift die Trud auch etwa ben Ihren gewesen?

Being. Man muß nicht gleich so superstitionaliter oder aberglaubischer Beise handeln; ich habe nichts gebort, nichts gesehen; was wollen Sie mit ihrer Rlage, mit ihren Geistern?

Saf. Herr von Beinzenfeld, ich hoffe doch nicht, daß Sie mir etwas wegstreiten werden, was ich mit Ohren hoze und mit Augen sehe. Sind Sie so glücklich, vor Gespensstern sicher zu seyn, so danken Sie dem Himmel, ich aber werde leider nur gar zu viel von diesem Uebel geplaget; ich habe die ganze Nacht hindurch das Gewinsel der Klage aus horen mußen.

Heinz. Das wird accidentaliter oder zufälliger Weise eine Kape oder sonst ein Thier gewesen senn, und wer wird gleich rationaliter oder vernünftiger Weise glauben, daß es realiter oder wirklicher Weise ein Gespenst gewesen sen sen

Hafe (Pornig) Was? — Sie glauben auch vielleicht, feine Geister? D! Wenn Sie mein Schwiegersohn werden wollen, so mußen Sie Gespenster glauben \*), denn einen Frevler möchte ich doch niemabls in meiner Freundschaft haben. Sonn Sie bescheiden! Lassen Sie sich nicht von dem Leichtsinne gewisser Großsprecher bethören, die zu ihrem Schaden meistens jene Wahrheit zu spät fennen lernen, der sie vorhin wiederstrebet haben! geben sie den Büchern, der Ersabrenheit rechtschaffener Manner, und endlich mir selbst Gehör, und glauben Sie, daß es Geister, Zauberer, Hezren, Truden, Klagen und Alraunen gebe.

Being. herr von Safentopf! 3ch glaube, was recht

<sup>\*)</sup> Gin treffender Bug! Die Dummheit und der Aberglauben find immer intolerant.

if, allein Sie verzeihen, wenn ich Ihnen sage, daß ihre Furcht meistens originaliter oder ursprünglicher Weise das her rühre, weil Sie in Ihrer Jugend zu leichtgläubig gewesen: da Sie nun die Furcht schon radicaliter oder eingewurzelter Weise an sich haben, so schreckt sie alles, es mag sich demnach sowohl etwas corporaliter oder körperlicher Weise, als spiritualiter oder geistiger Weise ihren Ausgen darstellen.

Saf. (Aufgebracht.) Ru ja! Gie haben recht , jun= ger herr! - Wir alten Leute find ohnehin nur Rarren der dermabligen jungen gelehrten Welt; übrigens weiß ich. mas ich weiß: ich glaube Beifter, Traume und Ahndungen, denn ich weiß, warum ich fie glaube; fie haben mich noch nie betrogen. - Wie meine felige Frau ftarb, bat es, ib= ter Einwendung , mein junger herr! ungeachtet , bennoch dren Mahl an die Thure gepocht, und wie meine alte Rodinn, die Sufe \*), vom Schlagfluffe getodtet ward, fiel am vorhergebenden bellen Lage bas Paftettenbrett von der Wand freger Studen berab, ohne daß bas Band ober der Ragel, worauf und woran es bieng, im geringften verlest wurde. - Meine Schwefter, die verlebte Babette, fab wirklich einen Schat im Reller liegen! - meine Muhme fprach fo gar mit Beiftern, und mein verftorbener Bruder. melder Sauptmann, und auch einer von denen Beren mar, die bie Gefpenfter laugnen , befam einsmahls feines Frevels wegen in einem Gafthaufe, wo es fpucte, eine derbe Maulfdelle: was fagen Sie dazu mein Berr von Beingenfeld?

Heinz. (Bor sich.) Ich will seine Galle nicht reger machen, denn wo ich ihm widerspräche, so verletzte ich ihn lethaliter oder tödtlicher Weise. (Zu Has.) Ich gebe Ihnen alles zu, sagen Sie mir zu Gnade, warum Sie mich ist specialiter oder besonderer Weise zu sich haben rusen laffen; denn da ich präsentialiter oder gegenwärtiger Weise

<sup>\*)</sup> Ift nicht Defterreichisch; Cantel mit bobem U, foll es beißen.

vor Ihnen erscheine, so mochte ich auch essentialiter oder weisentlicher Weise wissen, mas Sie verbaliter oder Worts

weife mit mir fprechen wollen.

Saf (Bor sich.) Der ganze Mensch ist von lauter Aliter beseiffen, es mochte einem doch die Beduld vergeben. (Zum Beinz.) Die Ursach, warum ich sie habe rufen lassen, ist, um zu horen, wie Sie die heutige Nacht zugebracht haben, und zu sehen, ob die Klage nicht etwa Sie auf das Todtenbett geheulet habe.

Being. Das ift febr forgfältig, allein wenn ich gewußt hatte, daß Gie fonst nichts verlangten, so mare ich gewiß so punctualiter oder genauer Weise nicht hieher-

gefommen.

Saf. (Spottisch.) En! — Euer Bod edelgeboren verzeihen mir doch, daß ich mich unterfangen habe, Sie rufen zu lassen. — Warum find Sie denn nicht gefommen, gna-

Diger herr?

heinz. Ich fand eben casualiter oder zusälliger Weise eine Seecharte, auf welcher ich mit meinem Finger borealiter oder nördlicher Weise australiter oder süblicher Weise, occidentaliter oder westlicher Weise, und orientaliter oder bstlicher Weise \*) herumtreuste; da geschah es denn fataliter oder zusälliger Weise, das mich Lisette zu Ihnen kommen bieß.

Hafter Weise, was Sie heute wieder vorbringen. Berzeihen Sie mir, es ist ja kein gescheides Wort mit Ihnen zu reden. Ich mochte Sie gerne in allem zu meinem Bertrauten machen, ich will Ihnen meine eigene Tochter zur Fran geben, um nur Ihre und Ihres Herrn Papa Freundschaft immer mehr zu befestigen, und wenn ich mich ben Ihnen um etwas Naths erhoblen, oder sonst mit Ihnen gescheid reden will, so schmessen, sie mir ein paar hundert

<sup>\*)</sup> Auch biefe gang unnuge Umftandlichkeit in ber Aufgablung ichilbert ben Styl feiner Zeit.

aliter in das Gesicht und machen mir den Kopf so schwer, als ob ich Mühlsteine im Gehirn trüge; — Pfun! hören Sie doch einmahl auf, so pedantisch, so abgeschmackt zu senn: glauben Sie denn, daß solche narrisch angenommene Worte Sie gut kleiden? Es ist ja kein Wunder, wenn ein Frauenzimmer Sie nicht liebenswurdig sindet; es ist nur Schade um Ihr Herfommen, um Ihr Geld und um Ihren Charakter.

Heinz. Ich werde wegen Ihnen und Ihrer Tochtermich gewiß nicht aliter oder andrer Weise anschicken, als ich actualiter oder wirklicher Weise bin, denn mir geht an Ihnen und Ihrer Tochter, wenn Sie mich gleich verschmähen, eben kein Konigreich verloren. Taliter oder folcher Weise denke ich wenigstens. (Geht ab.)

# Zehnter Auftritt.

Safentopf allein.

Wie vielerley Narren gibt es doch auf der Welt! Ich kann meine Tochter fast nicht verdenken, daß sie diesen Phanstasten nicht lieben will, aber ich trau mir ihn doch noch zusrecht zu bringen, und sie muß ihn heirathen; er hat einen grundreichen \*) Vater; stirbt er, so bekommt er das ganze Vermögen, und noch dazu einen großen Charakter. Ep! eisnes muß das andere übertragen. Man muß nicht so haiklich sein. Wie viele Mädchen wurden sich an die Stelle meiner Tochter wünschen. — Doch, man läßt mich schon wieder allein. He! Henriette! — Es ist so auch hier behm Tage nicht sicher. — Vorgestern that es einen Fall, als ob das Zimmer einstürzen wollte. — He! Lisette! — Lisette! — Wo Plunder sind die Leute wieder? — Hausmeister! — Mill! — Wich dunkt gar, ich bore etwas an der Wand klos

<sup>\*)</sup> Ein acht Defterreichischer Ausdruck fur febr reich. Safner II. Bl

pfen — Dem Hausheren hat es im verwichenen Jahre auch auf folche Urt in die Grube geklopft — mich überfällt ein i gewisser Schauder — (sehr ängstlich.) Im Bette rührt sich Letwas — Hausmeister! — Lifette! — Kommt mir zu n Huffe. —

#### Eilfter Auftritt.

Alcantor und der Borige.

Ulcant. Was larmeft Du fo, herr Bruder? Was ift Dir geschehen?

Saf. herr Bruder, fen mir willfommen! Bift Du

noch gefund, bat Dich fein Schlagfluß getroffen?

Alleant. Mich hat nichts, Dich aber der Paroxismus getroffen, und ich fomme eben hieher, Dir Glück zu winsichen, daß Du endlich ein vollkommener Narr geworden bift, da Du ichon fo lange die würdigsten Verdienste zur Raferey beseffen haft.

Saf. Wie fo, Bruder, was find dieß fur thorichte

Reden ?

Alcant. En! meine Reden sind vortrefflich gescheidt, Deine Aufführung aber ist täglich närrischer, heute schickest Du zu mir, da ich Dich gestern frisch und gesund verließ, und lässest mich fragen, ob mich nicht der Schlag berühret, weil die Rlage heute Nacht geheulet hatte. Ich habe mich nicht wenig darüber zerlachet. \*\*) Aber wenn es sonst Bemand hörte, was wurden die Leute von Dir sagen? Du sollst Dich vor Deinem eigenen Gesinde schämen; Deine einzgebildete und ungegründete Furcht, herr Bruder! wird Dich ehestens. wo nicht um das Leben, doch um Deinen ganzen Verstand bringen

<sup>\*)</sup> Sich gerlach en, für febrbeftig lachen, fich germarstern für fich abqualen, ift acht Defterreichisch.

Saf. Du bist ein wunderlicher Mann, ich habe Dir dadurch nur meine Sorgfalt gegen Dich wollen sehen lassen. Die Klage hat doch heute Nacht nicht umsonst geheult, denn wo es Dich, herr Bruder, auch nicht angehet, so wirst Du hören, daß es entweder Deinen Sohn, mich, meine Tochter, oder wen immer sonst aus der Nachbarschaft angegangen ist.

Alcant. Du bift ein Rarr in optima forma mit Deinen Pofferenen; wenn foll fie denn geheulet haben, die

fürchterliche Rlage?

Saf. heute Nacht von 12 bis 2 Uhr. Al leant. Und wo hat sie gebeult?

Saf. Bo? Auf der Gaffe, unweit von meinem oder

Deinem Saufe.

Alcant. Siehst Du, daß Du ein Narr bist! Ich habe das Beheul heute Nacht so gut gehört, wie Su, was war es aber anders, als der Hercules, meines Sohnes grofer Hund, der unversehens hinausgesperrt ward, und solange winselte, bis man ihn zur Hausthur einließ.

Saf. Ey! feh doch! Deines Herrn Cohnes Bund?
— Die Rlage, die ich gehört hatte, minselte bis Glocke

zwen Uhr.

Alcant. Ja, ja! gang recht! eben als es zwen Uhr foling, ward der Sund in das Saus gelaffen. Siehft Du,

Berr Bruder Matthies ! \*)

· 教教· 是 雅力、主席、明教、力如心、4

Sas. Ja? — Benm Henker! ich werde wohl noch einen Hund von der Rlage zu unterscheiden wissen. — Leisder wirst Du in Rurze die betrübten Folgen dieser Todtenmusik erfahren; es ist ärgerlich, daß mir alle Leute widerssprechen wollen, und daß sie mir Dinge auszureden suchen, die so richtig sind, als zwen Mahl zwen vier ist.

Alcant. Ich will mich mit Dir nicht mehr abgeben, benn wir famen in unnige Weitlaufigfeiten. - Furchte Du

D 8

<sup>\*)</sup> Bruder Matthies fur: Bruder Dummtopf.

Dich meinetwegen zu Tode. Wer sich nicht rathen läßt, ist keiner Hulfe wurdig. Ich habe Dich Anfangs nicht wenig beklaget, Dir auch ganze Stunden lang von deiner eingebildeten Furcht vorgeprediget, da es aber ganzlich fruchts los ist, Dir deine Phantasey zu benehmen, so fürchte Dich, wie Du willst; fürchte Dich vor deinem eigenen Schatten, vor jedem Hunde, vor jeder Rate. Ich meines Theils sürchte mich nicht vor den Gespenstern, ja! ich fürchte einen einzigen Lebendigen weit mehr, als hundert Verstorbene, und wenn ich ist einen Geist vor mir sähe, so würd ich mich zwar in etwas darüber entsehen, daben aber gewiß in keine so immerwährend närrische Furcht, wie Du, gerathen; zu geschweigen, daß ich mich zum voraus, ohne einige Ursach, vor Gespenstern, die sich mir zu zeigen gar nicht willens sind, Tag und Nacht rasend fürchten sollte. \*)

Saf. Nu nu! Rur Geduld, es wird Dich fcon furchten lehren, — kommt nur einmahl die Trud über Dich, fo, wie sie mich fast täglich besuchet, Du wirst gewiß anders

fpreden.

Alcant. Ueber mich wird sie gewiß nicht kommen, denn ich habe ein heiteres gesundes Geblut, Du aber bist Dir deine eigene Trud, dein eigener Bampyr, dein Blutsfauger. Die Schwermuthigkeit, das durch deine narrische Furcht in hestige Wallung gebrachte Geblut, welches durch seine Schwere im richtigen Umlause gehemmt wird, das drückt Dich, und wird Dich, wo Du nicht klüger wirst, durch einen Schlagstuß oder sonst eine unsehlbare Krankheit noch zu Tode drücken, ohne daß Hunde oder Ragen, oder die Klage um Dich heulen werden. — Doch, Herr Bruder, alles dieses ben Seite geseht, laß uns ist etwas Gescheidtes reden. Sag mir ein wenig, wirst Du deine Tochter noch dem narrischen Heinzenseld zum Weibe geben, oder nicht?

<sup>\*)</sup> Diefe Beitlaufigfeit in der Widerlegung muß man Safs nern vergeben, da diefe Urt Aberglauben gu feiner Zeit tief eingemnezelt mar.

Ich meines Theils, konnte Dir nicht dazu rathen, denn der Kerl ist ein leidiger Narr, es ist nicht einmahl ein gescheidstes Wort mit ihm zu reden, er muß mehr aliter in seinem Behirne haben, als er Haare auf dem Kopfe hat, und was oll deine Tochter mit einem solchen Vedanten?

Saf. Du glaubst also, daß, ich meine Lochter nicht dem jungen Heinzenfeld, sondern deinem wurdigen Sohne gesten soll? Nicht wahr?

Alcant. D, beyleibe nicht, ich versichere Dich, vielemehr, Herr Bruder, daß unfre so alte Freundschaft an dem Tag zu Grund gehen würde, wo ich ersühre, daß Du nur einen Gedanken hättest, deine Tochter mit meinem Sohne zu verbinden, denn Du weißt, wie sehr ich selbst diese Sache zu hindern suche, seitdem ich erfahren habe, daß mein Sohn so hestig in deine Tochte verliebt ist.

Saf. D, beforge nichts, ich gabe meine Tochter ohnehin deinem Sohne nicht, aber warum warest denn Du eben fo erschröcklich dieser Mariage entgegen?

Alcant. (vor sich.) Ja, wenn ich ihm das Wahre entdecken durfte! (zum Sas.) En, was braucht mein Sohn ein Weib? Er ift noch jung, er hat gut warten!

Saf. herr Bruder, ich glaube, das Alter hat leiche ter warten, als die Augend.

Alcant. Ru, und wenn er fich doch einmahl, so lang ich lebe, verbinden will, so muß er sich gefallen lassen, die Frau, die ich ihm vorschlagen werde, zu nehmen.

Sas. Du haltst deinen Sohn, wie ein Madchen. Gewiß, er, der ein Soldat, und immer von dir weg ift, wird auf deine vaterliche Ruppleren warten ? (lacht)

Alcant. Ich bitte Dich, herr Bruder, mache fort, daß Du deine Tochter bald an Jemanden verheirathest, denn die ist es allein, in die mein Sohn so rasend verliebt thut, außer ihr ist er wahrhaftig nicht nach dem weiblichen Geschlecht lustern, und artet gar nicht dem edlen Soldatenstande nach, welcher sonst meistens mit dem Eupido in genaucsster Blutsverwandtschaft steht.

Saf. Ich werde meine Tochter natiftens verheirathen , und foviel ich noch immer willens bin, mit dem Beingenfeld, ich warte nur noch auf ein Einziges.

Alcant. Ru? Und was willst Du noch abwarten?

Haf. Ich warte nur, bis mir meine vtrstorbene Frau wieder ben der Nacht erscheint, und dieses wird bald geschehen, denn sie besucht mich gewiß in jeder Woche. Wenn sie mir nun erscheint, so will ich sie um Rath fragen, ob ich meine Tochter dem Heinzenfeld geben soll; denn in solchen Fällen ist der Frauen Rath oft sehr nothwendig.

Alcant. (greift in den Sad.) herr Bruder, hier haft Du einen Gulden, lauf geschwind, und laffe Dir auf meine Untoffen zur Aber; denn dein Paroxismus fangt an auf das hochfte zu steigen; vielleicht daß die Abzapfung einiger Pfunde deines narrischen Geblutes Dich noch zu rechte bringet.

Saf. (zornig.) Behalte Du deinen Gulden, und laffe Du dich dafür schrepfen, \*) damit Du zur Erkenntniß der Wahrheit gelangest: Mein Geblut wird mir leider nur all- zuviel nachtlicher Weile von der unmenschlichen Trud benommen. (Geht ab.)

#### 3 wolfter Auftritt.

#### Alcantor allein.

Er ist aufgebracht, und last mich allein — boch es sey — er zörnet ohne Ursach; ich meine Alles, was ich resede — zu seinem Besten; doch wer wird einen wahnwißigen Furchtsamen zurechte drehen? Ich will mich auch dießfalls kunftig nicht mehr mit ihm einlassen, denn ich liese Gefahr, unsere Freundschaft an die Spise zu stellen, welche so alt ist, und jederzeit unverlegt blieb. Aber was die Liebe oder vielleicht gar die Heirath meines Sohnes mit seiner Tochter

<sup>\*)</sup> Das Abgapfen bes Blute burch Schröpftopfe mar gut Dafnere Zeit in Wien noch febr ublich.

betrifft, das muß ich, es koste auch was es wolle, auf das eifrigste zu verhindern suchen, denn dieß besiehlt mir mein Gewissen, eines Anotens wegen, den ich zu gehöriger Zeit entwickeln werde. — Heute Fruh war mein Sohn abermahls vor Tage mit seinem Diener ausgegangen, ohne Zweifel die Henriette zu sprechen, oder sonst etwas in seiner Liebe vorzusehren; der heutige Tag heißt mich besonders ausmerksam seyn, weil mein Sohn morgen Fruh zum Regimente abgeht.

# Drepgebuter Auftritt.

Jaques der Frifeur, und Alcantor.

Frif. D! daß ich Sie hier antreffe, gnadiger herr, ist mir so lieb, als es mich freut, wenn mich von den Madechen, die mich fur keinen Friseur halten, keine mit dem haarpudersack \*) in der Stadt herumlaufen sieht; ich bringe Ihnen schon wieder etwas Neues.

Alc. Ru gut, mein lieber Jaques, nur ber damit! Frif. (gibt dem Alcantor einen Brief.) Sier haben Sie einen Brief, den mir der herr von Balere erft vor Aurzem gegeben hat, um ihn der henriette zu überbringen,

Alcant. So? Nu, das ist mir recht lieb, daß diefer Brief in die Hande des Herrn \*\*) gerathen ist, weil ich
mich auf seine Aufrichtigkeit allzeit verlassen kann. — Geduld, ich will ihn durchlesen, und sodann den Herrn Jaques
gleich belohnen.

Frif. Das darf ich nicht abwarten, denn nachdem ich gehort habe, daß Sie hier im hause sind, und der herr

<sup>\*)</sup> Bu Safners Beit maren bie Titustopfe noch nicht Mobe; icbermann trug das Saar gepubert, und bie Frifeurs famen gu ihren Runden mit weißledernen Puberbeuteln.

<sup>\*\*)</sup> Wenn man in Defterreich einem Manne von geringem Stans be boffich begegnen will, fo fagt man ftatt Sie: ber Berr, 3. B. ber Berr muß fo gut fepn, bieß ober bas ju thun.

von Hafenkopf eben in das Zimmer des Frauleins, welche ich noch nicht ganz gekraust habe, eingetretten ist, so hab ich mir die Ausrede, nach meinem Flacheisen \*) in der Rüche umzusehen, gemacht, und Ihnen sogleich den Brief eingehandiget; wollen Sie mich also dasur belohnen, so machen Sie geschwind; denn ich muß gleich wieder zum Fraulein laufen.

Alcant. Geb der Herr nur ferners auf das Thun meines Sohnes Acht, und sobald er etwas weiß, so mach mir der Herr es zu wissen. Indessen sind hier für die Bemühung zwey Ducaten. (gibt dem Friseur zwey Ducaten.)

Fris. Ich füße Euer Gnaden die Hand, Sie haben sich auf meine Treue zu verlassen; schaffen Sie mit mir nicht allein in diesen Geschäften, sondern auch, wenn Sie sich etwa einmahl wollen Ihre Haarwaldung in Ordnung bringen lassen, doch bitt ich mir solches 14 Täge vorhero zu berichten, denn eine solche Peruque wieder herzustellen, kostet mehr Müh, als wenn ein Doctor einen halb Todten wieder gefund machen soll. — Aber ist muß ich geschwind wieder zur Arbeit lausen. (Geht ab.)

# Bierzehnter Auftritt.

#### Alcantor allein.

Das hab ich mir wohl gedacht, daß mein Sohn Henrietten nicht so leichter Dingen verlassen werde, ohne sie zu
sprechen, oder ihr vorhero noch einen Leibesbrief zuzustellen.
— Was werd ich wohl wieder zu lesen befommen? (erbricht
den Brief, und liest.) "Englische Henriette! Da ich Morgen,
"wie Sie wissen, zum Regimente reisen muß, und mir da"durch alle Gelegenheit benommen ware, Sie vielleicht Le"ben slang jemahls mehr zu sehen, so besiehlt mir meine

<sup>\*)</sup> Diefes Gifen jum Brennen der Saare nannte man eis gentlich Flachel, mit hobem 2.

"wahre Bartlichkeit, Sie beute Nacht zu entfuhren. Gorgen "Sie fur nichts; alle Anstalten biegu find unvergleichlich und unfehlbar getroffen. Die laderliche Furcht ihres Berrn "Papa, wird ju unfrer Flucht das meifte bentragen; es fehlt "aur gangen Sache nichts, als Ihre Ginwilligung, an wel-"cher ich feinesweges zweifle, wo Gie mich ja fo heftig lieben, als Gie mich ofters verfichert haben. Fagen Gie ge-"fcwinden Entschlus, und laffen Gie mich eilends eine "Antwort wiffen, bringen Sie alles in Ordnung, was gu "einer folden Unternehmung nothig ift, und vertrauen "Sie fich dieffalls an Riemanden, als an Ihre Lifette, "die Gie als die Liebste meines Dieners mit fich nehmen "konnen. Sobald es anfangt, Racht zu werden, werd ich "beimlicher Weife mit dem Sannswurft in Ihrem Saufe "eintreffen; indeffen verharre in febnlichfter Erwartung Ihres "Entschlußes angebethete Benriette! Dero ewiger getreuer , Balere , Sauptmann unter dem Generalifchen Regimente." Mu , das lautet gut! Mein Berr Gohn und fein Diener wol-Ien lebendige Bagage mit fich auf die Reife nehmen - Das fur ein hollischer Ginfall! Run ift es bochfte Zeit, diefem Unternehmen Ginhalt gu thun, aber ich will es gewiß gu verbindern wiffen, benn fam es ju Stande, fo ware mein Sohn ein Mahl, ich aber gehn Mahl ftraffich zu nennen, ja, meinem Saufe konnte durch diefe Entfuhrung die untilgbarfte Schande, und meinem Gewiffen ein unvergebliches Lafter jugeführet werden. (Beht in fein Saus ab.)

# Zweyter Aufzug.

Baffe.

#### Erfter Auftritt.

Alcantor aus seinem Sause.

Ich habe der Sache reif nachgedacht, und um das Borhaben meines Gobnes auf das leichtefte verhindern gu fon= nen, einen Brief gefchrieben, als ob ihn mein Sohn an Benrietten verfaßt batte; diefer Brief, ift fo eingerichtet, daß Benriette ibn funftig fur den treulofesten Menfchen der Welt halten, ibm vor Riner Abreife nicht einmahl mehr einen Butritt zu ihr vergonnen, noch viel weniger die Rlucht mit ihm gu ergreifen, fich entschließen wird; mir mangelt es nun an wichts, als an einer geschickten Art, dieses Schreiben eilends in die Bande der Benriette ju bringen: die Sache leidet feinen Aufschub, und muß ehe ju Stande tommen, als mein Sobn fie gu fprechen befommt, benn fonft liegt ber Betrug am Lage - Wenn ich nur geschwind den Frifeur gu finden wußte! - doch - wer tommt aus meinem Saufe? - Der Sannswurft - gut! - ich will mich verborgen balten, benn ich erfahre nun gewiß etwas Reues.

#### 3 wepter Auftritt.

Sannswurft, und Alcantor ben Geite.

Sw. (einen Brief in der Sand haltend, fur fich.) Das ift mir und meinem herrn gang unbegreiflich, warum der Frifeur mit feiner Untwort auf den Brief guruckfommt; in einer Stund hat er fie verfprochen ju bringen, und nun find schon mehr als dren vorüber, ohne daß wir etwas wiffen. -Befest, er hatt dem Fraulein auch den Brief nicht geben tonnen, oder fie hatte noch nicht Zeit gehabt, ju antworten, follt es der Rerl nicht wenigstens indeffen meinem Berrn berichtet haben? - 3ch weiß nicht, mas ich denken foll! -Mein Berr bat den Frifeur in Berdacht - aber ich fann mir nicht vorstellen, daß er die Rubnheit haben follte, mei= nen herrn zu betrugen - eine jede Minute ift foftbar, barum hat mein Berr nicht langer gewartet, fondern den nahm= lichen Brief noch ein Mabl abgefdrieben, und ist foll ich feben, ihn der henriette jugubringen - wie dies angeben wird, weiß ich wirklich noch nicht. - Der Sausmeifter ift nicht auf unferer Seite, und will ich zu dem Fraulein, fo muß ich durch den Sausmeifter durchgeben, anders ift es nicht moglich. (Sieht in die Scen.) Aber! o ihr vergotterten Gotter! - dort tommt Lifette auf mich gu, - wenn ich mich nicht irre - aber nein! ich irre mich nicht, fie ift's - ich tenne fie aus ihrem verliebten Bange - o! dieß ift eine erwunschte Belegenheit, meinen Brief zu verforgen.

## Dritter Auftritt.

Lifette, Sannswurft, Alcantor auf der Geite.

Lif. (zu Sw.) Ja ja! Meine Augen haben mich uicht betrogen, es ist der Serr Fourierschus.

5 w. Ja! Sie angenehmes Magazin meiner verliebten

Bergensseufzer, auch meine vier Augen haben mich nicht bestrogen, Sie zu feben.

Lif. Bas? Saben Gie vier Augen?

Sw. Ja, mein Shat! Zwen im Kopfe und zwep im Bergen,

Lif. Bu was brauchen Sie denn fo viele Mugen ?

Her, besonders ben dieser Zeit, soll, wie ein Würfel, auf allen Seiten Angen haben, und da hatt er noch zu thun, ein Frauenzimmer ganzlich auszunehmen. — Aber wir wollen alle verliebten Hickeiten ben Seite sehen, — Du kömmst mir ist so erwünscht, meine liebe Lisette, als der Todfall eines alten reichen Weibes einem jungen Manne; mein Herr ist voll Verzweistung; er weiß nicht, was er aus der ganzen Sache schließen soll, er hat dem Friseur deines Fraueleins schon heut Früh einen Brief gegeben, den er ihr eilends hatte behändigen sollen, er hat sich aber noch nicht ben uns sehen lassen; wir wissen folgsam nicht, ob ihn das Fraulein bekommen, ob sie noch nicht Zeit zu antworten gehabt, oder oh der Friseur gar zum Shelme geworden, und mit dem Brief etwas anders angefangen habe.

Lif. Das weiß ih auch nicht, wie sich die Sache verhalt; so viel aber ift gewiß, daß mein Fraulein weder durch
den Friseur, noch durch sonst Jemanden von deinem Herrn
heute einen Brief bekommen habe; der Friseur ist schon lange von uns weg, und ich weiß es gewiß, daß er ihr nichts
behandiget hat. Ih war stets um sie, bis auf die wenigen
Minuten, binnen welchen ich im Seitengewölbe war, und
Du darsit es sicher glauben, daß ich auch etwas davon wissen
müste, wern mein Fraulein einen Brief erhalten hatte; denn
por mir wird sie es gewiß nicht geheim halten, ich wollt ihr
es nicht rathen.

hw. Was denn? In Liebesgeschaften gar, denn da find Fcaulein und Rammermadchen gar oft Schwestern gu-fammen.

Lif. Dem fen wie ibm wollte, fo fleckt ein Betrug dabinter.

Sw. Das glaub ich felbst; um also das Sichere zu spielen, hat mein Herr den nahmlichen Bricf nochmahl abgeschrieben; (zeigt ihr den Brief.) den kannst Du nun selbst der Henriette geben, und ihr daben melden, das Sie so eilends, als es möglich ist, meinem Herrn eine Antwort darauf schristlich oder mundlich geben soll, denn es ist die größe te Nothwendigkeit darinn enthalten.

Lif. D ho! Was wird denn auch fur eine entfetliche Wichtigkeit barinn vorkommen?

5 w. Du wirst alles horen. Genug, es ift das gange Centrum von meines herrn und meiner Liebe im Brief barinn.

Lif. Run fo geb ihn her, das Fraulein foll ihn gleich ju lefen friegen.

Sw. (will ber Lifette den Brief geben, Alcantor ichleicht fich hervor, halt ber Lifette feinen Brief vor, und nimmt mit der andern Sand bes Sw. feinen weg, ichleicht in das Saus ab.)

Sw. (in der Meinung, daß Lifette feinen Brief habe.) Ich bitt recht fehr, mach, daß wir bald eine Antwort bekommen.

Lif. (in der Meinung, daß fie den rechten Brief has be.) Ich werd Dir gleich fagen, wie geschwind, und was für eine Antwort darauf folgen kann. (will den Brief öffnen.)

Sw. (verwehrt der Lifette den Brief aufzumochen.) Du, vergreif dich an meines herrn Briefe nicht! Wer hat Dir Et- laubniß gegeben, die Briefe, die an dein Fraulein gehoren, aufzubrechen?

Lif. Sie felbst, denn da es felten thunlich ist, ihr einen Brief zuzubringen, so hat sie mir Befehl gegeben, ale Briefe, die an sie kommen, ben mir aufzubehalten, zu erbrechen, durchzulesen, und ihr nur den Inhalt davon zu sagen, weil der alte herr ihr oft die Sacke durchgesucht, und Briefe darinn gesunden hat.

Bw. Ru, wenn es fo ift, fo lies!

Lif. Wenn es eine Sache ift, die gleich kann beantwortet werden, fo kannst Du hier vor dem Sause noch auf Antwort warten.

Alcant. Nu, und was willst Du noch abwarten? Sw. Lies nur, Du wirst dich wundern, und wirst fammt deinem Fraulein eine große Freude haben.

Lif. Das will ich gleich feben. (reift den Brief auf, und lieft.) "Mannsuchtige henriette!" (zu hw.) Bas Teufel ift das fur ein Chrentitel? —

Sw. Das verfteh ich auch nicht, das wird bielleicht eine verliebte Sachfiche Redensart feyn.

Lif. (schüttelt den Kopf, und liest weiter.) "Mann"süchtige Henrictte! Wie habt Ihr jemahls so verliebt seyn
"können, zu glauben, daß ich mich im Ernst in Guer Fragen"gesicht verlieben wurde." (zu Hw.) Nu, was ist dieß? Das
lautet nicht sibel.

Sw. (vor fich.) Das begreif ich nicht. (zu Lifette.) Lies nur weiter, es muß ichon besfer kommen.

Lif. (liest weiter.) "Ihr Narrinn! Ein anderes ift "Scherzen, ein anderes wahrhaftig lieben: Das Lettere zu "glauben; hattet ihr Euch wohl nie follen traumen lassen, "wenn Ihr anders jemahls den Unterschied zwischen Euren "und meinen Verdiensten einsehen wollen. Ich sinde mich ge"zwungen, Euch also zu schreiben, damit Ihr aus eurem "dummen Irrthume kommet; ich gehe morgen zum Regimen"te, und ihr könnt zum Teusel gehen." — (zum Hw.) Ist dieß noch Sächsich?

5 w. (zu Lifette.) Rein, das ift grob Deutsch! (vor fich.) Das ift mir unbegreiflich! Ift mein herr ein Narr geworden ?

Lif. (liest weiter.) "Laßt Euch vor meinen Augen ja "nicht sehen, machet mir auch keine schriftliche Vorwurfe, "denn ich will weder etwas von Euch, noch von Euren ab"geschwackten Zeilen wissen. Hauptmann Valere!" — (zu Hw.) Unvergleichlich! Ift dein herr ein solch niederträchtie
ger Mensch? — Und Du überbringst solche Briefe?

5 w. Lifette! Sab ich ein Wort gewußt von dem, mas im Brief fteht, fo foll der Teufel mich, meinen herrn, und unfer ganges Regiment boblen! Du fiebst, ich bin unfchulbig, von mir ift nichts im Brief enthalten.

Lif. Geduld! Es ift noch eine Rachschrift bier.

5w. Ru! Da wird es darinn fteben, daß ich nichte

bavon weiß; es muß fich zeigen.

Lif. (Lieft.) "Mein Diener der Sw. laft der Lifette "gleichfalls melden, fie foll fich auf einen Fourierichugen, "wie er ift, feine Rechnung machen, fondern gefdwind, eh "fie gar roftig ju werden anfangt, fich um einen Trager "oder Rafgieber umfeben." -

5 w. (Bornig.) Dein! - Das ift eine Lug, das

hab ich Lebenslang nicht gefagt -

Lif. Go Du verdammter Kerl! Go bift Du befchaffen? -

Siv. (Bollet Bermirrung.) Lifette! 3ch bitte bich um alles in der Welt, die gange Sache ift falich.

Lif. Du willst es noch laugnen, Du Schlingel? -Wer hat diefen Brief gefdrieben ?

5 w. Mein vermaledenter Berr!

Lif. Und wer hat ihn mir gegeben?

5 w. 3d bin der Efel gewest! Aber ich hab' fein Wort gewußt was darinn -

Lif. Schweig! Ich will fein Wort mehr boren; Du

bift der schlechteste Mensch auf Erden.

5w. Aber, fo ermag nur felbft, wie foll denn ich fchreiben , daß du wurdeft anfangen roftig zu werden ?

Lif. Benug! mein Aug betrugt mich nicht, ich bin

endlich auf das Wahre gekommen.

Sw. 3ch hab noch nicht geweint, weil ich benm Regiment bin, (fangt an zu weinen) aber Lifette, ich bitte bich, bor mich nur an, und lag dir fagen.

Lif. Geh mir aus den Augen! Du und bein Berr, ihr fund ein gleiches Daar Schlingel, ein Paar folechte Rerls! - Ist geh ich gleich, und las meinem Fraulein ben verfluche Brief lesen. — Dir aber, schlechter Mensch, will ich versprochener Maßen eine Antwort, und zugleich den Abschied hiemit geben. (Gibt den Sw. eine Maulschelle, und geht zornig in das haus ab.)

## Bierter Auftritt.

Sannswurft allein, bochft ergurnt.

Sw. Fourireschüßensaframent! — Mir unschuldiger Weise eine Maulschelle zu geben? — Die Maulschelle son auf meinem Gesichte nicht sigen bleiben! die muß herab (er nimmt ein Schnupstuch aus dem Schubsacke, legt es auf die Erde, kniet nieder, und wischt eine Weile, als ob er die Ohrseige von dem Gesicht in das Tuch wischen wollte.) Ist wird sie vom Gesichte weg seyn. (Er nimmt das Schnupstuch an vier Ecken, als ob er etwas darinn Verborgenes tragen wollte, und steht aus.) Die Ohrseige trag ich geraden Wegs meinem Herrn nach Hause; er ist ohnehin falsch mit mir umgegangen, und ich hab seinetwegen die Maulsschelle unschuldiger Weise bekommen, folgsam gehört sie ihm zu, und nicht mir. (Will in seines Herrn Haus gehen.)

# Fünfter Auftritt.

Balere aus dem Saufe, und Sannswurft.

Bal (zu 5w.) Wo willst du hin?

Sw (zornig.) Bu Ihnen in das Saus hab ich geben wollen.

Bal. Ift der Brief übergeben? — Wo ist die Ant-

5 w. Den Brief habe ich der Lifette felbst gegeben, und die Untwort ist hier im Schnupftuche.

Bal. Du Narr! Was soll die Antwort im Schnupfe

Siv. Sie mar mir fonft ju fchwer geworben.

Bal. Laf feben! (reift dem Sw. das Tuch weg, halt es mit einer hand, und fieht hinein.) — Wo ift fie denn? 3ch feb ja nichts.

5 w. Eben fliegt fie heraus. (Stoft dem Valere das

Jud ins Geficht.)

Bal. (zicht den Degen.) Was? Du verfluchter Sund, das foll dich dein Leben koften! -

Swey Leben oder nichts! Meinetwegen laffen mich Guer Gnaden nun schinden, oder machen Sie mit mir, was Sie wollen. —

Bal. Ich will meine Sande nicht felbft mit deinem schlechten Blute beflecken, aber es foll dich diese Bermeffenheit doch um dein Leben bringen! Berdammte Bestie! Was hat dich verleitet, mir, deinem Gerrn, also zu begegnen?

Sw. Ihr Brief! — Wenn Sie wollen henrietten figen laffen, mas haben Sie ohne meinem Wiffen von mir der Lifette fo schlecht zu schreiben? Ift dies erlaubt?

Bal. Kerl, du rafest! Ober du bist besessen? — wer will henrietten untreu werden? Wer hat der Lisette von dir schlecht geschrieben?

5 w. Sie! Es ift nur eine Schande, davon zu reden.

Dal. Erklare dich deutlicher, oder ich durchbohre dich.

5 w. Saben Sie mir nicht den Brief an Benrietten gegeben ?

Bal. Freglich hab ich ihn dir gegeben.

Hw. Warum haben Sie mir denn nicht vorher gesagt, daß nichts als Lasterungen darinn enthalten find, und daß Sie dem Fraulein den Abschied geben wollen? Und was haben Sie in meinem Nahmen der Lisette zu schreibeu gehabt, daß sie der Rost angreisen werde, und daß sie soll einen Trasger heirathen?

Val. Soll ich lachen, oder mich zu Tod argern? — In meinem Briefe ware etwas dergleichen gestanden? — Rerl! du hast deine ganze Vernunft verloreu. Hw. Sie gnadiger Herr! haben sie verloren! Ich weiß gar wohl, was ich thue, ich weiß gar gut, daß ich mich vergangen habe, Ihnen das Tuch in das Gesicht zu stoßen; aber es ist Ihnen recht geschehen, denn dieß war die Antewort, die mir die Lisette auf den schonen Brief, den Sie durch mich geschickt haben, gegeben hat.

Val. Mich foll das Wetter erschlagen — mich sollen

neun und neunzig Teufel hohlen - wenn ich. -

Sw. D! das flucht die Gewohnheit aus Ihnen. Genug, in Ihrem Briefe sind nichts als alle Niederträchtigkeiten
von Ihnen an das Fraulein, und von mir an Lisetten geschrieben gewesen, mehr kann ich Ihnen nicht sagen: die Lisette hat den Brief erbrochen, gelesen, mir mit funf Finger
eine Antwort geschrieben, und ist eben geraden Wegs zu henrietten geloffen, um ihr das hochlobliche Schreiben lesen zu
lassen.

Dal. hier geht Betrug vor! Ich eile henrietten zu fprechen. — Lift oder Gewalt mußen mir dazu behuftich fenn. Du wirst mir folgen, wenn dir dein Leben lieb ist. Ich bin getauscht! — die Sache nuß sich in Kurze entwickeln! — Entweder hat mich sonst Jemand hintergangen, oder Du, oder Lisette, Eines von Beyden betrogen. (Geht eilends ab.)

Sw (vor fich.) Entweder find wir Bende, Lifette und ich, Marren, oder mein Berr ift es allein, aber ich denke, das lette wird das gewiffeste fenn. (Geht ab.)

# Gechster Aufiritt.

#### Alcantor aus seinem Hause-

Den ausgewechfelten Brief habe ich durchgelesen und zerriffen; er war die Abschrift desjenigen, den mir schon vorhin der Friseur zugesteckt hat. Die von mir im Nahmen meines Sohnes verfaßte Schmähzeilen wird Henriette gleichfalls erhalten haben, und da Lisette gemäß ihrer Meisnung selbst sagen wird, solche aus der Hand des Hw. be-

kommen zu haben, so zweiste ich gar nicht, das henrietts meinen Sohn auf das heftigste hassen, und ich folgsam mein erwünschtes Ziel erreichen werde. Nichts destowenisger muß ich doch auf das Betragen meines Sohnes heute besonders Acht haben, und mich immer in dem Hause des Hasenschefs sehen lassen, weil es sich doch fügen könnte, daß der mit dem Briefe von mir gespielte Betrug an den Tag kame, oder daß henriette ungeachtet der in dem Briefe enthaltenen Unhöstickseiten dennoch Baleren liebte; denn die wahrhaft Berliebten verzeihen oft leichterdingen die grösbesten Beleidigungen, und man weis Beyspiele, daß einige Frauenzimmer sich mit solchen Liebhabern verheirathet, die ihnen lange vor dem Hochzeittage schon die empfindlichsten Grobheiten erwiesen haben. (Geht ab in des Hasensops

# Siebenter Auftritt.

(Simmer des Safenfopfs mit Bett.)

Safenkopf im Schlafrocke, Henriette, Lifette und der Hausmeister, welcher einen Topf, worinn Salz ist, zwen Pantoffeln, ein Stück Holz und zwen Besen trägt.

Haf. (Zum Hausm.) Nur alles hieber, Hausmeister! Das mußte doch viel fenn, wenn ich mir heute Nacht nicht wenigstens vor der Trud Ruhe verschaffen sollte. Entweder soll sie gar nicht herein können oder wenn sie ja kömmt, so soll sie gewiß bis am Tage in dem Zimmer aufgehalten senn, wo ich sie sodenn erkennen werde. — Ich argwohne nicht gerne, aber was soll es gelten? Die Trud, die zu mir kommt, ist das alte Weib, die östers am Tage ben meisner Hausthur bettelt: sie hat so etwas trudenmäßiges im Gesichte, und jungst, als ich sie vom Fenster früh auf der

Gaffe stehen fah, schien es mir, als ob ihre Lippen noch blutig gewesen waren. — Alfo bort mich, hausmeister!

Sausm. Wie gnadiger Berr ?

Saf. Sort mich! Das im Geschirre befindliche Galg ftellt jum Bette! Sabt Ihr mich verstanden?

Saus m. Guer Bnaden wollen gewiß einen falbernen

Schlegel einfalzen ?

Saf. D! Ihr fend ichon wieder ein tauber Efel.

Sausm. Ja! Wenn euer Gnaden erlauben.

Haf. (Nimmt dem Hausmeister alles, was er trägt, weg.) Gebt her, — die Pantoffeln umgekehrt zum Bette gestellt, ist eine Hauptbewahrung für die Trud; so hat mir heute unser altes Mikhweib sagen lassen, und wahrhaftig, die Leute vom Lande verstehen dergleichen Spaß (Stellt die Pantoffeln verkehrt hinter das Bett.) — Das Salz muß heute Nacht, wenn ich schon im Bette liege, hin und wieseter ausgestreuet werden, (stellt den Topf mit dem Salz zum. Bette) — wenigstens verziß Du es nicht Henriette, oder Du Lisette, denn heut Nacht müßt ihr alle bey mir bleiben, heute ist die dritte Nacht wieder, und die ist imsmer gar erschrecklich für mich.

henr. (Bor sich.) Was fur Wahnwig! Was fur'

Raferen!

Lif. (Beimlich zu Benr.) Laffen fie es gut fepn, wenne er nur bald aus dem Zimmer geht, daß wir von unferen Liebesgeschäften reden konnen.

Haf. Das Holz muß mitten in das Zimmer gelegt, und um felbes ein großer Kreis mit einer Rohle gemacht werden. (Legt das Holz unter das Bett.) Alsdenn hort mich wohl, Hausmeister! Sobald ihr mich etwa heute Nacht solltet winseln oder sonst schwer athem horen, so nehmet alsogleich diese zwey Besen, und leget sie kreuzweis innerhalb der Thure, so kann die Trud nicht hinaus, und wir können sie sodenn beym Tage handsest machen lassen. (Legt auch die Besen zum Bette.)

Sausm. Ja! Guer Gnaden! Es ift eine harte Ca-

de um die Erud; jungst hatt' sie mir auch bennahe bas Berg ben der Nacht abgestossen, und ich habe ohnehin nicht schlafen konnen, denn ich habe Abends zuvor hundert und drenftig Schnecken gegessen, und da hab ich geglaubt, es ist aus.

Benr. (Bu Lif.) Der Kerl fpricht fein, fo bumm er

fonft ift.

Haf. Du Efel, da hat es dich frenlich drucken mußfen, aber im Magen und nicht auf der ganzen Bruft und am Halfe, wie mich die Trud wurgt. (Zu Lisette, die heftig lacht.) Ru! — Was lacht denn die Narrinn? Ich will ja nicht hoffen, daß Du mich etwa auslachest? —

Lif. En bewahre mich der Simmel! Ich lache nur

pon ungefährend

Sas. Jal Wie alle Narren, ohne Ursache, nicht wabr?

Hausm. Nein, nein! Ohne Spaß, da brauchts teine Gallerie, da brauchts kein Lachen! In unserm Hause ist es ein Mahl nicht sicher; ich habe schon verschiedene Sachen gehört, und im dritten Stocke im gefüllten Enrzimmer. \*)

Sa f. Gfel! Warum nicht gar Eprichmalg = Bimmer ? Billardzimmer heißt es, und nicht gefüllte Eprzimmer; —

nu! Und was macht es denn dort? -

Sausm Wie? Was fagen Euer Gnaden?

5 a f. Ich fage, was denn gefchieht im Billardzimmer?

Sausm. Dort? - Ru! Dort gehts benm lichten Tag um; es wirft die Stoffolben, die Hobeln und die Rugeln durcheinander, daß es alles fracht und faust.

Saf. Ru ja! Da haben wirs; und mir will man es doch verdenken, wenn ich sage, daß es umgeht \*\*), aber

<sup>\*)</sup> Gine Gattung von Epergericht vennt man die gefüllten Eper; da ber gemeine Defterreicher nicht Eper fondern Ur, mit bobem U, fagt, fo entflebt ein abnlicher Son zwisfchen Billardzim mer und gefüllten Arzimmer.

<sup>\*\*)</sup> Gur: es fpudt fagt ber Defterreicher : es geht um.

es wird sich alles geben, weil ich nur ein Mahl ein Mittet für die Trud gefunden habe, vielleicht entdeck ich auch noch eines für die Geister. Wenn ich nur heute eine ruhige Nacht hatte, denn morgen muß ich das wichtigste Werk vornehmen, und zwar, Henriette, deine Vermahlung mit dem Heinzenfeld.

Benr. (Bor sich.) Ich Unglückselige! Balere, den ich über alles liebte, ist treulos geworden, und nun soll ich meine Hand demjenigen reichen, der mir auf das bittersste verhaßt ist. Lisette! Dieser doppelte Sturm wird mein Leben scheitern machen.

Lif. (Beimlich zu Benr.) En ja wohl! Laffen Sie ih= re Lifette fur alles forgen, aus diefer Mariage wird nichts.

Saf. Was murmelt denn ihr zusammen ? Gibt es et= wa wider die Verbindung etwas einzuwenden ?

Bent. Rein! Berr Papa! Sie wiffen, daß die

Vollziehung Ihrer Befehle meine Pflicht ift.

Saf. Nicht allein die Pflicht, sondern die Liebe felbst muß dich zur Verbindung mit einem so reichen, ansehnlischen und charakterisirten Liebhaber leiten — da kommt er eben, als ob er gerufen mare.

Benr. (Bor sich.) Dieses hat noch gefehlt, mein oh-

nebin gequaltes Berg neuer Dingen zu martern.

## Achter Auftritt.

Berr von Beingenfeld und die Borigen.

Haf. (zu Beinz.) herr von heinzenfeld, sepen Sie mir taufend Mahl willsommen! Sie sind doch nicht mehr bose auf mich, daß ich vor kurzem einen kleinen Wortwechsel mit Ihnen gehabt habe? — Sie lieben doch meine Lockter? Mein bester junger herr!

Seinz. Unser Wortstreit hat nicht viel zu bedeuten gehabt; ich liebe Henrietten immer pluraliter oder mehrsfacher Weise, ja, ich hab erst selbst den Entwurf eines Heise

rathscontractes litteraliter oder buchftablicher Weise verschiffet, und wenn es Ihnen beliebt, so wollen wir solchen in meinem Zimmer lateraliter oder Seitenweise mitsammen durchgehen, damit Sie sehen konnen, ob er formaliter oder förmlicher Weise ausgesehet ist, und ob Sie capitaliter oder hauptsächlicher Weise nichts dogegen einzumenden haben.

Saf. Gleich will ich Sie, mein herr von Beinzenfeld, in Ihr Zimmer begleiten; da wollen wir die Beirathspuncten ein wenig durchgeben.

Heinz. (Zu henr. der er die hand kuft.) Mein Engel, mein kunftiger Shestandschmuck! Wie glücklich wefe de ich doch senn, wenn ich Sie triumphaliter oder sieg-hafter Weise als meine Gemahlinn werde mit mir suhren dursen. Sie sollen an mir einen Gatten bekommen, der sie nicht gemein lieben, sondern regaliter oder königlicher Weise verehren wird, und kurz, unsere Liebe werden wir quartaliter oder vierteljähriger Weise erneuern, semestraliter oder halbjähriger Weise verstärken, und annualiter oder jährlicher Weise auf das unzertrennbareste bessessigen.

henr. (Raltsinnig jum heinz.) Ja ja! Es ist schon gut, - es wird sich alles fugen.

Saf. (Bor sich.) Ich lese es ihr aus den Augen, daß er ihr zuwider ift, aber es wird sich schon endlich geben. — Kommen Sie, Herr von Heinzenfeld, wir wollen, wenn es Ihnen beliebt, die Heirathspuncten durchgehen, und Sie sodenn einem Rechtsfreunde \*) zuschicken.

Being. Da handeln Sie prudentialiter oder flu-

ger Weife. (Geht ab.)

Saf. (Im Abgehen zu Benr. und Lif.) Bleibt mir feine allein im Zimmer, daß euch fein Gespenft etwas zu Leide thut.

<sup>\*)</sup> Den Abvokat nennt man in Defferreich ben Recht 8=

#### Reunter Auftritt.

Benriette, Lifette und ber Sausmeifter.

Lif. Dem Simmel fen Dant, daß wir endlich allein find! (jum Sausm.) Was feht denn ihr noch bier? 36r fonnt ist fcon eure Wege gebn.

Sausm. Wie? Bas bat bie Jungfer gefagt?

Lif. Ihr follt von hier geben, fag ich.

Sausm. 3ch muß ja auf die Trud marten.

Benr. (Bum Sausm.) Geht nur! 3st fend ihr bier nicht nothwendig.

Sausm. Meinetwegen! Wenn aber die Erud über fie fommt, und erwurgt fie; fo will ich nachdem nichts wiffen. (Geht ab.)

Benr. Dun, meine liebe Lifette, fann ich meinen Thranen ungehemmten Lauf gestatten : doch mas foll ichquerft beweinen? Die Untreue des Baters, oder die bevorftebende Bermahlung mit dem verabichenungswurdigen Phantaften? Das erfte bringt mich zwar um das, was ich auf der Welt am meiften geliebt habe, belehrt mich aber jugleich, daß ich diese meine gartliche Liebe an den treulosesten Menfchen verschwendet habe; das zwepte hingegen ftellt mir das unvermeidliche Unglud einer mir bochft verhaften Berbeira= thung vor Augen, ben der mich nichts, als ein geschwin= ber Tod gludlich machen fann. - Go febr ich ben 3wang beweinen muß, mit dem mich mein Bater ben diefer Ber= bindung beleget, fo fliegen dennod, diefe Thranen, diefe fo bittere Thranen, treulofer Bater, mehr deiner, als meines eignen Unglückes wegen.

Lif. Denken Gie nicht mehr an das Ungeheuer; es ift ihrer iconen Erinnerung ganglich unwurdig. Sier lefen Sie den Brief. Sie werden noch gang andere Proben feiner Diedertrachtigkeit darinnen finden , als ich Ihnen nur in bowfter Eil habe melden fonnen. (Will ihr den Brief ge= ben.) Lefen Sie dieses bollische Blatt, lefen Sie es, und

perabscheuen Sie aledenn mit mir lebenslang das falsche, bas betrügerische mannliche Geschlecht.

Henr. Ich will es nicht lesen, mein Schmerz wurde ben Erblickung jener Handschrift, die für mich sonst tausend zartliche Worte, und nichts als Versicherungen ewiger Treu in sich hielt, mich außer mich seben; ist es möglich, daß Valere, jener Balere, den ich über alles liebte, und der mir immer die stärksten Proben wahrer Treuc gab, mich so gah, so leichtsinnig hat hintergehen können? — Was für ein Zauberherz muß ihn mir entzogen haben? — Morzgen wird er zum Regiment reisen, und mich treulos verzlassen! —

Lif. Ift es möglich, daß die hannswurstische Bestie mich armes Madel, die ich ihn fast rasend geliebt, und mich seinetwegen ben der Stadt in den Ruf gegeben habe, so schändlich betrügen könne? — D! Du falsches Mannsthier! Ich fühle eine so außerordentliche Rache wider das ganze mannliche Geschlecht, daß ich vor Jorn alle Mannsbilder zugleich zerbeissen und freßen möchte.

#### 3 ebuter Auftritt.

#### Sannsmurft, Senriette, Lifette.

Sw. (Bu Lif.) Geb Acht! Es mochte der einer im Salfe fteden bleiben. Freg Du einen Lebzelten ftatt der Mannsbilder! Saft Du mich verstanden?

hier hereingutreten? Was unterstehft Du dich,

Sw. Das ist meine Schuldigkeit. Mein guidiger Herr hat mir befohlen zu sehen, ob Sie allein find, und er wird gleich selbst aufwarten.

Benr. Er foll mir nicht vor die Augen fommen!

Sw. Er muß mit Ihnen reden, des Berftoffes w. jan, ber mit dem Brief gefchehen ift.

Senr. Er foll fich nicht unterfangen.

Sw. Er unterfangt fich gleichwohl! Weil Gie nur alleine find, er wird gleich hier fenn. (Lauft ab.)

#### Eilfter Auftritt.

#### Senriette und Lifette.

Henr. Was soll ich denken? Er will kommen der Ungetreue! Soll ich ihn sprechen? — Mein Berz empfinstet geheimen Troft, vielleicht, daß er dennoch unschuldig ist, und daß durch einen Verstoß —

Lif. Seyen Sie doch nicht so leicktglaubig! Was für ein Berstoß? — Der Hannswurst ist sein Diener, und der hat den Brief gebracht; was wollen Sie mehr?

#### 3mblfter Auftritt.

#### Balere, henriette und Lisette.

Bal. Wuth und Verdacht haben mich verleitet, es gebe auch, wie es wolle, schonste Henriette, Sie zu sprechen. Man hat mich hintergangen, man hat in meinem Nahmen einen Schmähbrief an Sie geschrieben, an Sie, die ich über alles der Welt schäße. Ich komme, mich bey Ihnen zu rechtfertigen, ja ich komme selbst, von Ihnen wider das Ungebeuer Nache zu fordern, das uns diesen schältigen Streich gespielt hat. — Ich bin außer mich gesest, ja, ich wurde verzweiseln, wenn ich nicht hosste, daß Henriette, die so kluge als schöne Henriette, meine beständige Treu in Erwäsgung ziehen, und dadurch meine Unschuld erkennen werde.

henr. (zornig.) Geben Sie mir aus den Augen! Sie find ein — (Bor sich.) Ich weiß nicht, was ich fagen, was ich denken foll.

Lif. (zu Bal.) Was braucht es denn viel Wefens? Sie haben den Brief geschrieben, und Ihr Diener hat ihp mir behandiget.

Bal. Sie fennen meine Sandfchrift henriette! Beffeen Sie, hab ich das verfluchte Blatt gefchrieben? —

Henr. Ich hab mich nicht gewürdiget, diesen Lafterrief anzusehen; Lisette hat ihn gelesen, und mir den schonen Inhalt erzählet.

Bal (ju Lif.) Wo haft du den verdammten Brief?

Baß ihn mir feben:

Lif (gibt dem Val. den Brief.) Hier ister (sieht den Brief an.) Des ist gewiß Ihre Handschrift. Etwas verstellt icheint sie mir zwar, allein, wer Lasterungen schreiben will, tann auch die Schrift andern.

Ba,l (reißt der Lif. den Brief aus der Hand.) Geb her! (Liest heimlich) — Berdammtes Blatt! — Was für Schmahworte! — Das hat der Teufel geschrieben, — doch nein! es ist die Handschrift meines Vater, ich kenne sie all-zuwohl. Meine Wuth hat sie mir anfänglich unkennbar gemacht! — Von meinem eigenen Vater betrogen! — Hanns-wurst gab ihn dir, Lisette?

Lif. Ja, der Sannswurft, und feine andere Seele.

Bai. Hannswurft muß ein Berrather fenn! Er muß es gehelm mit meinem Bater halten, allein diefer Streich foll ben Kerl das Leben toften.

Lis. Wenn der Brief von Ihrem guadigen Herrn Papa geichrieben worden, so ist Sw. gewiß unschuloig! denn als ich ihm die Zeilen, die ihn betrafen, vorlas, erschrack er nicht wenig, hielt Euer Gnaden selbst für treulos, und schwur hoch und theuer, daß er von der ganzen Sacze keine Wissenschaft hatte.

Val. Wie soll aber der Brief in seine Hande gerathen sepn? Das ist mir ein Rathstl; ich muß wenigstens durch Drohungen dieses dem Hw. herauszulocken suchen! — Schönste Henriette! (Halt den Brief der Henr. vor.) Sie sehen, daß es meine Handschrift nicht ist. — Ih bin unschuldig! — Ich habe Sie zärtlich geliebt, — ich liebe Sie immer mehr, — ich werde Sie ewig lieben. (Rüft yensrietten die Hand.)

henr. Es wird fich die Sache ichon mit ber 3 entwickeln; ich will von Ihrer Treue das Befte glauben.

Val. Nein, henriette! Die Sache Teidet keinen Alfchub; ich gehe morgen zum Regimente, und ich will Ihnen nicht treulos handeln, sondern, wo Sie mich so al richtig lieben, als Sie mir ofters zugeschworen haben, soll der morgige Tag der Tag unserer unzertrennbaren Bebindung sepn, und weil unsere benden Vater diesem Et bande höchst entgegen sind, so ist kein ander Mittel übri als daß Sie heute Nacht mit mir die Flucht ergreisen, und dieses war auch der Inhalt des Brieses, den ich schon heu früh zu überbringen dem Friseur gegeben, den ich noch e Mahl zur Vorsorge abgeschrieben, und Ihnen durch diesen, habe überschicken wollen.

Henr. Hierüber kann ich Ihnen so eilends keim richtigen Entschluß ertheilen; denn so wichtige Sachen forder viele Ueberlegung.

Bal. Einzig die mahre Liebe, und daß kein ander Weg zu Vollziehung unfrer Verbindung übrig ist, wird all Schwierigkeiten heben.

Henr. Hier ist der Ort nicht, wo ich mit Ihner dießfalls alles unterreden kann; mein Bater, der eben ir dem Zimmer des jungen Heinzenfeld sich befindet, um der Befrathsbrief aufzusehen, durch den er mich morgen mit sel bem verbinden will, wird vielleicht in Kurze hier eintreffen allein folgen Sie mir in der Lisette Zimmer, dort will id ihre Gesinnungen, und die Möglichkeit zu Unternehmung un rer Flucht anhören und überlegen, sodenn Ihnen meiner Entschluß hierüber ertheilen.

Bal. Englische Henriette! Ich folge Ihnen, wohir Sie wollen, und ich hoffe gar nicht, daß Sie nach Bernehmung meines Vortrages mit mir zu reisen sich weigern werden. (Val. und henr, gehen ab.)

Lif. Was foll es denn auch gesagt senn? Wenn ich einen mahrhaft liebe, so geh ich mit ihm in Siberien, und noch weiter. (Geht ab.)

# Drepgebnter Auftritt.

Sannswurft allein.

Ich weiß nicht, bat mein Berr die Benriette fcon entet, oder hat er fich mit ihr noch nicht ausgefohnt, im im gangen Saufe feinen Menfchen finden. - Erft bin ben der Thure vorbengegangen, wo der junge Beingen= und der Alte im Zimmer benfammen figen, und hab eis Weil das Dhr in das Schlußelloch hineingesteckt, um zu en, was fie mitfammen fprechen, fo find fogleich ein Paar idert Aliter vom Beinzenfeld gegen mich herausgefah-, fo , das ich gleich einen gangen Aliterfluß an meinem bten Dhr befommen hab. Wenn ich nur wußte, mas für eine Bewandniß mit dem Briefe hat, oder wenn ich wenigstens mit Lifette reden konnte. - Aber postaufend! t fommt meines Beren fein Pava mit dem Frifeur. 38t cht es vielleicht eine Belegenheit geben, etwas Reues gu en, aber die Retirade wird nothwendig fenn. (Stellt fich ter das Bett , und fchaut hervor.)

#### Biergebnter Auftritt.

tleantor, der Frifeur und Sannswurst ben Geite.

Alcant. Das ist mir wohl sehr lieb, daß ich den ren benm hausmeister angetroffen habe! Ich beschwore ihn, sehr er mich, und noch mehr, so sehr er mein Geld schäßet, morgen dieses haus nicht zu verlassen, sondern auf als genaue Acht zu haben, und im Falle der Noth mir an der nd zu senn. heute Nacht will mein Sohn henrietten enten, und ob ich zwar nicht glaube, daß solches zu Stande nmen werde, maßen der herr nicht allein den Brief, den

er meinem Sohne zu Henrietten hatte tragen follen, mir g geben, fondern auch ich dem Hannswurst statt des Briefin seines Herrn einen andern, und zwar einen falschen Schmat brief durch Vortheil eingehandiget habe, so konnt es denno geschehen, daß die Sache für mich widrig aussiele.

Frif. Euer Gnaden konnen sich vollkommen auf mi verlaffen; ich werde die Sache mit dem Hausmeister veral reden, daß ich heute Nacht mich ben ihm verborgen halte kann.

Alcant. Gut! Es ist nur um die heutige Nacht ithun, ich verlasse mich auf den Herrn gegen eine reichlid Belohnung, die ich ihm geben werde; ich gehe indessen idem alten Hasenfopf, und wenn die Nacht hereinbricht, treff ich benm Hausmeister ein. (Geht ab.)

# Funfzehnter Auftritt.

Der Frifenr und Sannswurft beh Seite.

Sw. (vor fich.) Ist mocht ich wiffen, wer arger ift ber Alte oder der Frifeur? Das find Siftorien!

Fris. (vor sich.) So gehet es schon gut. Auf bende Seiten Geld, so kann es mir nicht sehlen. Wenn ich m Herrn von Valere zu sprechen komme, will ich ihm schon er was vormachen, daß er mir abermahls einen Brief odt sonst eine Verrichtung anvertrauet, damit des Herrn Jaque sein Beutel doppelt gespicket wird. (Er halt den Hut unte den Arm offen.)

Hw. (vor sich.) Das ist ein Lumpenhund! Aber Ge duld, ich will dich bezahlen, daß es der Muh werth fen soll (schleicht sich hinter den Friseur, und halt seinen Hu ober des Friseurs seinen.)

Frif. (nimmt zwen Ducaten aus dem Sack.) Dre Ducaten hab ich von dem herrn von Valere, und zwen vo feinem Papa bekommen, das find zusammen funf Ducaten

Da dieß leichtverdientes Geld ift, fo will ich es auch wieder leicht anbringen. - Bier find zwen Ducaten, die gebo= ren auf funftigen Sonntag Nachmittag; da fubr ich die Ram= merjungfer von der Grafinn Papiermaché gum Fafan auf den Saal. (Er rechnet.) Subnel \*) - Wein - Mufit -Magen, wird nicht viel ubrig bleiben. (Wirft die zwen Dueaten in des Sw. Sut, in der Meinung, daß er fie in feinen eigenen geworfen, und greift wieder in den Sack.) Gin Ducaten gebort fur die Jungfer Copherl, die Rochinn benin herrn von Mustatblub ; denn weil fie der herrschaft das Effen ftiblt, und mir foldes in das haus schieft, fo hab ich ihr legthin ein Waderl \*) und handschuh verfprochen. (Wirft den Ducaten wie oben.) Der Ducaten gebort fur ei= ne Loge in die Romodie, fobald fie den Doctor Fauft fpie-Ien, aber ebe nicht, benn ich habe der Frau, ben der ich auf bem Bimmer wohne, verfprochen, fie hineinzuführen, und eine andere Romodie mag fie nicht feben. (Wie oben.) Für ben letten Ducaten fauf ich lauter ordinaire haarnadel von Spiegelfteinen, und wo ich ju einem Madel fomme, die mir gefallt, fo fdent ich ihr einige bavon ; benn bieß find gwar nur Rleinigkeiten, balten aber baben gemiffe Bortbeile in fich, die niemand anderer fo leicht als ein Frifeur einfehen fann. (Wirft wie oben.) Alfo bleibt bie Austheilung, und also find die funf Ducaten weg. (5w. macht fich beimlich mit dem Belde auf die Seife; Frifeur will fein Beld aus bem Sut nehmen, und da er nichts findet) - Das Teufel, wo find meine Ducaten bingeflogen? Ich muß fie neben ben Sut geworfen baben. Bum Blude, daß es nicht auf der Gaffe ift. (Suchet auf der Erde.)

5 w. (geht mit dem Geld im But ben dem Frifeur vorben.)

<sup>\*)</sup> Eigentlich Sendel; der Defferreicher verlangt gebachne ober gebratene Bendel, menn er Subner mill.

<sup>\*\*)</sup> Baderl, mit bobem U, ein Facher/

Frif. Bas Plunder! Der hannsmurft? - -

Hen funf Ducaten, — zwey davon gehören noch auf heuste, die geb ich meinem betrogenen Herrn wieder zuruck. (Steckt sie in den Sack.) Einen Ducaten, den versauf ich für meine Bemühung. (steckt ihn ein.) — Ein Ducaten gehört für einige Schab\*) Stroh und zwen spanische Köhre. (wie oben.) — Und ein Ducaten gehört zum Trinkgelde für zwen Korporalen, die dem Herrn Friseur Arm und Bein entzwen schlagen. — So bleibt die Austheilung, und so sind die fünf Ducaten weg. — (Zum Friseur.) Hab ich Dich erwischt, Du Hausbestie von einem Friseur — so betrügst Du meinen gnädigen Herrn, der Dir noch so vieles schenkt? — —

Frif. (voll Angft.) Sie erlauben, herr Fourierschut! Sie find einer irrigen Meinung — die Sache ift gang

anders.

5 m. Was anders? Glaubst Du verdammter Strick, \*\*) daß ich nicht der ganzen Sache zugehört habe, was meines Herrn Papa, mit Dir geredet hat? — Aber Du sollst sehen, mit wem Du zu thun hast. — Bring deine peruckenmacherische Seel in Ordnung, Du mußt sierben. (Zieht den Sabel.)

Frif. (fniet nieder.) herr von hw. ich bitt Sie um alles in der Welt, verschonen Sie mich; Sie konnen alles

Beld behalten, mas Gie von mir haben.

Sw. So glaubst Da Hund vielleicht, bas ich nur einen Gedanken gehabt habe, Dir das Geld mehr zurückzugeben? Und wenn alles das Deinige auch daben mar, so nehm ich nicht damit verlieb. — Ich muß Dich umbringen, ich hack Dich zu einer Pomade zusammen. (Will auf den Friseur hauen.)

<sup>\*)</sup> Ginen Bund Strob nennt man einen Schab, mit bo= bem 2.

<sup>\*\*)</sup> Einen listigen Menschen nennt man einen Strick, Galgenstrick, abgedrehten Strick.

Frif. (fangt an erschröcklich um Bulfe gu schrenen, liegu:)

# Sechszebenter Auftritt.

hausmeifter und die Borigen.

Sausm. (vor fich.) Mir war, als ob ich im Bime mer hatte wen gang still reden gehort, ich muß ein wenig feben, was paufirt.

Frif. (fdregend.) Berr Sausmeister, tomm mir ber Berr ju Bulfe! Der Berr Sannswurft will mich abstechen.

Sausm. (gu Sannew.) Be be! Das ift dieß? Wird

ber herr einstecken ? Bas ift dieß fur eine Manier ?

Sw. (zum Sausmeister.) Geh mir weg, oder ich hau Dir deine tauben Ohren auf einen Sieb vom Ropfe weg. (Gw. will den Frifeur wieder hauen.)

(Sausm und Frif. fdregen um Bulfe, dagu :)

# Siebengebnter Auftritt.

Seinzenfeld fommt berbengelaufen, und die Borigen.

Seinz. Sachte, fachte, ihr Leute! Warum verfahrt ihr miteinander fo martialiter oder friegerischer Weise? Wift ihr nicht, daß dieses in den Rechten legaliter oder geschmäßiger Weise verbothen ift?

Bw. (vor fich.) Der kommt mir eben recht! (jum Being.) Was geht denn das Sie an? Ich hab meine Urfacen fo gu

handeln; Sie wiffen den Teufel darum.

Seing. Se Kerl! Rede Du mit mir nicht fo brutaliter ober grober Beife.

Sw. Und reden Sie mit mir nicht fo heftialiter ober Ochsenweise, fonst schlag ich Ihnen die Bahne in den Salk.

N

(der Hausm. der Friseur und Beinzenfeld, welcher den Degen zieht , wollen über den Sw.; folder wehrt fich mit feinem Sabel, dazu:)

## Achtgebnter Auftritt.

#### Valere und die Borigen.

Val. (zu Sw.) Ja! Geht es über Dich? Das ift mir erwünscht, aber Du Hund follst von meiner Hand sterben! (Zieht den Degen, und geht auf den Hw. los.)

Sw. Ru, das geht gut! Mein Berr, um den ich mich

annehme , felbft wider mich? Rein , das geht zu weit!

Dal. Ja, ich bin wider Dich, weil ich Dich, Betrus ger, habe fennen gelernt.

Sausm. Wenn ich nur einen Gabel oder eine Dfen-

gabel hatt. (Alle geben abermahl auf den Sw. los.)

Sw. Ist bin ich vor Born außer mir — nur ber! Ich mafacrire alles, was mir unter die Hand kommt. (Geht auf Alle los)

## Meungebnter Auftritt.

Alcantor und Hafenkopf eilends, und die Bo-

Alcant. Was ift hier fur Larm? (zu Bal.) ha, herr Sohn, find Sie auch wieder daben? Was machen Sie hier?

Saf. Was foll die Rauferen in meinem Saufe? Was

wollt Ihr Alle hier?

Bal. Ich will meinen strafwurdigen Diener zuchtigen. Beinz. Ich will neutraliter oder unparthepischer Weise ein Ungluck verhuthen.

Sw. 3d will den Frifeur, ber meinen herrn binter-

gangen hat, erwürgen.

Frif. Und ich will mich nicht erwurgen laffen.

Saf. (zum Sausm.) Und was willst denn Du? -

Sausm. Wie --

Saf. Das willft denn Du hier?

Sausm. Ich will gar nichts.

Saf. Je! Go icheert Euch Alle gum Teufel!

Sw. Mir ift's recht, fo geht eine Gelegenheit \*) mit-

Saf. (zu Bal.) Und wie gerathen denn Sie wieder in mein Haus?

Bal. (verwirrt.) Weil ich morgen zum Regimente ge-

haf. Ja? Und da kommen Sie hieher zu raufen — ich on gut, ich wunsche Ihnen eine glückliche Reise — ich kenne gar wohl Ihre Ausrede; ich brauche in meinem Hause keine so ausschweisende Visiten, ich will wenigstens am Tage Ruhe vor den Lebendigen haben, da mich ohnehin die Todzten bey der Nacht qualen. Hier braucht es nicht Vieles! Fort, was nicht in mein Haus gehört!

Bal. Ich geh, aber sowohl meine gerechte Rache, als meine übrigen Unschläge follen gewiß zu Stande kommen.

(Geht ab.)

Sw. Ich geh, aber fo gewiß ich hannswurft heiße, fo gewiß erwurg ich den Frifeur, und zeichne Alle, die in das haus gehoren. (Geht ab.)

Frif. Ich geh, aber ich verberge mich fo lange benin Sausmeister, bis der Sw. jum Regimente abgereiset ift. (Geht ab.)

Sausm. Ich geh, aber ich hab fein Wort verftanben, was die anderen geredt haben. (Geht ab.)

N 2

<sup>\*)</sup> Einen Wagen, ber Reifenbe führt, nennt man eine Geles genheit. Statt zu fagen: Saben Sie fcon einen Wagen, ober einen Ping in einem Wagen, nach Prag? Sagt man: Saben Sie schon eine Gelegenheit nach Prag?

Saf. Ich gehe felbst, aber ich will gleich den Bergang der ganzen Sache untersuchen. Berr Bruder! Berr von Beinzenfeld! Folgen Sie mir! (Geht ab.)

Alcant. Ich gehe, aber ich will den Friseur suchen, der muß mir in allem Auskunft geben; denn mas soll es gelten, mein Sohn oder sein Diener sind mir wies der zu gescheidt worden? (Geht ab.)

Heinz. (nachdem er eine Weile in Gedanken gestansten.) Ich gebe; denn wenn alles geht, so muß ich auch gesten, naturaliter oder naturlicher Weise. (Geht ab.)

BA THEFT AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PAR

# Dritter Aufzug.

Gaffe.

#### Erster Auftritt.

Balere und Sannswurft.

Bal. Ja, wenn es fo ift, mein lieber Sw., fo bift Du

frenlich wohl unschuldig.

5 w. (feinen Berrn nachahmend) Ja, wenn es fo ift. mein lieber Sannswurft! - Nicht mahr, nun erkennen Sie es, daß Sie mir unrecht gethan haben, da ich schon fo vieles von Ihnen habe leiden mußen? Sie brachten einen im unüberlegten Born um, und fodann, wenn er unschuldig todt mare, fo fagten Gie erft: ja, wean es fo ift, fo ift er freylich wohl unschuldig umgebracht worden. - Das ift aber nachdem ju fpat, und nicht genug; man muß von allem den Grund miffen, bevor man richtig fcbließen will. Sie batten gut ju einem Richter getaugt, Sie ließen ben Berbrecher erft aufhangen, und hielten alsdenn Rath, ob er es verdient habe.

Bal. Aber fage felbft, mas ich aus der gangen Sache anders hatte fcbließen follen ? Ich gab Dir den rechten Brief, und Du brachtest den Schmabbrief, ich erfamte die Feder meines Baters, folgfam mußt ich ja glauben, daß Du es mit meinem Bater gebeim bielteft, und mich zu bintergeben fucheft.

Sw. Das håtten Sie wohl muthmaßen, aber nicht glauben follen, besonders, da Sie wissen, wie treu ich zu jeder Zeit gedienet habe. Sie håtten also ja die Sache abwarten können, bis Sie auf das Feine gekommen waren hätten Sie mich schuldig befunden, wurd ich meiner Strassniemahls entlausen senn, da ich in Ihrem und des Regiments Diensten bin. Aber nein, da muß der Leutsresser gleich aus der Scheide heraus! — Es ist zwar gut sur Sie, wenn Sie viel Feuer haben, denn Sie sach Soldat und Liebbaber, aber Ihre Bravour mußen Sie weit wo anders als gegen einen armen Diener zeigen, der noch dazu unschulzdig ist.

Bal. Wahrhaftig, Du gibst mir eine fürtreffliche Lehre. Ich denke immer, Du bildest Dir ein, daß Du Herr seyest, und ich dein Diener.

Sw. En ja wohl, gnadiger Herr, ich weiß fehr gut, baf ich in Ihrem Dienste bin, ich weiß aber auch, daß Sie ein junger Berr sind, und ich ein alter Diener.

Dal. D fehr fein, herr hannswurst! Es ist mahr, ich habe einen falschen Verdacht auf Dich geworfen, doch es sey, ich bin auch vermögend, Dir für diese Beleidigung genug zu thun. — Nur ist mir unbegreistich, wie es mogelich gewesen, daß der Brief meines Vaters ohne dein Vorwissen Dir in die Hande gekommen, und wo mein Vrief bingerathen.

Sw Das weiß ich felbst nicht, aber folche Sachen sind eben keine Hexereyen, nachdem der alte Herr von Alscantor sowohl, als der Frisenr zusammen gehalten, Sie in Ihrer Liebe zu verhindern, so werden sie sich auch alle Müste von der Welt geben, uns die seinsten Streiche zu spieslen. Vielleicht hat mir Ihro Herr Papa den Brief von ungefähr aus dem Sack gesiohlen, und den andern dafür hinzeingesiecht — ich weiß es zwar nicht; Sie gnädiger Herr, müßen es bester wissen, ob der Herr Papa Sacke ausräusmen kann. Ist er ein Dieb? ——

Bal. Du Rarr! Bas ift dieß fur eine Frage? In folden Fallen konnt es ja fenn, daß er fo geschickt mar.

5 w. 3a? (greift in den Gad, als ob er etwas fuchte.)

Bal. Was fucheft Du?

Sw. Ich habe nachgesehen, ob er mir nicht etwa ben dieser Gelegenheit meine Dose gestohlen habe, aber ich fand sie schon.

Bal. Sen nicht so dumm vermessen! Es mag nun schon seyn, wie es will, der Streich ist einmahl gespielt worsden, und mir ist genug, was Du aus dem Munde meines Vaters und des Friseurs gehört zu haben mir gesagt hast. Wer uns einmahl hintergeht, betrügt uns öfters — wir müßen also darauf bedacht seyn, unsere Sachen geschickt und sehr geheim zu unternehmen. Es ist Nacht, unsere Flucht wird in Kürze zu-Stande kommen. Ich habe Henrietten bezreits hiezu beredet, sie wird sich aller nur immer möglichen Vorsicht bedienen, durchzukommen; Lisette, die auch mitgehet, wird hieben gleichfalls ihr Bestes thun, und sollte die Sache durch Lift nicht können vollsühret werden, so muß uns die Gewalt hiezu verhülssich seyn.

Hen wir sie mit Gewalt aus dem Hause bringen? Sie glaus ben gewiß, es sey wie im Felde, wo man mit Gewalt Sturm lauft, eine Bestung zu erobern. Wenn man im Felde angreift, und auch ein Theil der Armee geschlagen wird, so ist doch der Succurs zu hoffen, der sich wehren, und den Sieg noch erhalten kann, aber wenn wir zwey bey unserer Attaque über die Stiege geworfen werden, so liegt die ganze Armee zu Voden.

Bal. Befürchte nichts, die Sache ist mit Henrietten febr geschickt verabgeredet; wir geben ist behuthsam in das Haus, und seben, wie wir uns heimlich in das Zimmer der Lisette schleichen konnen, dort bleiben wir so lange verschloßen, bis es Zeit seyn wird, unser Borhaben auszusüheren. Und wie meinst Du, daß solches geschehen werde? —

5 w. Das weiß ich wirklich nicht, die Sache wird

große Muhe koften, das Fraulein und Lifette werden wies derum die gange Nacht ben dem alten Berrn wachen mußen.

Bal. Freglich mußen sie bende machen, aber eben diefes muß zu unserer Flucht vieles bentragen, und furt, Du mußt heute Racht einen Geist machen.

Sw. Ich — ich bin ja fein Wafferbrenner. Wie werd ich denn einen Geist machen? Ich kann nicht einmahl einen Kirfchengeist machen.

Bal. Du wirst die verstorbene Frau des alten hasenkopf vorstellen, und ich seinen todten Bruder; die dazu nothigen Kleider sind schon in der Lisette Zimmer, sie hat auch
einen hauptschlüßel hintergangen, der das Zimmer, in dem
der Alte schläst, und alle übrigen Thuren öffnet; wenn nun
alles in Stille ist, öffnen wir die Thur, und gehen in das
Schlaszimmer. Du mußt Dir den Schröcken, in den der
hausmeister und der Alte ben unserm Anblicke verfallen werden, zu Nuß machen; alsogleich auf das Nachtlicht zugehen,
und solches auslöschen; ist es alsdenn finster, so werden
henriette und Lisette uns folgen, und wir können sie ohne
alle hinderniß entsühren — wie gefällt Dir der Auschlag?

Sw. Der Anschlag ift gut, ist kommt es nur auf den Ausschag an. Aber mit Geistern spott ich nicht gerne, ob ich gleich Soldat bin.

Bal. Wir wollen auch nicht spotten, sondern wir bestienen uns nur dieser Gelegenheit, unire Sache auszusühsten, ohne uns über die Geister auszuhalten, und es spuckt ja in diesem Hause nicht, wie der Alte glaubt. — Sage mir aber, hast Du unsere Seits zur Abreise alles richtig gemacht?

hw. Alles ist veranstaltet, ihre und meine Bagage ist ben dem Wirthe aufgehoben, wo Sie mir sie hinzutragen schon heute früh befohlen haben, und die Post ist auch um 12 Uhr Nachts dahin bestellt.

Bal. Wie viel Pferde haft Du denn beftellt ?

5 w. Ich habe gefagt, vier Wagen und ein Pferd fol- len fie dahin bringen.

Bal. Bier Pferde und einen Wagen willst Du fagen, Du, das ift ichon gut!

5 w. Die Poft hab ich auf einen fremden Rahmen bes

gehrt.

Bal. Das ist gleichfalls trefflich gemacht. Mein Bater wird doch auch keinen Argwohn mehr haben; er denkt,
daß ich morgen fruh erst abreise, und in der Meinung, daß
ich bereits schlafe, weil ich mich von dem Nachtische mit
dem Borwande abgeschraubet habe, \*) als ob ich wegen
morgiger Reise mich fruh zu Bette legen wollte.

## 3 menter Auftritt.

Lifette aus dem Saufe, und die Borigen.

Lif. (welche sich ganz schüchtern umsiehet, zu Bal.) D sind Sie hier! Ich habe mich eben davon geschlichen, um zu sehen, ob Sie nicht schon hier sind. Ist ist die schönste Gelegenheit, in das Haus zu kommen, denn der Hausmeister ist seiner Gewohnheit nach in den Weinkeller gegangen, und der alte Herr sist sammt dem Fraulein und dem Heinzenseld noch ben dem Nachtmahle, drum saumen Sie nicht, und solgen Sie mir.

Bal. Dieß ist erwünscht! Lifette, Ihre Gorgfalt ift unverbefferlich, ich folge Ihr mit größtem Bergnügen.

Bw. zu Lif.) Aber ist wirst Du ja schon wissen, das ich unschuldig bin, und wenn Du es noch nicht weißt, so wird Dir es mein gnadiger Herr selbst sagen.

Lif. Es ift schon gut, ich glaube alles; ich habe Dir auch alles verziehen, komm nur, im Sause konnen wir schon ein mehreres schwagen. (Alle drey gehen in des Hasenbopfes Saus ab.)

<sup>\*)</sup> Sich auf gute Art von etwas losmachen , nennt man in Defterreich fich abfchrauben.

#### Dritter Auftritt.

Alcantor allein aus bem Saufe.

Aller Borficht ungeachtet, die ich bisher angewendet habe, will mir mein Sohn dennoch zu gescheidt werden, und die Entführung der henriette gu Stande bringen; der feine Serr ging nicht einmahl gum Abendtifde unter bem Borwande, fich wegen morgiger Reife fruh in das Bett gu ma= den, und ba ich nun fein Schlafzimmer eroffne, fo ift ber Bogel fammt feinem Diener und aller Bagage davon geflogen, und in feinem und des 5m. Bette liegen gwen Deruquenftocke, die Schlafhauben auf dem Ropfe baben. muthlich find fie bende gegangen, Borkehrungen zu machen, burch welche fie heute Nacht mit ihren Beliebten die Flucht ergreifen wollen. Bis nun bat es unmöglich geschehen fon= nen, denn fo lang der alte Safentopf nicht gu Bette geht, fieht er ju genau auf feine Tochter, und auch aledenn foll es nicht angeben. Der Frifeur hat bisher, im Saufe verbor= gen , alles mahrnehmen mußen, und nun geh ich gleichfalls versteckter Weife dabin, und verbleibe die Racht hindurch im Saufe, um im Falle, daß mein Gobn dennoch die Entfub= rung der henriette unternehmen wollte, foldes alfogleich gu verhindern. D Simmel, laffe ja nicht gu, daß beute jeue Racht fen, in welcher ich gezwungen werde, ein Bebeimnis zu entdecken, welches ich erft ben meinem Lebensende befannt ju machen, mir vorgenommen habe. (Beht in des hafentopfs haus ab.

#### Bierter Auftritt.

Der Sausmeister betrunken, eine Laterne tragend.

Das ift einmahl richtig, fur acht Kreuger kann man unmöglich ein befferes Glas Wein begehren, als man bemm

neuen Rellerfiger dort am Ede befommt. - Gin Wein wie eine Milch, das ift mabr - und fo gut, fo gefund, als er nur fenn fann. - Und fo naß ift er, daß es eine Freud ift - ja, mas das Beste ift, man mag trinfen fo viel man will, fo fchadt er einem nicht. - (taumelt.) - Er macht feinen Schwindel - und die Maaf nur fur acht Kreuber, \*) das ift zu verwundern - ich weiß zwar nicht, mas es für ein Bemachs ift, aber ein Ruticher, der neben mir faß, fag= te mir, daß er ibn fur einen Rheinwein balte - ich aber glaube, es ift ein Lerchenfelder Ausbruch. \*\*) - 3mo Maas und ein Pfiff \*\*\*) hab ich zu Leibe genommen. - 3ch trinke zwar fonft eine Maaß, aber weil ich heute Racht wieder me= gen der Trud machen muß, fo hab ich mit Rleiß etwas mehr getrunten, daß mein Geblut fauer wird, damit mich die Trud ungeschoren lagt, denn fie geht nur auf ein fußes Beblut. - 3ch fage dieß, trinten foll Jedermann, aber nur fo viel, daß ihm der Wein nicht ichadet, oder daß er fich gar, wie manche viehische Leute, volltrinkt. (taumelnd.) 38t muß ich nach Saus feben, denn was weiß ich , mas der al= te herr Alcantor gefagt hat, wer beut Racht durchgeben will. - Meinetwegen mag durchgeben, wer will, wenn nur der Kellersiger \*\*\*\*) nicht durchgeht. (taumelnd in das Saus.)

<sup>\*)</sup> Ce unglaublich es scheint, fo gab es doch zu Safners Beit einen trintbaren Wein, wovon die öfferreichische Magk nicht mehr als acht Kreuger koffete.

<sup>\*\*)</sup> Das Lerchenfeld ift eine ber Borftabte Wien. Den Wein, ber , vorzüglich in Ungern, aus Trauben gepreßt wird, die man am Stocke etwas eintrocknen, und den Rosinen abnlich werden läßt, nennt man noch jegt den Ausbruch. Der Dedenburger Ausbruch ift vorzüglich bestannt.

<sup>\*\*\*)</sup> Die öfterreichische Maaß bat vier Seitel, ein halbes Seitel nennt man Pfiff.

<sup>\*\*\*\*)</sup> Den Auffeber über ben Ausschant in öffentlichen Rela lern nennt man den Relersiger.

# Fünfter Auftritt.

Bimmer des hafentopfe mit Tifche, worauf ein unausgebrannter Dachtlicht fiehet.

#### Alcantor und der Frifeur.

Fris Ich kann Ener Gnaden gewiß versichern, daß sowohl dero Herr Sohn, als der Hw. in der Lisette Zimmer sind, allwo sie sich verborgen halten. Ich habe sie selbst in das Haus gehen gesehen, sie sind mit der Lisette gekommen, alsdenn hab ich mich ganz still in den sinstern Gang geschlischen, wo das Zimmer der Lisette ist, bin auf einen Stuhl gestiegen, und hab ober der Thure zum kleinen Fenster hinzeingesehen, und sonst weiters nichts wahrgenommen, als daß der Herr Sohn auf dem Bette saß, Hannswurst aber mit einem weißen Luche über den Kopf sich in den Spiegel schauzte, und zu seinem Herrn sagte: ich werde heute Nacht einen schönen Geist vorstellen; sie müßen also etwa gesinznet sohn, heute Nacht Geister abzugeben, und ben Gelegenzheit eines dem Herrn von Hasentopf dadurch verursachten Schrödens die Frauenzimmer zu entsühren.

Alcant. Das ist gewiß ihre Absicht, aber ich will den Geistern schon durch den Sinn fahren, komm der Herr, die Sache kann so lang nicht mehr anstehen, \*) es ist schon spat, wir wollen uns in dem finstern Gange, wo der Lisette Zimmer ist, verborgen halten, und auf Alles, was sie unternehmen werden, genau sehen, damit wir unsere Maaßregeln darnach nehmen können. Vor allem aber mußen wir trachten, daß die Hausthüre wohl verschloßen bleibe.

Frif. Alles foll geschehen, laffen Guer Gnaden nur mich Sorge tragen, denn einem Friseur zu gescheid zu wereden, dazu gehört nicht wenig. (Bende geben ab.)

<sup>\*)</sup> Lang anfeben für lang mabren.

## Sechster Auftritt.

Safenkopf, Heinzenfeld, Henriette, Lifette, velche ein Licht trägt, und der Hausmeister, welcher ihnen mit einer Laterne hin und her taumelnd leuchtet.

Saf. (zum Hausm.) Ihr wanket schon bin und ber, ch glaube, Ihr habt Euch heute Abends mit dem Wein zu

verträulich gemacht?

Heinz. Ja ja, er sieht ziemlich bachanaliter oder fastnachtsmäßiger Weise aus. Dergleichen Leute sind nicht zus frieden, ihrem Durst genug gethan zu haben, sondern sie saufen supernaturaliter oder übernatürlicher Weise.

Sausm. En ich bin nicht betrunken, ich weiß schon was ich thue, ich kenne alle Leute. Das ist mein gnädiger Herr — das ist das Fräulein — das ist Lisette — ich bin der Hausmeister — und Sie sind der Herr von Hienzenstell. \*)

Benr. (gu Lif.) Da hat er wohl die Wahrheit ge-

fagt.

Saf. (zum Sausm.) Heinzenfeld heißt der gnadige Herr, Du Ochs! und nicht Hienzenfeld. (zum Beinz.) Sie mußen ihm vergeben, er ist ein dummer Mensch, er weiß nicht, was er fpricht.

Being. D von Bergen gerne, ich verzeih es ihm le-

vialiter oder leichter Weise.

Sa f. Herr von Seinzenfeld, ich wunsche Ihnen nun eine angenehme Ruhe, und verhoffe, Sie morgen wieder im besten Wohlstande zu sehen. — Hausmeister! Leuchtet dem jungen herrn auf sein Zimmer.

Sausm. Wie? - mas? -

Saf. Dem jungen Beren follt Ihr in fein Bimmer leuchten.

<sup>\*)</sup> Gin abgeschmadter Mensch beift in Defferreich Sien 3.

Sausm. Ja! — Warum denn nicht, den Gefallen f

Being, herr von hafentopf! Fraulein henriette! 3ch wunsche Ihnen dualiter oder zwenfacher Weise eine ruhige Nacht. (Geht mit dem hausmeister ab; sodann hausmeister wieder zuruck.)

### Siebenter Auftritt.

Hafenkopf, Benriette, Lifette, fodann der Bausmeister.

Hen e. (ju Lif.) Wenn er nur bald zu Bette ging! Lif. Er wird es fo lange nicht mehr machen.

Has. Ich hab Euch doch befohlen, mich wegen Ausfreuung des Salzes nicht vergessen zu lassen, und dennoch fagt keine ein Wort hievon. (Streut das Salz aus, und murmelt daben.)

henr. (vor sich.) Das sind Possen! Wie gludlich wers de ich seyn, wenn mich Baler heute Nacht von meinem wahne wisigen Bater befreven wird.

Haf. (legt das Holz mitten in das Zimmer, macht um felbes einen Kreis, und fagt daben:) Lachum Machum — Schales Kales — Aron Charon — —! Liebste Trud, ich bitte dich — heute Nacht verschosne mich — sauge nicht aus mir das Blut — liebste Trud! (gibt dem Hausmeister zwey Besen.) Nehmt sie und haltet sie bereit, wie ich heute schon gesagt habe.

Sausm. Es ift schon gut, fobald die Trud fommt,

fo fehr ich fie binaus.

Saf. Ist Lisette, zunde das Nachtlicht an, und losch die andern Lichter aus.

Lif. Ja, gnadiger Herr! (Lisette gundet bas Nacht= licht an, und loschet das andere Licht aus.)

Bausm. Lofden wir fcon aus, fo muß ich meill Licht auch auslofden, (lofcht das Licht in der Laterne aus.)

Saf. Mur daß die Thur' gut verschloßen bleibt!(verschließt die Thur. Bu Henr. und Lis.) Ihr hattet Euch doch sollen eine Matrage oder sonst ein Bettzeug mitnehmen; das fate Seffelsigen wird Euch endlich auch beschwerlich fallen.

Senr. Ach nein, Berr Papa, es hat nichts zu fagen. Eif. D. es wird ohnehin nicht lange mehr dauern.

Haf. (angstlich.) Nicht lange mehr dauern, wie so? Warum nicht lange dauern? — Glaubst Du vielleicht, daß ich nicht lange mehr leben werde, oder daß mich gar heute Racht ein Gespenst erwürgen wird? Hast Du vielleicht eine Ahndung? — Hast Du etwas gesehen oder gehört? — Hat Dir etwa von meinem Tode getraumt, oder ist der Todetenvogel auf meinem Hause gesessen? — Rede! — Was meinst Du?

Lif. Nichts von allem diesen, fondern ich meine nur, daß es nicht lange mehr dauern werde, weil die Mittel, die Sie nun wider die Trud anzuwenden wissen, Ihnen und uns fünftig ruhigere Nachte verschaffen werden. (vor sich.) Ich weiß wohl, was ich gemeint habe.

Saf. Der himmel gebe es. (er legt fich auf bas Bett.) Mun fend ein wenig still, vielleicht daß ich in einen Schlummer gerathe, denn so lange ich mache, ist meiner Furcht kein Ende.

Sausm. (zu Benr.) Wenn Sie erlauben, fo will ich auch meine Gelegenheit pflegen.

henr. Macht, mas Ihr wollt.

Hausm. (nimmt einen Seffel, stellet folden unweit des haf. Bett, legt die zwen Befen neben sich auf die Erbe, stellt die Laterne darneben, nimmt feine Schlafhaube aus der Tasche und fest sich.) Ist will ich anfangen, zu waschen. (schlaft.)

Lif. (fiellt zwen Geffel unweit dem Tifche, worauf bas Nachtlich ift.) Sier find die fur uns bestimmten Betten:

Bum Glude, daß wir bald in erwunschtere fommen werden. (Benriette und Lifette fepen fich.)

henr. Jeder Augenblick scheint mir eine Stunde gut fenn, benn ba ich schon einmahl die Flucht zu ergreifen enteschloßen bin, so wunschte ich, daß diese Unternehmung schon zu Stande gebracht war.

Lif. Iht ift der erwunschte Augenolid nicht mehr weit. (der Sausmeister ichnarcht)

Saf. (fest fich im Bette auf.) Se, was schnarrt denn fo entseslich?

Lif. Der Sausmeifter, Guer Gnaden!

Saf Der wacht recht gut! Der Flegel hat mich erfchrockt, ich habe schon ein wenig eingeschlafen, und im halben Schlase hab ich es nicht erkennen konnen, was so
schnarrt, und habe vermeint, ich hore mit Retten raffeln —
Lisette! weck ihn auf. (Legt sich wieder.)

Lif. Gleich gnadiger Berr! (gibt dem Sausm. einige

Stoße.) Auf! auf! -

Sausm. (erwachend) Ich schlaf ja ohnehin nicht,
— so las mich gebn. (Schlaft wieder ein.)

Lif. (fest fich wieder.) Was boch manche Leute für einen Schlaf haben! Der Kerl muß gewiß nicht verliebt fenn, fonft konnt er unmöglich so ruhig schlafen.

Benr. Du haft ja etwa nicht vergeffen, dem Baler

den Sauptschluffel gu geben ?

Lif. Wer wurde fo mas Wichtiges vergeffen ? Er hat

ihn in meiner Gegenwart zu fich gestecket.

Saf. (fest sich auf.) Es ist nicht möglich, ich kann kein Aug zumachen — sobald ich nur eines zuschließe, so steht mein verstorbenes Weib vor mir — Henriette, Lisette, sepd Ihr munter?

Sent. 3a, Berr Papa!

Lif. Mir tonnte nichts einfallen vom Schlafe.

Saf. Ich bitte Euch um alles in der Welt, nur heute Nacht schlaft nicht, ich will Euch morgen den ganzen Tag hindurch schlafen laffen, denn Ihr konnt' nicht glauben, wie

ich mich fürchte; ich schwise am ganzen Leibe. (Legt sich auf die andere Seite.)

Lif. (zu henr.) Wie wird er erst schwigen, wenn er bie zwen Geister sehen wird?

h Haf. (fest fich wieder auf, fehr angstig.) Meine lieben Kinder, hort Ihr nichts flopfen? — Mir ist, als ob etwas an der Wand flopste: — Still! — —

Lif. Es werden vielleicht holzwurmer fenn.

Saf. En ja Holzwurmer, das find Todtenwurmer, die mich in das Grab klopfen. (Weint.) Aber es fen in des himmels Nahmen, — gestorben muß es fenn! (Legt sich wieder, und fangt an einzuschlummern.)

Senr. (zu Lif.) Es flopft gar nichts, es ift feine blobe Einbildung.

Lif. Ich hore nichts, und wenn auch etwas flopfte, was hatte es denn auch zu fagen ?

Senr. Sast Du alle Kleinigkeiten in die Chatoulle gebracht?

Lif. Geld, und Geldes werth, und was nur möglich war hineinzubringen, hab ich darein gepackt; sie sieht gleich \*) hinter meinem Bette, und hw. wird sie schon mit sich nehmen. (Hausm. fällt auf die Erde, und schlägt die Laterne in die Weite von sich. Haf hierüber erwachend, springt vom Bette auf, und fällt über den Hausm. auf die Erde.)

Saf. D meh! — Henriette — Lifette! fommt mir zu Bulfe, ich bin verloren, ein Gespenst ist hier. (Benriette und Lisette stehen von ihren Sesseln auf, und heben den Sasenkopf von der Erde.)

Benr. Es ift fein Gespenft, Berr Papa, es ift nur ber Bausmeister, der im Schlafe auf die Erde gefallen ift.

Lif. Der Flegel macht das gange Saus unruhig; ich war felbst bald erschrocken.

Saf. Der verdammte Rerl! Er foll machen, daß ich feine Furcht habe, und wenn ich ein wenig einschlummre, fo

<sup>\*)</sup> Für junachft.

macht mir der Schlingel felbst den größten Schrecken. — Sier liegt er, und ist nicht einmahl über seinen eigenen Fall munter geworden — He! werdet ihr aufstehen?

Hausm. Ich bin schon da! — Was gibts? Greift auf der Erde herum.) Ich glaub, ich bin gar über das Bett hinabgefallen. (Steht auf.)

Saf. Beift dief machen ?

Sausm. Wie?

Saf. Ja, wie? Mindvieh! Ihr follt wachen. und follaft, wie ein Ochs.

Sausm. Euer Gnaden verzeihen, ich habe fein Wort davon gewußt, daß ich schlaf, fonst hatt' ich gewiß gewacht.

Haft follt ihr mir nicht einmahl mehr figen, fondern bleibt hier stehen, oder geht auf und ab, sonst schlaft ihr mir wieder ein, — es wird euch ja diese Nacht ohne Schlaf nicht umbringen, ich lasse euch beym Tage dasurschlasen.

Sausm. Ist schlaf ich gewiß nicht mehr ein, Euer Gnaten! (Bleibt stehen, und fangt gleich darauf an, sie= bend zu schlafen.)

Saf. Ich will mich wieder zu Bette legen; (legt fich.) Wenn ich nur eine Stunde schlafen konnte — oder daß doch gar keine Nacht war! (Fangt an einzuschlafen, Lisette und Senr. seben sich wieder.)

Lif. (Bu Benr.) Ist durften die Beren Geifter ichon

fommen.

Senr. Je naber es gegen Mitternacht geht, defto beffer ift es wegen der Nachbarfchaft und der übrigen Leute,

die etwa ist noch auf der Gaffe find.

Lif. Ja, ja ! Eines Theils haben Sie recht, gnabiges Fraulein! (Der Hausmeister greift im Schlafe nach einem Bette, und da er endlich des Hafenkopfs feines erreicht, fleigt er in felbes, und legt sich auf ihn.)

Haf. (Hieruber erwachend, in Meinung, daß ihn die Trud druckt, schrept entsesslich.) — Lisette! Henriette! Haus= meister! Steht mir ben! Um des Himmelswillen helft! Die Trud erwürgt mich. — (Lis. und Henr. unwissend, daß es

ber Hausmeister ift, laufen bey diesem Larm dem Bette zu, inspessen springt Hasentopf aus selbem, und lauft wie raseud m Zimmer hin und her, und schrept immer zitternd.) — i Ziebste Trud! Ich bitte dich, heute Nacht verschone mich — i auge nicht aus mir das Blut — liebste Trud! —

Lif. Euer Gnaden, es ist Niemand als der verdamm= te Sausmeister; er ist im Schlaf in das Bett gestiegen.

Haf. (Bor Angst sich nicht gegenwärtig, lauft immer herum und schrept.) Lachum Machum — — Schales Kalles — Aron Karon! — Liebste Trud ich bitte dich —

Henr. So horen Sie doch, Herr Papa, es ist niemand als der Hausmeister, Sie konnen ihn noch im Bette antreffen.

Saf. Was? (Geht gegen das Bett, und da er den Sausmeister darinn sieht.) En der verfluchte Kerl! Was hab ich für Schrocken ausgestanden, meine Henriette! Ich zittre am ganzen Leibe. (Reißt den Hausm. zu dem Bette beraus.) Werdet ihr ausstehen, ihr verdammter Kerl! — Was für Vermessenheit, in mein Bett zu steigen? Mich so zu erschröcken. Ich hatte Lust, euch morgen früh gleich zum henker zu jagen.

- Hausm. (Welcher munter wird.) Euer Enaden verzeihen, es ist nicht gerne geschehen, ich hab stehend geschlafen, und da hat mir getraumt, ich ging auf einen Berg hinauf, und da bin ich denn ins Steigen gekommen.

Haf. Und da tretet ihr mir fast alle Beine entzwen? Wenn ihr es heute die ganze Nacht so forttreibet, so sterb ich noch vor Schröcken. (Man hort in der Scene Retten rasseln, haf. heftig erschrocken) D weh! Was hor ich? — Es rasselt mit Retten, hort ihr es nicht?

Sausm. Ja ja! Mir ift gewesen, als ob ich eine Rette hatt' reden gehort.

Benr. Ja dießmahl haben Sie recht Papa, ich hab es felbst gehort. (Bu Lif.) Run kommt unsere Erlosung.

Lif. Das war ein Rettengeraufch, das last fich nich

Haf. (Zitternd.) D meine Kinder, nun hort ihr eifeselft. D wenn nur nichts in das Zimmer kommt. (Et fangt arger und naher gegen die Thure mit Ketten zu raffeli an.) D weh! Es kommt immer arger! Ich bin vor Angsaußer mir!

#### Achter Auftritt.

Walere und Hannswurst als Geister, Hannswurst eis ne Chatoulle unter der Masque tragend, und die Borisgen. Valere und Hannswurst kommen mit langen Schritzten in das Zimmer.

Saf. (Ben Erblickung der Geister.) D! Ich bin versloren! — Steht mir ben! Um des himmelswillen! Ich sters be vor Furcht (Fallt auf die Erde.)

Saus m. (Entseslich schrepend.) Selft! — Der Teusfel! — Die Trud! — Ein Geist! — Ein Gespenst — die Rlag — und der Satanas find hier. (Springt in das Bett.)

Haf. (Immer auf der Erde schrevend.) Lisette! — Henrictte! Hausmeister! — Herr von Beinzenfeld! Steht mir ben!

Sw. (Geht auf das Nachtlicht zu, und loscht es aus, zu haf.) Fürchte dich nicht, ich thue Dir nichts. Ich bin nur der Brandweingeist deiner verstorbenen Frau, denn weil sie so gern in ihrem Leben Brandwein getrunken, so hat sie zwen Seelen gehabt; ihre rechte Seele ist in der andern Welt, und ich als ihre Brandweinseele muß ohne Leib so lang in der Welt herumgehen, bis ich wieder in einen durstigen Hals einer Brandweinliebhaberinn einfahren kann.

Saf. und Sausm. (Schreyen wieder erbarmlich um Bulfe.) Diegu.

## Mennter Auftritt.

teinzenfeld in einem Nachtkleide, ein Licht tragend, und die Borigen.

Heinz. Wer schreyt denn so infernaliter oder hols scher Weise? (Balere gibt dem Heinzenfeld eine Maulschels), daß er zu Boden fällt, und Sw. loscht ihm das Licht us, Valere führt Henr. und Sw. Lis. bey der Hand ab.)

Saf. He! Hausmeister!
Sausm. Guddiger Herr!
Heinz. Herr von Hasenkopf!
Hase Berr von Beinzenfeld!
Beinz. Hausmeister!

Sausm Gnadiger Berr!

Saf. herr von heinzenfeld! Rommen Gie mir zu bulfe!

Being. Ich fann nicht, ich bin durch den Fall lehaliter oder todtlicher Weise verlegt.

Saf. Wo find Henriette und Lifette, daß ich fie nicht bie? Sie liegen gewiß in Ohnmacht! Wenn wir nur Licht atten, ich sterbe vor Augst.

## Zehnter Auftritt.

Al cantor, welcher Henrietten mit Gewalt in das Zimmer ührt, Balere und Hannswurst als Geister, Lifet= te, der Friseur, welcher zwen Lichter trägt, und die Vorigen.

Alcantor. (Im Herausgehen zum Valere.) Ich hoffe doch nicht, daß Du so vermessen sen wirst, Henrietzten mit Gewalt mir aus den Händen zu reißen. — Brusder Hasenkopf, und wer zugegen ist, hier bring ich euch die lebendigen Geister zurück, die auch geptagt haben; es geht Betrug vor — steht mir ben; die Gepenster sind man

Sohn und der Sw. Bende wollen Henrietten und Lifetter entführen.

Bal. (zu Sw.) Was fur ein Teufel hat eben meinen Bater hieher geführt?

5 w. Fragen Sie noch! Wer anders, als der Friseurteufel? Ist wird's gut werden.

Haf. und Heinz. (stehen von der Erde auf.) Traum ich, oder wach ich? Bist Du hier, Herr Bruder? Was sagst Du? Soll dieß möglich seyn? So hat man mich bettrügen wollen?

Bal. Ja, ich laugne es nicht, ich habe Henrietten entführen wollen, Benrietten, die ungeachtet ich fie dermahlen durch Lift nicht habe erhalten konnen, dennoch meine Gemahlinn werden muß.

Sw. Ich laugne es auch nicht, ich habe die Lifette entführen wollen; die Lifette, die, ungeachtet ich sie als Beist nicht habe davon bringen, ich dennoch als Fourierschüp mitenehmen werde.

Ba f. Was fur ein verdammter Zufall! Was fur eine außerordentliche Vermeffenheit! Meine Tochter mir mit Gewalt entführen zu wollen, und dieses noch dazu auf eine Urt, die mir einen folchen Schröcken zufüget, der mich hatte umbringen konnen.

Sw. Was war es denn auch gewesen, wenn Sie gleich geftorben maren? Sie find ja ohnedieß schon alt.

Haf. Ja? Das ift vortrefflich gedacht, er wird ohnehin wieder der Urheber dieser schonen Unternehmung gewefen senn.

Sw. Der Urheber war ich eben nicht, aber mein mogliches hab ich bengetragen.

Saf. Dafür foll Ihn der henker belohnen. — Aber Euch Bende kann ich weit weniger verdenken als die zwey Weibsbilder, die so vermessen find, mit Soldaten ben der Nacht durchzugehen.

Benr. Da Gie, Berr Bater, jederzeit einer gartliden Liebe, Die nichts ftrafliches in fich hatte, ohne Urfach entgegen waren, so hab ich endlich meinem liebsten Valer den Vorschlag zugesagt, den er mir machte, das ich hente Nacht mit ihm die Flucht ergreisen sollte. Sie mögen nun diese Sache mit vernünftigen oder zornigen Augen ansehen, so sag ich Ihnen, daß ich hiedurch ein geringes Verbrechen begangen habe, weil meine Flucht nur einzig die Verbindung mit dem Valer zum Zwecke hatte, welcher mich aus wahrer Liebe ehlichen, und zugleich von der Sclaveren eines Vaters befregen wollte, der, nachdem er mich so lange durch seine eingebildete Furcht sast zu Tode qualte, mich noch dazu mit dem narrischen, ungeschliffenen und abgeschmackten Heinzensfeld zu verbinden suchte.

Being. (vor fich) Conjecturaliter oder vermuthe licher Weife forechen Sie von mir.

Saf. Ja, und Du mußt, und Du wirft auch den Beren von Beinzenfeld heirathen.

Bat. (zu Saf.) Daffir fteh ich Ihnen, daß es nicht

geschehen foll, eh soll Sie das Wetter erschlagen.

Saf. (zu Alcant.) Aber so feh doch nur Herr Bruder, was sich dein Herr Sohn unterfangt, und Du stehst hier wie ein Hienz, als ob Du nicht Vater warst, und redest fein Wort.

Alcant. D Simmel! Ich werde mich gezwungener Weife in das Mittel legen mußen.

Saf. Dich werde der Sache ein End zu machen wiffen, fobald der morgige Tag kommt. Henriette foll im Moster senn.

Senr. Das werden Sie vergebens unternehmen, denn ich versichere Sie, daß feine Rlostermauren oder andere Gefängniffe mich so einzukerkern vermögend senn soffen, daß ich nicht den Weg finden wurde, zu meinem Baler zu gelangen.

Val. Ich schwore defgleichen, daß ich, wie ein zweyster Orpheus, Henrietten als meine Euridice auch aus der Hölle hohlen wollte, und kurz, ich muß Genrietten besihen, oder erwarten Sie von mir ein Unternehmen, das Ihrem Hause ein erstaunliches Ungluck über den Hals ziehen wird.

Saf. (zu Alc.) Herr Bruder, was ist zu thun? Dein-Sohn ift im Stande, ermordet sich felbst, und geht nachdem feurig in meinem Hause herum. Die zwen Leute sind rasend in einander verliebt; wenn Du meintest Herr Bruder, so konnten wir, die Schande unstrer Hauser zu vermeiden, sie wohl zusammen heirathen lassen; ich wollte schon sehen, mit dem Heinzeuseld zurecht zu kommen.

Alc. (vor sich.) Die Sache geht zu weit, nun kann ich nicht mehr. D Himmel, gib mir Arafte, mich zu entslarven! Hasenkopf! — Henriette! Valer! hort mich, und erstaunt zugleich über ein Geheimniß, das ich zwar erst auf meinem Sterbbette zu offenbaren mir vorgenommen habe, das ich aber nunmehro entdecken muß, um die größte Schanzde und ein erschröckliches Laster von meinem Hause abzuwenzen. Es fällt mir zwar ungemein schwer, daß ich, liebster Hasenkopf, mich Dir als einen Betrüger zeigen muß, alsein die Nothwendigkeit der Sache, und mein innerer Richzter befehlen mir, Dir zu sagen, daß Henriette keinesweges deine, sondern meine wahrhafte Lochter, und Valerens achzte Schwester ist.

Saf. (erstaunt.) Was fagst Du, herr Bruder? henr. (erschrocken.) Ohimmel! Valer mein Bruder? Val. (bestürzt.) henriette, die Geliebte, meine Schwesster?—

Saf. Alcantor, wie, war es möglich, was Du fagft?

- Senriette , beine Tochter ?

Alc. Ja, es ist nur allzuwahr! Ich will Dir alles entdecken. Du weißt noch sehr wohl, daß zur nahmlichen Zeit, wo Du einer Erbschaft wegen, Dich verreiset hattest, unsere benden verstorbenen Frauen sich bensammen auf deinem Landgute besanden, allda zu gleicher Zeit in das Woschenbett kamen, und jede eine Lochter zur Welt brachte. Du weißt auch noch wohl, daß damahls der Ruferging, daß jene Lochter, welche meine Frau geboren hatte, in einigen Lagen gestorben war. Darinn steckt nun der Vetrug, den man gegen Dich bisher gespielet hat. Das verstorbene Kind

war dasjenige, wovon beine Frau die Mutter gewesen, ich und mein Beib bedienten uns diefer feltenen Belegenheit, und überredeten deine Rrau, welche obnebin gang fleinmit= thig megen des Schrodens war, ben fie durch Befanntma= dung des Berluftes beiner Tochter Dir verurfachen murde, daß fie meine gegenwartige Tochter an Rindes Statt anneh= men, und Dir bingegen mit uns vormachen follte, daß wir unfres Rindes verluftig worden maren. Deine Gemablinn willigte um defto leichter in diefen Borfchlag, weil fie meis ne Frau befonders liebte, und unfer Rind durch dein Bermogen einft gludlich ju machen bachte. Der Betrug wurde erwunfcht zu Stande getracht, und das Rindsweib und die Umme, außer denen fein Mensch Wiffenschaft davon batte, brachte man durch Beld gur Berschwiegenheit, die ihnen ber Tod in einigen Jahren barnach ewig auferlegte; beine Bemahlinn, meine Frau und ich, festen eine Schrift auf, in welcher die Ausnahm enthalten mar, daß, wenn Du einft noch durch die Che einen Erben befommen follteft, dei= nem rechten Rinde nichts zu entwenden , Dir das gange Bebeimniß entdeckt werden follte, da fich aber diefes nicht mehr ereignet hatte, jo ließen wir die Sache auch ben un= ferer Absicht bewenden. Deine Frau und mein Weib moch= ten hieruber fich gleichwohl vielleicht einige Bewiffensforupel gemacht haben, wegwegen fie fich entschloßen, ben ihrem Lebensende Dir den Irrthum aufzuflaren, und Dir daben meine Tochter angubefehlen; da aber deine Bemahlinn lei= ber von einem gaben Tode überfallen mard, und mein Weib auf dem Lande farb, fo blieb dieß Beheimniß bis nun verborgen, und wurde noch verborgen geblieben finn, wenn nicht der Simmel durch die ftraffiche Liebe meines Cohnes ge= gen feine eigene Schwefter mich gezwungen batte, den Betrug an den Jag zu legen. - Berr Bruder! Wenn ich noch diefes Rahmens ben Dir wurdig bin, hier lies das Tlatt, no Deine Frau mit unterzeichnet ift. (Gibt dem Safentopf eine Chrift.)

Saf. Ich weiß mich vor Cestaunen taum zu faffen. (Lieft heimlich.)

Senr. D himmel! Go fpat laffest Du mich meinen rechten Valer und Bruder erkennen. (Weint.)

Sw. (zu Benr.) Seyen Sie froh! Sie kennen doch ist gar zweinn Bater, einen rechten und einen Biehvater; lassen Sie also vielmehr jene Kinder weinen, die sogar nicht einmahl von einem Bater etwas wissen.

Haf. Ja ja, Alcantor, es ist deine Handschrift und zugleich die Unterschrift meines Weibes — — Es ist wahr, Du hast mich hintergangen, allein Du hast mich auf eine Art hintergangen, die zu vergeben ist, denn da mich der Himmel mit keinem Kinde mehr gesegnet hat, so ist mir durch diesen Betrng kein Leid zugefüget worden.

Alcant. (fällt dem haf. zu Füßen.) Mein theurester herr Bruder, sehe mich zu deinen Füßen, ben welchen ich Dich um Vergebung bitte, daß ich deine Gute und deine Freundschaft durch ein Unternehmen gemißbrauchet habe, zu welchem mich meine vormahlige Armuth, und daben das strästliche Absehen, meine Tochter durch dein Vermögen einst glücklich zu machen, verleitet hat. Ben deinen Füßen dank ich Dir auch zugleich für alles, was Du meinem Kinde, das ohne sein Verschulden der Werkzeug meiner Betrügeren gewesen ist, Gutes erwiesen hast.

Henr. (kniet.) Ich mein Erzeuger! — Ach mein Pflegvater! Erlauben Sie, daß eine unglückfelige Unschuldige sich
zu ihren Füßen werfe, und ihr kindliches Herz für Beyde
zugleich theile. (zum Alc.) Sie mein Erzeuger, den ich in
diesen beglückten Augenblicker erst kennen lerne, und Sie,
mein Pflegvater! (zu Has.) dem ich durch alle Jahre meines
Lebens so viele Gnaden, ja alles, was ich besiße, zu verdanken habe, sind beyde meiner kindlichen Liebe gleich wurdig, ich umfaße ihre Knice, der Himmel segne Sie, und erseße Ihnen aus seiner Hand häusig, was meine Liebe, Gehorsam und Dankbarkeit beyden sowohl wegen Ertheilung
als Erhaltung meines Lebens zu bezahlen, unvermögend sind.

Heine Henriette! Du bist mir unschäsbar, und ob Du gleich deinen rechten Bater gefunden hast, so sollst Du doch, wie vorhin, meine Tochter verbleiben, denn Du bist meiner Liebe vollkommen würdig. Hat dein rechter Vater mich dadurch zu hintergehen gesucht, daß er Dich mir als ein Rind zugegeben hat, so sey auch dasur seine Strase, daß Du meine Tochter verbleiben,, mich wie deinen Vater serners ehren, lieben, und einst die Besißerinn meines ganzen Vermögen werden sollest.

Benr. (fußt dem Saf. die Band.) Was fur Gnade, mein Berr! -

Alcant (zu henr.) Nenne ihn nicht herr, sondern Bater, denn er ist allein ben Dir dieses theuren Nahmens wurdig — ich habe mich deiner kindlichen Liebe ganzlich unswürdig gemacht, da ich Dich, meine Tochter, meine rechtschaffene Tochter so lange verläugnet habe, nur Haseukopf ist deiner Liebe werth, und ich bin seiner Freundschaft ganzlich unwürdig.

Haf. Nein, Alcantor, dieser Zufall soll vielmehr das Band befestigen; wir wollen, da wir uns bishero nur dem Nahmen nach, Bruder genennt haben, uns in Zufunft wie wirkliche Bruder auf das Theureste lieben. (Alcant. und Haf. umarmen sich.)

Val. (welcher bisher in Gedanken gestanden.) Endlich komm ich von meinem Erstaunen zu mir felbst. D himmel! Was lassest Du mich erleben? Ich, der ich mich noch niemahls in eine verbindliche Liebe eingelassen habe, mußte eben ohne mein Wissen die strässichste Liebe der Welt erwählen, und meine eigene Schwesser lieben? — henriette!

Alcant. Sie nennt fich nicht henriette, fie heißt Rofette, denn diefen Rahm gab man ihr, als fie gur Welt fam.

Saf. Sie muß henriette verbleiben, da fie meine Tochter verbleibt.

Bal. Henriette, vormahle angebethete Geliebte, nunmehro meine Schwester! - Was foll ich zu Dir fagen ? Goll ich mich des Gluckes erfreuen, Dich als Schwester gefunden zu haben, da ich dadurch an Dir diejenige, die ich über alles von der Welt geliebt habe, ja eine Gemahlinn felbst verliere?

henr. Verdopple deine bruderliche Liebe gegen mich, so wie ich sie als Schwester gegen Dich vervielfaltige. Wir wollen uns immer starter lieben, und einer strastichen Liebe ganzlich vergessen, die uns auch nur bey der Erinnerung Schröcken und Abschen erwecken muß, und die, falls sie zu Stande gekommen war, uns Lebenslang dem himmel verzahsscheuungswürdig und unglücklich gemacht hatte.

Alcant. Der himmel hat mir die Gnade gegeben, noch zur Zeit eurem Unglicke vorzufommen. Liebt euch bende mit der Freundschaft heiliger Liebe, so lang ihr athmet.

Lif. Dief ift eine Begebenheit! Wer hatte dief heut noch alles vermuthen follen?

Fris. Die Welt gleicht einem Ropfe, der lange nicht gefraußt worden, denn sie ist voll Berwicklung.

Bein z. Was erlebt man nicht alles temporaliter oder zeitlicher Weise.

Sm. Wer hatt fich follen vorstellen, daß das Fraulein, henriette, ein Wechfelbalg fern follte ?

haf. Wie? — Was fagt er, guter Freund? Wer ift ein Wechfelbalg?

5 m. Ru, das Fraulein ift ja verwechselt worden, folgsam ift es ein Wechselbalg.

Sa f. Sie ift freylich mir statt meiner Tochter gegeben worden, aber deromegen ist sie fein Wechfelbalg. Wechfelbalge nennt man nur diejenigen ungestalteten Geschöpfe, die statt anderer Kinder den Eltern durch Gespenster oder sonst durch bose Leute verwechselt werden

Sw. Ja, das mußen Sie frenlich wohl wiffen, denn fie find ja der Beifter und Erudenmacher.

Saf. En schweig er, er weiß nicht, was er redet. Being. Was wird denn finaliter oder endlicher

Weife aus der gangen Sache werden? Woffen Gie die gans ge Racht hier fieben bleiben?

Baf. Da sich eine so unverhoffte Sache in der Nacht - ereignet hat, so glaub ich wenigstens, daß Reines von allen, die hier Antheil haben, sich zu Bette zu legen, gesinnet senn wird, allein wir wollen uns in ein anderes Bimmer bege-ben, wo wir uns alle segen, und weiter aus der Sache re-den konnen.

Seinz. (zu has.) Da geh ich nicht mit, ich habe gerane meine Ruh ben der Nacht; ich gehe Sie nur quaestionaliter oder Fragweise an, ob das Fraulein mich heirathen will oder nicht?

Saf. 3d, als ihr Pflegvater, nehme mich der Sache nichts mehr an, fondern überlaffe alles ihrem eigenen Willen.

Alcant. Und ich, ale ihr Erzeuger, bin nicht entges gen, wenn fie ja fpricht.

Henr. Herr von Beinzenfeld, ich fage ihnen ohne Versftellung, daß Sie für mich nicht gemacht sind, und daß ich, da mein Geliebter zum Bruder geworden, mich nicht zu verbinden gedenke, sondern vielleicht gar entschließen werde, in ein Kloster zu gehen.

Bal. Die heute fo unverhofft entstandene Begebenheit macht, daß ich meiner Schwester zu Liebe die Abreife zum Regimente bis übermorgen verschieben werde, denn ein so unverhoffter Zufall wird hinreichend fenn, mich zu entschuls digen, wenn ich auch etwas spater benm Regimente eintreffe.

Hw. Ich muß also gegen 12 Uhr nach dem Wirthse hause gehen, und die Post abschaffen. Hr. von Hasenkopf, da unser Borhaben nicht ausgeführt worden, so nehmen Sie hier die Chatoulle wieder, die mit uns reisen sollte. (Gibt sie dem Has.)

Saf. Bravo! Ihr habt recht trefflich eingepackt.

Sw. Ja, wir hatten das haus auch gerne hineinges packt, wenn es möglich gewesen war.

Saf. Das will ich gerne glauben. Der Sr. Fourier- foung uberhaupt bas meifte überall bengetragen haben.

— Nun ist zwar alles verziehen, aber als Gespenster mich erschrecken, das war zu arg, wo Ihr doch wisset, wie sehr ich der Furcht ergeben bine

Sw. Wir haben eben geglaubt, fie dadurch gescheiter zu machen.

Saf. Und was will denn der Frifeur fo fpat ben mir im Saufe?

Alcant. Er war mein Werkzeug, er hat alles aus= fpahen, und mir zu Ausführung meines Borhabens ver= bulflich fenn mußen.

Sw. Den Frifeur muß ich, bevor ich noch zum Regimente reife, mit meinen Sanden auffrausen, denn er hat mit meinem herrn schlecht gehandelt.

Bal. (zu Sw.) Dank ihm vielmehr, daß er meiner Liebe binderlich gewesen.

Frif. Frifirt wird heut Nacht nichts mehr, fonst bin ich auch hier nicht nothwendig, ich werd für mich ein Bett suchen. Gehorsamster Diener allerseits. (Geht ab.)

Sw. (zu Alcant.) Nur das einzige fagen Sie mir zur Gnade, durch was fur einen Schelmenstreich Sie mir den Schmahbrief an das Fraulein und an die Lifette in die Hand gespielt haben?

Alcant. Cben als Du beines herrn Brief der Lifette vorgehalten, und beinen weggenommen.

5 w. Was Sie fur ein finnreicher Strick find!

Haf. (zu Hw.) He, vergeht Euch gegen den Bater eures Herrn nicht! — Freunde! Lochter! Folget mir, wir wollen die heutige Nacht mit Unterredungen zubringen, und wenn wir uns von unserer Berwunderung erholet haben, erst zu Bette gehn. Mir ist es ohnehin gleich recht, denn ich wollte, daß ich alle Nachte so viele Leute um mich hatte.

Alcant. Liebster Bruder! Fur alle beine Gnaden, die Du mir und meinem Rinde bisher erwiesen hast und noch erweisen willst, weiß ich Dir nichts anderes dienstbares zu bezeigen, als daß ich alle Krafte anwende, Dir beine ungegrundete Furcht, die Dich bisher saft zu Tode gequalet

hat, zu benehmen, und ehe nicht nachlaffe, bis ich diefes mein Borhaben zu Stande gebracht habe.

Saf. (nimmt ein Licht vom Tische.) Es ist wahr, daß meine Furcht meistentheils ohne Ursach gewesen, die heutige Nacht allein hat mir so vielen Schröcken verursachet, und ich leicht hatte vermeiden können, wenn ich den Grund der Sache genauer untersucht hatte; ich werde in Zukunst mich so leichterdingen nicht mehr surchten, aber daß es Geisster gebe, werd ich lebenslang glauben, und wegen der Trud und der Klage, davon wollen wir ein andermahl reden. — Folgen Sie mir. (Has. Henr. und Alcant. gehen ab.)

Lif. (zu Sw.) Wie fieht es denn ben diefer Bermir-

rung mit unferer Beirath?

Sw. Sehr schlecht. Die Henriette hat mein Herr doch für eine Tochter des alten Hasenkops gehalten, und gleich- wohl ist es zulest herausgekommen, daß sie einen andern Bater hat, und seine Schwesser ist. Wie konnt es erst ben uns gehen? Du hast keine Eltern mehr, und ich weiß gat nicht, ob ich einen Bater gehabt hab, denn ich bin benm Regimente aufgewachsen. Einstens, wenn ich Dich schon gebeirathet hatte, konnt es herauskommen, daß ich entweder dein Bruder ware, oder daß Du gar die Schwesser vom ganzen Regimente warest, da konnt alsdenn eine Historie entstehen, daß wir die Hand über den Kopf zusammen schlagen müßten. Es ist gefünder, wir bleiben — jedes für sich. (Geht ab.)

Lif. Er macht es eben fo, wie alle falfche Mannsbilber, die froh sind, wenn sie eine Ausrede finden, sich von einem Madel loszubringen, der sie schon lange das Maul gemacht haben. (Geht ab.)

Saus m. (richtet sich im Bette auf und schrept.) Se, wie viel Uhr ist's? (springt zum Bett heraus.) Was Plunster, ist fein Mensch mehr hier? Sind sie alle fortgelausen, und haben mich alleine liegen lassen? Dder sind sie alle von Geistern zerriffen worden? Da muß ich gleich nachsehen. — Aber ich hab unvergleichlich geschlasen, und noch dazu

einen recht wunderlichen Traum gehabt. Mir traumte, das ich in der Komodie agiret, zulegt, wie sie gewöhnlich auf folgenden Tag verkunden, selbst verkundet und gesagt hatte: Es wird 20. 20.

NB. hier meldet er das nachstfünftige Schauspiel, und die Decke fallt ju.

Ende des Luffpiels.







